# Müasir
# Azərbaycan
# Memarları

CONTEMPORARY AZERBAIJAN ARCHITECTS

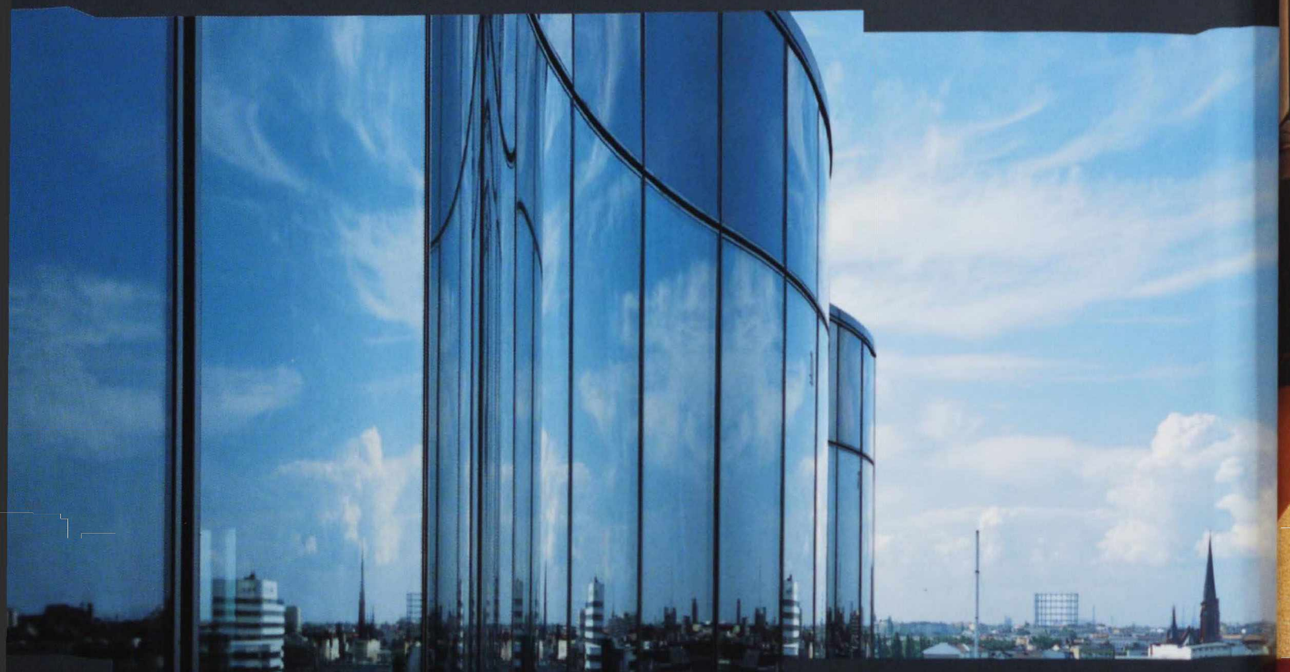
СОВРЕМЕННЫЕ АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ АРХИТЕКТОРЫ

Schüco Alüminyum Cephe Sistemleri

Schüco Aluminium Systems for façades

# Şehrin büyüleyici yüzü...

# The charming face of the city...



Schüco Alüminyum sistemleri, estetik çözümleri, her ihtiyaca cevap veren esnek yapısı ve zengin sistem bileşenleri ile sektör profesyonellerinin tercihi olmaya devam ediyor.

Schüco aluminum systems are highly requested by professionals through its esthetical solutions, flexible structure that meets all needs and various system components.




VODAFONE McLAREN MERCEDES
CORPORATE PARTNER

Schüco İstanbul Uluslararası İnşaat Tic. Ltd. Şti.
İDTM Blokları A1 Blok 15. Kat No: 451-452
34149 Yeşilköy / İSTANBUL
Tel: +90 212 465 68 80 (pbx) Faks: +90 212 465 68 85
www.schueco.com.tr e-posta: info@schueco.com.tr

Schüco Azerbaycan
Bridge Plaza, Bakıhanov küçesi 12 Kat 4, Bakü
Tel: +99 412404 5059 Fax: +99 412404 5095

SCHÜCO



l e a v e t h e r e s t t o u s

RAMADA
BAKU

Salyan Highway, Shikhov Beach, 1023 Baku, Azerbaijan
Tel: +994 12 4917303, Fax: +994 12 4917313
www.ramadabaku.com

**Kitabın ön üz şəkli:** Mehmanxananın layihəsi, Bilgəh qəs., Bakı, Azərbaycan (memar Ə. Vəliyev)
**Kitabın arxa üz şəkli:** Memar Rahim Seyfullayevin eskizi

**Nəşrin ideyası və müəllif:** Elçin T. Əliyev
**Layihə əlaqələndiricisi:** Ağa Nadir Əlizadə
**Redaktor:** Sueda Abbasbəyli
**Korrektor:** Səvdə Səmədova
**İngilis dilinə tərcümə:** Anar Əzimov
**Rus dilinə tərcümə:** İlham Hüseynov
**Məsul katib:** Jalə Muradova
**Kompüter tərtibatı:** Gülnar Səfərova
**Memarların görüş yeri:** "Kolmeyn" klubu (www.kolmeyn.az)

Kitabda Rəhbəddin Cəfərova, Fərid Həyalinin və Elçin Əliyeva məxsus fotoşəkillər istifadə olunmuşdur.

Mətnlər və fotoşəkillərin yenidən çapdırılması, mexaniki qaydan silah gətirilməsi yalnız müəllifin yazılı icazəsi əsasında mümkündür. Kitabda istifadə olunan bütün materiallar, məlumatlar, sxemlər və fotoşəkillər layihə iştirakçılarının ödənişsiz razılığı ilə əldə olunmuşdur və onların razılığı əsasında çap edilib. Kitabın müəllifi və nəşr evi heç bir məsuliyyət daşımır. Müəllif kitabın yazılmasında istifadə olunmuş original mənbələr və materiallar üçün müəllif hüquqlarını göstərmək üçün səylərini əsirgəməmişdir. Müəllif hüquqlarının sahiblərindən hər hansı səhvlər, yanlışlıqlar yaxud çatışmazlıqlar haqqında məlumat müəllif tərəfindən böyük minnətdarlıqla qarşılanacaqdır.

**Front cover:** Design by Nazim Veliyev, hotel in Bilgah Town, Baku, Azerbaijan
**Back cover:** A sketch by the architect Rahim Seyfullayev

**Idea and design:** Elchin T. Aliyev
**Project Coordination:** Aga Nadir Alizadeh
**Editor:** Sueda Abbasbeyli
**Proof-reading:** Sevda Samedova
**English translation:** Anar Azimov
**Russian translation:** Ilham Guliyev
**Executive Secretary:** Jhala Muradova
**Computer Operator:** Gulnar Safarova
**Architects' Meeting Place:** "Kolmeyn" Club (www.kolmeyn.az)

Photos by Rashadur Jafarov, Farid Khaynulin and Elchin Aliyev have been included into this book.

Re-printing texts and photos and citing are only allowed with the author's written consent. All the materials, data, images and photos this book contains have been contributed by the project participants and printed with their prior consent. The writer and publisher do not bear any responsibility regarding the reliability of the materials provided by the release participants. The writer has made all possible efforts to indicate original sources and copyright on the material the book contains. The writer would be glad to receive information on any mistakes, inaccuracies or omissions from the copyright holders and appreciate their efforts to provide him with this important information.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Copyright © 2008

Bütün hüquqlar müəllifə məxsusdur
All rights reserved

Birinci nəşr
The First Edition

**ISBN:** 978-9952-8016-4-4

720.92'2-dc22

**Printed in Turkey** By Mega



# Müasir Azərbaycan Memarları

CONTEMPORARY AZERBAIJAN ARCHITECTS

СОВРЕМЕННЫЕ АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ АРХИТЕКТОРЫ

Bakı 2008




# Mündəricat
## Contents/Содержание


| | | |
|---|---|---|
| | 92 | Aleksandr Qarber |
| "ArCon" şirkəti | 108 | |
| | 122 | Babək Şamilov |
| Cəmil Axundov | 132 | |
| | 152 | Çingiz Rəhdari |
| Elçin F. Əliyev | 164 | |
| | 186 | Elbəy Qasımzadə |
| Elçin T. Əliyev | 208 | |
| | 244 | Famil Ağayev |
| İlqar Bəylərov | 262 | |
| | 294 | İlqar İsbatov |
| Müsəddin Namazov | 312 | |
| | 324 | Nazim Vəliyev |
| Nazım Fərəczadə | 346 | |
| | 384 | Novruz Eldarlı |
| Rasim Babakişiyev | 398 | |
| | 422 | Rəhim Seyfullayev |
| Sənan Salamzadə | 452 | |
| | 478 | Sənan Sultanov |
| Yevgeniy Kiryaşov | 490 | |
| | 504 | Zaur Qafarov |

# tarix
# history
# история

Qaya təsvirləri, b.e.ə. 10–8-ci minillik,
Qobustan, Azərbaycan

Petroglyphs, 10,000–8,000 BC,
Gobustan, Azerbaijan

Наскальные изображения
(петроглифы), 10–8 тыс. до н.э.
Гобустан, Азербайджан



Alban kilsəsi, I əsr,
Kiş kəndi, Şəki rayonu, Azərbaycan

Albanian Temple, 1st century AD,
Kij village, Shaki District, Azerbaijan

Албанский храм, I век н.э., сел. Киж,
Шекинский район, Азербайджан



Qala divarları fraqmenti,
XII əsr, "İçəri Şəhər", Bakı şəh.

Wall fragment, 12th century
"Icheri Shekher" Old City, Baku

Фрагмент крепостной стены,
XII век, «Ичери-Шехер», г.Баку





"Qarabağlar" kompleksi, XII əsr,
Naxçıvan, Azərbaycan

"Garabakhlar" Mausoleum,
12th century, Nakhchivan, Azerbaijan

Мавзолей "Гарабаглар", XII век,
Нахчыван, Азербайджан

Qədim torpaq, Odlar Yurdu - Azərbaycan, 1918-ci ildə demokratik respublika qurmuş ilk müsəlman ölkəsidir. Dünya poeziyasının dühası Nizaminin, Şərqdə ilk operanın yaradıcısı Üzeyir Hacıbəyovun, caz-muğamın banisi Vaqif Mustafazadənin, rəssam Səttar Bəhlulzadənin və öz mahnıları ilə Azərbaycanı tərənnüm etmiş Rəşid Behbudovun vətəni.

Azərbaycan müasir Azərbaycan dövlətinin memarı və quruçusu Heydər Əliyevin vətənidir.

Azərbaycanda bütün bəşəriyyətə məxsus sərvət kimi YUNESKO-nun Ümumdünya mədəni irs siyahısına daxil edilmiş nadir memarlıq-şəhərsalma incisi olan "İçəri Şəhər", "Şirvanşahlar sarayı" memarlıq abidəsi, möhtəşəm və sirli "Qız qalası", Qobustanın qaya üzərində oyulmuş rəsmləri yerləşirlər.

Təsadüfi deyil ki, bəşəriyyətə məlum incəsənət növləri arasında üstünlük həmişə musiqiyə, rəssamlığa və memarlığa verilmişdir. Memarlığa müxtəlif ad verirlər - "donmuş musiqi" yaxud "daşda simfoniya"... Bəzi alimlərin dediyinə görə, memarlıq, incəsənətin sahəsi olaraq, dərin elmi köklərə malikdir. Qədim dünyanın yeddi möcüzələrinin yeddisi də birbaşa olaraq memarlıq ilə bağlı idilər.

Qədim və müasir memarlıq abidələri yalnız xalqların inkişaf səviyyəsini, onların elm və texnika nailiyyətlərindən istifadə etmək bacarığını, estetik nəzərlərini yox, həmçinin onların zövqlərinin və mənəviyyatlarının incəliyini də əks etdirirlər. Öz xalqının tarixini, incəsənətini və mədəniyyətini, milli memarlığın üsulları və ənənələrini dərindən mənimsəməmiş memarın yüksək bədii dəyərə malik əsərlər yarada bilməyinə inanmaq çətindir.

Azərbaycan Respublikasının paytaxtı, yaşı bir neçə min il olan Bakının arxitekturası əsrlər boyunca inkişaf etmişdir. Sasanilər dövründən başlayaraq, İslamın ilkin dövrlərindən keçərək, o, Şirvanşahlar sarayının ansamblında özünün ən yüksək zirvəsinə çatır. Şirvanşahlar sarayı həmin dövrün memarlarına böyük təsir göstərmişdir. Bu təsir yalnız Şirvan regionunda yox, həmçinin müsəlman Şərqinin ölkələrini əhatə edərək, aydın şəkildə onun hüdudlarından kənarda duyulurdu. Şirvan

"Country of Fires", Azerbaijan is an ancient region, which established a democratic republic in 1918, first among Muslim countries. Azerbaijan is the motherland of the world-genius poet Nizami, the East's first opera composer Uzeir Hajibekov, the founder of Jazz-Mugam Vaghif Mustafazade, a famous painter Sattar Bahlulzadeh, and a popular singer Rashid Beybutov, whose songs praised Azerbaijan.

Azerbaijan is the motherland of Heydar Aliyev, the architect and founder of today's Azerbaijan statehood.

A pearl of architecture and urban development, Icheri Sheher (Internal Town) with the Shirvan-Shahs' Palace and the majestic and misterious Maiden's Tower and Gobustan petroglyphs, included into UNESCO's World Heritage List, present unique examples of the world's cultural heritage in Azerbaijan.

Music, art and architecture are reasonably considered the tops of human creativity. Architecture has such definitions as "still music" and "symphony in stone". At the same time, some scholars argue architecture is an art with deep scientific roots. In fact, all the Seven Wonders of the Ancient Word were directly associated to architecture.

Architectural monuments ancient and modern demonstrate not only nations' development level, ability to use scientific and technological achievements, and aesthetic views, but taste and spirit finesse as well. It is hard to believe that an architect who hasn't deeply learnt the nation's history, arts and culture will be able to create works of high artistic value.

The capital of the Republic of Azerbaijan, few-thousand-year-old Baku's architecture, has been developing throughout history. From the Sassanian Dynasty and through the early Islam, Baku architecture would reach its apogee as the Shirvan Shahs' Palace ensemble. Its design greatly influenced contemporary architects. This influence covered not only the Shirvan region, but all the Muslim East and was evident far beyond. The Shirvan architectural legacy can be clearly traced in Ottoman, Safavid and Middle Asian sights. New trends start

Азербайджан. Страна Огней. Древний край. Государство, в 1918 году впервые в мире среди мусульманских стран построившее Демократическую Республику. Родина гения мировой поэзии Низами, создателя первой оперы на Востоке Узеира Гаджибекова, основателя джаз-мугама Вагифа Мустафазаде, художника Саттара Бахлулзаде, своими песнями воспевшего Азербайджан Рашида Бейбутова.

Азербайджан - Родина Гейдара Алиева, архитектора и строителя современного Азербайджанского государства.

В Азербайджане находятся достояние всего человечества - уникальная архитектурно-градостроительная жемчужина «Ичери-Шехер», памятник архитектуры «Дворец Ширваншахов», величественная и загадочная «Девичья Башня», наскальные рисунки Гобустана, включенные в Список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО.

Не случайно среди искусств, известных человечеству, пальма первенства принадлежит музыке, искусству и архитектуре. По-разному называют архитектуру - «застывшая музыка», или «симфония в камне»... А некоторые ученые утверждают, что архитектура, будучи областью искусства, имеет также глубокие научные корни. Не случайно ведь, все семь чудес древнего мира непосредственно были связаны с архитектурой.

Древние и современные архитектурные памятники отражают не только уровень развития народов, их умение пользоваться достижениями науки и техники, эстетические взгляды, но также утонченность вкуса и духа. Трудно поверить, что архитектор, глубоко не изучивший историю, искусство и культуру своего народа, приёмы и традиции национального зодчества, сумеет создать произведения, отличающиеся высокой художественной ценностью.

Архитектура Баку, возраст которого составляет несколько тысяч лет, столицы Азербайджанской Республики, развивалась в течение столетий. Начиная со времен Сасанидов, пройдя начальные периоды Ислама, она достигает апогея в архитектуре ансамбля Дворца Ширваншахов. Влияние



Lövhə üzərində qədim kufi xətti ilə edilmiş yazı vardır: "Məsud ibn Davudun qübbəsi"

Archaic Kufi engraved on-plate writing: "Masud ibn Davud's gubbah ("dome")"

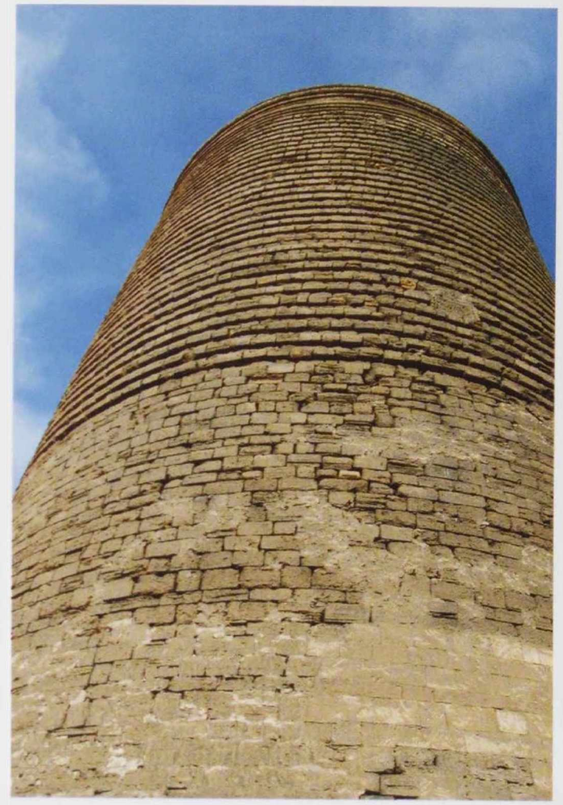
Начертанная архаическим куфи надпись, выгравированная на плите, гласит «губбе (купол, свод) Масуда ибн Давуда».

архитектуры Дворца Ширваншахов на зодчих того времени было огромно. Влияние это распространялось не только на Ширванский регион, охватывая страны мусульманского Востока, оно явственно чувствовалось далеко за его пределами. Наследие Ширванской архитектуры отчетливо просматривается на памятниках Османской Турции, Сефевидского Ирана, Средней Азии. В композиционных построениях порталов, орнаментальных мотивах фасадов, конструктивных формах, особенно в архитектуре XVI - XVII веков, открываются новые направления, просматриваются новые решения. Однако, эти изменения, вызванные к жизни социально-экономическими условиями, даже будучи в ином масштабе и стиле, происходят в русле местных архитектурных традиций.

Необходимо также отметить, что ансамбль дворца Ширваншахов с его удачным архитектурным объемно-пространственным решением, посадкой на рельеф, правильным подходом к архитектурным формам и орнаментальными фасадами, обязан местному строительному материалу - камню-известняку, обладающему удивительно благородными художественными качествами.

XIX век вошел в историю Азербайджана как эпоха активного вторжения российского начала. Естественно, что нахождение в составе Российской империи не могло не отразиться и на архитектурном облике азербайджанских городов, и в первую очередь, Баку. Под влиянием профессиональных русских специалистов, приехавших в Баку из разных городов России, в архитектуре города начинают преобладать элементы русского классицизма. Непосредственное участие профессиональных архитекторов в городском строительстве в период эклектики и имитации стилей определяет направленность архитектуры большинства строений. Несмотря на главенство местного архитектурного стиля, заказчики, как правило, не противились, а то и приветствовали проекты, выполненные в разных стилях.

В последующие годы в архитектурном развитии Баку, где на каждой исторической улице имеются памятники архитектуры, наблюдается определенный спад. Мечети, мавзолеи,



"Qız Qalası", I əsr, Bakı şəh.

"Maiden's Tower", 1st century AD, Baku

"Девичья башня", I век н.э, г.Баку

Şirvanşahlar sarayı ansamblı,
1420–1460-cı illər, Bakı şəh.

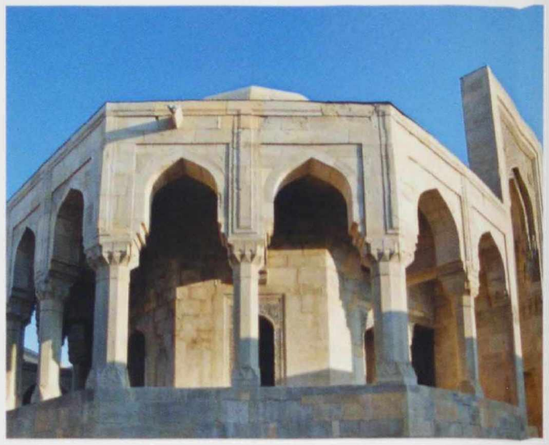
Ensemble of the Shirvan Shahs' Palace,
1420–1460, Baku

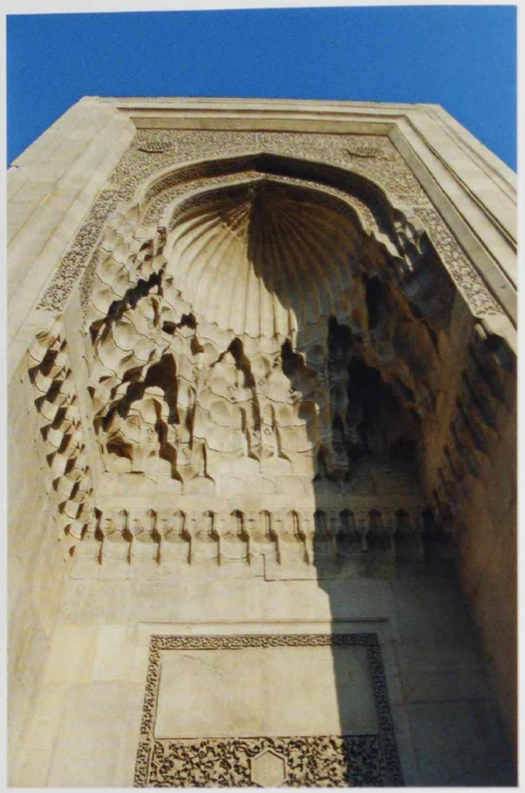
Ансамбль Дворца Ширванских
ханов, 1420–1460 гг., г.Баку

Divanxana binası

Divan-Khane

Здание Диван-хана





Divanxana binasında
Sultan Murad tağının fraqmenti

Fragment, Sultan Murad's Portal,
Divan-Khane

Фрагмент портала Султана Мурада
здания Диван-хана

memarlığının irsi Osman Türkiyəsinin, Səfəvi İranının, Orta Asiyanın abidələrində aydın surətdə görünür. Portalların kompozisiya quruluşunda, fasadların naxış motivlərində, konstruksiya formalarında, xüsusi ilə XVI-XVII əsrlərin memarlığında yeni istiqamətlər açılır, yeni həllər aşkarlanır. Lakin, sosial-iqtisadi şəraitin yaratdığı bu dəyişikliklər, hətta digər miqyasda və üslubda olaraq, yerli memarlıq ənənələrinin məcrasında baş verirlər.

Qeyd etmək zəruridir ki, Şirvanşahlar sarayının ansamblı oz müvəffəqiyyətli memarlıq həcm-məkan həlli ilə, relyefə otu-ması ilə, memarlıq formalarına düzgün yanaşma və naxışlı fasadları ilə nəcib bədii xüsusiyyətlərə malik yerli tikinti daşı əhəngdaşına borcludur.

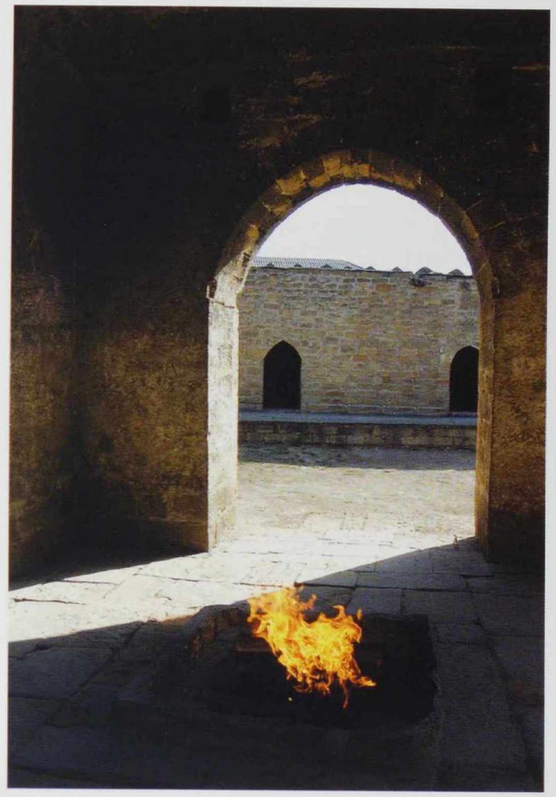
XIX əsr Azərbaycan tarixinə rus təsirinin fəal dovru kimi daxil olmuşdur. Təbiidir ki, Rusiya imperiyasının tərkibində olmaq Azərbaycan şəhərlərinin, birinci növbədə isə Bakının, memarlıq görünüşündə özünü göstərməyə bilməzdi. Bakıya Rusiyanın müxtəlif şəhərlərindən gəlmiş peşəkar rus mütəxəssislərinin təsiri altında şəhərin memarlığında rus klassisizminin elementləri üstünlük təşkil etməyə başlayır. Eklektika və üslub imitasiyası dövründə şəhər tikintisində peşəkar memarların birbaşa iştirakı tikintilərin çoxunun memarlıq istiqamətini müəyyən edir. Yerli memarlıq üslubunun üstünlük təşkil etməsinə baxmayaraq, sifarişçilər, bir qayda olaraq, adətən müxtəlif üslublarda icra edilmiş layihələrin nəinki qarşısını almırdılar, əksinə, onları alqışlayırdılar.

Növbəti illərdə hər küçəsində memarlıq abidəsi yerləşən Bakının memarlıq inkişafında müəyyən tənəzzül müşahidə olunur. Şirvanşahlar hakimiyyəti dövründə yaradılmış məscidlər, karvansaraylar, hamamlar və ovdanlar klassik irsə çevrilərək, Azərbaycan memarlığının qızıl fonduna daxil oldular. Şəhər özünəməxsus şəkildə əsasən iki səmtdə - yerli, klassik Şirvan-Abşeron məktəbi və Avropa memarlıq üslubunda inkişaf edirdi. Azərbaycan şəhər və kəndlərinin memarlığındakı ümumi inkişaf meyllərinə baxmayaraq, təbii ki, kapitalist, sonradan isə sosialist Bakıda icra edilən tikinti işlərinin miqyası və xasiyyəti ölkənin digər şəhərlərindəkindən fərqlənirdi.



караван-сараи, бани, овданы, созданные в период правления Ширваншахов, превращаясь в классическое наследие, вошли в золотой фонд Азербайджанской архитектуры. Своеобразно развивался и город, в основном в двух направлениях – местная, классическая Ширван-Абшеронская школа и Европейский архитектурный стиль. Несмотря на общие тенденции развития в архитектуре городов и сел Азербайджана, естественно, что масштаб и характер строительных работ, осуществляемых в капиталистическом, а позднее и социалистическом Баку, резко отличались от других городов страны. Нефтяной бум конца XIX века вскоре вывел Баку в ряд крупных промышленных центров мира. Огромное влияние при этом сыграло превращение города в крупный торговый узел, вызванное удачным расположением города на пересечении интенсивного морского и сухопутного путей.

На рубеже средних веков Баку, в основном, был известен Храмом огнепоклонников Атешгях, который привлекал внимание путешественников со всего мира. В древнем городе проживало всего 3 тыс. жителей. Однако Баку рос интенсивными темпами. И его не очень большая территория, ограниченная древними крепостными стенами с Девичьей Башней, уникальной архитектурной жемчужиной, история которой уходит в глубь веков, естественно, не могла выдерживать это. Несмотря на весьма хаотичное ведение градостроительных работ, в их планировке, попытках регламентирования строительства, бросается в глаза использование европейского градостроительного и архитектурного опыта. Одной из характерных особенностей строительства Баку в конце XIX - начале XX века является расположение промышленных предприятий, производства посреди жилых строений. В черте города располагались установки, связанные с добычей, переработкой и транспортировкой нефти. В 1901 году в Баку добывалось более половины мирового потребления нефти. Город с его растущим населением и очень плотной застройкой, своим интенсивным развитием еще более усугублял свои градостроительные и селитебные проблемы, становилась необходимой реконструкция его старой части.



"Atəşgah" atəşpərəstlər məbədi, XVII-ci əsr, Bakı şəh.

"Ateshgah" Tempie of Fire Worshippers, 18th century, Baku

Храм огнепоклонников «Атешгях», XVII век, г.Баку

XIX əsrin neft artımı tez zamanda Bakını dünyanın ən iri sənaye şəhərləri sırasına çıxartdı. Gərgin axınlı dəniz və quru yolların kəsişməsində yerləşmə nəticəsində şəhərin iri ticarət qovşağına çevrilməsi bu prosesdə mühüm rol oynadı.

Orta əsrlərin sonunda Bakı əsasən bütün dünyadan səyahətçilərin diqqətini cəlb edən atəşpərəstlər məbədi Atəşgah ilə məşhur idi. Qədim şəhərdə cəmi 3 min sakin yaşayırdı. Lakin Bakı böyük sürətlə böyüyürdü. Tarixi əsrlərdə itən nadir memarlıq incisi Qız qalası ilə qədim qala divarları ilə əhatə olunmuş Bakının çox da böyük olmayan ərazisi, təbii ki, buna dözə bilməzdi. Şəhərsalma işlərinin çox xaotik aparılmasına baxmayaraq, onların planlaşdırılmasında, tıxıntının nizama salınma səylərində Avropa şəhərsalma və memarlıq təcrübəsinin istifadəsi gözə çarpır. XIX əsrin sonu – XX əsrin əvvəlində Bakıda tıxıntının ən səciyyəvi xüsusiyyətlərindən biri sənaye müəssisələrinin yaşayış tıxıntıları arasında yerləşdirilməsi idi. Neftin hasilatı, emalı və daşınması ilə bağlı qurğular şəhərin içində yerləşirdilər. 1901-ci ildə dünyada istehlak olunan neftin yarısından çoxu Bakıda hasil olunurdu. Öz artan əhalisi və sıx tıxıntısı, intensiv inkişafı ilə şəhər öz şəhərsalma və məskunlaşma problemlərini daha da kəskinləşdirirdi. Onun köhnə hissəsinin yenidən qurulması zərurətə çevrilirdi.

1998-ci ildə Şərqin ilk demokratiyasının, Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin yaranması Bakının memarlıq-bədii görünüşünə böyük təsir göstərdi. Bakı neft sənayeçiləri bütün Avropadan məşhur memarları dəvət edirdilər. Onların müxtəlif üslublarda layihələndirdikləri möhtəşəm memarlıq əsərləri indiyə qədər qədim şəhəri bəzəyir.

1920-ci ildə müstəqil Azərbaycan Xalq Cümhuriyyəti öz fəaliyyətini dayandırdı – rus ordusu Azərbaycanı işğal edərək, silah gücünə Şura hökumətinin diktaturasını bərqərar etdi. Bolşeviklərin Bakı neftini ələ keçirmək arzuları çin oldu. Azərbaycanın həyatında yeni siyasi era başlandı.

Bu illərdə "sosialistik" şəhərsalmanın əsasları qoyulurdu. Bakının ilk fəhlə rayonları peyda olur, neft mədənlərinin ərazisində yaşayış massivləri yaradılırdı. Sovet hakimiyyətinin ilk illərində memarlıqda da müəyyən dəyişikliklər müşahidə olunurdu.

and new solutions are seen in portal composition, facade ornamental motifs and construction forms at the time, the 16th-17th centuries to mention particularly. Brought to life by socio-economic changes, those changes, even though of another scope or style, occurred in the stream of local architectural traditions.

It is also necessary to state that the Shirvanshahs' Palace ensemble owes a local construction material, lime-stone, which surprisingly fine artistic qualities belong to, its successful architectural solution of volume and space, relief settlement, right formal approach, and ornamental facades.

The 19th century entered Azerbaijan history as an epoch of active Russian-element invasion. Naturally, being a part of the Russian Empire couldn't help showing in the architectural image of Azerbaijan cities, especially in that of Baku. Elements of Russian classicism began to dominate in the city's architecture under influence by Russian professionals, who had come to Baku from different Russian cities. Professional architects' direct participation in Baku's urban development determined design tendencies of most structures at the time of eclecticism and style imitation. Despite local architectural style dominating, customers, as a rule, didn't reject and even greeted designs performed in different styles.

In the following years, Baku's architectural development demonstrated certain decline though there are sights in each historical street of it, and mosques, shrines, caravan-serays, baths and wells built at the time of the Shirvan-Shahs' reign had become of classical heritage and entered the gold fund of Azerbaijan architecture.

The city originally developed in two main trends, local classical one of Shirvan and Absheron and European. In spite of common development tendencies for Azerbaijan's urban and rural architecture, the scope and character of construction in Baku before and during the Soviets drastically differed from that in other domestic cities and towns. The late 19th century's petroleum boom soon would bring Baku into a number of the world's big-size industrial centers. Caused by its successful

Большое влияние на архитектурно-художественный облик Баку оказало образование в 1918 году, впервые в мире и на Востоке, Азербайджанской Демократической Республики. По заказу бакинских нефтепромышленников приглашались известные архитекторы со всей Европы. Спроектированные ими в разных стилях великолепные архитектурные произведения и сегодня украшают древний город.

В 1920 году независимая Азербайджанская Демократическая Республика прекращает свое существование - российские вооруженные формирования оккупируют Азербайджан, силой оружия устанавливается диктатура Советской власти. Реализуется мечта большевиков о захвате бакинской нефти. В жизни Азербайджана начинается новая политическая эра.

В эти годы закладывается основа «социалистического» градостроительства. Появляются первые рабочие районы Баку, на территории нефтяных промыслов создаются жилые массивы. В первые годы советской власти наблюдаются определенные метаморфозы и в архитектуре. Наряду с конструктивизмом и рационализмом, в ряде проектов ощущается усиление тенденции эклектики и реставраторства, опирающиеся на национальную азербайджанскую архитектуру. 1930-40-е годы в истории архитектуры Азербайджана связаны с творчеством русских архитекторов. Немало труда в развитие архитектурного облика Баку вложили Братья Веснины, Щусев, Иваницкий, Ильин. Большое значение в эти годы приобретает творчество выдающихся азербайджанских архитекторов советского периода - Садыха Дадашева и Микаила Усейнова, которые в своем творчестве большое внимание уделяли изучению национальных памятников архитектуры.

В этот период разрабатываются генеральные планы азербайджанских городов. В эти же годы проводятся первые архитектурные конкурсы. Так, на конкурсе по проектированию Дома правительства в городе Баку, который на долгие годы стал одним из архитектурных символов азербайджанской столицы, первенство присуждают московским архитекторам. Проектируется ряд общественных зданий, предназначенных для строительства на важных архитектурных точках города.





Nardaran qalası, 1301-ci il,
Nardaran kəndi, Bakı şəh.
Memar Mahmud Sədə

Nardaran Castle, 1301,
Nardaran Village, Baku,
by Mahmud Sada

Нардаранский замок, 1301 г.,
сел. Нардаран, г.Баку
Зодчий Махмуд Сада

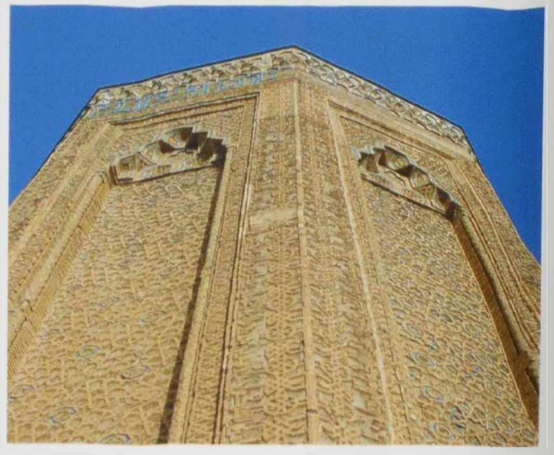
Konstruktivizm və rasionalizmlə yanaşı, bir sıra layihələrdə milli Azərbaycan memarlığına əsaslanan eklektika və barpaçılıq meylləri duyulur. 1930-40-cı illər Azərbaycan memarlığı tarixində rus memarlarının yaradıcılığı ilə bağlıdır. Vesnin qardaşları, Şusev, Ivanitski, Ilyin Bakının memarlıq görünüşünün inkişafına böyük zəhmət qoymuşlar. Bu illərdə öz yaradıcılıqlarında milli memarlıq abidələrinin öyrənilməsinə böyük diqqət ayırmış sovet dövrünün görkəmli Azərbaycanlı memarları – Sadıq Dadaşovun və Mikayıl Useynovun yaradıcılığı böyük məna kəsb edir.

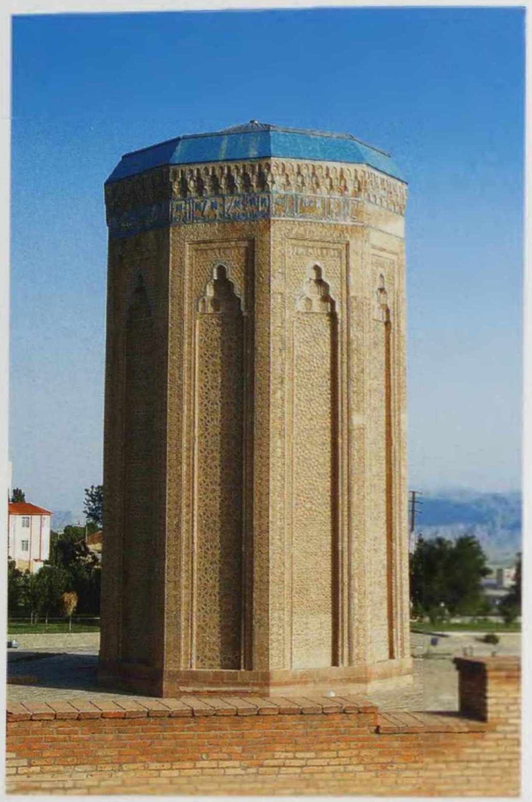
Bu dövrdə Azərbaycan şəhərlərinin baş planları tərtib olunur və ilk memarlıq müsabiqələri keçirilir. Belə ki, Bakı şəhərində sonradan uzun illər boyunca Azərbaycan paytaxtının memarlıq rəmzlərindən birinə çevrilmiş Hökumət evinin layihələndirilməsi üzrə müsabiqədə birinci yeri Moskva memarları tuturlar. Şəhərin memarlıq cəhətdən mühüm nöqtələrində tikinti üçün nəzərdə tutulmuş bir sıra ictimai binalar layihələndirilir. Memarlığın inkişafına mənfi təsir göstərmiş 1955-ci ildə SSRİ Nazirlər Şurası tərəfindən qəbul olunmuş "Memarlıq layihələndirilməsi və inşaatda ifratçılığın aradan götürülməsi haqqında" məşhur qərarını da qeyd etməmək olmaz.

Sonrakı illər (1960-1980) iripanelli ev tikintisinin geniş miqyaslı inkişafı ilə səciyyələnir. Layihənin ideoloqları bu yolla SSRİ-də yaşayış evlərinin kəskin çatışmamazlığı problemini həll etməyə çalışırdılar. Bu təsəbbüs, müsbət anlarla yanaşı (qısa müddətdə əhalinin evlərlə təminatı), mənfi aspektlərə də malik idi (texnoloji, istismar, memarlıq estetikası). Ev tikmə kombinatlarının konveyerlərindən buraxılan yaşayış evlərinin sənayeçinin mütəfəkkirinə baxmayaraq, onların çoxsaylı memarlıq planlaşdırması və konstruksiya-texnologiya baxımından qüsurları var idi.

Azərbaycan paytaxtının tarixi obrazının formalaşmasında həlledici rol Bakı şəhərinin yalnız iri neft sənayesi mərkəzi, Xəzərdə ticarət limanı yox, həmçinin tarixən elm, mədəniyyət və incəsənət mərkəzi olması faktına məxsusdur. Onun təkrarolunmaz obrazı əsrlər boyunca yaradılmışdır.

XIX əsrdə Abşeron yarımadasında neft yataqlarının kəşfi, sənaye və ticarətin inkişafı, məxtəlif təyinatlı mülki və sənaye





Mömünə xatun məqbərəsi, 1186-cı il,
Naxçıvan, Azərbaycan.
Memar Əcəmi Əbubəkr oğlu
Naxçıvani

Momine Khatun Mausoleum, 1186,
Nakhchivan, Azerbaijan,
by Ajemi Abu Bakr Oglu Nakhchivani

Мавзолей «Момине-Хатун», 1186 г.,
Нахчыван, Азербайджан.
Арх. Аджеми Абубекр оглы
Нахчывани

обyektlərinin tikintisi dünyanın ən gözəl şəhərləri arasında öz tamhüquqlu yerini tutmuş şəhərin memarlıq görünüşünü müəyyən etmişdir. Bundan başqa, hələ Sovet İttifaqı dövründə Bakı, ölkənin ən mühüm və ən böyük şəhərlərindən biri olaraq, fəal şəkildə inkişaf edirdi.

Bakı öz coğrafi yerləşməsi və tarixi inkişafına görə nadir şəhərdir. O, qədim dövrlərdən Şərq və Qərbin qovuşduğu, müxtəlif dünya mədəniyyətlərinin zənginləşdiyi və bir birinə təsir etdiyi yer olmuşdur. Bakıda xalq ustalarının və peşəkar memarların müştərək yaradıcılığı əsasında özünəməxsus bədii sistem, memarlıq ənənələri yaranmışdır. Belə sintez bizə maraqlı həcm-planlaşdırma həlli və sistemi ilə müxtəlif təyinatlı və tərkibli möhtəşəm tikintilər bağışlamışdır.

Cəsarətlə demək olar ki, tarixi şəhərin ümumi memarlıq-şəhərsalma strukturunda hər ayrıca götürülmüş bina, fəal bədii mövqe tutaraq, ümumilikdə şəhərin dünya memarlıq-şəhərsalma fenomeni kimi qiymətləndirilən məhz həmin görünüşünü formalaşdırır. İndiki nəslin vəzifəsi onu saxlamaq və mühafizə etməkdir.

Şəhərlərin tarixi zonalarının, memarlıq abidələrinin və milli mədəni irsin mühafizəsi indiki zaman mühüm məna kəsb edir. Buna görə, Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabinetinin qərarı ilə ölkənin 800-dan çox obyekti dövlət tərəfindən qorunan memarlıq abidələri siyahısına salınmışdır.

Bakının müasir şəhər mühiti şəhər arxitekturası mədəniyyətinin mühüm hissəsini təşkil edir. Müxtəlif dövrlərdə və müxtəlif memarlıq üslublarında təkilmiş möhtəşəm, əzəmətli memarlıq abidələri bu şəhəri dünyanın ən gözəl şəhərlərindən biri adlandırmaq hüququnu verir. Bakı müxtəlif milliyyətli, müxtəlif dini mənsubiyyətli insanların yaşadığı nadir şəhərdir. Onun küçə və meydanlarında siz dünyanın istənilən dilində azad danışan insanları görə bilərsiniz. Bakı tolerantlıq nümunəsidir. Bu gün Bakıda müsəlmanlara, xristianlara, yəhudilərə mənsub məbədləri, məscidləri, kilsələri, sinaqoqları, kirxələri və digər dini binaları görmək olar. Şəhərin küçələrini gəzən sakinlərin toskan orderli portikin tənasübləri, dorik, ionik, korinf orderləri, klassika, qotika, neoklassisizm, neomodern, barokko, italyan renessansı, mavritan qotikası, milli-romantik, neoqotik

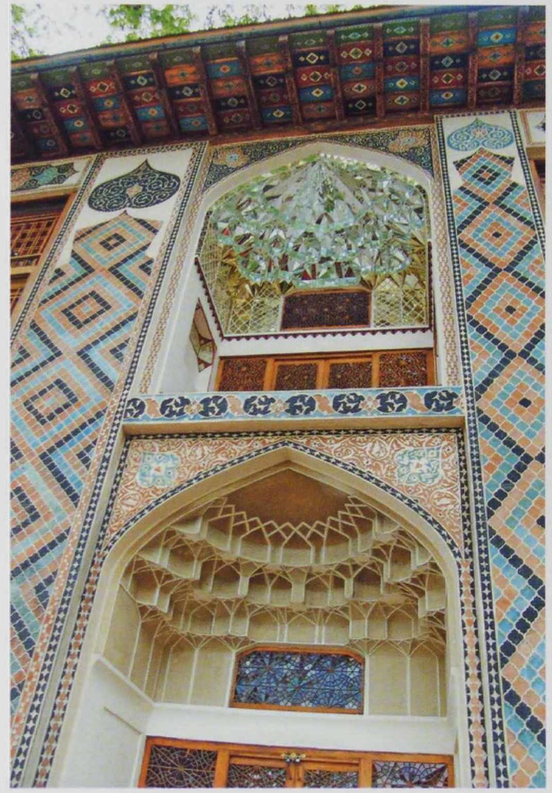


Нельзя не упомянуть и о печально известном решении Совета Министров СССР «Об устранении излишеств в архитектурном проектировании и строительстве», принятом в 1955 году, которое отрицательно повлияло на развитие архитектуры.

Последующие годы (1960-1980) характеризуются широкомасштабным развитием крупнопанельного домостроения. Идеологи проекта таким путем пытались решить проблему резкой нехватки жилья в СССР. Наряду с позитивными моментами, (обеспечение населения жильем в кратчайшие сроки), это начинание содержало также негативные аспекты (технологический, эксплуатационный, архитектурно-эстетический). Несмотря на разнообразие серий, выпускаемых с конвейеров домостроительных комбинатов жилых домов, они обладали многочисленными недостатками архитектурно-планировочных и конструктивно-технологических решений.

В формировании исторического образа столицы Азербайджана решающая роль принадлежит тому факту, что Баку не только крупный нефтепромышленный центр, торговый порт на Каспии, но исторически сложившийся центр науки, культуры и искусства, неповторимый образ которого создавался в течение многих столетий. Открытие нефтяных залежей на Абшеронском полуострове в начале XIX века, развитие промышленности и торговли, строительство гражданских и промышленных объектов различного назначения предопределило архитектурный облик города, который по праву занял достойное место среди красивейших городов мира. Кроме того, еще во времена существования Советского Союза, Баку активно развивался, будучи одним из важнейших и крупнейших городов метрополии.

Известно, что архитектурное творчество определяется как следствие взаимосвязи интеллекта человека с окружающей средой, рождаемых в процессе удовлетворения духовных и материальных потребностей. С этой точки зрения можно утверждать, что современная городская среда Баку составляет важную часть культуры городской архитектуры. Великолепные, величественные архитектурные памятники, построенные в разные эпохи и в разных архитектурных



**Şəki xanlarının sarayı. Girişin fraqmenti, 1797-ci il, Şəki səh., Azərbaycan. Memar Hacı Zeynalabdin**

**Shaki Khans' Palace, Entrance fragment, 1797, Shaki village, Azerbaijan, by Haji Zeynalabdin**

**Дворец Шекинских ханов, фрагмент входа, 1797 г., г. Шеки, Азербайджан. Зодчий Хаджи Зейналабдин**

Bibi Heybət məscidi, XIII-cü əsrdə tikilmişdir və XX-ci əsrdə kommunist rejimi tərəfindən dağıdılmışdır. 2001-ci ildə bərpa edilmişdir, Bakı şəh. Memar S.Orucov

Bibi-Eybat Mosque, built in the 13th century, demolished by the Soviets, restored in 2001, Baku, by S.Orujev's design

Мечеть «Биби-Эйбат», Построена в XIII в., разрушена коммунистическим режимом в СССР. Восстановлена в 2001 г., г.Баку.
Арх. С.Оруджев

M.Muxtarovun evi, Bakı şəh.

M.Mukhtarov's House, Baku

Дом М.Мухтарова, г.Баку





Sabirin abidəsi yerləşən bağ və Aleksandr Nevski kilsəsi, Bakı şəh.

Garden with Sabir's Monument and Alexander Nevskiy Cathedral, Baku

Сад с памятником Сабира и Александро-Невский Собор, г.Баку

Şəhərin mənzərəsi, 1914-cü il, Bakı şəh.

Baku view, 1914

Вид на город, 1914 г., г.Баку.

стилях, дают право называть этот город одним из красивейших городов мира. Баку - уникальный город, где живут люди разной национальности, разного вероисповедания, на улицах и площадях которого вы встретите людей, свободно говорящих на разных языках мира. Баку по праву служит образцом толерантности. Сегодня в Баку можно увидеть мусульманские, христианские, иудейские храмы, мечети, церкви, синагоги, кирхи и другие сакральные объекты. Гуляя по улицам города, у горожанина есть возможность любоваться пропорциями портика тосканского ордера, образцами дорического, ионического, коринфского ордеров, примерами классики, готики, модерна, неоклассицизма, неомодерна, барокко, итальянского ренессанса, мавританской готики, национально-романтического, неоготического стилей! Несмотря на такое разнообразие, даже изобилие стилей, в целом все же наблюдается преобладание классических архитектурных стилей.

В разное время в Баку работали известные азербайджанские архитекторы Зивербек Ахмедбеков, Гафар Измайлов, Садых Дадашев, Микаил Усейнов, Газанфар Ализаде, Гасанага Меджидов, Энвер Касимзаде, Ганифа Алескеров, Энвер Исмайлов, Талят Ханларов, Давуд Ахундов, Вадим Шульгин, Юзеф Кадымов, Абрам Суркин и др. Большое влияние на город оказали своим творчеством также Гославский, Плошко, Баев, Эдель, Скибинский, Фон дер Нонне, Скуревич, Лемкуль, Кандинов, Эйлер, Гусман, Финкельштейн, Сенчихин, Щусев, Руднев, Мунц, Штерн, Борисоглебский, Прокофьев и др. Используя в экстерьерах и интерьерах возводимых и реконструируемых объектов приемы и декоративные элементы, присущие национальной архитектуре, они создали произведения с высокохудожественными эстетическими архитектурными образами.

Баку уникален по своему географическому расположению и историческому развитию. С древних времен это место слияния Востока и Запада, обогащения и взаимовлияния различных мировых культур. В Баку родились архитектурные традиции, своеобразная художественная система на основе совместного творчества народных мастеров и профессиональных архитекторов. Такой синтез подарил великолепные





"Mikado" kinoteatrı, Bakı şəh.

"Mikado" Cinema, Baku

Кинотеатр «Микадо», г.Баку

Şəhərin mənzərəsi, 1900-cü il, Bakı şəh.

Baku view, 1900

Вид на город, 1900 г., г.Баку.

Kazino binası (indiki zaman Uşaq kukla teatrı), Bakı şəh.

Casino (current Children's Puppet Theater), Baku

Здание казино (ныне Театр кукол для детей), г.Баку



Bibi Heybət məscidinin mənzərəsi, 1898-ci il, Bakı şəh.

Bibi-Eybat Mosque view, 1898, Baku

Вид на Мечеть Биби-Эйбат, 1898 г., г.Баку.





Buxta. "Çar dəniz hamamları", Bakı şəh.

"Tsar's" Bathing Hut, Baku

Бухта. «Царские купальни», г.Баку

üslubların numunələrini seyr etmək imkanı vardır! Bu müxtəliflik, hətta zənginliyə baxmayaraq, klassik memarlıq üslublarının üstünlük təşkil etdiyi müşahidə olunur.

Müxtəlif dövrlərdə Bakıda məşhur Azərbaycan memarları Zivər bəy Əhmədbəyov, Qafar İsmayılov, Sadıq Dadaşov, Mikayıl Useynov, Qəzənfər Əlizadə, Həsənağa Məcidov, Ənvər Qasımzadə, Hənifə Ələsgərov, Ənvər İsmayılov, Tələt Xanlarov, Davud Axundov, Vadim Şulgin, Yuzef Qədimov, Abram Surkin və s. çalışmışlar. Qoslavski, Ploşko, Bayev, Edel, Ter Mikelov, Skibinski, Fon der Nonne, Skurevič, Lemkul, Kandinov, Eyler, Qusman, Filkenşteyn, Sençixin, Şusev, Rudnev, Munts,Ştern, Borisoqlebski, Prokofyev və s. həmçinin oz yaradıcılıqları ilə şəhərə böyük təsir göstərmişlər. Tikilən və yenidən qurulan obyektlərin eksteryerlərində və interyerlərində milli memarlığa xas olan üsulları və bəzək elementlərini istifadə edərək, onlar yüksək bədii dəyərə malik estetik memarlıq obrazlar ilə əsərlər yaratmışlar.

... Hər dəfə Şəhidlər Xıyabanının ən yüksək nöqtəsindən Bakıya baxanda yaxud dostlar və ya paytaxtın qonaqları ilə sevimli şəhərimizin diqqətəlayiq yerləri haqqında söhbət aparanda böyük insanın obrazı - müstəqil Azərbaycanın paytaxtı Bakını sərhədsiz məhəbbətlə sevən Heydər Əliyevin obrazı göz qabağına gəlir. Oz xalqı üçün çox şey etmiş müdrik strateqin obrazı. Azərbaycanın ən çətin inkişaf dövründə müstəqilliyin qorunması uğrunda mübarizəyə girərək, o, idarəçiliyi və siyasi stabilliyi bərpa etdi, Azərbaycanın neft strategiyasını tərtib etdi, Böyük İpək yolunun bərpa olunmasının təşəbbuskarı oldu, Azərbaycan xalqına cavan demokratik dövlətin stabil və dinamik inkişafına inamı qaytardı. Ölkənin iqtisadi inkişafının yüksək surətinin davamlı bünovrəsinin qoyulması və ölkənin beynəlxalq nüfuzunun bərpası Heydər Əliyev siyasətinin nəticələridir. O, tarixin çətin qurumunda, yeni siyasi və sosial-iqtisadi şəraitlərdə özünün böyük fitri lider potensialını icra etməyi bacaran zaman və tale tərəfindən tələb olunan insan idi. Heydər Əliyevin gələcək nəsillər qarşısında xidmətləri illər keçdikcə daha da əhəmiyyətli və mühüm olacaq, onun böyüklüyü əbədi dərk ediləcəkdir, çünki onun Vətən qarşısında xidmətləri ölçüyə gəlməzdir. Bütün Azərbaycan xalqı indiyə qədər onun itkisi ilə barışa bilmir, çünki o, təkcə Azərbaycan xalqının yox, həm də bütün türk dünyasının əsl Umummilli lideridir.




Sahil küçəsi, Bakı şəh.

Baku Sea-Front

Набережная, г.Баку

location on an intensive off-and-on-shore crossroad, the city's transformation into a large trade junction had great influence related.

In the very late Middle Ages, Baku was mostly known for its Ateshgah Temple of Fire-Worshippers, which attracted travelers from all the world. Only 3 thousand people lived in the ancient city. However, Baku was intensively growing, so its rather small area restricted by ancient fort walls (with the Maiden's Tower, a unique architectural pearl, whose history ascends back to the deep of centuries) naturally couldn't stand it. In spite of very chaotic urban development, using European architectural experience is obvious in planning and attempts to regulate construction. One of the specifics in Baku construction through the late 19th - early 20th centuries was placing industrial entities among living structures. Equipment connected to oil production, refinery and transportation was located within the city. More than half of the world-consumed petroleum was produced in Baku in 1901. With its growing population and very thick building-up, Baku even more complicated its urban-construction and housing problems due to its intensive development; and it was getting necessary to reconstruct the old part of the city.

First throughout the East, establishing a democratic republic in Azerbaijan (1918) greatly affected the architectural image of Baku.

Famous architects from all the Europe were invited by Baku oil industrialists' orders. Splendid buildings they designed in miscellaneous styles still beautify the ancient city.

In 1920, the independent Democratic Republic of Azerbaijan stopped existing. Russian armed troops occupied the country and enforced the Soviet dictature. Bolsheviks' dream of Baku oil came true. A new political era started for Azerbaijan.

The basics for so-called "socialist" urban development were laid in those years. The first labour districts of Baku emerged, and living neighborhoods were built in the area of oil fields. Pending the early Soviet years, architecture experienced certain transformations. Along with Constructivism and Rationalism,

строения разного назначения и содержания, с интересным объемно-планировочным решением и системой. Можно смело утверждать, что каждое отдельно взятое здание в общей архитектурно-градостроительной структуре исторического города занимает активную художественную позицию, а в целом формирует именно тот самый облик города, который расценивается как мировой архитектурно-градостроительный феномен. Задача нынешнего поколения - сохранить и сберечь его.

В настоящее время охрана исторических зон городов, архитектурных памятников и национального культурного наследия приобретает важное значение. Поэтому по решению Кабинета Министров Азербайджанской Республики свыше 800 объектов страны включены в список памятников архитектуры, охраняемых государством.

...Каждый раз, глядя на Баку с высокой точки Аллеи Шехидов, или беседуя с друзьями и гостями столицы о достопримечательностях любимого города, перед глазами возникает образ великого человека - образ Гейдара Алиева, человека, безгранично любившего Баку, столицу независимой Азербайджанской Республики. Образ мудрого стратега, много сделавшего для своего народа. Вступив в борьбу за сохранение независимости своей страны на тяжелейшем этапе её развития, он восстановил управляемость и политическую стабильность, разработал нефтяную стратегию Азербайджана, стал инициатором возрождения Великого Шелкового пути, вернул азербайджанскому народу веру в стабильное и динамичное развитие молодого демократического государства. Результатами политики Гейдара Алиева являются заложение прочного фундамента высоких темпов экономического развития страны, возрождение международного авторитета страны. Он был человеком, востребованным временем и судьбой, умевшим на новом сложнейшем витке истории, в новых политических и социально-экономических условиях реализовать свой огромный потенциал прирожденного лидера. Заслуги Гейдара Алиева перед потомками с годами становятся более значимыми и весомыми, величие его будет особо осознаваться спустя десятилетия, столетия - вечно, ибо никаким мерилом невоз-

"İçəri Şəhər", 1923-cü il, Bakı şəh.

"Icheri-Sheher" Old City, 1923, Baku

Старый город «Ичери-Шехер», 1923 г., г.Баку



Şəhər konkası, Bakı şəh.

Horse-car, Baku

Городская конка, г.Баку






Şəhərin manzarası, 1929-cu il, Bakı şəh.

Baku view, 1929

Вид на город, 1929 г., г.Баку

можно соизмерить его заслуги перед Отечеством. Весь азербайджанский народ до сих пор глубоко скорбит по поводу его потери, ибо он – истинный общенациональный лидер не только азербайджанского народа, но и всего тюркского мира.

Роль личности в истории воистину огромна и чрезвычайно ответственна. Подтверждает этот постулат жизненный путь тех великих сынов человечества, кто своими помыслами и делами, ежедневным кропотливым трудом созидал светлое будущее не только своей страны, своего народа, но трудился и во благо всего мира, всех народов. Это – великая миссия, предначертанная Провидением, самой Судьбой. Это – честь, которая выпадает на долю Богом избранных людей.

За время руководства Азербайджаном Гейдар Алиев вывел страну из самых сложных перипетий истории, добился общественно-политического, экономического, культурного и духовного прогресса Азербайджанского государства. Он был не только руководителем, но и отцом нации в самом высоком смысле этого слова. Следы созидательной политики Гейдара Алиева можно увидеть в каждом уголке страны.

Большой список составляют запроектированные и осуществленные по личной инициативе Гейдара Алиева промышленные, гражданские, сельскохозяйственные объекты. Еще в 1960-70 гг. одной из главных заслуг Гейдара Алиева стала проведенная в те годы модернизация нефтяного и машиностроительного комплексов, появление новых, с технологической точки зрения, отраслей производства, таких как завод кондиционеров, радиоэлектроники, завод глубоководных оснований, предприятия «Улдуз», «Азонп», производственное объединение «Норд», Сумгаитский химкомбинат и многие другие. Гейдар Алиев создал материальные, технические, экономические предпосылки для дальнейшего строительства суверенного Азербайджана.

Именно под руководством Гейдара Алиева была проведена работа по мобилизации социально-культурных ресурсов азербайджанского народа на пути к процессам мировой и европейской интеграции. Исторически присущий нашему

Rus pravoslav Aleksandr Nevski kilsəsi, 1888-1898-ci illər, Bakı şəh. Memar R.R.Marfeld, mülki mühəndis İ.V.Qoslavski

Russian-Orthodox Alexander Nevskiy Cathedral, 1888-1898, Baku, by R.R.Marfeld and I.V.Goslavski

Русский Православный Александро-Невский Собор, 1888-1898 гг., г.Баку. Арх. Р.Р.Марфельд, граж.инж. И.В.Гославский





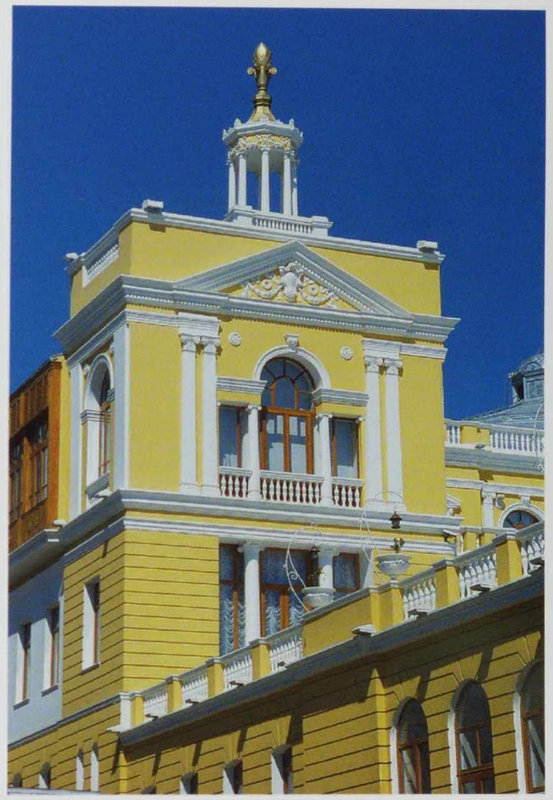
growing eclecticism and tendency to restore are felt in a number of the time's projects based on national Azerbaijan architecture.

1930-40s in the history of Azerbaijan architecture are associated with Russian architects. The Vesnin Brothers, Shusev, Ivanitski, and Ilyin have contributed a lot to developing Baku's architectural appearance. Desings by prominent Soviet Azerbaijan architects, Sadih Dadashev and Mikayil Useynov, who paid great attention to studying national architectural monuments, gained great importance during those years.

In that period, general layouts of Azerbaijan cities were developed. At the same time, first architecture contests were held. For example, there was one to design the Government House in Baku, which, the House, would become of the Azerbaijan capital's architectural symbols for many years (Moscow architects were the winners). A number of public buildings were designed to construct on the city's most important architectural locations. One should also mention the notorious Resolution by the USSR Cabinet of Ministers, "On Eliminating Excessiveness in Architectural Design and Construction", which was adopted in 1955 and negatively affected architectural development.

The following years (1960-1980) are notable for wide-scale developing large-panel construction. The ideologists of this project tried to solve the problem of severe housing shortage in the USSR. Besides providing people with housing in the shortest time possible, this initiative also contained negative aspects (in terms of technologies used, consumption, and style). Though various, series of apartment buildings produced by assembly lines of construction integrated plants had numerous disadvantages due to their architectural and technological solutions.

That Baku is not only a big oil-production center and Caspian commercial port, but also a city of science, culture and arts, whose unique image developed during many centuries, played a crucial role in forming its image historically. Discovering oil fields on the Absheron peninsula in the early 19th century, industrial and commercial development, and constructing civil

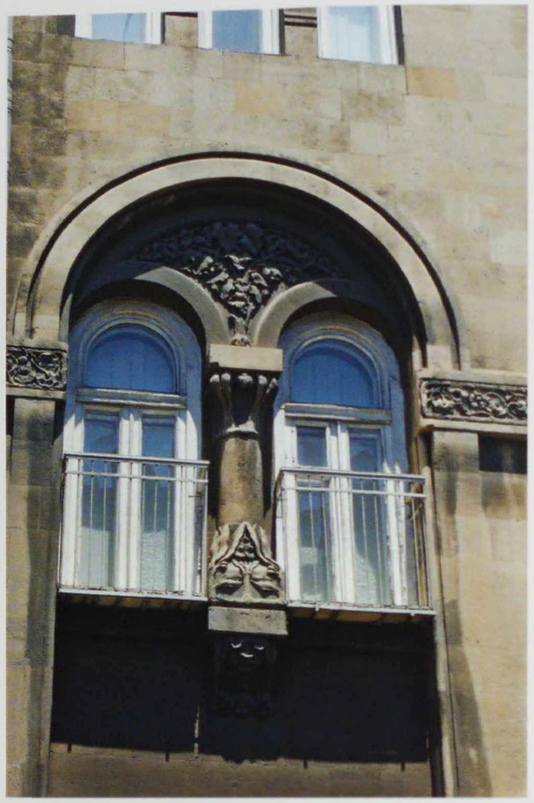


**İctimai məclisin binası (indiki zaman M. Maqomayev adına Azərbaycan Dövlət filarmoniyası), 1912-ci il, Bakı şəh.**

**Public Assembly (current M.Magomayev Azerbaijan State Philharmonic), 1912, Baku**

**Здание Общественного собрания (ныне Азербайджанская Государственная филармония им. М.Магомаева), 1912 г., г.Баку**





Aşumovun yaşayış evi, 1908-ci il, Bakı şəh.

Ashumov's House, 1908, Baku

Жилой дом Ашумова, 1908 г., г.Баку

народу социально-культурный потенциал прогрессивного, общечеловеческого содержания, толерантность и культура диалога, многовековое богатое и уникальное культурное наследие, открытая всем народам идея «азербайджанства», образ азербайджанца, опирающийся на исторически сформировавшуюся гармонию цивилизованных, светских норм мирного и благополучного сосуществования различных наций и цивилизаций - все это было признано в мире благодаря политике Гейдара Алиева. Как логическое продолжение этого курса, интеграция Азербайджана в мировое научное и образовательное пространство, в информационное общество, продолжается сегодня растущими темпами.

Продолжатель политики Гейдара Алиева, Президент Азербайджана Ильхам Алиев успешно выполняет сложную задачу по тотальной модернизации страны, дальнейшему развитию азербайджанского общества, интегрированию её в общемировые и общеевропейские процессы.

Политический курс Ильхама Алиева по внедрению в Азербайджане самой совершенной из существующих в мире моделей развития человеческих ресурсов и интеллектуального капитала претворяется в жизнь с большим успехом. Нынешнее поколение азербайджанцев, будучи мобилизованными на решение сложнейших задач под руководством Президента Ильхама Алиева, делает все возможное для того, чтобы начавшийся XXI век вошел в нашу историю исключительно как столетие успехов и достижений.

Претворяя в жизнь заветы Гейдара Алиева, Президент Азербайджана Ильхам Алиев уверенно ведет страну к экономическому развитию, прогрессу во имя независимости и благосостояния народа. В последние годы Азербайджан по темпам экономического роста стабильно занимает лидирующее положение в мире. Растет благосостояние народа, успешно осуществляются грандиозные планы в области архитектуры и градостроительства. Особенно ощутим размах строительства в столице страны городе Баку, напоминающим сегодня гигантскую строительную площадку. Президент страны и Правительство Азербайджана уделяют большое внимание благоустройству столицы Азербайджана.



5 saylı mənzilləri kirayə verilən yaşayış evi, 1890-cı il, Bakı şəh.
Memar İ.V.Edel

Apartment building #5, 1890, Baku, by I.V.Edel

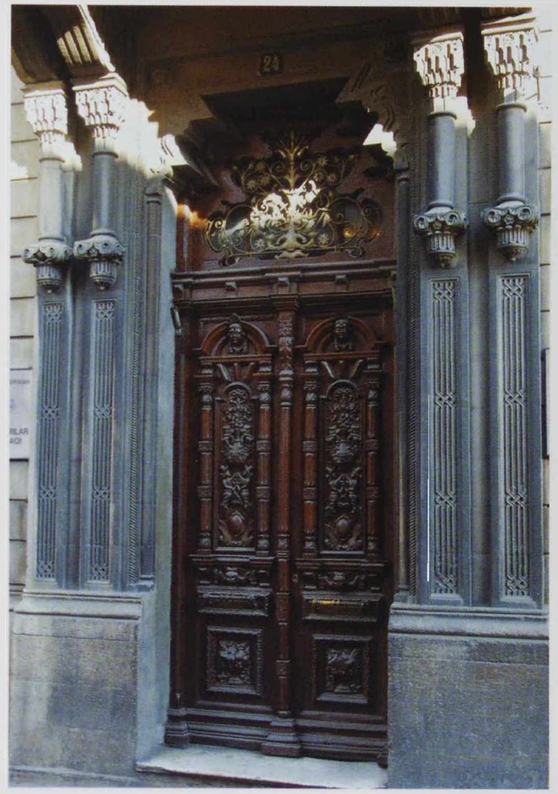
Доходный жилой дом № 5, 1890 г., г.Баку. Арх. И.В.Эдель



капитальному ремонту уникальных архитектурных шедевров. Искреннее восхищение жителей и гостей столицы вызывают темпы развития города. Необходимые финансовые средства выделяются на реставрацию объектов науки, культуры, спорта, транспорта. В настоящее время завершается капитальный ремонт дворца им.Гейдара Алиева, полностью отремонтированы и сданы в эксплуатацию Русский Драматический театр и Театр кукол, ремонтные работы ведутся в Театре Юного Зрителя, Азербайджанском Академическом Драматическом театре, на киностудии «Азербайджанфильм» им Джафара Джаббарлы, в Музее Искусств имени Р.Мустафаева, Музее Азербайджанской Литературы имени Низами, Хореографическом училище... Сегодня в Баку ведется строительство Культурного Центра имени Гейдара Алиева, Музея Азербайджанского ковра, Центра Азербайджанского мугама. Реализуется обширная программа по улучшению транспортной сети многомиллионного города, завершается строительство десятка сложнейших транспортных развязок и мостов.

В соответствии с принятой Правительством программой отремонтировано и построено большое количество общеобразовательных школ, объектов медицины и здравоохранения. На сегодняшний день ликвидированы все палаточные городки беженцев, покинувших свои дома вследствие агрессии армянских вооруженных сил. Для вынужденных переселенцев за счет государственных средств построены новые жилые дома. Близится к завершению строительство водопровода Огуз - Баку с целью улучшения обеспечения населения трехмиллионного города питьевой водой. С каждым годом растет объем жилищного фонда Республики.

Поэтому особая ответственность на данном этапе ложится на архитекторов и проектировщиков, старающихся не отставать от взятого страной ритма. Ведущие архитекторы Азербайджана с большим творческим подъемом участвуют в процессе реализации программ по восстановлению архитектурно-художественного облика городов страны, реконструкции кварталов, капитальному ремонту существующего жилищного фонда, благоустройству парков и скверов, улиц и площадей.

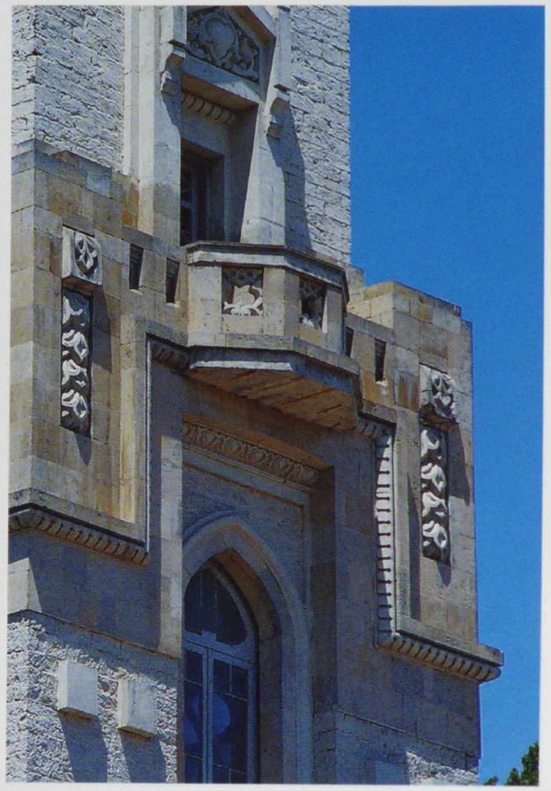


**Ağabala Quliyevin yaşayış evi (indiki zaman Azərbaycan Memarlar İttifaqının binası), 1899-cu il, Bakı şəh. Memar E.Y.Skibinski**

**Aga-Bala Guliyev's House (current Union of Architects of Azerbaijan), 1899, Baku, by E.Y.Skibinskiy**

**Жилой дом Ага-Бала Гулиева (ныне здание Союза Архитекторов Азербайджана), 1899 г., г.Баку. Арх. Е.Я.Скибинский**





Dəmiryol vağzalının inzibati binası, 1883-cü il, Bakı şəh.

Railway-Station Office, 1883, Baku

Административное здание железнодорожного вокзала, 1883 г., г Баку

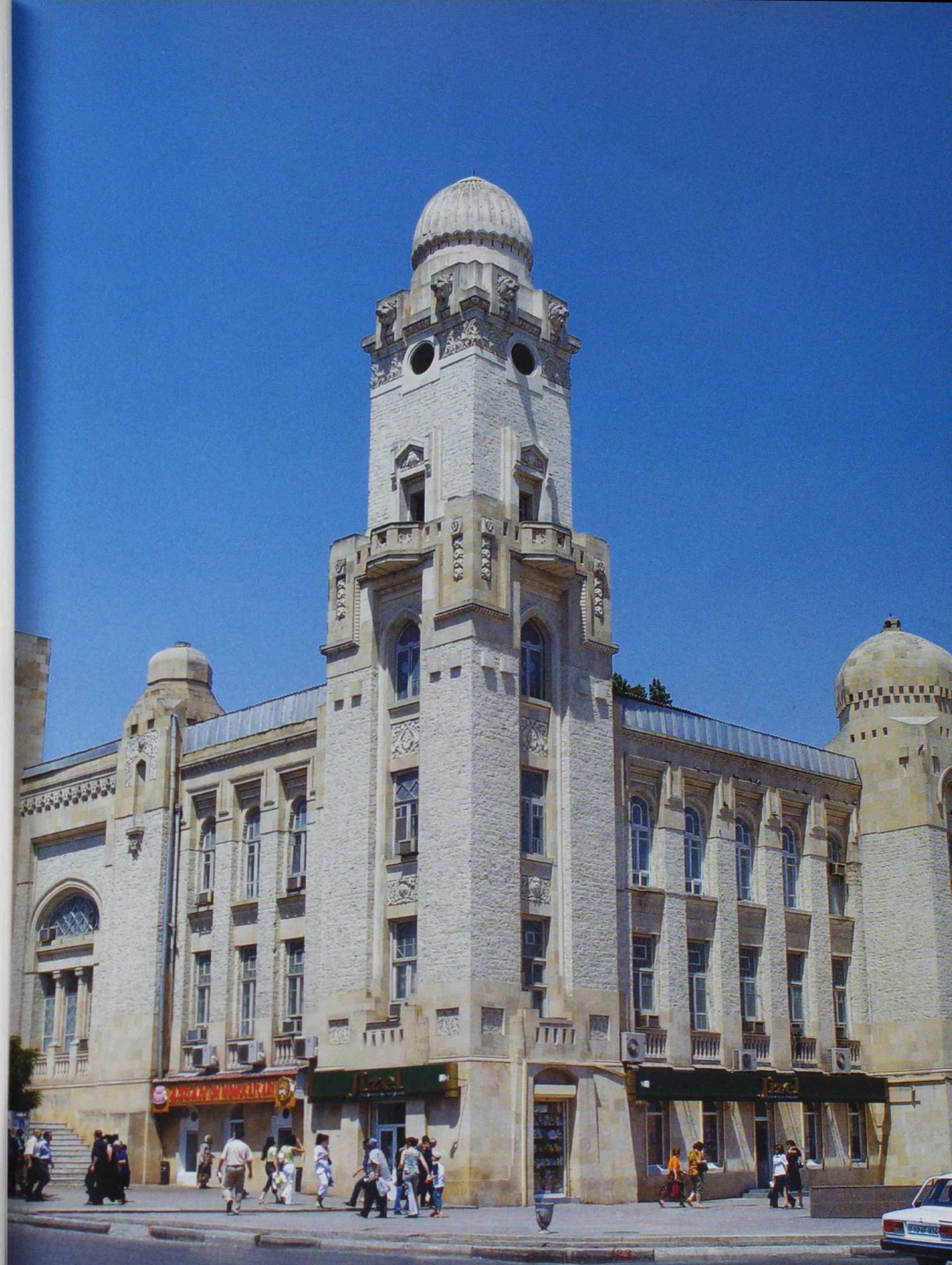
Şəxsiyyətin tarixdə rolu doğrudan da böyükdür və həddindən artıq məsuliyyətlidir. Bu müddəanı bəşəriyyətin öz niyyətləri və işləri ilə, özlərini səbirli gündəlik zəhmətləri ilə təkcə öz ölkələrinin, öz xalqlarının işıqlı gələcəyini yaratmaqdan başqa, həmçinin bütün dünyanın, bütün xalqların naminə çalışan böyük oğullarının həyat yolu təsdiqləyir. Bu ilahi qüvvə, taleyin özü tərəfindən yazılmış böyük vəzifədir. Bu Allah tərəfindən seçilmiş insanların payına düşən şərəfdir.

Azərbaycana rəhbərlik etdiyi zaman ərzində Heydər Əliyev ölkəni tarixin ən çətin gözlənilməz dəyişikliklərindən xilas etdi, Azərbaycan dövlətinin ictimai-siyasi, iqtisadi, mədəni və mənəvi tərəqqisinə nail oldu. O, millətin yalnız rəhbəri yox, sözün ən yüksək mənasında atası idi. Heydər Əliyevin yaradıcı siyasətinin nişanələrini ölkənin hər bir yerində görmək olar.

Heydər Əliyevin şəxsi təşəbbüsü ilə layihələndirilmiş və icra edilmiş səhiyyə, mülki və kənd təsərrüfatı obyektləri böyük siyahı təşkil edir.

Heydər Əliyevin əsas xidmətləri arasında hələ 60-70-ci illərdə icra edilmiş neft və maşınqayırma komplekslərinin modernizasiyasını, kondisioner, radioelektronika zavodlarının, dərin özüllər zavodunun, "Ulduz", "Azon" müəssisələrin, "Nord" istehsalat birliyinin, Sumqayıt kimya kombinatının və digər texnoloji nöqteyi-nəzərdən yeni sənaye sahələrinin yaradılmasını yada salmaq olar. Heydər Əliyev suveren Azərbaycanın sonrakı quruculuğu üçün maddi, texniki və iqtisadi əsaslar yaratmışdır.

Məhz Heydər Əliyevin rəhbərliyi altında dünya və Avropa inteqrasiyası prosesləri yolunda Azərbaycan xalqının sosial-mədəni resurslarının səfərbərliyə alınması üzrə iş aparılmışdır. Heydər Əliyevin siyasəti nəticəsində tarixən bizim xalqa məxsus olan tərəqqili, ümumbəşər məzmunlu sosial-mədəni potensial, tolerantlıq və dialoq mədəniyyəti, çoxəsrlik zəngin və nadir mədəni irs, bütün xalqlar üçün açıq olan "azərbaycançılıq" ideyası, müxtəlif xalqlar və sivilizasiyaların sülh və firavanlıq şəraitində birgə yaşaması harmoniyasına əsaslanan azərbaycanlı obrazı bütün dünyada tanınmışdır. Bu kursun məntiqi davamı kimi, Azərbaycanın dünya elmi və təhsil məkanına, informasiya cəmiyyətinə inteqrasiyası bu gün artan sürətlə gedir.



**"İsmailliyə" binası,
1907-1913-cü illər, Bakı şəh.
Memar İ.K.Płoşko**

**Ismailiyyeh, 1907-1913, Baku, by
I.K.Płoshko**

**Здание «Исмаилия», 1907-1913 гг.,
г.Баку. Арх. И.К.Плошко**

«Мы хотим превратить Азербайджан в процветающую страну» - эти слова Президента Азербайджана Ильхама Алиева нашли отклик в душе азербайджанских архитекторов. Специалисты, работающие в различных проектных организациях и институтах, в проектных бюро министерств и ведомств, в Государственном Комитете по градостроительству и архитектуре, в архитектурно-градостроительных структурах исполнительной власти городов, в Институте Архитектуры и Искусства Национальной Академии Наук, в Академии Художеств, в Союзе Архитекторов, занимающиеся индивидуальной творческой деятельностью, составляют большой творческий потенциал страны, которым под силу решение любой архитектурной задачи.

Одним из ведущих архитекторов страны является заслуженный архитектор Азербайджана Рагим Сейфуллаев, плодотворно работающий специалист, отличающийся высоким профессионализмом. Необходимо отметить мастерство архитектора, прекрасно владеющего всеми архитектурными приемами, отлично чувствующего пластику родного абшеронского белого камня, с тактом использующего в экстерьере и в интерьере цвет и фактуру данного материала. Рагим Сейфуллаев с большой ответственностью относится к каждому заказу. Из числа последних его работ отмечу офисное здание на углу улиц Низами и Саида Рустамова, рядом со сквером им. М.Ф.Ахундова. Архитектору удалось удачно вписать пятиэтажное здание с импозантным фасадом к существующей застройке квартала. Отлично прорисованные детали фасада, аккуратно выполненные из местного камня-известняка, тонкая игра света и тени, полутона придают зданию неповторимый колорит и явно указывают на изысканный художественный вкус архитектора, его понимание о высоком значении архитектуры.

Также принадлежит к среднему поколению архитекторов страны заслуженный архитектор Азербайджана Эльбай Касим-заде, награждённый орденом «Шохрят» и «Почётным золотым значком» Союза Архитекторов Азербайджана. Автору более 150 архитектурных проектов характерны экспрессия, стремительность, динамичность, оригинальность формы, национальный колорит, большой художественный такт.



and industrial entities of different purposes predetermined the architectural appearance of Baku, which took an adequate place among the world's most beautiful cities. In addition, Baku was actively developing as one of the most important and biggest Soviet cities of the USSR.

It is well known that architecture is defined as a consequence of human-environment interconnection generated as intellectual and material needs are satisfied. From this point of view, one could say Baku's modern urban environment makes up an important part of urban architectural culture. Marvellous and majestic architectural monuments, built in different epochs and different styles, enable calling Baku of the world's most beautiful cities. Baku is a unique city, dwelt by people of different nationalities and religions, whose streets and squares one may see fluent speakers of different languages in. Baku deserves to be exemplified as a standard of tolerance. There are mosques, Orthodox, Catholic and Protestant churches, synagogues and other temples in Baku. Walking in Baku streets, one can enjoy proportions of Tuscan, Doric, Ionic, and Corinthian orders, and Classic, Gothic, Modern, Neoclassic, Neo-Modern, Baroque, Italian-Renaissance, Moresque-Gothic, National-Romantic and Neo-Gothic examples!

In spite of this abundant stilistic variety, classics seem to be dominating in Baku's architecture. At different times, famous Azerbaijani architects Ziverbek Ahmedbekov, Gafar Izmaylov, Sadih Dadashev, Mikayil Useynov, Gazanfar Alizade, Gasanaga Mejidov, Enver kasimzadeh, Ganifa Aleskerov, Enver Ismaylov, Talat Hanlarov, Davud Ahundov, Vadim Shulghin, Yuzef Kadimov, Abram Surkin and others worked in Baku. Architects Goslavskiy, Ploshko, Bayev, Edel, Ter-Mikelov, Skibinskiy, Von Der Nonne, Skurevich, Lemkul, Kandinov, Eyler, Gusman, Finkelstein, Senchihin, Shusev, Rudnev, Munts, Stern, Borisoglebskiy Prokofyev and others greatly influenced the city's image. Using domestic skills and decorative elements in the exterior and interior of buildings erected and reconstructed, they created architecture of high aesthetic value.

Baku is unique in terms of geographic location and historic development. Since ancient times, it has been a place for the



**Sadıqov qardaşlarının yaşayış evi, 1910-cu il, Bakı şəh.**

**Sadikhov Brothers' House, 1910, Baku**

**Жилой дом Бр.Садыховых, 1910 г., г.Баку**

Ağa Musa Nağıyevin yaşayış evi,
1910-cu il, Bakı şəh. Memar İ.K.Ploşko

Aga-Musa Naghiyev's House, 1910,
Baku, by I.K.Ploshko

Жилой дом Ага-Мусы Нагиева,
1910 г., г.Баку. Арх. И.К.Плошко



Heydər Əliyev siyasətinin davamçısı Azərbaycan Prezidenti İlham Əliyev ölkənin tam modernizasiyası, Azərbaycan cəmiyyətinin sonrakı inkişafı, onun ümumdünya və ümumavropa proseslərinə inteqrasiyası üzrə heç də asan olmayan vəzifəni müvəffəqiyyətlə icra edir.

İlham Əliyevin Azərbaycanda insan resursları və intellektual kapitalın mövcud təkmil modelinin icrası üzrə siyasi kursu böyük müvəffəqiyyətlə həyata keçirilir. Prezident İlham Əliyev tərəfindən mühüm vəzifələrin icrası üçün səfərbər etdiyi yeni nəsil təzə başlanmış XXI əsrin bizim tariximizdə yalnız müvəffəqiyyətlər və nailiyyətlər əsri kimi yadda qalması üçün əlindən gələni edir.

Prezident İlham Əliyev, Heydər Əliyevin kursunu davam edərək, ölkəni iqtisadi inkişafa, müstəqilliyə və xalqın əmin-amanlığı naminə tərəqqiyə doğru aparır. Son illərdə Azərbaycan davamlı olaraq dünyada iqtisadi inkişaf üzrə aparıcı yeri tutur. Xalqın rifahı yaxşılaşır, memarlıq və şəhərsalma sahəsində böyük planlar icra olunur. Bu gün nəhəng tikinti meydançasını xatırladan Bakıda müasir memarlığın inkişafı daha çox hiss olunur. Ölkə Prezidenti və Azərbaycan Hökuməti paytaxt Bakının abadlaşdırılmasına və nadir memarlıq şah əsərlərinin əsaslı təmirinə böyük diqqət ayırırlar. Şəhərin inkişaf sürəti sakinlərin və paytaxtın qonaqlarının səmimi heyranlığına səbəb olur. Elm, mədəniyyət, idman, nəqliyyat obyektlərinin bərpası üçün zəruri maliyyə vəsaitləri ayrılır. İndiki zaman Heydər Əliyev adına sarayın əsaslı təmiri başa çatır, Rus Dram teatrı və Kukla teatrı tamamilə təmir edilmiş və istismara verilmişlər, Gənc tamaşaçılar teatrında, Azərbaycan Dram teatrında, Cəfər Cabbarlı adına "Azərbaycanfilm" kinostudiyasında, R. Mustafayev adına İncəsənət muzeyində, Nizami adına Azərbaycan ədəbiyyatı muzeyində, Xoreoqrafiya məktəbində təmir işləri gedir. Bu gün Bakıda Heydər Əliyev adına Mədəniyyət mərkəzinin, Azərbaycan xalçası muzeyinin, Azərbaycan Muğam mərkəzinin tikintisi gedir. Çoxmilyonlu şəhərin nəqliyyat şəbəkəsinin təkmilləşdirilməsinə dair geniş proqram icra edilir, onlarca mürəkkəb nəqliyyat kəsişmələrinin və körpülərin tikintisi başa çatır.

Hökumətin qəbul etdiyi proqrama müvafiq olaraq böyük sayda ümumtəhsil məktəbləri və səhiyyə müəssisələri təmir edilmiş və

tikilmişdir. Erməni silahlı qüvvələrinin təcavüzu nəticəsində öz evlərini tərk etməyə məcbur qalmış qaçqınların yaşadıqları çadır şəhərcikləri tamamilə ləğv edilmişdir. Dövlət vəsaitləri hesabına məcburi köçkünlər üçün yeni yaşayış evləri tikilmişdir. Üç milyonluq şəhərin əhalisinin içməli su ilə təminatının təkmilləşdirilməsi məqsədi ilə Oğuz-Bakı su borusunun tikintisi başa çatır. Respublikanın yaşayış fondunun həcmi ilbəil artır.

Buna görə indiki dövrdə ölkənin ritmindən geri qalmamağa çalışan memarlar və layihəçilərin çiyninə xüsusi məsuliyyət düşür. Azərbaycanın aparıcı memarları ölkə şəhərlərinin memarlıq-bədii görünüşünün bərpası, məhəllələrin rekonstruksiyası, mövcud yaşayış fondunun əsaslı təmiri, parklar, bağçalar, küçələr və meydanların abadlaşdırılması üzrə proqramların icrası prosesində böyük yaradıcılıq həvəsi ilə iştirak edirlər

"Biz Azərbaycanı çiçəklənən ölkəyə çevirmək istəyirik" Prezident İlham Əliyevin bu sözləri Azərbaycan memarlarının ürəklərində səsləndi. Müxtəlif layihələndirmə təşkilatlarında və institutlarda, nazirlik və idarələrin layihə bürolarında, Şəhərsalma və memarlıq üzrə dövlət komitəsində, şəhərlərin icra hakimiyyətlərinin memarlıq-şəhərsalma qurumlarında, Milli Elmlər Akademiyasının Memarlıq və İncəsənət institutunda, İncəsənət Akademiyasında, Memarlar İttifaqında çalışan və fərdi yaradıcılıq fəaliyyəti ilə məşğul olan mütəxəssislər ölkənin böyük yaradıcı potensialını təşkil edərək qarşılarında qoyulan istənilən memarlıq vəzifəsini yerinə yetirə bilərlər.

Azərbaycanın əməkdar memarı, yüksək peşəkarlıqla seçilən məhsuldar mütəxəssis Rəhim Seyfullayev ölkənin aparıcı memarlarından biridir. Bütün memarlıq üsullarını biliçisi, doğma Abşeronun ağ daşının plastikasını əla hiss edən, bu materialın rəng və fakturasını interyerdə və eksteryerdə incəliklə istifadə edən memarın ustalığını qeyd etmək lazımdır. Rəhim Seyfullayev hər sifarişə böyük məsuliyyətlə yanaşır. Onun son işləri arasında M.F. Axundov adına bağın yanında, Nizami və Səid Rüstəmov küçələrinin kəsişməsində yerləşən ofis binasını qeyd etmək olar. Memar möhtəşəm fasadlı beşmərtəbəli binanı məharətlə mövcud tikintilərə uyğunlaşdırmışdır. Yerli əhəngdaşından dəqiqliklə hazırlanmış fasadın əla işlənmiş detalları, işıq və kölgənin incə oyunu, yarımtonlar binaya

East and West to merge and various cultures of the world to mutually enrich and influence. Architectural traditions within a distinctive system based on cooperation between certified professionals and ethnical amateurs developed in Baku. This synthesis provided for magnificent structures of different purpose with intersesting volume-planing solutions. We can bravely state every building "occupies an active artistic position" as a single part of the historical city's general structure of architecture and urban development and entirely forms that Baku image which is estimated as the world's phenomenon in this field. Today's generation's mission is to save it.

Currently, protecting urban historical zones, architectural monuments and nation?l cultural heritages is getting very important. Therefore, more than 800 domestic sights have been included into the list of government-protected architectural monuments by the Resolution of the Republic of Azerbaijan's Cabinet of Ministers.

While looking at Baku from the high-placed Martyrs' Alley or talking to friends and foreign visitors about my sweet home city's sights, I remember the great one, Heydar Aliyev, whose love of the Azerbaijan capital was endless. I remember the wise strategist, who did a lot for his nation. Entering struggle to keep the country's independence within the most difficult period of national history, he restored its manageability and political stability, developed Azerbaijan's oil strategy, initiated reviving the Great Silk Road, and returned the people belief in the young democratic state's stable and dynamic growth. A strong foundation laid for the country's high economic-growth tempo and the country's revived international status have become the outcomes of Heydar Aliyev's politics. He was the man demanded by time an destiny, able to realize his huge potential of an indigenous leader on the new hardest historic turn, under new politic and socio-economic conditions. Heydar Aliyev's merits before descendants become more and more significant and essential as the years pass; his grandeur will be specially recognized after decades and centuries and always because nothing can measure his accomplishments for Motherland. All the Azerbaijani still deeply regret because of his death as he is a true national and Turkic leader.

Эльбаем Касим-заде и архитекторами его фирмы "El&En" выполнено и осуществлено множество проектов. Один из таких проектов - коттеджный комплекс «Grand Park», который построен в нагорной части города. Решение довольно сложной архитектурной задачи - строительства 7,5-8,0 тыс. кв. жилья на относительно небольшом участке (9796 кв.м.), сохраняя при этом существующее озеленение, требовало новых решений, максимальной концентрации творческих ресурсов. Авторы добились почти этюдного решения генплана, - наиболее ответственной, на наш взгляд, части проекта, понимая, что решение это повлияет на судьбу всего строительства. Многолетние тополя, чинары и сосны стали одним из основных ориентиров при разработке генерального плана комплекса. Каждому коттеджу придан пусть небольшой, но обязательный приусадебный участок, озелененный декоративными кустарниками, деревьями, цветами и газонами. Архитектурно-планировочное решение нескольких типов жилых домов отличается удобной планировкой, комнаты - удачной пропорции и конфигурации. Композиционное равновесие объемов, гармония архитектурно-пространственных решений, пластика, в общем-то, нехитрых фасадов, непередаваемое ощущение простора, полной безопасности и свободы, достигнутое архитектором просто поражает. Следует особо отметить высокий уровень качества строительства и благоустройства как территории комплекса, так и прилегающей к ней улицы, достигнутое настойчивостью авторов в купе с доброй волей и взаимопониманием заказчика.

Среди проектов, выполненных талантливым архитектором Назимом Велиевым, особое место занимает офис Торгового Представительства КНР. Офис находится в районе малоэтажных новостроек в одном из новых районов города, расположенного по улице Теймура Алиева. Большинство этих зданий-особняков красивы по-своему, но, на мой взгляд, перенасыщены декором, деталями. Поэтому внимание прохожих особо привлекает красивый 4-х этажный особняк необычной архитектуры, довольно простых форм и смелым цветовым решением. Основной акцент композиции особняка - угловое решение лестничной клетки и стеклянного лифта, из кабины которого по мере подъема вверх раскрывается

Great persons' historical roles are really great and extremely responsible. This statement is proved by the lives of those prominent persons who created the light future not only of their countries and people, but also of all the world and all the nations, with their thoughts, and deeds, and daily thorough work. It is a great mission of Providence and Destiny. It is honor of those whom the God has chosen.

As Azerbaijan's leader, Heydar Aliyev led the country out of the most winding parts of the history way and provided for the Azerbaijan state's socio-political, economic, cultural, and spiritual progress. He was not only the leader, but the father of the nation in the truest meaning of this word.

The outcomes of Heydar Aliyev's creative politics can be seen in every part of the country.

Industrial, civil, and agricultural entities designed and built by Heydar Aliyev's personal initiative make a long list. Modernizing oil and engineering industries and developing technologically new manufacturing entities including the air-condition, radio-electronics, deep-water platforms, Ulduz, Ozone, North, Sumgayit Chemical Integrated Plant and many others became of Heydar Aliyev's main achievements still in 1960-70s. Heydar Aliyev generated material, technical and economic factors for the sovereign Azerbaijan's further development.

It was Heydar Aliyev who headed efforts to accumulate the Azerbaijani nation's socio-cultural resources for joining global and European integration processes. Universally progressive socio-cultural potential our people have been historically notable for, our tolerance and dialogue culture, many-centuries' rich and unique cultural heritage, the multi-ethnical idea of the Azerbaijani nation, and the Azerbaijani image as that of people supporting the harmony of civilized and secular norms in different nations' and civilizations' peaceful and prosperous co-existence, - all these were recognized in the world thanks to Heydar Aliyev's politics. As the logical continuation of this deal, Azerbaijan's integration into the world's scientific and educational space and becoming a part of Information Society is growing nowadays.



**İsa bəy Hacınskinin yaşayış evi, 1912-ci il, Bakı şəh.**

**Isa-Bek Hajinski's House, 1912, Baku**

**Жилой дом Иса-бека Гаджинского, 1912 г., г.Баку**

Bakı Şəhər Dumasının binası (indiki zaman Bakı İcra hakimiyyətinin binası), 1900-1904-cü illər, Bakı şəh. Memar İ.V.Qoslavski

Baku State Duma (current Baku Mayor's Office), 1900-1904, Baku, by I.V.Goslavski

Здание Бакинской Городской Думы (ныне Здание Мэрии города), 1900-1904 гг., г.Баку. Арх. И.В.Гославский

təkrarolunmaz kolorit verir və aydın şəkildə memarın bədii zövqünü və memarlığın yüksək mənası barədə fikrini nümayış etdirir.

"Şöhrət" ordeni və Azərbaycan Memarlar İttifaqının "Fəxri qızıl nişanı" ilə təltif olunmuş əməkdar memar Elbəy Qasımzadə həmçinin ölkənin orta nəsil memarlarından biridir. 150-dən artıq memarlıq layihələrinin müəllifi üçün xas olan xususiyyətlər arasında ekspressiya, sürət, dinamiklik, forma orijinallığı, milli kolorit, böyük bədii zövqü qeyd etmək olar. Elbəy Qasımzadə və onun "El&En" şirkətinin memarları tərəfindən çoxsaylı layihələr işlənib icra edilmişdir. Bu layihələrdən biri şəhərin dağüstü hissəsində tikilmiş "Qrand Park" kottec kompleksidir. Mövcud yaşıllığı saxlamaqla nisbətən kiçik sahədə (9796 kv.m.) 7,5-8,0 min kv. m. yaşayış evlərinin tikilməsi yeni həllər, yaradıcı resursların maksimal cəmləşdirilməsini tələb edirdi. Bu həllin tikintinin taleyinə təsirini anlayaraq, müəlliflər baş planın demək olar ki, etüd həllinə nail oldular - bizim fikrimizcə, bu layihənin ən məsuliyyətli hissəsidir. Çoxillik qovaq, çinar və şam ağacları kompleksin baş planının işlənməsində əsas oriyentirlərin birinə çevrildilər. Hər kottecin kiçik də olsa dekorativ kollarla, ağaclarla, güllər və qazon ilə bəzədilmiş həyətyanı sahəsi vardır. Bir neçə növ yaşayış evlərinin memarlıq-planlaşma həlli rahatlığı ilə fərqlənir. Memar tərəfindən nail olunmuş həcmlərin kompozisiya tarazlığı, memarlıq-məkan həllərinin harmoniyası, sadə fasadların plastikası, ifadə oluna bilinməyən azadlıq və tam təhlükəsizlik hissi heyran edir. Müəlliflərin inadkarlığı, sifarişçinin xeyirxahlığı və qarşılıqlı anlaşma hesabına nail olunmuş kompleksin ərazisində və ona bitişik küçədə yüksək tikinti və abadlaşdırma işlərinin keyfiyyətini xüsusi qeyd etmək lazımdır

İstedadlı memar Nazim Vəliyevin icra etdiyi layihələr arasında ÇXR-in Ticarət Nümayəndəliyinin ofisi xüsusi yer tutur. Ofis Teymur Əliyev küçəsində, şəhərin az mərtəbəli binalardan ibarət rayonlarının birində yerləşir. Bu binaların çox hissəsinin oz gözəlliyi vardır, lakin, mənim zövqumcə, onların dekor və detalları həddi keçir. Buna görə, yoldan keçənlərin diqqətini qeyri-adi arxitekturaya, kifayət qədər sadə formalara və cəsarətli rəng həllinə malik gözəl 4 mərtəbəli ev xüsusilə cəlb edir. Evin kompozisiyasının əsas vurğusu pilləkən qəfəsi və liftin

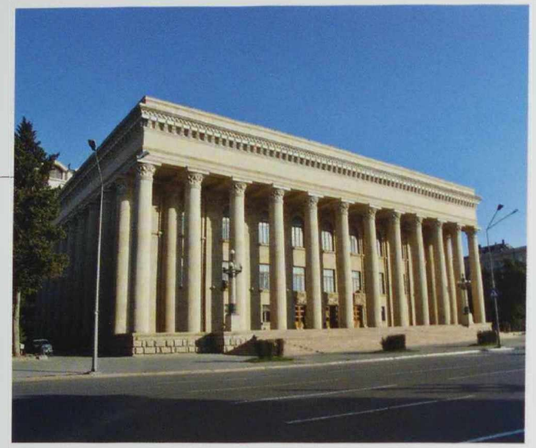
Heydar Aliyev's political follower, President of Azerbaijan Ilham Aliyev successfully fulfills the most difficult task on total modernizing the country, further developing Azerbaijani society and its integration into global and European processes.

Ilham Aliyev's policy to apply the wold's best model of developing human and intellectual resources in Azerbaijan is being implemented with great success. In charge of reaching the highest goals with President Ilham Aliyev's leadership, today's generation of the Azerbaijan people do everything for the 21st century to be that of successes and achievements in our history.

Making a reality of Heydar Aliyev's behests, President Aliyev confidently leads the country towards economic development and progress to provide for people's independence and prosperity. During last years, Azerbaijan has been the stable world leader in terms of economic growth. People's wealth grow, and grandiose projects in the fields of architecture and urban development are successfully implemented.

Construction boom is specially obvious in Baku, which entirely resembles a construction site today. President and the Government pay a lot of attention to improving the capital's living conditions and thorough repairing unique masterpieces of architecture. Residents and visitors sincerely admire the city's growth tempos. Needed funds are allotted to restore entities of science, culture, sports and transportation. Heavy repairing the Heydar Aliyev Palace is being finished; the Russian Drama and Puppet Theaters have been fully renovated and commissioned, the Young Spectators' and Azeri Drama Theaters, the Jaffar Jabbarli Azerbaijan Film Studio, R.M.Mustafayev Museum of Arts, Nizami Museum of Azerbaijan Literature, Choreography School and others are under repair. The Heydar Aliyev Cultural Centre, Museum of Azerbaijan Carpets and Azerbaijan Mugam Center are being constructed. A wide-scope program to improve the city's transportation network (its residents as many as millions) is being carried out, and tens of the most complex road junctions and bridges are to have been built soon.





V. İ. Lenin adına muzey (indiki zaman Muzey mərkəzi), Bakı şəh. Memar Q.Macidov.

Lenin Museum (current Museum Center), Baku, by G.Majidov

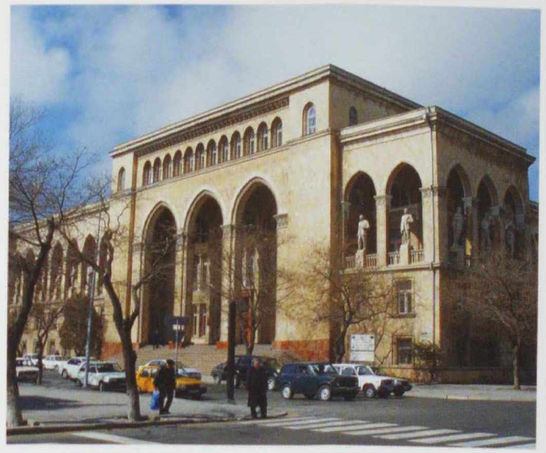
Музей им. В.И.Ленина (ныне Музейный центр), г.Баку. Арх. Г.Меджидов



Nizami adına Azərbaycan ədəbiyyatı muzeyi, 1940-cı il, Bakı şəh. Memarlar S.Dadaşev, M.Üseynov

Nizami Museum of Azerbaijan Literature, 1940, Baku, by S.Dadashev and M.Useynov

Музей азербайджанской литературы им. Низами, 1940 г., г.Баку. Арх. С.Дадашев, М.Усейнов



M. F. Axundov adına Dövlət kitabxanası, 1947-ci il, Bakı şəh. Memar M.Üseynov

M.F.Akhundov State Library, 1947, Baku, by M.Useynov

Государственная библиотека им. М.Ф.Ахундова, 1947 г., г.Баку. Арх. М.Усейнов



Azərbaycan Milli Dram teatrı, Bakı şəh. Memarlar Q.Əlizadə, M.Mədətov.

Azerbaijan National Drama Theatre, Baku, by G.Alizadeh and M.Madatov

Театр Азербайджанской Драмы, г.Баку. Арх. Г.Ализаде, М.Мадатов

künc həllidir. Liftin kabinası yuxarı qalxdıqca gözəl mənzərə açılır. Pilləkən qəfəsinin vertikalı baş fasadda tund goy rənglə və divarın özünəməxsus fakturası ilə vurğulandırılmışdır. Memar qarşısında qoyulmuş məqsədə çatmaq uçün öz zövqunü nümayiş etdirərək, sadə formalara muracıət etmışdır. Memarlıq obrazı memarın özünün gordüyü planda memarlığın ona daxildən xas olan forma quraşdırma qanunları əsasında yaranır. Dinamika, ritm, mıqyaslılıq, kompozisiya tarazlığı, elementlərin harmoniyası və nöqsansız proporsiyalar kımi qanunauyğunluqlar son nəticə olaraq əsərin hazır obrazını yaradırlar. Müəllif inanır kı, proporsiyalar memarın həll həqiqətinə heç vaxt xəyanət etməyən yeganə vasitədir.

Memar Evgeniy Kiryaşov 120-dən artıq layihənin - fərdi yaşayış evləri, ofis binaları, sərgi pavilyonları, Abşeron yarımadasında istirahət kompleksləri, şadlıq sarayları, fərdi interyerlər və s müəllifidir. Evgeniy Kiryaşovun işləri forma sadəlıyi, konstruksiya dəqiqliyi, interyerlərin mohtəşəmliyi və fasadların qeyri-adi həlləri ilə seçilirlər.

Ölkənin gənc memarlar nəslinin nümayəndəsi olan memar Novruz Eldarlı yüksək mədəniyyət və istedad, incə bədii zovq, cəsur yeni memarlıq həlləri, memarlığa səmimi xıdməti, öz fikirlərinin müdafiəsində prinsipiallıq, vətənpərvərlik və ziyalılıq ilə fərqlənir. Novruz Eldarlı 1999-cu ildən indiyə qədər "ELEN" memarlıq şirkətinin direktorudur. O, 2003-cü ildə Memarlar İttifaqlarının Beynəlxalq Assosiasiyası mükafatının laureatı olmuşdur, bir neçə memarlıq müsabiqələrinin qalibidir.

Kürdəmir rayonunun Muradxanlı kəndində tıkıntı uçün nəzərdə tutulmuş orıjinal məscid layihəsini xususi qeyd etmək istəyirəm. Müəllif kıfayət qədər cəsur memarlıq həllini, planda kvadrat olan minarəli məscidin tıkılməsini təklif etmışdır. Memarın birbaşa ıştırakı ilə müəllif nəzarəti altında və təqdim olunmuş layihəyə tam uyğun olaraq tikilmiş məscid və onun yüksək dərəcədə orıjinal minarəsi çox mohtəşəm görünürlər. Maraqlıdır kı, yerli sakinlər hər gun oz dualarında istedadlı memarı yada salırlar.

Novruz Eldarlının yaradıcılığını Bakıdakı Milli Olimpıya komitəsinin binası olmadan təsəvvür etmək mümkün deyil. Layihə Azər

By a program the Government adopted, many high schools, hospitals and medical centers have been repaired and built. All tent towns of refugees, who left their homes due to Armenian armed forces' aggression, have been completely liquidated. New apartment buildings and houses have been constructed for internally displaced persons at the government cost. The Oguz-Baku pipeline, which is to improve water supplying the three million people of Baku, is almost ready. The country's housing grows every year.

Therefore, architects and planners, who are trying not to match the country's rhythm, are specially responsible for Azerbaijan's development today. With great artistic enthusiasm, Azerbaijan's leading architects are participating in project implementation to revive the architectural image of Azerbaijan cities, reconstruct neighborhoods, heavy-repair available housing resources, improve parks , gardens, streets and squares.

"We want to turn Azerbaijan into a prosperous country" - these words by President Ilham Aliyev have had feedback from Azerbaijan architects. Professionals working for different design organizations, institutes, studios at ministries and other offices, the State Committee for Urban Development and Architecture, related departments of city executives, National Academy of Sciences' Institute for Architecture and the Arts, Academy of Art, and the Union of Architects, as well as free lancers, make up the country's huge creative potential, capable to solve any architecture task.

One of the country's leading architects is Azerbaijan's Honored Architect Rahim Seyfullayev, demonstrating fruitful outcomes and high professionalism. One should mention the architect's skills: he perfectly masters all techniques, feels the plasticity of native Absheron's white stone, and tactfully uses the color and texture of a material given, in exterior and interior. Rahim Seyfullayev treats every order with much responsibility. I would like to note an office building on the crossroad of Nizami and Said Rustamov Streets, near M.F.Akhundov Garden, as one of his last designs. The architect has managed to successfully fit a 5-storeyed building with an imposing facade into the block.

прекрасная панорама. Вертикаль лестничной клетки на главном фасаде подчеркнута также темно-синим цветом и своеобразной фактурой стены. Архитектор, демонстрируя удивительный такт в обращении с материалом, достиг поставленной цели, обратившись к простым формам. Архитектурный образ складывается на основе собственных, имманентно присущих архитектуре законов построения формы, в том плане, как видит их сам архитектор, таких закономерностей, как динамика, ритм, масштабность, равновесие композиции, гармония элементов и безупречные пропорции, которые в конечном счете и складывают итоговый образ произведения. Автор убежден, что пропорции - единственное средство архитектора, которое никогда не изменит правде решения.

Архитектор Евгений Кирьяшов - автор свыше 120 проектов, среди которых индивидуальные жилые дома, офисные здания, выставочные павильоны, комплексы отдыха на Абшеронском полуострове, дома торжеств, частные интерьеры и др. Работы Евгения Кирьяшова выделяются простотой форм, четкостью конструкций, торжественностью интерьеров, необычным решением фасадов.

Архитектор Новруз Эльдарлы, представитель молодого поколения архитекторов страны, отличается высокой культурой и талантом, изысканным художественным вкусом, смелыми новаторскими архитектурными решениями, безвозмездным служением архитектуре, принципиальностью при отстаивании своих взглядов, патриотизмом, интеллигентностью. С 1999 года по настоящее время Новруз Эльдарлы является директором архитектурной компании "ELEN". Он лауреат премии Международной Ассоциации Союзов Архитекторов в 2003 году, победитель нескольких архитектурных конкурсов.

Хочу особо отметить оригинальный проект мечети, предназначенный для строительства в селе Мурадхан Кюрдамирского района. Автором было предложено довольно смелое архитектурное решение - строительство мечети с квадратным в плане минаретом. Мечеть, и в особенности его весьма оригинальный минарет, построенные в точном соответствии

Hökumət Evi, 1950-ci il, Bakı şəh.
Memarlar L.Rudnev, V.Munts,
K.Tkaçenko

Government House, 1950, Baku, by
L.Rudnev, V.Munts and K.Tkachenko

Дом Правительства, 1950 г., г.Баку.
Арх. Л.Руднев, В.Мунц, К.Ткаченко



Nizami adına kinoteatr,
1934-cü il, Bakı şəh.
Memarlar S.Dadaşev, M.Üseynov

Nizami Cinema, 1934, Baku,
by S.Dadashev and M.Useynov

Кинотеатр им.Низами, 1934 г.,
г.Баку. Арх. С.Дадашев, М.Усейнов



Elm işçilərinin yaşayaış evi,
1946-cı il, Bakı şəh.
Memarlar S.Dadaşev, M.Üseynov

Scientists' Condominium, 1946, Baku,
by S.Dadashev and M.Useynov

Жилой дом работников науки,
1946 г., г.Баку.
Арх. С.Дадашев, М.Усейнов

"Buzovnaneft" yaşayış evi,
1950-ci il, Bakı şəh.
Memarlar S.Dadaşev, M.Üseynov

BuzovniNeft Condominium, 1950,
Baku, by S.Dadashev and M.Useynov

Жилой дом «Бузовнынефть»,
1950 г., г.Баку.
Арх. С.Дадашев, М.Усейнов

"Qipromorneft" layihələndirmə
institutunun binası (indiki zaman
Azərbaycan Maliyyə Nazirliyinin
binası), 1960-cı il, Bakı şəh.
Memar Ə.Qasımzadə

GiproMorNeft Institute for Design
(current Ministry of Finances of
Azerbaijan), 1960, Baku
by A.Kasimzadeh

Здание проектного института
«Гипроморнефть» (ныне
здание Министерства финансов
Азербайджана), 1960 г., г.Баку
Арх. Э.Касим-заде

baycan Milli Olimpiya Komitəsi tərəfindən elan edilmiş tenderdə qalib gəlmişdir. Layihələndirmə 1999-cu ildə başlanmışdır. Müəllif binanın xarici görünüşündə həm idman, həm də inzibati qurumun görünüş əlamətlərini uyğunlaşdırmağa nail olmuşdur. Darısqal tikinti sahəsi həmçinin binanın zahiri görünüşünə böyük təsir göstərmişdir. Nəticədə binanın, xüsusi ilə də, onun geniş interyerlərinin qeyri-adi kompozisiya həlli yarandı. Layihə müəllifinin sözlərinə görə, interyerlərin və eksteryerlərin vəhdəti binanın səciyyəvi xassəsidir.

Azərbaycan memarlarının gənc nəslinin daha bir parlaq nümayəndəsi yaradıcılığına xüsusi diqqət yetirmək istədiyim "Attila" memarlıq şirkətinin rəhbəri İlqar Bəylərovdur. Bakı şəhərində istedadlı memarın layihələri üzrə çox obyekt inşa edilmişdir: Bakı şəhərinin Babək prospektində çoxfunksiyalı bina, S. Rüstəm küçəsində 18 mərtəbəli yaşayış evi, Azadlıq prospekti və Həmidov küçəsinin kəsişməsində 22 mərtəbəli yaşayış evi, Azadlıq prospekti və Rəfibəyli küçəsinin kəsişməsində çoxmərtəbəli yaşayış evi, Nərimanov prospektində 16 mərtəbəli "Sun City" yaşayış kompleksi, Qutqaşınlı küçəsində 22 və 24 mərtəbəli yaşayış evləri, Cəlil Məmmədquluzadə küçəsində 18 mərtəbəli "Altes Park" yaşayış kompleksi, H. Əliyev prospektində 9 mərtəbəli "ITC" çoxfunksiyalı kompleks, İqtisad universitetinin yeni korpusu və digər layihələr.

Memar həmçinin Azərbaycan regionları üçün də fəal layihələndirmə işləri aparır. Onun layihələri üzrə Sumqayıtda dördmərtəbəli binalardan ibarət yaşayış kompleksi, Gəncə, Bərdə, Qazax, Zaqatala şəhərlərində tibbi diaqnostika mərkəzləri, Daşkəsən, Tovuz və Dəvəçi şəhərlərində Mərkəzi şəhər xəstəxanalarının binaları, Hacıqabul və Yevlax şəhərlərində uşaq tibb mərkəzləri tikilmişdir.

İlqar Bəylərovun Bakı şəhərinin 2-ci, 3-cü və 4-cü mikrorayonlarının tikinti sahəsi cəmi 9 hektar olan sahəsinin regenerasiyası üzrə təklifini xüsusi qeyd etmək istəyirəm. Movcud mikrorayonlar 60-cı illərdə tikilmiş və istismar muddəti sona yaxınlaşan 4-5 mərtəbəli yaşayış binalarından ibarətdirlər. Layihənin işlənməsi sakinlərin mikrorayonda yerləşməsi şərti ilə icra edilmişdir. Boş sahələrdə pilot 16 mərtəbəli binalar tikilir, sonradan












The facade details, excellently detailed and carefully made from the local lime-stone, subtle playing of light and shadow, and hues provide the building with inimitable coloring and clearly prove the architect's fine artistic taste and understanding the important role of architecture.

Elbay Kasimzadeh, awarded with the Order of Glory and Azerbaijan Union of Architects' Honor Golden Badge, also belongs to the medium generation of Azerbaijan architects. More than 150, his designs are distinguishable for expression, agility, dynamism, originality, local coloring and great artistic tact. Elbay Kasimzadeh and his "El-En" Company's architects have developed and implemented a lot of projects. One of these projects is the Grand Park cottage complex, built in the city's highland part. Rather a complicated architectural task, constructing 7,500-8,000 square meters of housing on a relatively small site (9,796 square meters) keeping the existing green plantations required new solutions and maximum concentrating creative resources. The designers have managed almost etude solving the general layout, which is, we think, the most responsible part, determining the whole construction. Many years' poplars, planes and pines have become of the main landmarks for general developing the complex. Each cottage has been given a small garden with decorative shrubbery, trees, flowers and lawns. Architectural and planning solutions for houses, which, the houses, are of several types, provide for comfort, rooms have successful proportions and configuration. Compositional volume equilibrium, harmonious design-and-space solutions, plasticity of facades, which are actually simple, and inexpressible sense of space, complete safety and freedom the architect has achieved are surprising. One should mention a high level of construction quality and facilities regarding both the complex and the adjacent street, which has been achieved by the designers' perseverance along with the customer's good will and understanding.

The People's Republic of China's Trade Office is a special example of designs by a talented architect Nazim Veliyev. The Office is located among low rise new mansions in one of Baku's new districts, Teymur Aliyev Street. Most of the

с представленным проектом и под руководством автора, выглядит оригинально и величественно. Что небезинтересно, местные жители сегодня в своих молитвах благодарят талантливого архитектора.

Творчество Новруза Эльдарлы невозможно представить без здания Национального Олимпийского Комитета в Баку. Проект здания победил в тендере, объявленным Национальным Олимпийским Комитетом Азербайджана. Проектирование началось в 1999 году. Автору удалось совместить во внешней архитектуре здания черты облика спортивного и административного сооружения. Во многом также внешний вид здания определил тесный участок существующего места застройки. В результате родилось неординарное композиционное решение здания, особенно его просторных интерьеров. По словам автора проекта, характерная черта сооружения - единство интерьеров и экстерьеров объекта.

Ещё один яркий представитель молодого поколения архитекторов Азербайджана, на творчество которого я хотел бы обратить особое внимание - Ильгар Бегляров, руководитель архитектурной компании «Аттила». По проектам талантливого архитектора в городе Баку реализовано много проектов: многофункциональное здание на пр. Бабека, г. Баку, 18-ти этажный жилой дом на ул. С. Рустама, 22-х этажный жилой дом на пересечении пр. Азадлыг и ул. Гамидова, многоэтажный жилой дом на пересечении пр.Азадлыг и ул. Рафибейли, 16-ти этажный жилой комплекс «SunCity» на пр. Н.Наримановa, 22-х и 24-х этажные жилые дома на ул.Гутгашынлы, 18-ти этажный жилой комплекс «Altes Park» на ул. Дж. Мамедгулузаде, многофункциональный 9-этажный комплекс «ITC» на пр. Гейдара Алиева, новый учебный корпус Экономического университета и многие другие проекты.

Архитектор также активно проектирует и для районов Азербайджана, что выразилось в постройке по его проектам жилого комплекса из 4-х этажных домов в г. Сумгайыт, лечебно-диагностических комплексов в городах Гянджа, Барда, Газах, Загаталы, здания Центральных городских больниц в городах Дашкесан, Товуз и Дивичи, здания детского медицинского центра в г. Гаджикабуле и Евлахе.





**"Azərbaycan" mehmanxanası, 1972-ci il, Bakı şəh. Memarlar M.Üseynov, N.Axundova, A.Oltesian**

**"Azerbaijan" Hotel, 1972, Baku, by M.Useynov, N.Akhundova and A.Oltesian**

**Гостиница «Азербайджан», 1972 г., г.Баку. Арх. М.Усейнов, Н.Ахундова, А.Ольтециан**

**"Gülüstan" sarayı, 1980-ci il, Bakı şəh. Memarlar X.Əmirxanov, N.Hacıbəyov**

**"Gulistan" Palace, 1980, Baku, by Kh.Amirkhanov and N.Hajibekov**

**Дворец «Гюлистан», 1980 г., г.Баку. Арх. Х.Амирханов, Н.Гаджибеков**

**Baş Poçt İdarəsinin binası, 1980-ci il, Bakı şəh. Memarlar M.Üseynov, N.Axundova**

**Head Post Office, 1980, Baku, by M.Useynov and N.Akhundova**

**Здание Главпочтампа, 1980 г., г.Баку. Арх. М.Усейнов, Н.Ахундова**

**Bakı Sovetinin yaşayış evi (indiki zaman Azərbaycan Nazirlər Kabinetinin binası), 1937-ci il, Bakı şəh. Memarlar S.Dadaşev, M.Üseynov**

**Baku Soviet Condominium (current Cabinet of Ministers of Azerbaijan), 1937, Baku, by S.Dadashev and M.Useynov**

**Жилой дом Бакинского Совета (ныне здание Совета Министров Азербайджана), 1937 г., г.Баку. Арх. С.Дадашев, М.Усейнов**

sökülməsi nəzərdə tutulan binaların sakinləri isə yeni binalardakı yeni mənzillərə köçürlər. Bu əhalinin həyatına mudaxilənı minimuma endirməyə imkan verəcəkdir.

Bir-biri ilə əlaqələndirilmiş bir neçə böyük həcmlərdən ibarət olan Mərkəzi Akademik kitabxana binaları kompleksi muəllifin indiki zamanda tikilən layihələrindəndir. Kitabxana ziyarətçiləri üçün nəzərdə tutulmuş kafelər binanın həyət atrium adlanan hissəsində yerləşir. Böyük şüşələndirmə sahələri kitabxananın içinə çox işıq buraxaraq Kitab məbədinin oxucuları və ziyarətçiləri üçün əlavə rahatlıq yaradırlar.

Həmçinin memar İlqar Bəylərov tərəfindən Abşeron yarımadasında Xəzər dənizinin sahilində kottec şəhərciyində tikinti üçün nəzərdə tutulmuş malikanə layihəsini qeyd etməliyəm. İkimərtəbəli binanın orijinal xarici gorkəmi, planlaşdırma həlli, dənizə baxan böyük şüşələndirilmiş məkanlar və istirahət üçün istifadə olunan dam bu layihəni müəllifin yaradıcılığında ən maraqlı layihələrdən biri etmişlər.

Layihələri üzrə onlarla iri obyektlər tikilmiş ölkə memarlarının gənc nəslinin digər istedadlı numayəndəsi, Azərbaycan Memarlar İttifaqının "Fəxri qızıl nişanı" ilə təltif olunmuş Elçin Tofiq oğlu Əliyev çoxsaylı xarici və ölkədaxili memarlıq müsabiqələrinin qalibi olmuşdur. Elçin Əliyevin memarlıq və dizayner layihələri, Azərbaycanı xaricdə ləyaqətlə təmsil edərək, Rusiyada, İranda, ABŞ-da, Türkiyədə, Almaniyada və Fransada müxtəlif mükafatlar qazanmışlar.

2001-2002-ci illərdə memar E.T. Əliyevin layihəsi üzrə Bakı şəhərində Muqəddəs mirodaşıyan zovcələr kilsəsi bərpa edilmişdir. Bütün Rusiyanın Patriarxı Aleksi II şəxsən memarı özünün Moskvadakı iqamətgahında qəbul etmiş və 7 iyun 2002-ci il tarixli fərmanı ilə onu Rus pravoslav kilsəsinin Birinci dərəcəli Muqəddəs Sergi Radonejski medalı ilə təltif etmişdir. Qeyd etməliyəm ki, bizim istedadlı həmkarımız Rus pravoslav kilsəsinin yüksək mükafatına layiq görülmüş ilk azərbaycanlılardan biri və memarlar arasında yeganə insandır.

Maraqlıdır ki, keçən əsrin 90-cı illərində memar Elçin Əliyev Roma katolik kilsənin başçısı Papa Ioann Pavel II-yə bir neçə











mansions are rather beautiful, but, I think, are overloaded with decor and details. So, people passing by are specially attracted by a beautiful 4-storeyed mansion, its architecture unusual, forms quite simple and colors brave. The main accent of the mansion composition is an angle solution for the stairwell and glass lift, whose cabin provides for a beautiful panorama as rising. The stairwell vertical on the main facade is also stressed by a deep-blue color and a special texture of the wall. Demonstrating an admirable tact in material treatment, the architect has reached the goal he set through simple shapes. An architectural image is made up by its own immanent formal-development rules as an architect finds them. These rules mean to follow such regularities as dynamics, rhythm, scale, compositional balance, harmony of elements and perfect proportions, which eventually make up the final outcome. The author is sure that proportions are architects' only means which never provides for a wrong solution.

Yevgheni Kiryashov has designed more than 120 buildings including mansions, offices, exhibition pavilions, resorts on the Absheron Peninsula, celebration houses, living interiors and others.

His projects are distinct for their formal simplicity, constructive clearness, interior solemnity and unusual facade concepts.

Novruz Eldarli, representing the young generation, is notable for his high culture, talent, fine artistic taste, brave innovations, non-commercial approach, adherence to principles, patriotism and high intellectual and moral standards. Novruz Eldarli has been director of the ELEN architectural company since 1999. He was awarded by the International Association of Unions of Architects in 2003; he has won several professional contests as well.

I also want to mention an original mosque design for Muradhan Village in the Kurdamir District. The author suggested quite a courageous solution, a mosque with a square minaret. Built in full accordance with the project presented and under the architect's supervision, who directly participated in the construction process, the mosque and,

Особо хочу отметить предложение Ильгара Беглярова по регенерации 2, 3 и 4-го микрорайонов г. Баку на общем участке застройки приблизительно 9 га. Существующие микрорайоны построены в 60-е годы и состоят из 4-5-этажных жилых домов, срок эксплуатации которых уже подходит к концу. Разработка проекта проводилась с условием микрорайонного размещения жильцов. Для этого будут использоваться пустые участки для возведения пилотных 16-ти этажных домов, с последующим переселением жильцов домов, планируемых под снос, в новые квартиры. Это позволит свести к максимально возможному минимуму вмешательство в жизнь населения.

Из строящихся проектов автора в настоящее время следует отметить комплекс зданий Центральной академической библиотеки, который состоит из нескольких больших объемов, сообщающихся друг с другом. Внутри библиотеки свой двор - атриум, где также расположено кафе, предназначенное для пользователей библиотеки. Большие площади остекления пропускают во внутрь библиотеки много света, что создаёт дополнительный комфорт читателям и посетителям Храма книги.

Отмечу также проект виллы, выполненный архитектором Ильгаром Бегляровым, предназначенный для строительства в составе коттеджного посёлка на Абшеронском полуострове. Оригинальный внешний облик двухэтажного здания, планировочное решение, большие остеклённые пространства, смотрящие на морской берег, используемая для отдыха крыша сделали этот проект одним из самых интересных в творчестве автора.

Другой талантливый представитель молодого поколения архитекторов страны, награждённый «Почётным золотым значком» Союза Архитекторов Азербайджана, кандидат архитектуры Эльчин Тофик оглы Алиев, по проектам которого построено несколько десятков крупных объектов, неоднократно являлся победителем многих зарубежных и отечественных архитектурных конкурсов, достойно представляя Азербайджан зарубежом - архитектурные и дизайнерские проекты Эльчина Т. Алиева получали различные награды и премии в России, Иране, США, Турции, Германии, Франции.



particularly, its minaret look original and majestic. It is interesting that local residents thankfully mention the talented architect in their prayers.

Novruz Eldarli's creativity can't be imagined without the design of the National Olympic Committee's building in Baku. His project won a tender held by the Committee. Design development started in 1999. The architect managed to combine sportive and office architectural features in the exterior design. The site being rather small also greatly affected the building appearance. The result was an extraordinary composition, particularly regarding the large interiors. As the architect said, the building is special for the unity of its interiors and exteriors.

Another bright representative of Azerbaijani architects' young generation whose designs I would like to pay special attention to is Ilgar Beglarov, chief of the Attilla Company. Many of projects have been designed in Baku after the talented architect's design including a multifunctional building in Babek ave., 18-storeyed apatment building in Suleyman Rustam Street, 22-storeyed apartment building on the crossroad of Azadlig Avenue and Gamidov Street, a high-rise building on the crossroads of Azadlig Avenue and N.Rafibeyli Street, the «SunCity» 16-storeyed residential complex in Narimanov Avenue, 22- and 24-storeyed apartment buildings in Gutgashinli Street, «Altes Park» 18-storeyed residential complex in J.Mamedkulizade Street, «ITC» multifunctional 9-storeyed complex in H.Aliyev Avenue, Economic University' new academic building and many others. He also actively designs for the regions including the following projects implemented: a residential complex of 4-storeyed buildings in Sumgayit, medical treatment and diagnosis centers in Ganja, Barda, Gazakh, and Zakatali, central hospitals in Dashkesan, Tauz and Divichi, and children's medical centers in Hajikabul and Yevlah.

I specially want to note Ilgar Beglarov's proposal for regenerating Baku's Micro-Districts #2, 3 and 4 on approximately 9 hectares as the entire construction site. The districts were built in 1960s and consist of 4-5-storeyed



**Azərbaycan SSR-in kommunist partiyası tarixi İnstitutunun və partiya arxivinin binası (indiki zaman Dövlət arxivinin binası), 1970-ci il, Bakı şəh. Memarlar Ş.Zeynalova, Y.Kadımov**

**Azerbaijan Institute for Communist Party History and Archive (current State Archive), 1970, Baku, by Sh.Zeynalova and Y.Kadimov**

**Здание Института истории коммунистической партии и партархива Азербайджанской ССР (ныне здание Государственного архива), 1970 г., г.Баку. Арх.Ш.Зейналова, Ю.Кадымов**

müraciətlərində yüz il qabaq Bakıda polyak icmasının hesabına tikilmiş Müqəddəs Məryəm kilsəsini bərpa etməyi təklif etmişdir və kommunist rejimi dövründə dağıdılmış memarlıq abidəsinin fotoşəkillərini əlavə etmişdir. Bu səylərə görə minnətdar olan Vatikan dövləti Azərbaycan memarını "Azərbaycanda kilsə kompleksinin layihələndirməsi və tikintisi işində Roma katolik kilsəsinin Səlahiyyətli nümayəndəsi" təyin etmişdir.

2003-cü ildə E.T. Əliyevin layihəsi üzrə (müəllif qrupunun tərkibində) Azərbaycanda Müqəddəs Məryəm kilsəsi tikilmişdir.

İstedadlı memarın digər müsabiqə layihəsini - Rusiya Federasiyasının paytaxtında Azərbaycan milli mədəniyyət mərkəzi kimi nəzərdə tutulmuş "Moskva şəhərində Bakı evi" kompleksini qeyd etmək istəyirəm. Kompleks iri Azərbaycan şirkətlərinin işgüzar və ticarət nümayəndəlikləri, rəsmi mərasim zalları, kinokonsert zalları, müxtəlif Azərbaycan muzeylərinin filialları, şəkil qalereyası və qonaq otaqlarından ibarətdir. Orijinal arxitekturalı bina öz zahiri formaları ilə Bakı şəhərindəki II əsrin qədim abidəsi "Qız qalası"nın həcm-məkan kompozisiyasını təkrarlayır.

Memar Elçin Əliyev həmçinin fərdi interyerlərin layihələndirilməsi sahəsində də çalışır.

Yeni memarlar nəslinin daha bir nümayəndəsi Aleksandr Qarber Əzizbəyov rayonundakı yaşayış kompleksinin, Babək prospektində "Eurodecor" şirkətinin ticarət-sənaye kompleksinin, Bərdə şəhərində H. Əliyev muzeyinin, su polisinin binasının, Bakı şəhərində "Opel" şirkətinin servis salonunun və avtosalonun, Azərbaycan Respublikasının DİN hospitalının, Bakı şəhərinin Yol-Patrul xidmətinin binasının müəllifidir. A. Qarberin Avropa və gürcü yəhudiləri üçün sinaqoqanın memarlıq-planlaşdırma və həcm-məkan həlləri, bizim fikrimizcə, çox maraqlıdır.

Gənc memar Kamal Musaxanov Azərbaycan və Rusiya Federasiyasının müxtəlif layihələndirmə təşkilatlarında çalışmışdır. O, Azərbaycanı xaricdə ləyaqətlə təmsil edərək, Türkiyədə, BƏƏ və CAR-da bir sıra binaların müəllifi olmuşdur.

apartment buildings, whose expiry dates are coming soon. The project was designed provided the residents would be lodged in the same district. To reach the goal, empty sites are to be used for erecting pilot 16-storeyed buildings. This will allow minimum disturbing the people.

From the projects under construction, one should mention a complex of buildings for the Central Academy Library, which consists of several big inter connecting spaces. The library has an atrium courtyard with cafes for library visitors. Large glass planes let a lot of light in, which provides more comfort.

I also want to consider Ilgar Beglarov's design of a villa to be constructed as a part of a cottage township on the Absheron Peninsula. The original appearance of the two-storeyed building, planning solution, large glass spaces with a sea-view and the roof used to relax on have made this design of the most interesting ones by the architect.

Another talented representative of the young generation is Elchin T. Aliyev, Azerbaijan Union of Architects' Honor Golden Badge awardee and Doctor of Architecture, whose designs several dozens of big structures have been built by. As an architect and designer, he repeatedly won professional contests in Azerbaijan and abroad, in Russia, Iran, USA, Turkey, Germany and France.

In 2001-2002, Saint Chrism Carrier Women Church in Baku was restored by his design. On this occasion, Russian Patriarch Aleksiy the Second met with the architect in his, the Patriarch's, Moscow residence and, by his resolution on June 7, 2002, awarded him the Russian Orthodox Church's First Rank Order of Reverend Sergey Radonejskiy. I must note our talented colleague is one of the first Azerbaijani and the only architect awarded

It is worth interest that, in the late 1990s, Elchin T Aliyev several times applied to John Paul the Second, Roman Catholic Pope, and therein offered restoring Mary the Virgin's Immaculate Conception Church in Baku, which had been built more than one hundred years earlier for the local Polish





В 2001-2002 гг. по проекту архитектора Алиева Э.Т. восстановлена церковь Святых Жен-Мироносиц в г.Баку. По данному случаю Патриарх всея Руси Алексий Второй лично принял в своей резиденции в г.Москве архитектора и своим указом от 7 июня 2002 г. наградил его медалью Русской православной церкви Преподобного Сергия Радонежского Первой степени. Должен отметить, что наш талантливый коллега - один из первых азербайджанцев, единственный среди архитекторов, удостоенный высокой награды Русской Православной церкви

Интересно, что в конце 90-х годов прежнего столетия архитектор Эльчин Алиев в нескольких своих обращениях к Главе Римской Католической церкви Иоанну Павлу II предлагал восстановить построенную более ста лет назад на средства польской общины г.Баку Церковь Непорочного зачатия Святой Девы Марии, прилагая фотографии снесённого во времена коммунистического режима памятника архитектуры. И, в благодарность за эти усилия, руководство Государства Ватикан назначило азербайджанского архитектора «Полномочным Представителем Римской католической церкви в деле проектирования и строительства комплекса церкви в Азербайджане».

Поэтому в 2003-2004 гг. по проекту Алиева Э.Т. (в составе авторской группы) была построена католическая церковь Непорочного зачатия Святой Девы Марии.

Хочу также отметить другой конкурсный проект талантливого архитектора - комплекс «Дом Баку в г.Москве», задуманный как центр азербайджанской национальной культуры в столице Российской Федерации, где размещены деловые и торговые представительства крупных азербайджанских компаний, киноконцертный зал, филиалы различных музеев Азербайджана, залы официальных церемоний, картинная галерея, гостевые комнаты. Здание оригинальной архитектуры своими внешними формами повторяет объемно-пространственную композицию древнего памятника II-го века н.э. храма «Гыз Галасы» в г.Баку.

Архитектор Эльчин Т. Алиев активно работает также в области проектирования частного интерьера



**Azərbaycan Milli Bankının binası, Bakı şəh.**

**National Bank of Azerbaijan, Baku**

**Здание Национального банка Азербайджана, г.Баку**

community's funds; photos of the Church, which had been demolished during the Communist regime, were attached to the messages. To recognize the efforts, Vatican appointed the architect the Authorized Representative of the Roman Catholic Church for Designing and Constructing the Church in Azerbaijan.

Therefore, the new Mary the Virgin's Immaculate Conception Church was built in 2003-2004 by Elchin T.Aliyev's design (as a team project).

I also want to mention another contest project of his, Baku House in Moscow, which was thought of as the centre of Azerbaijan culture in the Russian Federation's capital including large Azerbaijan companies' business and trade offices, cinema-and-concert hall, branches of different Azerbaijan museums, official ceremonial halls, a picture gallery and guest rooms. Of original architecture, the building externally repeats the volume-and-space composition of the Maiden's Tower, an ancient (the 2nd century AD) monument in Baku.

Elchin Aliyev actively works as an apartment/house interior designer as well.

Another young architect, Alexander Garber, has designed a residential complex in the Azizbekov District, the "Eurodecor" company's trade-industrial complex in Babek Avenue, the Heydar Aliyev Museum in Barda, Marine Police Office, Opel Maintenance and Car Dealership in Baku, Hospital of the Republic of Azebaijan's Ministry for Internal Affairs, and Baku Traffic Police Office. From my point of view, his design for European and Georgian Jew's Synagogue illustrates interesting architecture planning and volume-space solutions.

The talented Kamal Musakhanov worked in different Azerbaijan and Russian design agencies. He has successfully designed a number of buildings in Turkey, the UAE and South Africa.

Rasim Babakishiyev supports traditional Azerbaijan architecture. He widely uses ancient national motifs. Among

Еще один представитель молодого поколения зодчих - Александр Гарбер - автор проекта жилого комплекса в Азизбековском районе, торгово-промышленного комплекса компании «Eurodecor» на проспекте Бабека, музея Гейдара Алиева в г.Барда, здания водной полиции, сервисного центра и автосалона компании «Opel» в г.Баку, госпиталя МВД Азербайджанской Республики, здания Дорожно-Патрульной службы города Баку. Интересно на наш взгляд архитектурно-планировочное и объемно-пространственное решение Синагоги для европейских и грузинских евреев.

Талантливый архитектор Кямал Мусаханов работал в разных проектных организациях Азербайджана и Российской Федерации. Достойно представляя Азербайджан за рубежом, он является автором проекта ряда зданий в Турции, ОАЕ и ЮАР.

Архитектор Расим Бабакишиев - приверженец традиционного Азербайджанского национального зодчества. В творческой деятельности он широко пользуется древними национальными мотивами. Среди последних его работ выделим современный гостиничный комплекс «Ramada», построенный на берегу Каспийского моря. Отель состоит в основном из однокомнатных и двухкомнатных апартаментов. Автору проекта удалось решить их интерьеры просто и одновременно изысканно, в спокойной цветовой гамме. Большие панорамные окна во всех номерах отеля позволяют наслаждаться великолепным видом на песчаные пляжи и Каспийское море. Очень удачно выбрано место для большого открытого бассейна, подземной парковки автомашин, вписывается в общий архитектурный ансамбль концертный зал, ресторан на открытом воздухе, деловой центр.

Интересен в своём творчестве архитектор Фамиль Агаев, лауреат международных конкурсов «За лучший проект года» среди стран СНГ. В 1991-1997 гг. архитектор работал в фирме «Modus» под руководством своего коллеги Санана Султанова, творчество которого также представлено в данном издании. С 1998 года Фамиль Агаев стал руководителем известной архитектурной фирмы.



Şəhər televiziya qülləsi, Bakı şəh

TV Tower, Baku

Телевизионная башня, г.Баку

Memar Rasim Babakişiyev ənənəvi milli Azərbaycan memarlığının tərəfdarıdır. O, qədim milli motivləri öz yaradıcılıq fəaliyyətində geniş istifadə edir. Onun son işləri arasında Xəzər dənizinin sahilində tikilmiş "Ramada" müasir mehmanxana kompleksini qeyd etmək olar. Mehmanxana əsasən birotaqlı və ikiotaqlı apartamentlərdən ibarətdir. Layihə müəllifi onların interyerlərini sakit rəng qammasında, sadə və eyni zamanda incə şəkildə həll etmişdir. Mehmanxananın bütün nömrələrindəki böyük pəncərələr qum çimərliklərinin və Xəzər dənizinin əla mənzərələrindən həzz almağa imkan verir. Böyük açıq hovuz və yeraltı qaraj üçün yer çox məharətlə seçilmiş, konsert zalı, açıq havada restoran və işgüzar mərkəz ümumi memarlıq kompleksinə uyğundur.

MDB ölkələri arasında "İlin ən yaxşı layihəsi" beynəlxalq müsabiqələr laureatı Famil Ağayevin yaradıcılığı çox maraqlıdır. Memar 1991-1997-ci illərdə, yaradıcılığı həmçinin bu nəşrdə təqdim olunan həmkarı Sənan Sultanovun rəhbərliyi altında, "Modus" şirkətində çalışmışdır. Famil Ağayev 1998-ci ildən bu memarlıq şirkətinə rəhbərlik edir.

Memarın layihələri üzrə Bakıda "Çıraq Plaza" və "Rahat Məkan" yaşayış kompleksləri, "Bridge Plaza" ofis mərkəzi, Kiyevdə Volqoqrad küçəsində ofis mərkəzi, Bilgəh qəsəbəsində "Saffron Park" kottec şəhərciyi, Masallı və Qazax şəhərlərində idman-olimpiya kompleksləri tikilmişdir.

Masallı şəhərindəki Olimpiya idman kompleksi beş hektarlıq sahədə yerləşir. Olimpiya kompleksinin cəmi sahəsi 10000 kv.m-dir. Kompleksin tikintisi 2006-cı ildə başa çatmışdır. Kompleks özünə bir neçə idman zallarını daxil edir: gimnastika, güləş, trenajor zalları və üzgüçülük hovuzu. Mərkəzin baş arenası 1200 nəfər üçün nəzərdə tutulub. Sahədə 400 nəfərlik tribunaları olan xokkey və futbol üçün açıq stadionlar yerləşirlər.

Qazax şəhərindəki digər Olimpiya idman kompleksi Bakı-Tbilisi magistralında şəhərə girişdə yerləşir. Tikinti sahəsi altı hektardır. Olimpiya kompleksinin cəmi sahəsi 11000 kv.m-dir. Kompleksdə həmçinin gimnastika, güləş, trenajor zalları və üzgüçülük hovuzu vardır. Sahədə qonaqlar üçün kotteclər, futbol üçün açıq stadion, tennis kortları yerləşirlər.



last designs of his, let me mention the Ramada modern hotel complex, built on the Caspian coast. The hotel mainly consists of ordinary rooms and 2-room suites. The architect has managed to develop simple and, at the same time, fine interiors with quiet color range. Large panorama windows in all the rooms enable wonderful viewing the Caspian sea and beaches. A large open-air swimming pool and underground parking have been successfully located; a concert hall, outdoor restaurant and business-center fit the whole ensemble.

A laureate of the "Best Project of the Year" among the CIS countries, Famil Agayev has interesting designs. In 1991-1997, he worked in the «Modus» company, managed by his colleague Sanan Sultanov, whose creativity is also represented in this book. Since 1998, Famil Agayev has been heading another well-known architecture company.

The "Chirag Plaza" and "Rahat Mekan" residential complexes and «Bridge Plaza» office center in Baku, an office center in Volgogradskaya Street, Kiev, the «Saffron Park» cottage township in Bilgah, Absheron, and Olympic Sport Complexes in Masalli and Gazakh, Azerbaijan have been built by F.Agayev's design.

The Olympic Sport Complex in Masalli is located on a 5-hectare site. The total area of the complex is 10,000 square meters. The center, constructed in 2006, comprises few sport rooms (for gymnastics, wrestling, and exercise machines) and a swimming pool. The main arena has 1,200 seats. There are open-air stadiums for grass hockey and football with 400 seats.

Another Olympic Sport Complex in Gazakh is located near the city, on the Baku-Tbilissi Road. The total built-up area is 6 hectares; the square meterage of the complex is 11,000. The complex includes premises for gymnasts, wrestlers and that of exercise machines, as well as a swimming pool. There are guest cottages, an outdoor footbal stadium and tennis courts.

Designing museums devoted to Heydar Aliyev's life and activity occupies a special place in Famil Agayev's creativity.

По проектам архитектора реализованы жилой комплекс «Rahat Mekan», офисный центр «Bridge Plaza» в г.Баку, офисный центр в г.Киеве по ул.Волгоградской, коттеджный городок «Saffon Park» в пос.Бильгях, олимпийские комплексы в городах Масаллы и Газах.

Олимпийский Комплекс в г. Масаллы расположен на участке в пять гектар. Общая площадь олимпийского комплекса 10000 кв.м. Строительство центра завершено в 2006 году. Комплекс включает в себя несколько спортивных залов: гимнастический, борцовый, тренажерный, а также плавательный бассейн. Главная арена центра рассчитана на 1200 человек. На участке расположены открытые стадионы для хоккея и футбола с трибунами на 400 человек. Другой олимпийский комплекс в г.Газахе расположен при въезде в город на трассе Баку-Тбилиси. Площадь участка застройки шесть га. Общая площадь олимпийского комплекса 11000 кв.м. Комплекс включает в себя несколько спортивных залов: гимнастический, борцовый, тренажерный, а также плавательный бассейн. На участке расположены гостевые коттеджи, открытый стадион для футбола, теннисные корты.

Особое место в творчестве архитектора Фамиля Агаева занимают проектирование музеев, посвящённых жизни и деятельности Гейдара Алиева. В частности, им спроектирован «Центр Гейдара Алиева» общей площадью 4800 кв.м. В Центре Гейдара Алиева располагается большой киноконцертный зал на 500 человек, выставочные салоны, музей имени Г. Алиева, библиотеки, кафе-ресторан, конференц-залы и административные помещения.

Представив читателям данного издания краткий обзор о творческой деятельности некоторых современных архитекторов Азербайджана, я намеренно остановил свой выбор на творчестве архитекторов разного поколения, чтобы объективно осветить деятельность плеяды архитекторов страны. Конечно же, я не могу в рамках своего вступления охватить деятельность всех ныне действующих талантливых архитекторов страны, даже представленных в данной книге. Поэтому я рассчитываю на их понимание.

Memar Famil Ağayevin yaradıcılığında Heydər Əliyevin həyat və fəaliyyətinə həsr olunmuş muzeylərin layihələndirilməsi xüsusi yer tutur. O cümlədən, onun tərəfindən cəmi sahəsi 4800 kv. m. olan "Heydər Əliyev mərkəzi" layihələndirilmişdir. Heydər Əliyev mərkəzində 500 nəfərlik böyük kinokonsert zalı, sərgi salonları, H. Əliyev adına muzey, kitabxanalar, kafe-restoran, konfrans zalları və inzibati otaqlar yerləşir.

Bu nəşrin oxucularına bəzi müasir Azərbaycan memarlarının yaradıcılıq fəaliyyəti haqqında qısa icmal təqdim edərkən, mən ölkə memarları pleyadasının fəaliyyətini obyektiv işıqlandırmaq məqsədi ilə qəsdən öz seçimimi müxtəlif nəsildən olan memarlarda dayandırdım. Əlbəttə ki, mən öz çıxışım çərçivəsində ölkənin bütün fəaliyyətdə olan istedadlı memarlarını əhatə edə bilmərəm. Onların məni başa düşmələrinə ümid edirəm.

Bu gün simbioz məsələsi, zəngin memarlıq irsinin və müasir memarlığın eyni zamanda mövcudluğu məsələsi böyük diqqət cəlb edir. Yeni və köhnənin nisbəti məsələsi elə öz-özlüyündə ən mühüm məsələlərdən biridir. Və o, xüsusi və dərin tədqiqatlar tələb edir. İncəsənətin, memarlığın milli mənsubiyyəti haqqında mübahisələr davam edir. Bizim fikrimizcə, memarlıq həmişə millidir və həmişə fərdidir, lakin üç konsentrik çevrədən ibarətdir: fərd - millət - bəşəriyyət. Sonuncu ən böyukdür və ilk iki çevrələri özünə daxil edir. Fransız O. Perrenin fikri daha müəyyən və qətidir: "Hərəkətdə olmasından yaxud hərəkətsiz olmasından asılı olmayaraq, məkanda yer tutan hər şey memarlıq sferasına aiddir."

İndiki zaman Azərbaycanda böyük sürətlə xalq təsərrüfatının çox sahələrini əhatə edən böyük tikinti proqramı icra olunur. Elmi tədqiqatlarla məşğul olan alim-memarların və memarlıq kadrlarını hazırlayan memar-müəllimlərin zəhmətlərini qeyd etmək lazımdır. Milli Elmlər Akademiyasının müxbir uzvləri memarlıq elmləri doktorları Şamil Fətullayev və Cəfər Qıyası, tanınmış alim, memarlıq tədqiqatçısı Rəna Əfəndizadə, memarlıq elmləri doktorları, təcrübəli pedaqoqlar, professorlar Gülçöhrə Məmmədova, Fikrət Hüseynov, Aybəniz Həsənova, Nərıman Əliyev, Nizami Nağıyev, ölkənin tanınmış memarları Rasim Əliyev, Yuzef Qədimov, Əlibəy Novruzi, Hafiz Əmirxanov, Ilqar Isbatov, Akif Qasımov, Cəmil Axundov, Altay Mirbağırov, Fəhrəddin Miralayev, Elkin Əliskerov, Sənan Sələmzadə, Musəddin Namazov, Akif Abdullayev, Nərıman İmaməliyev, Nazim Fərəczadə, Bəkir Əhmədov və digərləri, Azərbaycanda yaxşı tanınırlar. Onlar haqqında mətnin əsas hissəsində məlumat verilmişdir. Ümid edirəm ki, onlar məni başa düşəcəklər.

For example, he has designed the Heydar Aliyev Center; its total square meterage is 4,800. In the Center, there is a big cinema-and-concert venue with 500 seats, exhibition galleries, the Heydar Aliyev Museum, libraries, a cafe-restaurant, conference roms and the administration's premises.

In my brief introducing few architects of today's Azerbaijan, I have deliberately chosen the representavies of different generations for a larger and more real picture. Of course, I can't consider all the active talented national architects in the Introduction, even though some of those whom I have had to skip are told about in the main text of the book. Therefore, I hope for their right understanding.

The problem of the symbiosis and co-existence of the extremely rich architectural heritage and new trends attracts great attention nowadays. How to correlate the new and old is of the most essential issues to be specially and deeply analyzed. Disputes on the national identity of art and architecture are still on. We think, architecture is always national and always individual; however, it is the mankind that includes the individual and national, but not vice versa. Regarding architecture, I would like to mention clear and peremptory words by the French architect A. Perret,"Whatever occupies a part of space, either moving or still, belongs to architecture".

Nowadays, a large multi-field construction program is being intensively implemented in Azerbaijan. It is also necessary to mention architect researchers and professors, Shamil Fatullayev Figarov, Jafar Ghiyasi, Rena Efendizadeh, Gulchohra Mamedova, Fikret Husseynov, Aybeniz Hasanova, Nariman Aliyev, Nizami Naghiyev, who contribute to architecture their efforts on nurturing new ideas and professionals, respectively, as well as architects Rasim Aliyev, Yuzef Kadimov, Alibey Novruzi, Hafiz Amirkhanov, Ilgar Isbatov, Akif Gasimov, Jamil Akhundov, Altay Mirbaghirov, Fahraddin Miralayev, Elkin Aleskerov, Sanan Salamzadeh, Musaddin Namazov, Akif Abdullayev, Nariman Imamaliyev, Nazim Farajzadeh, Bekir Ahmedov and others, well-known in Azerbaijan.

Большое внимание привлекает сегодня проблема симбиоза, одновременного существования богатейшего архитектурного наследия и новой архитектуры. Сама по себе проблема соотношения нового и старого - одна из самых насущных. И она ждет особых и глубоких исследований. Продолжаются споры о национальной принадлежности искусства, архитектуры. На наш взгляд, архитектура всегда национальна и всегда индивидуальна, однако состоит из трех концентрических кругов: индивидуум - нация - человечество. Последний - самый большой и включает два первых. Более определенна и категорична мысль француза О.Перре: «Все, что занимает место в пространстве, будь оно подвижно или неподвижно, принадлежит сфере архитектуры».

Сегодня в Азербайджане высокими темпами осуществляется большая строительная программа, охватывающая многие сферы народного хозяйства. Необходимо отметить труды и ученых-архитекторов, занятых научными исследованиями, а также архитекторов-педагогов ВУЗов, готовящие архитектурные кадры. Продолжают творческую деятельность члены-корреспонденты Национальной Академии Наук, доктора архитектуры Шамиль Фатуллаев-Фигаров и Джафар Гияси, известный ученый, исследователь архитектуры Рена Эфендизаде, доктора архитектуры, опытные педагоги, профессора Гюльчохра Мамедова, Фикрет Гусейнов, Айбениз Гасанова, Нариман Алиев, Низами Нагиев, известные в стране архитекторы Расим Алиев, Юзеф Кадымов, Алибей Новрузи, Хафиз Амирханов, Ильгар Исбатов, Акиф Гасымов, Джамиль Ахундов, Алтай Мирбагиров, Фахраддин Миралаев, Элькин Алескеров, Санан Саламзаде, Мусаддин Намазов, Акиф Абдуллаев, Нариман Имамалиев, Назим Фараджзаде, Бекир Ахмедов и другие.

Впервые на Востоке, в Азербайджане, по инициативе академика Микаила Усейнова была образована Международная Академия Архитектуры. Штаб-квартира Международной Академии Архитектуры Стран Востока, насчитывающая сегодня в своих рядах свыше 150-ти именитых архитекторов из разных стран мира, находится в Баку. Ныне Президент Академии - всемирно известный ученый Шамиль Фатуллаев-Фигаров.

Heydər Əliyev adına saray, Bakı şəh.

Heydar Aliyev Palace, Baku

Дворец им. Гейдара Алиева, г.Баку



ğırov, Fəxrəddin Mirəliyev, Elkin Ələsgərov, Sənan Salamzadə, Müsəddin Namazov, Akif Abdullayev, Nərıman İmaməliyev, Nazim Fərəczadə, Bəkir Əhmədov və s. öz yaradıcılıq fəaliyyətlərini davam edirlər.

Şərqdə ilk dəfə olaraq, Azərbaycanda akademik Mikayıl Useynovun təşəbbüsü ilə Beynəlxalq Memarlıq Akademiyası yaradılmışdır. Öz sıralarında müxtəlif ölkələrin 150-dən çox adlı-sanlı memarlarını birləşdirən Şərq ölkələrinin Beynəlxalq Memarlıq Akademiyasının qərargahı Bakıda yerləşir. Akademiyanın cari Prezidenti dünya şöhrətli alim Şamil Fətullayev-Fıqarovdur.

Məlumdur ki, təbiətdə bütün canlılar əmin-amanlığa, yəni təbiəti özünə və özünü təbiətə harmonik olaraq uyğunlaşdırmağa can atırlar. Və yalnız insan bunu idrakla və düşüncə ilə etməyə qadirdir. Onun harmoniyaya çatma vasitəsi ilə nail olacağı məqsədlər nə qədər realdırlarsa, onun incəsənəti də o qədər qıymətlidir. Mədəniyyət özünü yalnız incəsənətdə, yəni şəkillərdə, romanlarda, kinofilmlərdə yox, həm də əsasən bizim əslində necə yaşamağımızda, bizi əhatə edən mühitin nə qədər abad olmasında özünü təsdiq edir.

Yaddan çıxartmağa dəyməz kı, memarlıq əsərinin məzmunu bir tərəfdən onun özündə, digər tərəfdən isə qavrama mədəniyyəti onu həyəcanlandıra biləcək qədər inkişaf etmiş insanda özünü göstərir. İncəsənət əsəri insanı zərurət və adət sferası, gündəlik həyat çevrəsi üzərində qaldıran özü-özlüyündə mövcud olan kiçik dünyadır. Əlbəttə ki, mənim fikrimcə, ən mühüm məqam insan tərəfindən yaradılmış şəkillər və ideyalar deyil, bu şəkil və ideyaların reallıqla bağlılığıdır. Klassiklərin öyrətdiyi kimi, əşyanın dəyəri təcrübədə muəyyən edilir. Bu gun çətin kı, kimsə Hotenin "ən yuksək məqsədəuyğunluğa çatmış reallıq eyni zamanda gozəl olacaqdır" fikrı ilə razılaşmasın.

**Yusif İbrahimli,**
**memar, Azərbaycan Memarlar İttifaqının Prezidiumunun üzvü,**

**Şərq ölkələrinin Beynəlxalq Memarlıq Akademiyasının müxbir-üzvü.**

It was Azerbaijan where, for the first time in the East, the International Academy of Architecture was established, by Mikael Useynov's initiative. Its members more than 150 recognized architects from different Eastern countries, the Academy has its headquarters in Baku. President of the Academy today is the world-known researcher, Shamil Fatullayev-Figarov.

As it is commonly known all the live nature aspires to well-being, which means harmonious mutual adaptation with nature. Only human being can do that reasonably and carefully. The more real goals are people aim to harmony for, the more worthwhile their culture is. Culture shows not only in the arts, or in pictures, novels and films, but also, and most of all, in our real mode of life and environment conditions.

It shouldn't be forgotten art content is both in itself and in people, whose perception is developed enough to feel beauty. A piece of the arts is a separate small world, which exists independently and leads human being out of the routine of necessity and habitualness.

Of course, pictures and ideas are significant as much as they reflect reality. As classical thinkers say value is tested by practice. It is unlikely to find someone today who would argue against Goethe's idea, "Reality reaching the maximum purposefulness is thereby beautiful".

**Yusif Ibrahimli,**
**Architect, Member of Presidium, Azerbaijan Union of Architects,**

**Corresponding-Member, International Academy of Architecture of Eastern Countries**

Общеизвестно, что все живое в природе стремится к благополучию, то есть к тому, чтобы гармонически приспособить природу к себе и себя к природе. И только человеку дано это делать разумно и обдуманно. Чем реальнее цели, ради которых он стремится к гармонии, тем достойнее его искусство. Культура утверждает себя не только в искусстве, то есть в картинах, романах и кинофильмах, но главным образом в том, как мы в действительности живем, насколько благоустроена окружающая нас среда.

Не стоит забывать, что содержание произведения архитектуры обнаруживается, с одной стороны, в нем самом, с другой - в человеке, чья культура восприятия достаточно развита, чтобы его могло волновать это произведение. Произведение искусства - это собственный маленький мир, который существует сам по себе, который выводит человека из его повседневности, из сферы необходимости и привычного в его жизни. Разумеется, что самое главное, на мой взгляд, - не созданные человеком картины и идеи, а связь этих картин и идей с реальностью. Как учили классики, ценность вещи как правило определяется на практике. Сегодня вряд ли кто возьмется оспаривать мысль Гёте, что «реальность, достигшая высшей целесообразности, вместе с тем будет и прекрасной».

**Юсиф Играгимли,**
**архитектор, член Президиума Союза Архитекторов Азербайджана,**

**член-корреспондент Международной Академии Архитектуры Стран Востока.**

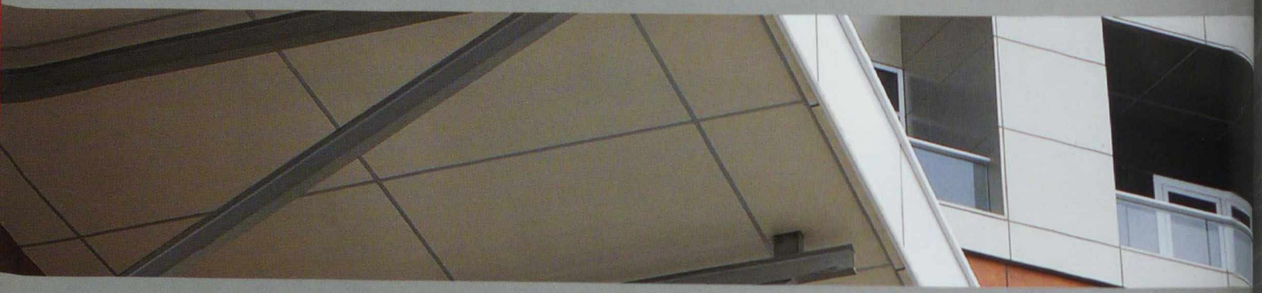
bu gün

today

сегодня







aleksandr qarber

KNAUF
Alman standartı

# Aleksandr Qarber



28 avqust 1955-ci ildə doğulmuşdur.
1977-ci ildə Bakı İnşaat Mühəndisləri institutunu bitirmişdir.
Respublika, ümumittifaq və beynəlxalq müsabiqələrin iştirakçısı və laureatıdır.

**Alexander Garber**
Date of Birth: 28.08.1955
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction.
Awards and achievements: participant and laureate, a number of national, Soviet, and international competitions

**Александр Гарбер**
Родился 28.08.1955
В 1977 г. закончил Азербайджанский инженерно-строительный институт.
Участник и лауреат республиканских, всесоюзных и международных конкурсов.

Azərbaycan Layihələndirmə İnstitutunun smeta-konstruktor bürosu - Qalada yaşayış kvartallarının yeniləşdirilməsi; "MosLayihə-2" - Moskvanın cənub-qərb rayonunda yaşayış evləri; "AzAqroLayihə" - rayon mərkəzlərində ictimai-mədəni komplekslər, kəndlər üçün yaşayış evləri silsiləsi; Bakı şəhərinin Baş Memarının yanında Memarlıq bürosu və Mülki və hərbi obyektlərin layihələndirilməsi üzrə Bakı şəhər institutu; Goradildə İstirahət kompleksi, 160 nömrəli məktəbin ibtidai sinifləri üçün korpusun layihəsi, Respublika Siyasi maarifləndirmə evinin layihəsi və s.
SSRİ dağılandan sonrakı dövrdə ofislərin və su-idman komplekslərinin layihələndirilməsi üzrə ixtisaslaşmışdır. Azərbaycan Müdafiə Nazirliyinin Baş Qərargahının binasının rekonstruksiyasında, Azərbaycan Milli Təhlükəsizlik Nazirliyinin binasında konfrans-zalın rekonstruksiyasında iştirak etmişdir.
"Vizer construction" şirkəti. Əzizbəyov rayonunda yaşayış kompleksi, Babək prospektində "Eurodecor" şirkətinin ticarət-sənaye kompleksi, Bərdə şəhərində H. Əliyev muzeyi və şəhərin ictimai mərkəzinin rekonstruksiyası, Babək prospektində "Opel" şirkətinin servis mərkəzi və avtosalonu, Su polisinin binası, Bakı şəhərinin Yol-Patrul xidmətinin binası, Abşeron sahilində Bilgəh qəsəbəsində İstirahət kompleksi, Bakı şəhərində bank "Standart" üçün memarlıq abidəsi - Mətbuat Sarayının binasının rekonstruksiyası, Azərbaycan Daxili İşlər Nazirliyinin Hospitalının binası.
Memarın yaradıcı məsləyi: hər layihədə nadir həll tapmaq, memarlıq ustadlarının yaratdıqlarından heç nəyi təkrarlamamaq.

Bureau for Construction and Design, Azerbaijan Institute of Design (regenerating neighborhoods in the Baku Fort), MosProject-2 (apartment buildings in Moscow's South-West); AzAgroProject (socio-cultural complexes in district centers ad a series of rural houses); Architectural Bureau at Architect-in-Chief of Baku and Baku State Institute for Residential Design and Urban Planning (Resort in Goradil Town, designing a structure for elementary classes of School #160, designing National House of Political Education, etc.) In post-Soviet times, he specialized in designing and constructing offices and water-sport complexes. He also participated in reconstructing General Headquarter of the Ministry for Defense of Azerbaijan and Conference-Room of the Ministry for National Security of Azerbaijan.
"Vizer construction": residences in the Azizbekov District, Trade-and-Industry Complex of the "Eurodecor" company in Babek Avenue, the Heydar Aliyev Museum in Barda, reconstructing the city's public center, "Opel" Maintenance and Dealership in Babek Avenue, Water Police Office, the Baku Office of Traffic Police, resort in Bilga (the Absheron coast), reconstructing the historical Press Palace for "Standart" Bank in Baku, and Hospital of Ministry for Internal Affairs of Azerbaijan.
His creative credo is to find a unique solution for every project and repeat nothing of architectural masterpieces.

СКБ АзПИ - регенерация жилых кварталов в Крепости; «МосПроект-2» - жилые дома в юго-западном районе Москвы, «АзАгроПроект» - общественно-культурные комплексы в районных центрах, серия жилых домов для села; архитектурное бюро при Главном архитекторе г. Баку и «БакГИПроГор», комплекс отдыха в пос. Горадиль, проект корпуса для начальных классов школы №160, проект Республиканского Дома политпросвещения и др. В период после распада СССР специализировался на проектировании и строительстве офисов и водно-спортивных комплексов. Участвовал в реконструкции здания Генштаба МО Азербайджана, реконструкции конференц-зала в здании МНБ Азербайджана.
Фирма «Vizer construction» - жилой комплекс в Азизбековском р-не, Торгово-промышленный комплекс фирмы «Eurodecor» на пр. Бабека, Музей Гейдара Алиева в г. Барда и реконструкция общественного центра города, сервисный центр и автосалон фирмы «Opel» на пр. Бабека, здание водной полиции, здание Дорожно-патрульной службы г. Баку, комплекс отдыха в пос. Бильгях на побережье Абшерона, реконструкция памятника архитектуры - здания Дворца Печати для банка «Standart» в г. Баку, здание Госпиталя МВД Азербайджана.
Творческое кредо архитектора: в каждом проекте находить уникальное решение, не повторять ничего из созданного мэтрами архитектуры.












Memar, sərgi və avtomobil satışı üçün zaldan başqa, layihədə böyük mağaza, avtomobillərin ehtiyat hissələri üçün anbar, texniki xidmət mərkəzi, çoxsaylı ofis otaqları, konfrans zalı və qonaq apartamentlərini nəzərdə tutmuşdur.

Besides namely the premises to sell cars, the architect has envisaged a large shop and warehouse for spare parts, maintenance center, numerous office premises, conference hall and guest rooms.

В проекте помимо выставочного зала и продажи автомобилей, предусмотрены помещения для запасных частей, технический центр, офисные помещения, конференц-зал, гостевые апартаменты.

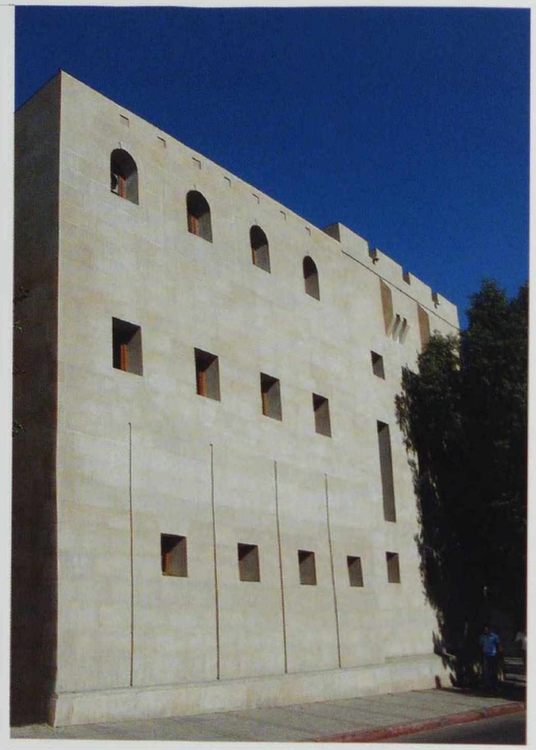
"Opel" avtomobil salonun layihəsi, Bakı şəh.

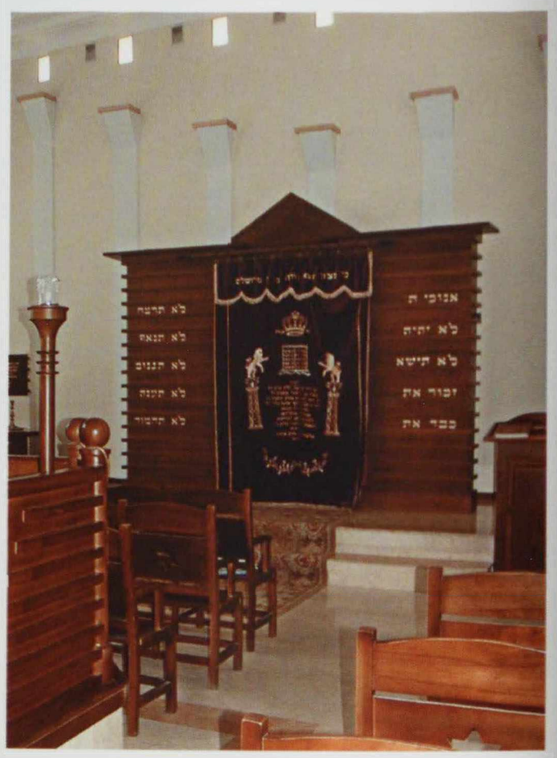
Design, "Opel" Dealership, Baku

Проект автосалона «Opel», г.Баку

Aleksandr Qarber


Cahan Motors





Sinaqoqa köhnə binanın yerində, 4 metr yana yerini dəyişmə ilə tikilmişdir. Bayırdan bina üç-mərtəbəli kimi görünür, ancaq əslində daxildə səkkiz səviyyə var: ikisi - yol xəttindən aşağıdır, altısı isə -yuxarıdır. Birinci və ikinci səviyyələrdə Avropa və Gürcüstan yəhudilərinin ibadət zalları yerləşir.

The synagogue was built at the place of an old building, 4 meters away. The exterior appears 3-floor, while, in fact, there are 8 levels, 2 of them underground and 6 on-ground. There are prayer halls for European and Georgian Jew on the first and second levels.

Синагога возведена на месте старого здания со смещением на 4 м. Здание снаружи выглядит как 3-х этажное, но фактически внутри включены восемь уровней: два - ниже отметки улицы, шесть - выше. На первом и втором уровнях располагаются молельные залы европейских и грузинских евреев.

**Avropa və Gürcüstan yəhudilərinin sinaqoqası, Bakı şəh.**

**Synagogue for European and Georgian Jew, Baku**

**Синагога европейских и грузинских евреев, г.Баку**



Müəllif tərəfindən sinaqoqanın interyerlərinin layihəsində icra edilmiş divarların sakit rəngləri, sadə və tərki-dünya şərait, bərabər çox parlaq olmayan işıqlandırma və digər belə ideyalar insana, gündəlik problemlərdən ayrılaraq və Tanrı ilə ünsiyyətə dalaraq, Onunla tək qalmağa imkan verir. Təbii işığın daxil olması üçün tavan altındakı kiçik pəncərələr ibadət zalının əsas divarının interyerində orijinal təsir bağışlayır

Quiet coloring the walls, a simple and ascetic environment, even and low lights and other ideas the designer has implemented in the Synagogue interior allow one to stay with God "face to face", leaving his/her daily routine and immerse into the divine aura. Small windows right under the ceiling natural light comes through look original as parts of the interior of the main wall of the praying room.

Спокойные цвета стен, простая и аскетичная обстановка, равномерное неяркое освещение и другие идеи, реализованные автором в проекте интерьеров Синагоги, позволяют человеку остаться наедине со Всевышним, отвлекаясь от повседневных забот и погружаясь в мир общения с Богом. Оригинально выглядят маленькие окошки под потолком в интерьере главной стены молельного зала, через которые поступает естественное освещение.

**Sinaqoqanın ibadət zalının interyeri**

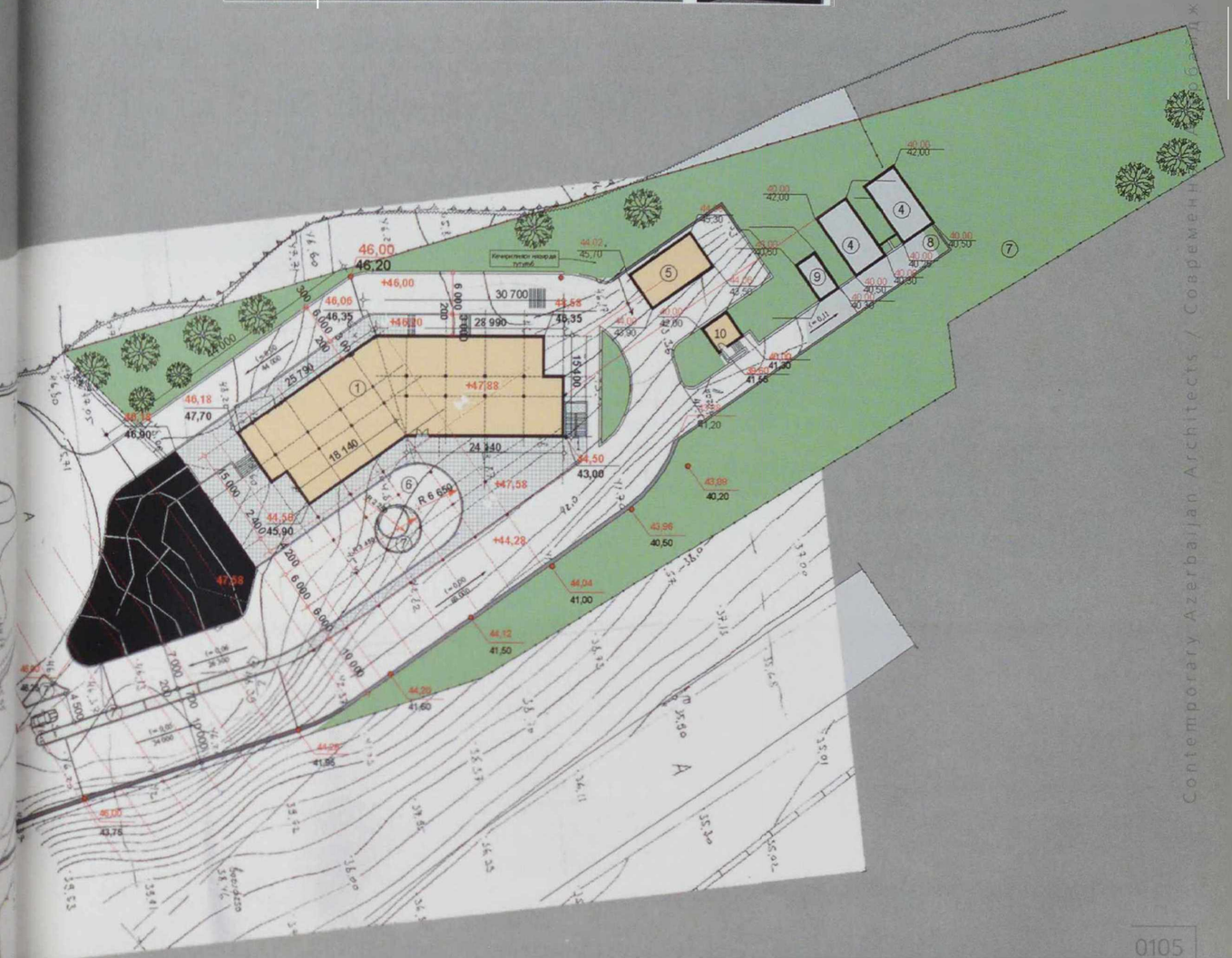
**Interior, synagogue praying room**

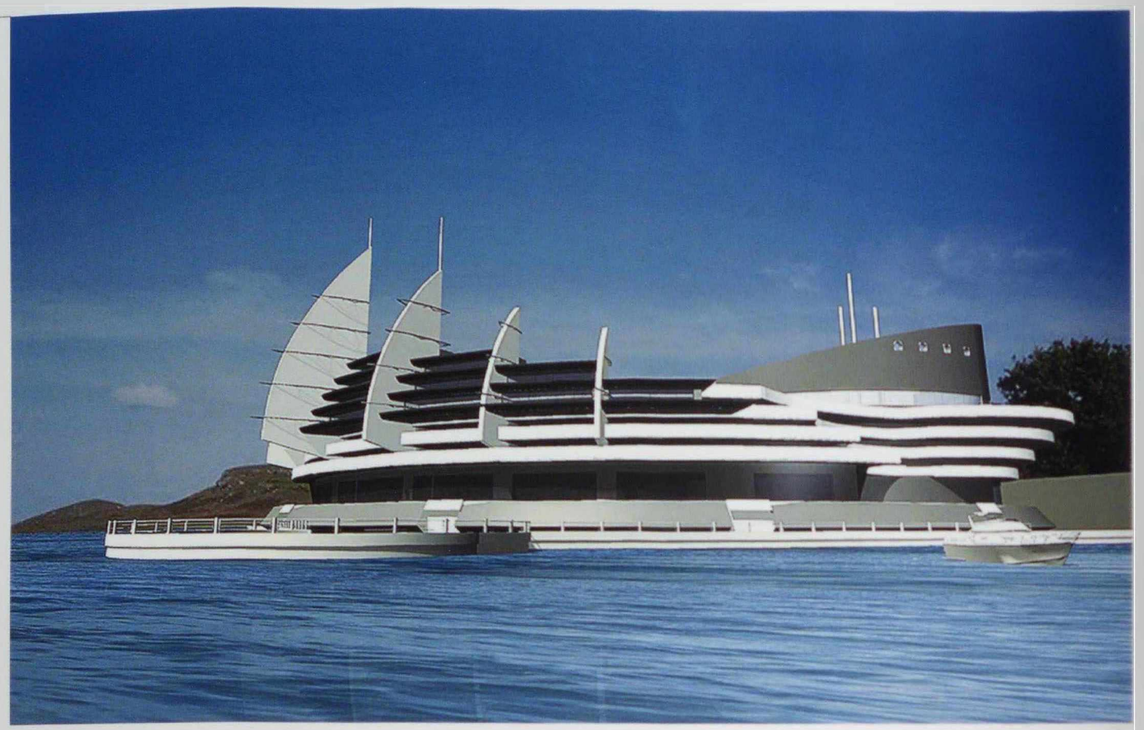
**Интерьер молельного зала синагоги**








46,00
46,20
+46,00
46,06
46,35
30 700
28 990
25 790
18 140
24 340
+47,88
46,18
47,70
46,90
+47,58
44,50
43,00
44,58
45,90
+44,28
44,04
41,00
44,12
41,50
44,20
41,60
43,96
40,50
43,09
40,20
41,30
41,58
41,20
42,00
40,00
40,50
42,90
45,70
44,02
45,30
42,50
41,00
40,90
41,50
40,20
40,50
40,00
40,50
42,00
42,00
40,00
40,50
42,00
42,00
40,00
40,50
42,00
42,00

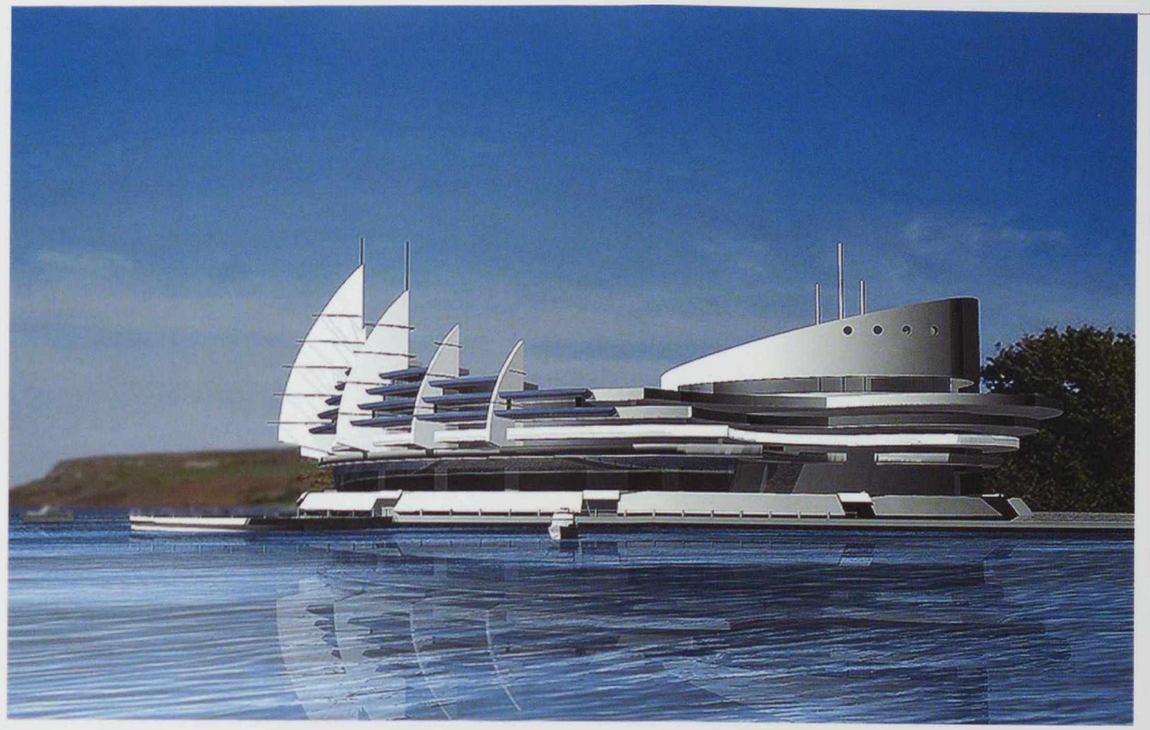


Mehmanxana, dənizkənarı bulvarın landşaftının ətraf tikintilərinə öz memarlıq formaları ilə üzvü olaraq uyğunlaşaraq, Bakı buxtasında lövbər salmış okean laynerini xatırladır. Layihənin əsas şaquli dominantları olan böyük beton "yelkənlər", dekorativ funksiyadan başqa, həmçinin günəşdən qoruma üçün sipər rolunu da oynayırlar. Bakının qızmar iqlimində bu çox vacibdir.

Its architectural shapes organically fitting into the surrounding landscape of the seaside boulevard, the hotel resembles a gigantic ocean liner mooring in the Baku Bay. Big concrete "sails", which are the main vertical dominators of the entire design, are functional not only as decoration, but also as sun-protecting shields, which is very important in Baku's hot climate.

Своими архитектурными формами отель органично вписывается в окружающий его ландшафт приморского бульвара и напоминает океанский лайнер, пришвартовавшийся в Бакинской бухте. Большие бетонные «паруса», являющиеся основными вертикальными доминантами проекта, помимо декоративной функции, выполняют роль и солнцезащитных козырьков.





Mehmanxananın yaşayış otaqları əsasən Bakı buxtasının akvatoriyasına, işgüzar otaqlar isə "İçəri Şəhər"ə baxır. Sonuncu mərtəbədə konfrans zalı yerləşir. Layihə həmçinin çoxsaylı ofis otaqlarını, kiçik kinoteatrı, mətbuat mərkəzini, üzgüçüluk hovuzunu, trenajor zallarını, bir neçə restoran və barları nəzərdə tutur. Bina yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuşdur.

The living premises of the hotel are mainly directed toward the Baku Bay, while the offices look at the downtown. There is a conference room on the top floor. The design has also provided for plenty offices, a minor cinema, press-center, swimming-pool, exercise-machine rooms, few restaurants and bars. The building has underground parking.

Жилые помещения отеля в основном ориентированы на акваторию Бакинской бухты, а помещения делового центра - на Старый город. На последнем этаже расположен конференц-зал. Проектом предусмотрены также множество офисных помещений, малый кинотеатр, пресс-центр, плавательный бассейн, тренажёрные залы и др.

**Mehmanxana və biznes mərkəzinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design of Hotel and Business-Center, Baku**

**Проект отеля и бизнес-центра, г.Баку**

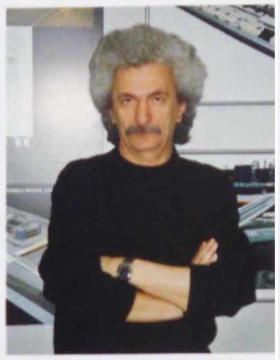


KNAUF
Alman standartı

# arcon



# "ArCon" şirkəti



**Cahangir Axundov**
15 aprel 1956-cı ildə Bakıda doğulmuşdur
1978-ci ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunu bitirmişdir
SSRİ Su Təsərrüfatı Nazirliyi sisteminin layihələndirmə təşkilatlarında çalışmışdır
Hal-hazırda "ArCon" şirkətinin direktorudur

**Jakhanghir Akhundov**
Date of Birth: 15.04.1956;
Place of Birth: Baku
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Year of Graduation: 1978
Working Experience: various design organizations at the Ministry of Water Industry, the USSR
Current Occupation: Director, "ArCon"

**Джахангир Ахундов**
Родился 15.04.1956 г. в Баку
В 1978 году окончил Азербайджанский инженерно-строительный институт.
Работал в проектных организациях системы Минводхоза СССР.
В настоящее время является директором компании «ArCon»



**Kamal Musaxanov**
24 iyul 1956-cı ildə Bakıda doğulmuşdur
1978-ci ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunu bitirmişdir
Azərbaycanın, SSRİ-nin, Rusiyanın müxtəlif layihələndirmə təşkilatlarında işləmişdir. Türkiyə və CAR-da bir sıra binaların [illegible]dir. Hal-hazırda "ArCon" şirkətinin vitse-prezidentidir. Azərbaycan Memarlar İttifaqının üzvüdür.

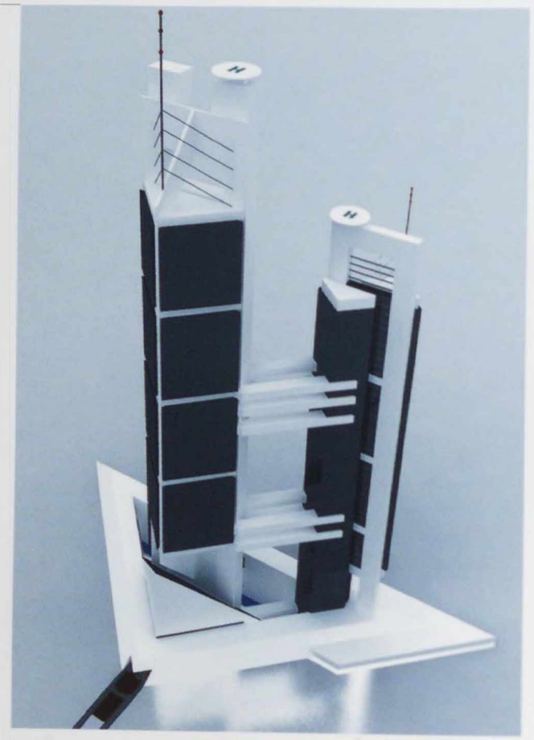
**Kemal Musakhanov**
Date of Birth: 07.24.1956;
Place of Birth: Baku
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Year of Graduation: 1978
Working Experience: various design organizations of Azerbaijan, the USSR and Russia
Current Occupation: Vice President, "ArCon"

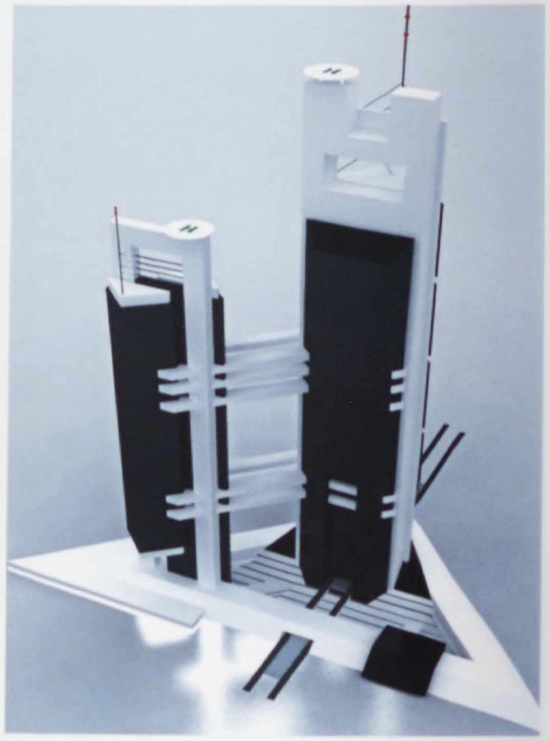
**Кямал Мусаханов**
Родился 24.07.1956 г. в Баку. В 1978 году окончил Азербайджанский [illegible] институт. Работал в [illegible] Азербайджана, СССР, России. Является автором ряда [illegible] в Турции и ЮАР. В настоящее время является Вице-[illegible] компании "ArCon". Член Союза Архитекторов Азербайджана

Yaşayış və ictimai binaların layihələndirilməsi və inşaatı "ArCon" MMC şirkətinin fəaliyyətinin prioritet istiqamətidir. Şirkətin mütəxəssislərin layihələri üzrə interyerlərin tərtibatı və praktiki icrası daxil olmaqla, bir sıra mövcud binaların rekonstruksiyası həyata keçirilmişdir. İndiki zaman şirkətin mütəxəssisləri çoxmərtəbəli yaşayış evlərinin, mehmanxana kompleksinin layihələri üzərində çalışırlar və bundan əvvəl layihələndirilmiş obyektlərin inşaatına nəzarət edirlər.
"ArCon" şirkətinin ən maraqlı işləri sırasına Bakı şəhərində Beynəlxalq avtovağzalın layihəsini, S. Vurğun küçəsindəki yaşayış evini, Abşeronda dəniz kənarında "Khazar Golden Beach" mehmanxana kompleksini, Bakı şəhərində "Baghlan Group" şirkətinin ofisini və Bakı şəhərində S. Rüstəmov küçəsindəki şirkətin idman kompleksini aid etmək olar. Hazırki dövrdə Birləşmiş Ərəb Əmirliklərinin Dubay şəhərində "Korean Hi-Tech Tower" biznes-mərkəz kompleksinin layihəsi işlənilir.

Priorities by "ArCon" LLC are designing and constructing residences and offices. A number of existing structures have been reconstructed by the company's design including interior one and its performance. The company's employees are currently designing high-rise apartment buildings and a hotel complex simultaneously supervising the construction of earlier designed structures.
International Coach Station in Baku (to be constructed), an apartment building in Samed Vurgun Street, the "Khazar Golden Beach" hotel complex on the Absheron coast, the office of the "Baghlan Group" and its sport complex in Rustamov Street, both in Baku, can be exemplified as "ArCon"s most interesting projects. "Korean Hi-Tech Tower", a business-center in Dubai, the UAE, is being designed.

Приоритетным направлением деятельности компании «ArCon» ООО является проектирование и строительство жилых и общественных зданий. По проектам специалистов компании выполнена реконструкция ряда существующих объектов, включая разработку интерьеров и их практическое воплощение. В настоящее время специалисты компании работают над проектами многоэтажных жилых домов, гостиничного комплекса, а также осуществляют контроль за строительством ранее запроектированных объектов.
К наиболее интересным работам компании «ArCon» можно отнести проект Международного автовокзала в г.Баку, жилой дом на ул. С.Вургуна, гостиничный комплекс «Khazar Golden Beach» на побережье Абшерона, офис компании «Baghlan Group» в г.Баку, спортивный комплекс на улице С.Рустама в г.Баку. Разрабатывается в настоящее время проект бизнес-центра «Korean Hi-Tech Tower» в Дубае, ОАЭ.





4 mərtəbəli bünövrə üzərində iki qüllədən ibarət bu çoxfunksiyalı bina özünə ofis otaqlarını, 300 nəfərlik mehmanxananı, yeraltı avtomobil qarajı, ticarət mərkəzini, sərgi zallarını və həmçinin çoxsaylı kafe və restoranları daxil edir. Kompleksin otaqlarının ümumi sahəsi 210000 kv.m təşkil edir.

It is a multifunctional structure consisting of two towers on a 4-floor base, it includes office premises, a 300-room hotel, underground parking lot, trade center, exhibition halls, as well as numerous cafes and restaurants. The total area is 210,000 square meters.

Многофункциональное здание, состоящее из двух башен на 4-х этажном основании, включает в себя офисные помещения, отель на 300 номеров, подземную парковку, торговый центр, выставочные залы, а также кафе и рестораны. Общая площадь комплекса составляет 210 000 кв.м

"F&D"-nin biznes mərkəzinin layihəsi, Dubay şəh., BƏƏ

Design, Business-Center for "F&D" in Dubai, UAE

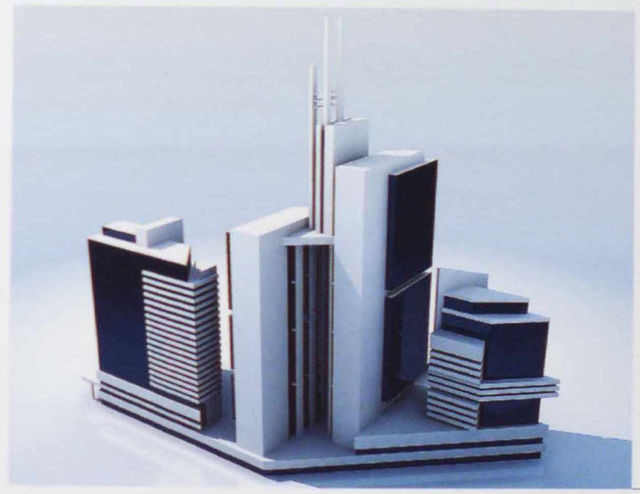
Проект бизнес-центра компании «F&D», г.Дубай, ОАЭ











Çoxmərtəbəli yaşayış və əylənmə kompleksi, Bakı şəh.

Multi-storeyed residence-and-entertainment complex, Baku

Многоэтажный жилой и развлекательный комплекс, г.Баку



"ArCon" şirkəti



Binanı Bakı buxtasında, sahildən 500 m uzaqlıqda, mövcud "Sadko" kafesinin yerində yerləşdirilməsi nəzərdə tutulur. Binanın hündürlüyü dənizin səviyyəsindən 115 m hündür olacaqdır. Mərkəzin tərkibinə sualtı avtomobil qarajı, idman ilə məşğul olmaq üçün yerlər, tennis kortu, sərgi zalları, hər biri 1500 yerlik iki kinokonsert zalı, 112 nömrəlik altımərtəbəli mehmanxana daxil olacaqlar

The building is to be located in the Baku Bay, 500 meters offshore, on the place of the current Sadko Cafe. The height of the building is 115 meters above the sea level. The premises are an underground parking lot, sport rooms, tennis court, exhibition halls, two cinema-and-concert halls, each for 1,500 persons, a 6-floor 112-room hotel, as well as meal service.

Расположение здания предполагается в Бакинской бухте, в 500 м от берега, на месте существующего кафе «Садко». Высота здания 115 м над уровнем моря. В состав помещений входят подводная парковка, помещения для занятия спортом, теннисный корт, выставочные залы, два киноконцертных зала на 1500 мест каждый, 6-ти этажный отель на 112 номеров и др.

"Baku Marina Tower" mədəniyyət əyləncə mərkəzi, Bakı şəh.

"Baku Marina Tower", Center for Culture and Entertainment, Baku

Культурно-развлекательный центр «Baku Marina Tower», г. Баку





"Baghlan Group FZCO" şirkətinin ofisi, Həsən Əliyev küç., Bakı şəh.

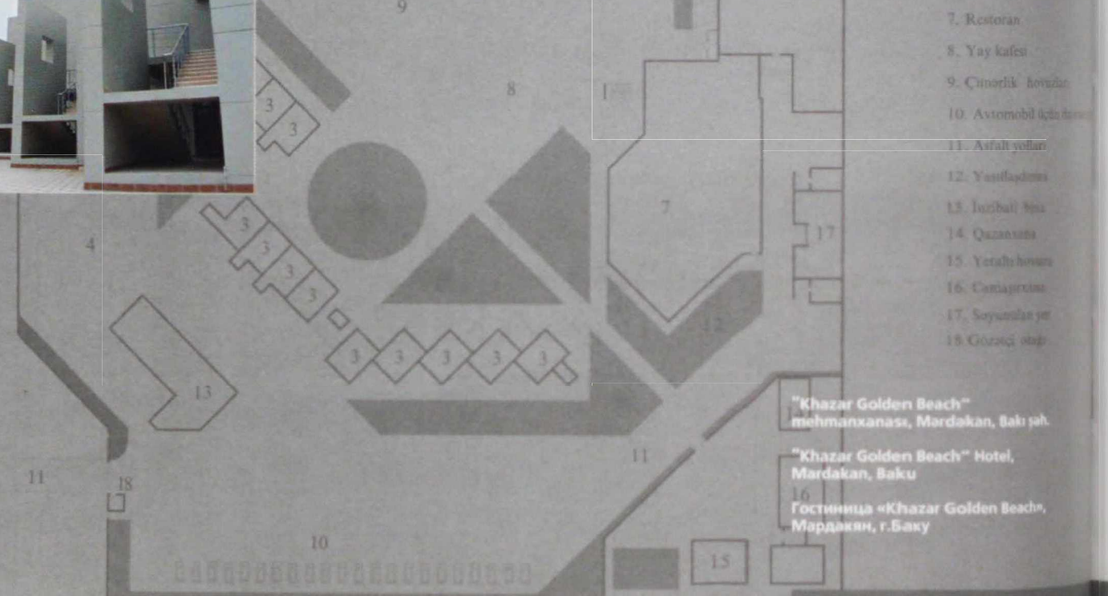
Office of "Baghlan Group FZCO", Hasan Aliyev St., Baku

Офис компании «Baghlan Group FZCO», ул. Гасана Алиева, г. Баку










"Khazar Golden Beach" mehmanxanası, Mərdəkan, Bakı şəh.

"Khazar Golden Beach" Hotel, Mardakan, Baku

Гостиница «Khazar Golden Beach», Мардакян, г.Баку











Obyektin tərkibində 49 nomrəlik mehmanxana korpusları, 200 nəfərlik bar ilə restoran, 1500 kv.m-lik açıq hovuz, idman meydançaları və konfrans zalı layihələndirimiş və inşa edilmişdir

Hotel buildings (49 rooms), a 200-seat restaurant-and-bar, open-air swimming pool (1,500 square meters), sport grounds, and conference-room have been designed and constructed

В составе объекта запроектированы и построены гостиничные корпуса на 49 номеров, ресторан с баром на 200 человек, открытый бассейн площадью 1500 кв.м, спортивные площадки и конференц-зал.

"Khazar Golden Beach" mehmanxanasının interyerinin fraqmentləri

Fragments of Interior, "Khazar Golden Beach" Hotel

Фрагменты интерьера гостиницы «Khazar Golden Beach»





Avtovağzal kompleksi Sumqayıt şossesində keçmiş motodromun ərazisində yerləşir və 4 hektara yaxın ərazini tutur. Otürmə qabiliyyəti sutkada 20 000 sərnişinə qədərdir. Tikinti kompleksi özünə 400 maşınlıq yeraltı qarajı, 2 mərtəbədə yerləşmiş ticarət mərkəzini və 96 nömrəlik mehmanxananı daxil edir. Kompleksin ümumi sahəsi 160 000 kv.m-dir.

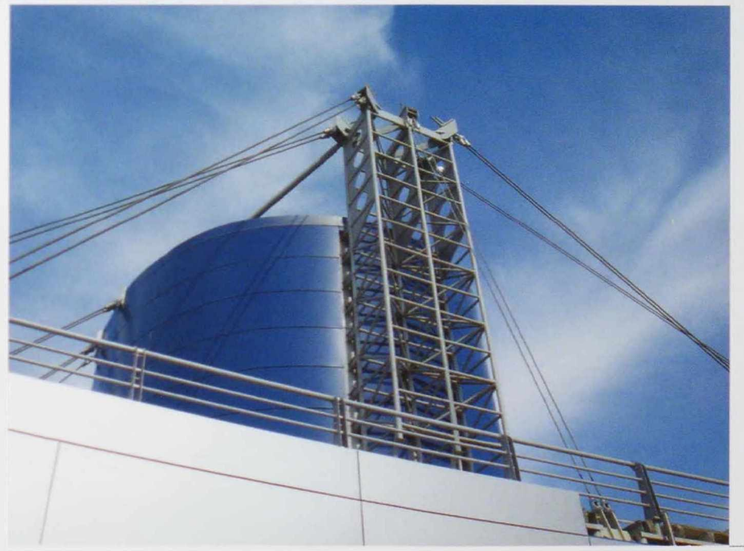
The 4-hectare-large Station is located in the Sumgait Road at the site of the former motorcycle racing track. The capacity reaches 20,000 passengers per day. The entire compound includes a 400-vehicle underground parking lot, a 2-floor trade center and a 96-room hotel. The total area is 160,000 square meters.

Комплекс автовокзала расположен по Сумгаитскому шоссе и занимает площадь около 4 га. Пропускная способность до 20 000 пассажиров в сутки. Комплекс сооружений включает в себя подземную парковку на 400 машин, торговый центр, расположенный на двух этажах и гостиницу. Общая площадь комплекса составляет 160 000 кв.м.

**Beynəlxalq avtovağzal, Bakı şəh.**

**International Coach Station, Baku**

**Международный автовокзал, г.Баку**







"ArCon" şirkəti



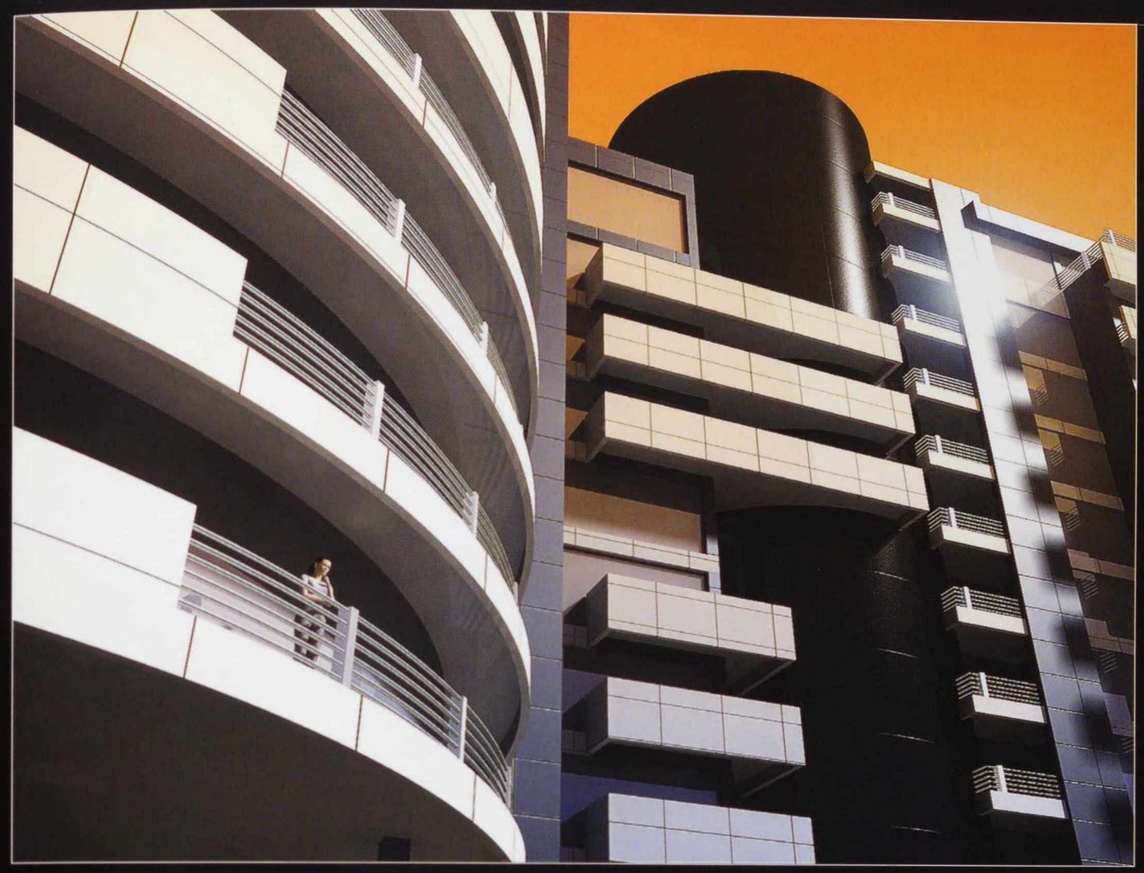
Kompleksin orijinal rəng həlli, böyük sayda eyvanlar və lodjiyalar bu layihənin səciyyəvi xüsusiyyətidir. Geniş parklar və bağların yerləşdiyi bitişik ərazinin abadlaşdırılmasına xüsusi diqqət ayrılmışdır. Binanın birinci mərtəbəsində mağazalar, kafe, SPA, məişət xidmət müəssisələri yerləşirlər. Binanın sonuncu mərtəbələrində idman və trenajor kompleksləri yerləşirlər. Bina yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuşdur.

The original coloristic concept and numerous balconies and loggias are what the project can be distinguished with. Improving the adjacent territory was paid special attention, where large parks and gardens are placed. On the first floor, there are shops, cafes, SPA and public utility services. Premises for sports and exercise machines are on the top floors. The building has an underground parking lot.

Оригинальное цветовое решение фасадов комплекса, большое количество балконов и лоджий - отличительная черта данного проекта. Особое внимание уделено благоустройству прилегающей территории, на которой располагаются парки и сады. На первых этажах здания размещены магазины, кафе, SPA, предприятия бытового обслуживания, спортивный и тренажерный комплексы.







**Yaşayış binasının layihəsi,**
**Səməd Vurğun küç., Bakı şəh.**

**Design, apartment building,**
**Samed Vurgun St., Baku**

**Проект жилого здания,**
**ул. Самеда Вургуна, г.Баку**

"ArCon" şirkəti



Contemporary Azerbaijan Architects / Современные Азербайджанские Архитекторы



babək
şamilov

KNAUF
Alman standartı

# Babək Şamilov



20 may 1971-ci ildə doğulmuşdur
1988-ci ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsinə qəbul olunmuşdur
1990-cı ildən memar dizayner kimi "Elm 2000" firmasında işə başlamışdır

**Babek Shamilov**
Date of Birth: 20.05.1971
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Degree: Distinction Diploma
Years of Studies: 1988 - 1994

**Бабек Шамилов**
Родился 20.05.1971 года
В 1988 г. поступил на архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института
В 1990 г. начал свою деятельность как архитектор-дизайнер в фирме «Елм 2000»

O, 1997-ci ildən 1999-cu ilə kimi bir çox layihələrdə müəllif kimi iştirak etmişdir. B. Şamilov 1999-cu ildən Azərbaycan Memarlıq və İnşaat Universitetində pedaqoji fəaliyyətinə başlamışdır.
B. Şamilov 2005-ci ildən Rusiyanın Sankt-Peterburq şəhərində "Bakı" restoranının layihə və yerində quruculuq işlərinə rəhbərlik etmişdir.
B. Şamilov 2006-cı ildən bu günədək, Bakıda və dünyanın bir çox ölkələrində layihə və interyer dizaynı ilə məşğul olmuşdur. Onun şəxsi kolleksiyasında özünün çoxsaylı rəssamlıq və heykəltaraşlıq işləri saxlanılır.

Working Experience:
1990 - Architect Designer, Elm 2000
1997 - 1999 - Author, a number of designs
Since 1999 - Professor, Azerbaijan University of Architecture and Construction
2005 - Architect and Construction Supervisor, Baku Restaurant, Saint-Petersburgh, Russia.
Since 2006 - Architect and Interior Designer (in Baku and internationally)
Other accomplishments: numerous paintings and sculptures by Babek Shamilov are kept in private collections

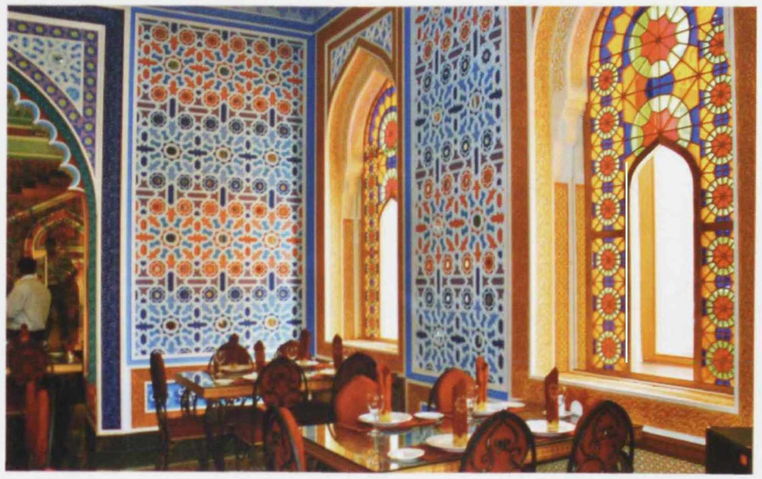
С 1997 по 1999 гг. Б. Шамилов участвовал во многих проектах в качестве соавтора, а с 1999 года начал преподавательскую деятельность в Университете Архитектуры и Строительства.
С 2005 года, Б. Шамилов на месте руководил проектированием и работами по строительству ресторана «Баку»
С 2006 года по настоящее время он занимается проектированием и дизайном интерьеров в Баку и многих странах мира. В коллекции Б. Шамилова хранятся его многочисленные живописные и скульптурные работы



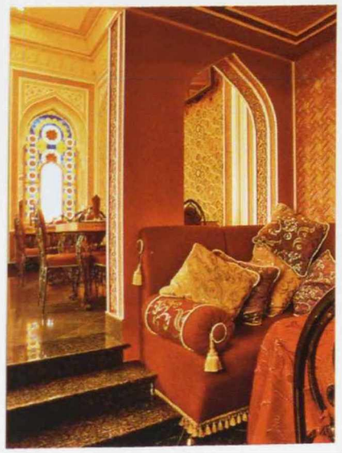
"Bakı" restoranının daxili məkanının koloristik həlli parlaq açıq rənglərin istifadəsinə əsaslanır. Hər bir otağın tərtibatında müəyyən bir rəng üstünlük təşkil edir: yaşıl, mavi, narıncı, qırmızı. Divarlar və tavanlar təkcə bəzək yox, həm də məkanı formalaşdırma və divarların böyük səthlərinin zonalarına bölmə vasitəsi olan zəngin naxışlar ilə bəzənmişlər.

The color concept of the internal space is based on using bright and light colors, a certain one dominating in each premise. The walls and ceilings are richly ornamented not only to beautify, but also to form the space, the large plains of the walls being separated into zones. On the ground floor, there are several adjoining halls and a hookah-room, banquet - and VIP-rooms being upstairs

Колористическое решение внутреннего пространства основано на использовании ярких открытых цветов. Причем в оформлении каждого помещения преобладает определенный цвет. Стены и потолки украшены богатым орнаментом, являющимся не только украшением, но и средством формирования пространства, разбивки на зоны больших плоскостей стен.







Müəllifin qarşısında Sankt-Peterburqun tarixi hissəsində yerləşən qədim binada restoran interyerinin yaradılması vəzifəsi dururdu. Restoranın daxili tərtibatının timsalı XIV əsrdə Bakı Qalasında tikilmiş Şirvanşahlar Sarayı memarlıq kompleksi olmuşdur. Qamətli portallara və minarələrə malik günbəzli binalar, naxışların və yazıların zərif və dərin oymalarının təkrarolunmaz çizgiləri, gözəl daş hörgüsü - bunlar hamısı memar üçün ilham mənbəyi olmuşdur

The author had to generate a restaurant interior in an old building of Saint-Petersburgh's historic part. The architectural complex of the Shirvanshahs' Palace, built in the Baku Fort in the 14th century, was the interior prototype. The domed buildings of the palace with slim portals and a minaret, the unique patterns of the ornaments and writings, narrowly and deeply carved, and the excellent masonry became the source to inspire the architect.

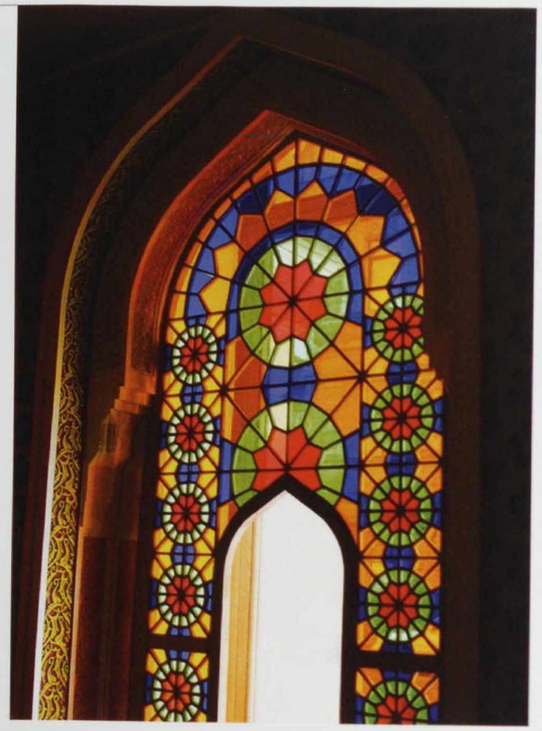
Прообразом внутреннего оформления заведения послужил архитектурный комплекс Дворца Ширваншахов, построенный в Бакинской Крепости в XIV веке. Увенчанные куполами здания со стройными порталами и минаретом, неповторимый рисунок тонкой и глубокой резьбы орнаментов и надписей, великолепная кладка из камня - все это стало источником вдохновения архитектора.

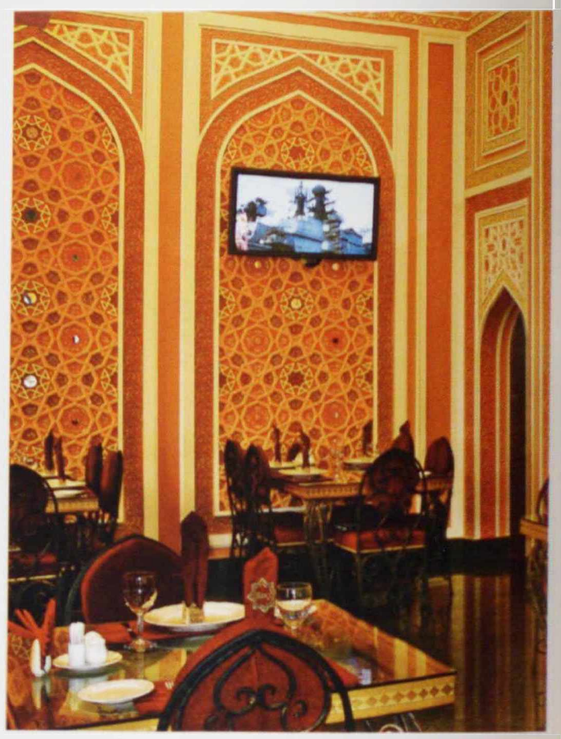
"Bakı" restoranı, Sankt-Peterburq şəh., Rusiya Federasiyası

"Baku" restaurant, Saint-Petersburgh City, Russian Federation

Ресторан «Баку», г.Санкт-Петербург, Российская Федерация

Babək Şamilov







Hər biri konkret təyinata və parlaq bədii tərtibata sahib olan yüzdən çox ornament və onların növləri istifadə olunmuşdur. Yuxarıya və yana yönələn yarpaqlı cücərtilər həndəsi düzümlərin arasındakı boşluqları doldururlar. Ornamentin əsas fiqurları bir birinə elə sarılıblar ki, ayrılmaz görünürlər

More than one hundred ornaments and their variations have been used, each with its concrete purpose and bright artistic representation. Aspiring upwards and aside, stems with leaves fill in the spaces between geometric patterns. The main ornament patterns are inter-woven so that they appear inseparable.

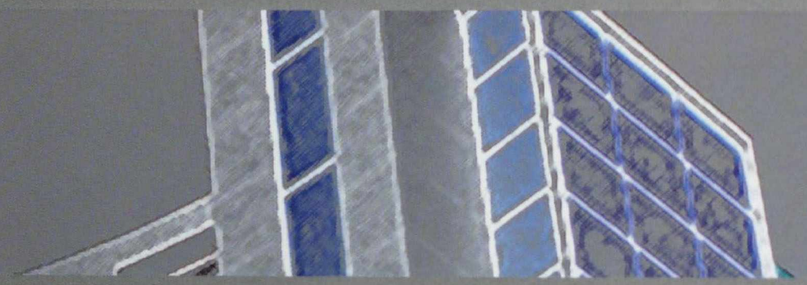
Использовано свыше ста орнаментов и их разновидностей, каждый из которых имеет конкретное предназначение и яркое художественное оформление. Устремленные вверх и в стороны ростки с листками заполняют пустоты между геометрическими построениями. Основные фигуры орнамента переплетены между собой.



"Bakı" restoranının dekoru əllə gipsdən duzəldilmişdir. Yapma naxışların boyalandırılması üçün emulsiya və tempera boyalarının müxtəlif ahəngləri istifadə olunmuşdur. Zalların döşəmələri keramoqranit ilə, pilləkən marşları və holl isə qranitlə üzlənmişdir. Pəncərələr Bakıda xüsusi texnologiya üzrə hazırlanmış milli ornamentli vitrajlar ilə bəzənmişlər.

The decor of Restaurant Baku has been manually made from gyps. To paint the stucco moulding, various hues of emulsive and tempera paints were used. The room floor has been covered with ceramic granite, the stairs flights and hall have been covered with granite. The windows have been decorated with national-ornament stained glass produced in Baku by a special technique.

Декор ресторана «Баку» выполнен из гипса вручную. Для покраски лепнины использованы различные оттенки эмульсионных и темперных красок. Полы залов облицованы керамогранитом, а лестничные марши и холл - гранитом. Окна украшены витражами с национальными орнаментами, изготовленными в Баку по специальной технологии.



KNAUF
Alman standartı

# cəmil axundov

# Cəmil Axundov



19 fevral 1960-cı ildə doğulmuşdur
1985-ci ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri institutunu bitirmişdir
1995-ci ildən fərdi layihələndirmə fəaliyyətinə başlamışdır. 2002-2007-ci illərdə "AzDövlətSənayeLayihə"də baş memar vəzifəsində çalışmışdır
2006-cı ildə öz memarlıq studiyasını təşkil etmişdir

**Jamil Akhundov**
Date of Birth: 19.02.1960
Education: Department for Architecture, Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Year of Graduation: 1985
Working Experience:
Since 1995 - Freelance Architect
2002 - 2007 - Chief Architect, "AzStateIndustrialDesign"
Since 2006 - Founder, Studio for Architecture

**Джамиль Ахундов**
Родился 19.02.1960 года.
В 1985 году окончил архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института.
С 1995 года стал заниматься индивидуальной проектной деятельностью.
С 2002 - 2007 гг. работал в должности главного архитектора «АзГосПромПроект».
В 2006-ом году организовал свою архитектурную студию.

Cəmil Axundov

İcra edilmiş layihələri: Lermontov dalanında 4 mərtəbəli yaşayış evi; Mərdəkan qəsəbəsində şəhərkənarı malikanə, Bakıxanov qəsəbəsində şəhər malikanəsi; XİN əməkdaşları üçün kooperativ 16 mərtəbəli yaşayış evi, R. Zorge və 28 may küçələrinin kəsişməsində 22 mərtəbəli yaşayış evi; Mahaçqala şəhərində Həmidov küçəsində 17 mərtəbəli yaşayış evi; Bayıl qəsəbəsindən sonra Səlyan şossesi üzrə 4-5 mərtəbəli "Yeni şəhər" yaşayış kompleksi; Hacıbəyov küçəsində restoranın giriş hissəsi və interyeri; Bir sıra mənzil, mağaza, ofis və restoran interyerləri

Designs Implemented: 4-storeyed apartment building, Lermontov Lane; villa, Mardakan Town; city mansion, Bakhikhanov Town, 16-storeyed condominium for the Ministry of Internal Affairs' staff; 22-storeyed apartment building, crossroads of Richard Zorge and May 28 Streets; 17-storeyed apartment building, Gamidov Street, Mahachkala, Russian Federation; Yeni Sheher 4-to-5-storeyed residences, Salyan Road, near Bayilovo Town; restaurant atrium and interior, Uzeyir Hajibekov Street; a number of apartment, shop, office, and restaurant interiors.

Реализованные проекты: 4-х этажный жилой дом по Лермонтовскому переулку; загородная вилла в пос. Мардакян, городская вилла в пос. Бакиханова; кооперативный 16-ти этажный жилой дом сотрудников МИД, 22-х этажный жилой дом по ул. Р. Зорге, 17-ти этажный жилой дом по ул. Гамидова в г.Махачкала; 4-5-ти этажный жилой комплекс «Ени Шехер», расположенный на Сальянском шоссе за пос. Баилово; входная часть и интерьер ресторана по ул. Уз. Гаджибекова; ряд интерьеров квартир, магазинов, офисов, ресторана.



Orta mərtəbəli yaşayış evlərindən ibarət "Yeni Şəhər" qəsəbəsi, Bayıl, Bakı şəh.

"Yeni Shekher" residential medium-rise neighborhood, Bayilovo, Baku

Посёлок из жилых домов средней этажности «Yeni Şəhər», Баилово, г.Баку.





Camil Axundov



28 may və R. Zorge adına küçələrin kəsişməsində "Orient-Palace" yaşayış kompleksinin birinci növbəsi olan 22 mərtəbəli yaşayış evi tikilmişdir. Bina Bakı şəhərinin mərkəzində S. Vurğun adına böyük bağın qarşısında yerləşir. Kompleksin bütün sahəsi altında yeraltı qaraj nəzərdə tutulmuşdur. Layihə memarlar E. Ələsgərov və N. Əzizov ilə müştərək müəlliflikdə yaradılmışdır.

The first one of the Orient-Palace residences, a 22-storeyed high-rise building, was built on the crossroads of May 28 and Richard Zorge Streets. The building rises in front of Samed Vurgun Garden, a large one in the very center of Baku. The project provides for underground parking through the whole complex. The project has been designed together with architects E. Alekperov and N. Azizov.

Первая очередь жилого комплекса «Orient-Palace» - 22-х этажный жилой дом - построен на пересечении улиц 28 Мая и Р.Зорге. Здание стоит перед большим сквером им. С.Вургуна в самом центре города Баку. Под всей площадью комплекса предусмотрен подземный паркинг. Проект выполнен в соавторстве с архитекторами Э.Алекперовым и Н.Азизовым.

"Orient-Palace" yaşayış kompleksinin layihəsi. Bakı şəh.

Design, "Orient-Palace" residences, Baku

Проект жилого комплекса «Orient-Palace», г.Баку







Hələ XX asrin əvvəlində Bakıda Nobel qardaşlarının neft hasilatı sahəsində coşqun fəaliyyətləri zamanlarından belə adlanan "Qara şəhər" istiqamətindən Bakı şəhərinin mərkəzi tarixi hissəsinə daxil olarkən 28 may küçəsinin başlanğıcına yeni memarlıq siluetı vermiş "Orient-Palace" kompleksinin binasına gözəl mənzərə açılır.

While entering Baku's central historical part from Black Town, called so as far back as the early 20th century, when the Nobel Brothers demonstrated a lot of activity for oil production in Baku, there is an excellent panorama of the Orient Palace complex, which, the complex, has provided the beginning of May 28 Street with a new architectural silhouette.

При въезде в центральную историческую часть города Баку с направления «Чёрного города», названного ещё во времена нефтяной деятельности Братьев Нобель в начале XX столетия, открывается отличная панорама на здание комплекса «Orient-Palace».



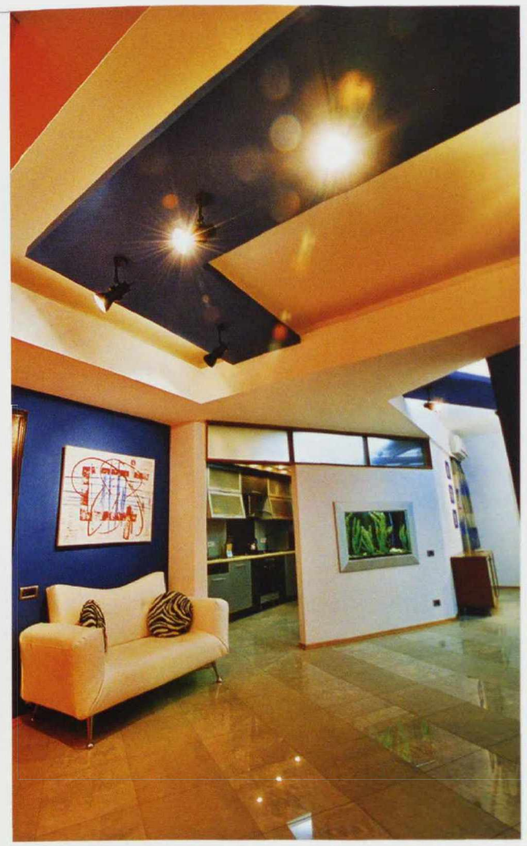




Bütün çoxfunksiyalı kompleksin ilk tikilmiş binasının (iki bina planlaşdırılır) xarici arxitekturasında və eksteryerində ən müasir materiallar istifadə edilmişdir. Binanın birinci mərtəbəsində mağazalar, kafe, məişət xidməti müəssisələri yerləşirlər. Binanın sonuncu mərtəbələrində idman və trenajor kompleksi və kino zalı yerləşirlər.

Ultramodern materials have been used in the outer architecture and exteriors of the first (from the two planned ones) constructed building of the entire multifunctional complex. On the lower floors, there are shops, cafes, and public utility services. Premises for sports and exercise machines and a cinema hall are on the top floors.

Во внешней архитектуре и экстерьерах первого (из двух планируемых) построенного здания всего многофункционального комплекса были использованы самые современные материалы. На первых этажах здания размещены магазины, кафе, предприятия бытового обслуживания, спортивный и тренажёрный комплексы, кинозал.





Mənzilin müxtəlif otaqlarının bir-birindən tamamilə fərqlənən, lakin eyni zamanda eyni üslubda yaradılmış parlaq və orijinal interyerlərinə baxış zamanı böyük sahəli məkan təəssüratı yaranır. Lakin, bu belə deyil - mənzilin cəmi sahəsi yalnız ... 150 kv.m-dir.

Beholding the interiors of the different apartment premises, completely various (the interiors are), but singe-styled, bright and original, one can think the area is very large. However, the truth is different: the total square meterage is only 150.

Рассматривая совершенно непохожие друг на друга яркие и оригинальные интерьеры различных помещений квартиры, создаётся впечатление, что это пространство с очень большой площадью. Однако это не так - общая площадь помещений составляет всего [illegible] кв.м.





Formaların ciddiliyi və sadəliyi praktiklik və rahatlıq ilə uzvü olaraq uyğunlaşır. Mənzilin bütün sahəsi bir-biri ilə birləşən yaşayış zonasının məkanlarından, yemək otağından, mətbəxdən, muxtar yataq otaqlarından və onlara bitişik vanna otaqlarından ibarətdir. Ağardılmış palid ağacından düzəldilmiş açıq rəngli parketdən ibarət döşəmə isə məkana təbii istilik verir. Tavandakı dekorativ taxta haşiyələr gözəl görünüş yaradırlar.

The reservedness and simplicity of the shapes have been organically combined with practicality and coziness. The apartment consists of inter-connected living spaces, the dining room, kitchen, and separated bedrooms, their bathrooms next. Light parquet from whitened oak provides the space with natural warmth. Decorative insertions on the ceiling and walls also look beautiful.

Строгость и простота форм органично сочетаются с практичностью и уютом. Вся площадь квартиры состоит из сообщающихся между собой пространств жилой зоны, столовой и кухни, и - автономных спален с примыкающими к ним ванными комнатами. Полы, выложенные светлым паркетом из выбелённого дуба, придают пространству природное тепло.

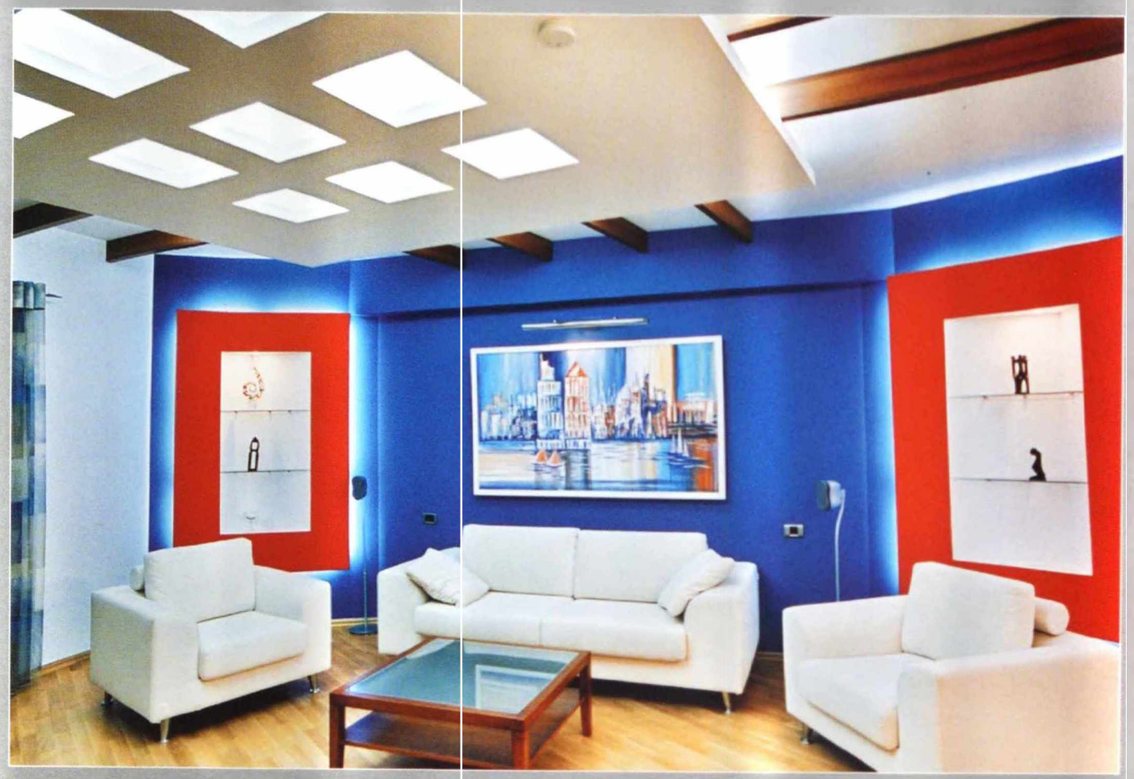
**Mənzil interyerləri,**
**Səməd Vurğun küç., Bakı şəh.**

**Interiors, an apartment,**
**Samed Vurgun St., Baku**

**Интерьеры квартиры,**
**ул. Самеда Вургуна, г. Баку**









Layihə dizayner Q.N. Çurilova ilə birgə işlənmişdir. Müəlliflər mənzilin planlaşdırılmasında mühüm dəyişiklik etməməyə qərar vermişlər, yalnız məkanların bir-birinə azad keçməsi üçün qapıların sayını minimuma endirmişlər. Interyerdə parlaq çalarların tətbiqi nəticəsində mənzil mehriban, rahat və canlı alınmışdır.

The project has been performed together with a designer G.N. Churilova. The authors decided to leave the apartment planning without substantial changes, but the number of doors was minimized so that spaces would freely "flow" into each other. Due to bright interior hues used, the apartment has become warm, cozy and live.

Проект выполнен совместно с дизайнером Г.Н. Чуриловой. Планировку квартиры авторами решено было оставить без существенных изменений, но количество дверей свели к минимуму, чтобы пространства свободно перетекали друг в друга. Благодаря применению в интерьере ярких тонов, атмосфера квартиры получилась теплой, уютной и живой.

Geniş çoxfunksiyalı ictimai sahə olan dizayn cəhətdən ifadəli dəhliz qırmızı çalarlara boyanmışdır. Divarda asılan şəkil orijinal üsulda işlənmiş vurğu kimi xüsusi təsir bağışlayır. Paltar üçün quraşdırılmış qapısı güzgüdən olan şkaf-kupe vizual olaraq otağın məkanını genişləndirir.

A large multifunctional public zone, the expressively designed lobby has been painted red hues. Its technique original,the picture on the wall is a particularly effective accent. The fitted coupet-cupboard with mirror doors visually increases the space.

Выразительная по дизайну, просторная и многофункциональная прихожая покрашена в красные тона. Особенно эффектна висящая на стене картина, - акцент, выполненный в оригинальной технике. Встроенный платяной шкаф-купе визуально увеличивает пространство помещения.





Üç bloklu yaşayış evinin tikintisi Mahaçqala şəhərinin mərkəzində nəzərdə tutulmuşdur. Binanın konstruksiyaları tamamilə monolit formasında icra ediləcək. Binanın orijinal fasadı, rəng həlli, böyük sayda eyvanlar və lodjiyalar bu layihənin səciyyəvi xüsusiyyətidir. Geniş parklar və bağların yerləşdiyi bitişik ərazinin abadlaşdırılmasına xüsusi diqqət ayrılmışdır.

The 3-entrance apartment building is to be constructed in Mahachkala's very center. The building is going to be constructed fully solid. The project is notable for the original facade, color concept, and many balconies and loggias. Improving the adjacent territory, with large parks and gardens, has been paid special attention.

Строительство трёхблочного жилого дома предусмотрено в г. Махачгала. Конструкции здания будут выполнены в монолитном исполнении. Оригинальный фасад здания, цветовое решение, большое количество балконов и лоджий - отличительная черта данного проекта. Особое внимание уделено благоустройству прилегающей территории.

**Çoxmərtəbəli yaşayış binasının eskiz təklifi, Mahaçqala şəh., Rusiya Federasiyası**

**Sketch proposal, high-rise apartment building to construct, Mahachkala, Russian Federation**

**Эскизное предложение многоэтажного жилого дома, г. Махачгала, Российская Федерация**



Yaşayış evi,
Nərimanov pr., Bakı şəh.

Apartment building,
Narimanov Ave., Baku

Жилой дом,
пр. Нариманова, г.Баку











Təbii ki, mənzilin 100 kv.m-dən çoxunu təşkil edən qonaq zonasının bütün interyeri məkanı parlaq günəş işığı ilə dolduran və birbaşa yuxarı dekorativ sürahibənddən sonra başlayan yarımkürə formalı böyük şüşə fənər ətrafında qurulmuşdur. Interyerdəki açıq çalarlar qonaq zonasının məkanını vizual olaraq genişləndirir-lər. Mənzilin cəmi sahəsi 350 kv.m-dir.

All the interior of the guest part , whose total area is more than 100 square meters, is naturally developed around the big glass semi-spheric bay-window, which starts right after the upper decorative balustrade, and which bright daylight fills the space through. The entire square meterage 350.

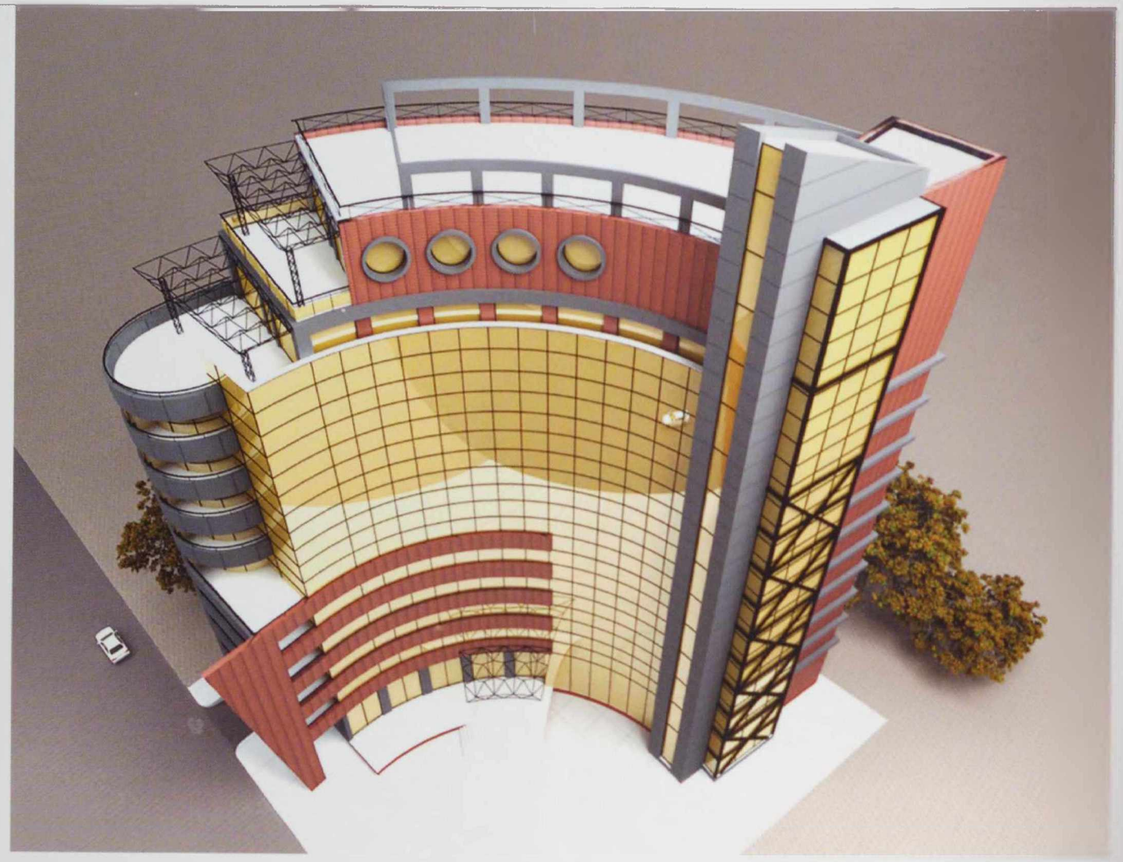
Весь интерьер гостевой зоны квартиры, составляющей более 100 кв.м., построен вокруг большого стеклянного фонаря полусферической формы, наполняющего пространство ярким солнечным светом и начинающегося сразу за верхней декоративной баллюстрадой. Светлые тона в интерьере расширяют пространство гостевой зоны.

**Binanın sonuncu mərtəbəsində yerləsən mənzilin interyerləri üzrə layihə təklifləri**

**Design proposals on the top-floor interiors of a building**

**Проектные предложения по интерьерам квартиры на последнем этаже здания**

**Cəmil Axundov**



Bakının Bayıl rayonunda tikinti uçun 12 mərtəbəli biznes mərkəzi layihələndirilmişdir. Bina bu rayona xas olan çox mürəkkəb relyef uzərində yerləşəcəkdir. Binanın kompleksində boyuk və kiçik konfrans zalları, çoxsaylı ofis otaqları, mətbuat mərkəzi, kinoteatr, bouling mərkəzi, bir neçə restoran və barlar, fitnes mərkəzi, trenajor zalları, SPA, mağazalar nəzərdə tutulmuşdur. Bina yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuşdur.

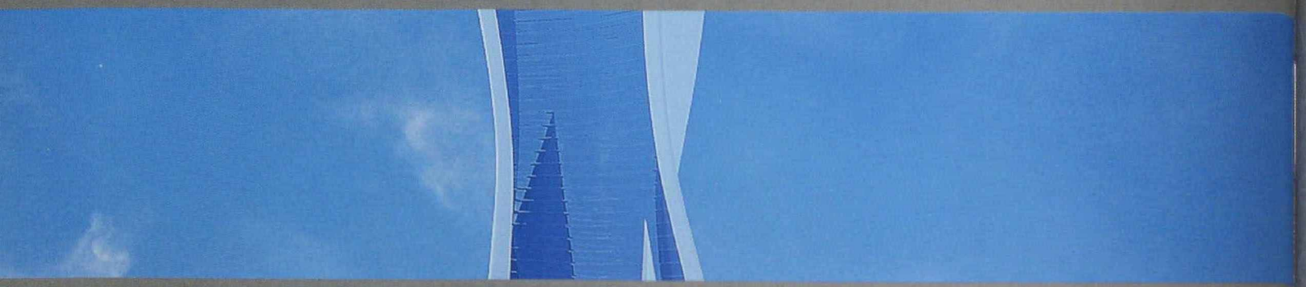
The 12-floor business-center has been designed to construct in Bailovo Town, Baku. The structure is to be placed on a very complicated relief, typical for the area. Large and small conference-halls, numerous offices, press-center, cinema, bowling-center, few restaurants and bars, fitness center, exercise machine rooms, SPA and commercial premises have been provided for. The building has underground parking.

12-ти этажный бизнес-центр спроектирован для строительства в районе Баилово г.Баку. Здание будет располагаться на сложном рельефе, свойственному этому району города. В комплексе здания предусмотрены большой и малый конференц-залы, многочисленные офисные помещения, пресс-центр, кинотеатр, боулинг-центр, несколько ресторанов и баров, фитнес-центр, тренажерные залы, SPA, торговые помещения.

**Biznes mərkəzinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, business-center, Baku**

**Проект бизнес-центра, г.Баку**



# çingiz rəhdari

KNAUF
Alman standartı

# Çingiz Rəhdari



1965-ci ildə Sumqayıtda doğulmuşdur
1986-cı ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsini bitirmişdir. 1986-cı ildən memar ixtisası üzrə işləyir. Bakı şəhərinin müxtəlif layihələndirmə təşkilatlarında çalışmışdır. Indiki zamanda Bakı şəhərinin aparıcı inşaat xoldinqlərinin birində memarların yaradıcı qrupuna rəhbərlik edir.

**Chinghiz Rahdari**
Date of Birth: 1965
Place of Birth: Sumgayit
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Year of Graduation: 1986
Major: Architecture
Working Experience: Architect, various design agencies of Baku (since 1985)
Current Position: Architects' Team Leader at one of the key construction holdings of Baku

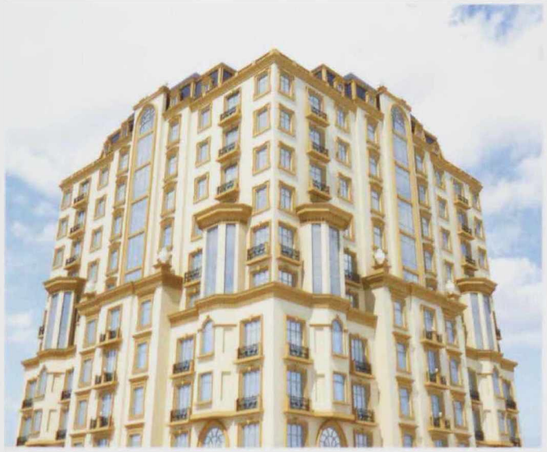
**Чингиз Рахдари**
Родился в городе Сумгаите в 1965 г. В 1986 году окончил архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института. Трудовую деятельность начал в 1986 году. Работал в различных проектных организациях г. Баку. В настоящее время руководит творческой группой архитекторов в одной из ведущих строительных холдинговых г. Баку.

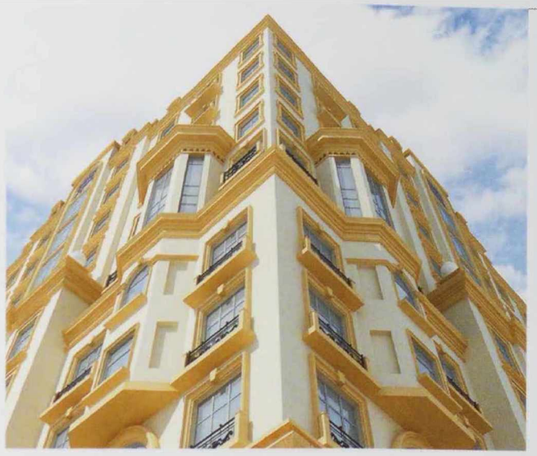
Yaradıcı məsləkdə Memar peşəsinin imtiyazı gələcək üzərində işləməkdir. İşləri yüksək peşəkar ustalıq ilə fərqlənən hər bir memarın belə bir potensialı təmin edən vasitələr və üsullar dəsti vardır.
Memar həmişə gələcəyə baxır, o daimi olaraq seçim etməyə məcburdur. Ona hərtərəfli biliklər tələb olunur bilər sifarişçi ilə necə təmas qurmaq, ilkin layihələri, iş layihələrini yaratmaq bacarığı, tikinti prosesində müəllif nəzarətinin icrası və s. Onlar memara yüksək effektivliklə çalışmağa və öz yaradıcı potensialını maksimal dərəcədə açmağa imkan verəcəklər.
Yaradıcılıq istedad deyil, nəticəsində yeni obrazlar və biliklər, yeni obyektlər və keyfiyyətlər yaranan hərəkət üsuludur, davranış modelidir. Yaradıcılığın bu növündə müvəffəqiyyətə tuşlanma, özünə indiki zaman mümkün olmayan kimi görünən obyektləri və hadisələri təsəvvür etmək azadlığını verməklə, abstraktlaşdırmaq bacarığı ilə birləşdirilməklə birlikdə öz yaradıcı imkanlarına inam ən vacib rol oynayırlar.
Yalnız bircə dəfə bilə-bilə arzunu reallığa çevirmək imkanını sınamış, öz müəlliflıyını tam hiss etmiş memar öz quvvələrinə inam hissinin dayərsiz təcrübəsini əldə edir. Belə inam gərginliyi qaldırır və hiss edilməyən bağlılıq vəziyyətini azadlıq və öz gələcəyinə etibar vəziyyətinə çevirir. Öz imkanları ona Güc və İlham verir...

Artistic Credo. Architects are privileged working for future. Every active architect whose performance is of high quality has a wide scope of means and techniques to ensure it. Shouldn't architects permanently look forward? Don't they have to make their choices all the time?
Architects may need versatile skills: how to communicate with customers, develop fore- and working projects, provide author's supervision during construction, etc. All these enable an architect to work with maximum effectiveness and creative potential demonstrated.
Creativity is not a talent, but a mode of action and model of behaviour resulting in new images, knowledge, things and qualities developed. Hereon, aiming at sucess and believing in one's own creative power are the most important as well as abstract thinking ambition to freely imagine things and event which appear impossible nowadays. Having once experienced a chance of conscious turning a dream into a reality and fully felt own authorship, an architect gains a priceless expertise of confidence about his/her power. Such confidence removes tensity, and the state of unconscious reservedness turns into that of freedom and trusting the future. The potency gives Power and Inspiration...

Творческое кредо. Работать над будущим - привилегия архитектурной профессии. У каждого практикующего архитектора, чья работа отличается высоким профессиональным исполнением, есть целый арсенал средств и приемов, обеспечивающих такой потенциал.
Кто как не архитектор ориентирован на будущее, кому как не ему постоянно приходится делать выбор? Ему могут потребоваться разносторонние знания: умение контактировать с заказчиком, создавать фор-проекты, рабочие проекты, вести авторский надзор в процессе строительства и многое другое. Это позволит архитектору работать с высокой эффективностью и максимально раскрыть свой творческий потенциал.
Творчество - это не талант, а способ действия, модель поведения, в результате которого создаются новые образы и знания, новые объекты и качества. В этом виде деятельности важнейшую роль играет установка на успех, вера в свои творческие способности, сочетаемые с умением абстрагироваться, свободно воображать(представлять), казалось бы, невозможные сейчас объекты или события. Только однажды испытав возможность осознанно превращать мечту в реальность, ощутив при этом свое авторство в полной мере, архитектор получает неоценимый опыт уверенности в собственных силах. Такая уверенность снимает напряжение и состояние неосознаваемой скованности переходит в состояние свободы и доверия своему будущему. Собственные возможности придают Силу и Вдохновение...







Cəmi yaşayış sahəsi 220 000 kv.m, ticarət sahəsi 12 000 kv.m, 1500 maşınlıq yeraltı qarajlar. Kompleks 9, 12 və 14 mərtəbəlik yaşayış binalarından ibarətdir - birinci variantda, 18, 22 və 24 mərtəbəli yaşayış binalarından - ikinci variantda. Layihənin əsas ideyası - order sisteminin istifadəsi və bütün klassik qanunlara riayət ilə müasir neoklassisizm üslubunda icra edilmiş, quraşdırılmış ticarət və ofis otaqları ilə yüksək səviyyəli yaşayış komplek - sıdır.

The total living area is 220,000 square meters; trading area is 12,000 square meters; underground garages are for 1,500 cars. The complex is to consist of 9-, 12- and 14-floor (as the 1st variant) or of 18-, 22- and 24-floor apartment buildings (as the 2nd variant). The main idea of the project is to create up-market residences with in-built trade ad office premises in the modern neoclassic style, the order system being applied and all classic canons being followed.

Общая жилая площадь 220 000. кв.м, 12 000 кв.м торговых площадей и подземные гаражи. Комплекс состоит из 9-ти, 12-ти и 14-ти этажных жилых зданий - в первом варианте, 18-ти, 22-х и 24-х этажных жилых зданий - во втором варианте. Идея: комплекс с торгово-офисными помещениями, выполненный в стиле неоклассицизма с использованием ордерной системы и соблюдением всех классических канонов.

Yaşayış kompleksi,
Neftçilər pr., Bakı şəh.

Up-market residences,
Neftchilar Ave., Baku

Жилой комплекс,
пр. Нефтчиляр, г.Баку









Contemporary Azerbaijan Architects / Современные Азербайджанские Архитекторы







Yaşayış kompleksi, Qarasay Batır küç., Astana şəh., Qazaxıstan

Up-market residences, Karasay Batir St., Astana, Kazakhstan

Жилой комплекс, ул. Карасай Батыра, г. Астана, Казахстан.





Ümumi sahə 1,68 hektardır. Tikinti sahəsi 11 700 kv.m. Kompleks 9, 12 mərtəbəli yaşayış binalarından ibarətdir və uşaq oyun meydançalarını və yeraltı qarajı özünə daxil edir. Quraşdırılmış ticarət-əyləncə otaqları kompleksin binalarının birinci və ikinci mərtəbələrində yerləşirlər.

The site area is 1.68 hectares. The built-up area is 11,700 square meters. The complex includes 9- and 12-floor apartment buildings, sport and playgrounds and underground parking. In-built trade-and-office premises are located on the 1st and 2nd floors.

Площадь участка 1,68 га. Площадь застройки 11 700 кв.м. Комплекс состоит из 9-ти, 12-ти этажных жилых зданий и включает в себя спортивные и детские игровые площадки, торговые помещения и подземный паркинг.

Yaşayış kompleksi, Qarasay Batır küç., Astana şəh., Qazaxıstan

Up-market residences, Karasay Batir St., Astana, Kazakhstan

Жилой комплекс, ул. Карасай Батыра, г. Астана, Казахстан.











Cəmi yaşayış sahəsi 360 000 kv.m-dir, 80 000 kv.m ticarət yerləri, 6 min maşınlıq yeraltı qaraj. Kompleksin sahəsi 24 hektardır.
Layihənin ideyası – quraşdırılmış ticarət-əyləncə otaqları ilə neoklassisizm üslubunda icra edilmiş yaşayış kompleksi. "De Luxe" səviyyəli kompleks təbiət qoynunda dəyərli istirahət üçün geniş bağlar və parklara malikdir. Binalar daxili həyətlər təşkil edirlər. Abadlaşdırılmış həyətlərdə uşaq meydançaları nəzərdə tutulub. Həmçinin burada məktəb, uşaq bağçası, mehmanxana kompleksi və ticarət-əyləncə mərkəzi yerləşirlər.

The total living area is 360,000 square meters; the trading-premise area is 80,000 square meters; the underground garages have place for 6,000 cars. The site area is 24 hectares.
The complex has 9-, 12- and 14-floor apartment buildings. The project idea is up-market residences with in-built trade ad office premises in the modern neoclassic style. De Luxe one, the complex has large parks and garden to relax fully. The composition of the buildings forms courtyards, which are to have all facilities including playgrounds, etc. There is a school, kindergarten, hotel and mall.

Общая жилая площадь 360 000 кв.м, 80 000 кв.м торговых площадей, подземные гаражи на 6 000 мест. Площадь комплекса 24 гектара. Комплекс состоит из 9-ти, 12-ти и 14-ти этажных жилых зданий. Идея проекта - жилой комплекс со встроенными торгово-офисными помещениями, выполненный в стиле современного неоклассицизма. Комплекс класса «De Luxe» имеет просторные парки и сады. В благоустроенных внутренних дворах предусмотрены детские площадки, школа, детский сад, гостиничный комплекс и торговый центр.







"Luksemburq bağı" yaşayış kompleksi, Almatı şəh., Qazaxıstan

"Luxembourg Garden" Residences, Almati, Kazakhstan

Жилой комплекс «Люксембургский Сад», г.Алматы, Казахстан















Ümumi sahə 14 hektardır. Kompleks 10, 12, 16 mərtəbəli yaşayış binalarından ibarətdir. Layihənin ideyası – qurulmuş ticarət-əyləncə otaqları ilə müasir klassik üslubda icra edilmiş yüksək səviyyəli yaşayış kompleksi. Bitişik ərazidə geniş parklar və bağlar yerləşir. Mərkəzi gəzinti alleyası avtomobil yolları ilə kəsişmədən şərqdən-qərbə uzanır.

The site area is 14 hectares. The complex has 10-, 12- and 16-floor apartment buildings. The project idea is up-market residences with in-built trade and office premises in the modern neoclassic style. Large parks and gardens neighbor the site. The central alley stretches from the East to West and doesn't cross the motor roads.

Площадь участка 14 га. Комплекс состоит из 10-ти, 12-ти и 16-ти этажных жилых зданий. Идея проекта - жилой комплекс со встроенными торгово-офисными помещениями, выполнен в классическом стиле. На прилегающей территории располагаются просторные парки, сады. Особое внимание уделено благоустройству территории комплекса.

**Yaşayış kompleksi,**
**Heydər Əliyev pr., Bakı şəh.**

**Up-market residences,**
**Heydar Aliyev Ave., Baku**

**Жилой комплекс,**
**пр. Гейдара Алиева, г.Баку**




KNAUF
Alman standartı

elçin f.
əliyev

# Elçin F. Əliyev



4 fevral 1961-ci ildə doğulmuşdur
Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsini bitirmişdir. 1990-cı ildən Azərbaycan Memarlar İttifaqının üzvüdür.

**Elchin F. Aliyev**
Date of Birth: 04.02.1961
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Professional Membership: Member, Union of Architects (since 1990)

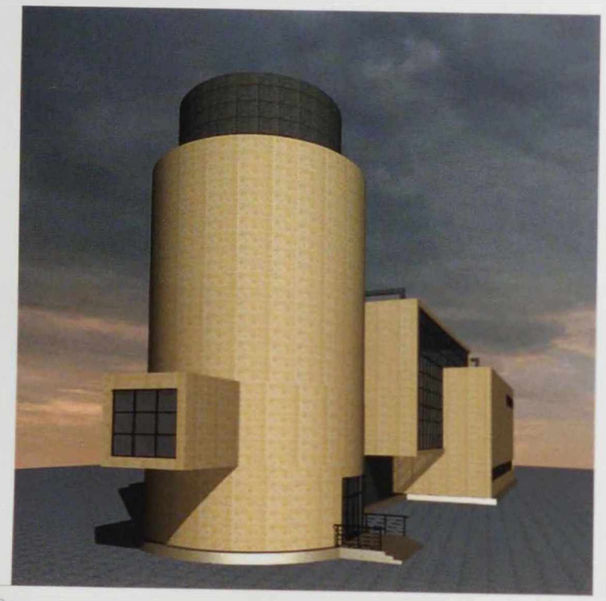
**Эльчин Ф. Алиев**
Родился 04.02.1961 года
Окончил архитектурный факультет Азербайджанского инженерно строительного института.
С 1990 года член Союза Архитекторов Азербаиджана

1989-cu ildən indiyə qədər Azərbaycan MEA Memarlıq və İncəsənət İnstitutunun şəhərsalma və memarlıq şöbəsində işləyir.
"MDO Project" memarlıq-inşaat şirkətinin sahibidir. 2006-cı ildən incəsənət elmləri namizədidir.
Həyat məsləyi: Qlobal düşunmək, lokal hərəkət etmək.
Müasir memarlığa baxışları: Post modern erasının müasir dünyasında, mənim fikrimcə, memarlıq yox, memarlıq dizaynı vardır. Bütün tikililər moda və biznes baxımından müvəqqəti xarakter daşıyırlar. Müasirliyin memarlıq dizaynındakı forma təşkilinin iyerarxiyası yoxdur, mənanın anlaşılmazlığı üzündən süni məsimçilik və formalar qarışığı özunü göstərir.

Working Experience: Researcher, Department for Urban Development and Architecture, Institute for Architecture and Arts, National Academy of Sciences, Azerbaijan (since 1989);
Owner, "MDO Project".
Titles: PhD in Arts (2006)
Life Credo: Global Thinking and Local Acting.
Personal View of Today's Architecture: There is no architecture in today's, postmodernist, world, but is architecture design. All structures are temporary, subject to fashion and business. Form development in today's architecture design has no higher and lower standards and is pseudo-sacral and eclectic with no clear idea.

С 1989 года и по настоящее время работает в отделе градостроительства и архитектуры Института Архитектуры и Искусства НАН Азербайджана.
Учредитель архитектурно-строительной фирмы «MDO Project». Кандидат искусствоведения с 2006 года.
Жизненное кредо: Мыслить глобально, действовать локально.
Взгляд на современную архитектуру в современном мире эпохи постмодерна, с моей точки зрения, архитектуры нет, есть архитектурный дизайн. Все строения носят временный характер с точки зрения моды и бизнеса. Формообразование в архитектурном дизайне современности не имеет иерархии, грешит псевдосакральностью и смешением форм из-за невнятности смысла.



Müasir İncəsənət
Qalereyasının layihəsi, Bakı şəh.

Project,
Modern Art Gallery, Baku

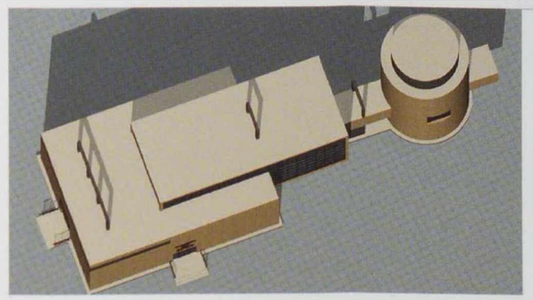
Проект Галереи
Современного искусства, г.Баку



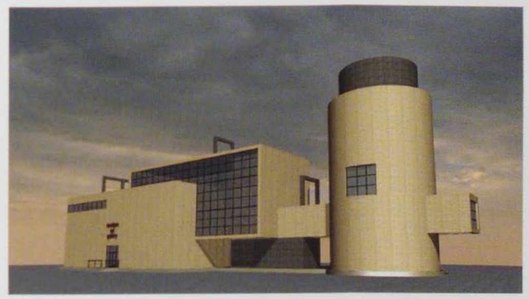

















The Gallery has been projected in the context of activities by the Baku Center of Arts. The project is intended to meet demands of Baku's exhibition activities and considers the modern requirements of the field.

Галерея Современного искусства проектировалась в системе деятельности Бакинского Центра Искусств. Проект нацелен на удовлетворение потребностей выставочной деятельности столицы Азербайджана и спроектирован с учетом современных требований.



Kitabxana öz funksional zonalaşdırılmasına görə təkcə kitablar toplusuna yox, həmçinin ən müasir kompyüter texnologiyalarının istifadəsi ilə informasiya bloklarına ayırılır. Kitabxananın birinci mərtəbəsində kafe-klub, ikinci mərtəbəsində isə musiqi fonotekası yerləşir. Ümumi sahə 1000 kv.m.

In functional terms, the library is separated not only into different book sets, but also into information blocks with the up-to-date computer technologies used. There is a Poetry Cafe-Club on the 1st floor and a music library on the second one. The total area is 1,000 square meters, 75% for the library

Библиотека подразделяется по своему функциональному зонированию на собрание книг и информационных блоков. На первом этаже библиотеки располагается кафе клуб, на втором – фонотека. Общая площадь - 1000 кв м, из которых 75% отведено под библиотеку



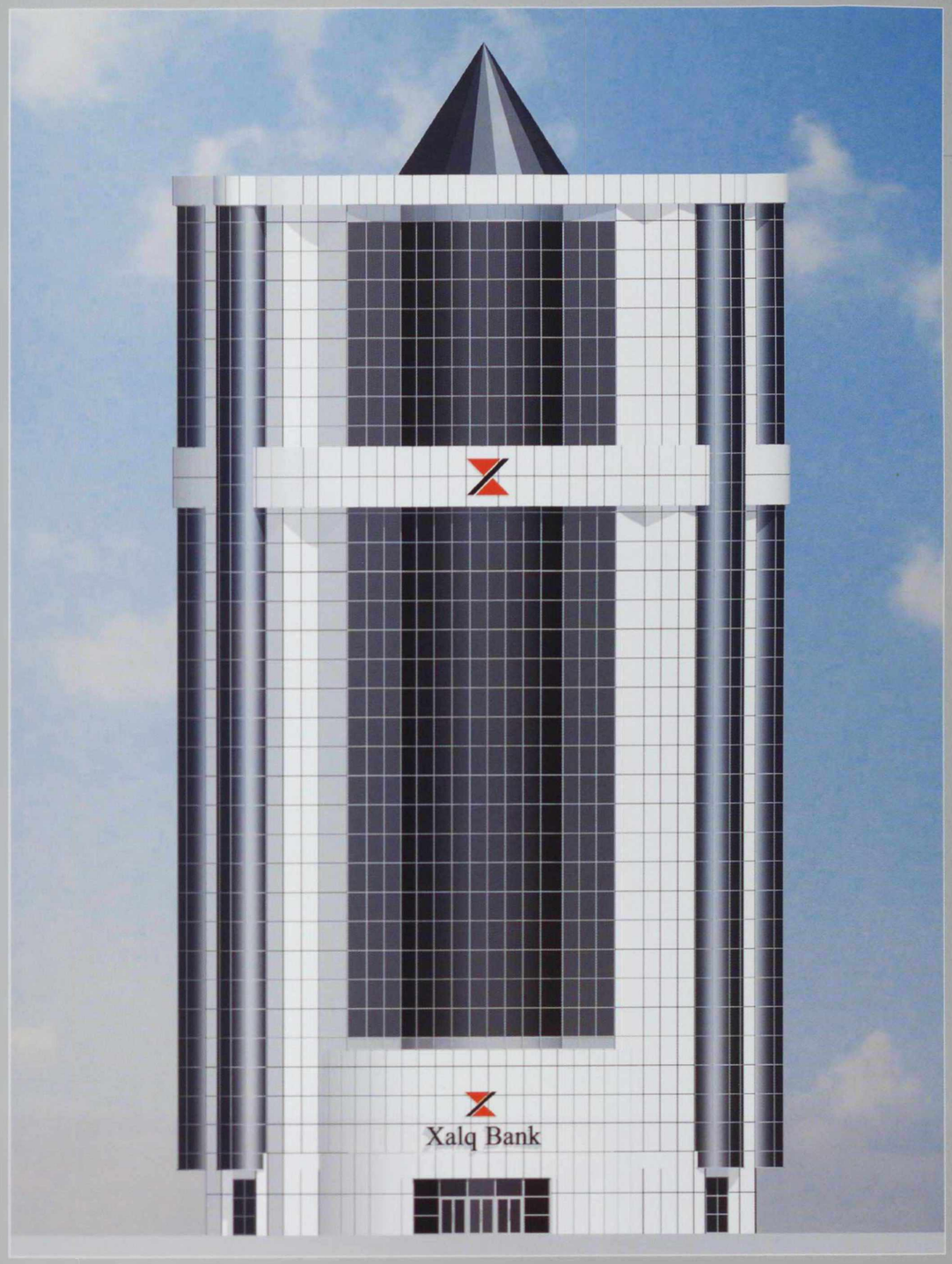
Kitabxana layihəsi, Bakı şəh.

Project, a library, Baku

Проект библиотеки, г.Баку








"Xalq Bank" in Ələy ofisinin layihəsi, Bakı şəh.

Project, Head Office of "Xalq Bank", Baku

Проект головного офиса «Xalq Bank», г.Баку

**Ofis mərkəzinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Project, Office Center, Baku**

**Проект офисного центра, г.Баку**










Binanın binalar kompleksi Bakı şəhərində tikinti üçün layihələndirilmişdir. İki yerüstü eyni modul bir-biri ilə bir neçə yeraltı səviyyələr vasitəsi ilə birləşdirilmişlər. Layihə memarın çox istifadə etdiyi olan konstruktivizm üslubunda həll edilmişdir. Layihə tərəfindən çoxsaylı ofis otaqları, konfrans zalları, mətbuat mərkəzi, restoranlar və barlar nəzərdə tutulmuşdur. Binanın sonuncu mərtəbələrində müşahidə meydançaları yerləşdirilmişdir. Bina yeraltı və üstü dayanacaqlıdır.

The complex of the bank buildings has been designed to be constructed in Baku. The two modules, externally identical, are interconnected through several underground levels. The design is constructivist-styled, which is typical for many of the architect's projects. Numerous offices, a conference room, press-center, restaurants and bars have been provided for. There are observation grounds on the top floors and underground parking.

Комплекс зданий банка спроектирован для строительства в г.Баку. Два внешне одинаковых модуля соединены между собой несколькими подземными уровнями. Проект выполнен в конструктивистском стиле, присущим многим работам архитектора. Проектом предусмотрены многочисленные офисные помещения, конференц-зал, пресс-центр, рестораны. На последних этажах здания размещены обзорные площадки.

**"Xalq Bank"ın baş ofisinin layihəsi, Bakı şəh**

**Project, Head Office of "Xalq Bank", Baku**

**Проект головного офиса «Xalq Bank», г.Баку**







"Buxar" şirkətinin ofis binasının layihəsi, Bakı şəh.

Project, office, "Buxar" Company, Baku

Проект офисного здания компании «Buxar», г.Баку





Ofis mərkəzinin layihəsi, Bakı şəh.

Project, Office Center, Baku

Проект офисного центра, г.Баку



Elçin F. Əliyev



"ab fin" şirkətinin ofisinin layihəsi, Bakı şəh.

Project, "ab fin" company's office, Baku

Проект офиса компании «ab fin», г.Баку




"ab fin" şirkətinin ofisinin layihəsi, Bakı şəh.

Project, "ab fin" company's office, Baku

Проект офиса компании «ab fin», г.Баку



"Dəniz" restoranının layihəsi, Bakı şəh.

Project, "Dəniz" Restaurant, Baku

Проект ресторана «Dəniz», г.Баку







Elçin F. Əliyev





"Respublika" bankının baş ofisinin interyerləri memar tərəfindən 2004-cü ilin əvvəlində icra edilmişdir. Otaqların düşünülmüş zonalaşdırılması, düzgün və rahat planlaşdırma, böyük həcmdə təbii işıq bu layihənin fərqləndirici xüsusiyyətləridir. Banka girişdə məkan nöqteyi-nəzərindən barabanvari mərkəzi məkanın oxunun mühüm rolunu oynayan qeydiyyat masası yerləşir.

The interiors of the Republic Bank were implemented by the architect in the early 2004. The design is notable for thoughtful zoning the premises, proper and comfortable planning, much free space and much daylight. At the Bank entrance, there is a registration stand, which importantly functions, in spatial terms, as the pivot of the drum-like central space.

Интерьеры банка были выполнены архитектором в 2004 году. Продуманное зонирование помещений, правильная и удобная планировка, большое количество естественного света - отличительные черты проекта. При входе в банк расположена стойка регистрации, которая с пространственной точки зрения играет важную роль оси барабанообразующего центрального пространства.





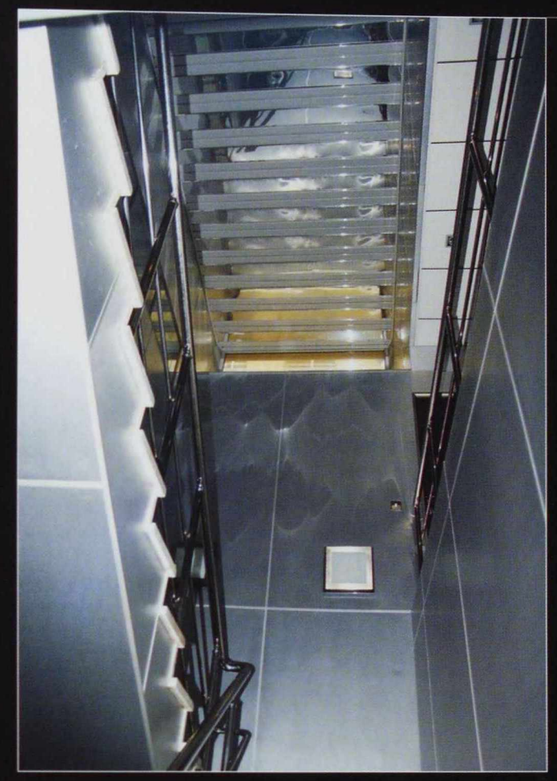



**"Respublika" bankının baş ofisinin interyerləri, Bakı şəh.**

**Interiors, Head Office of "Respublika" Bank, Baku**

**Интерьеры головного офиса банка «Respublika», г.Баку**





Bankın daxili məkanı elə həll edilmişdir ki, bütün bank şöbələri bir-biri ilə bağlı olsunlar. Antresol mərtəbədə danışıqlar üçün rahat otaqlar yerləşir. Oradan əməliyyat zalına gözəl mənzərə açılır. Bankın otaqlarının interyerləri divar üzlərinin isti-qəhvəyi çalarlarının interyerin dizaynının tərtib üslubunun strukturunu vurğulayan metallik rəngli soyuq elementlərlə birləşdirilməsi yolu ilə həll edilmişdir.

The internal space of the bank is thought of to interconnect all the departments. On the mezzanine level, there are comfortable negotiation rooms obtained with perfect viewing the operation hall. The interiors have been designed via combining warm-brown hues of wall covering and calm metallic-colored elements, which, the elements do, emphasize the structure of the interior-design composition.

На антресольном этаже получились удобные пространства для переговоров, из которых открывается отличный вид на операционный зал. Интерьеры помещений банка решены путём сочетания тёпло-коричневых тонов облицовки стен с холодными элементами цвета металлик, подчёркивающими структуру компоновки дизайна интерьера.





Layihə tərəfindən bina otaqlarının tərkibində bir neçə konfrans zallarının, çoxsaylı ofis otaqlarının, mətbuat mərkəzinin, restoranlar və barların yerləşdirilməsi nəzərdə tutulmuşdur. Binanın sonuncu mərtəbələrində yerləşən mənzərə meydançasından Bakı şəhərinə gözəl mənzərə açılacaqdır.

The design envisions few conference-rooms, numerous office premises, a press-center, restaurants and bars. From the top floors, a wonderful Baku view is to be available. The building has underground multi-level parking.

В составе помещений здания проектом предусмотрены размещение нескольких конференц-залов, многочисленные офисные помещения, пресс-центр, рестораны, бары. С обзорной площадки, размещенной на последних этажах здания, будет открываться панорама на город Баку.

**İnzibati binanın eskiz layihəsi, Bakı şəh.**

**Sketch Design, office, Baku**

**Эскизный проект административного здания, г.Баку**

**Elçin F. əliyev**






Subaru avtosalonunun layihələndirilməsi zamanı müəllif Yaponiya avtomobil istehsalçısının funksional tələblərini, bazarın yerli xüsusiyyətlərini və şəhərsalma vəziyyəti kimi vacib məqamları nəzərə almışdır. "Subaru" markalı avtomobillərin sərgisi və satışı üçün zallardan başqa, memar tərəfindən layihədə avtomobillərin ehtiyat hissələri üçün böyük mağaza və anbar, texniki xidmət mərkəzi, konfrans zalı nəzərdə tutulmuşdur.

**"Subaru" avtomobil salonunun eskiz layihəsi, Bakı şəh.**

**Sketch Design, "Subaru" Dealership, Baku**

**Эскизный проект автомобильного салона «Subaru», г.Баку**

The author had to consider the functional requirements of the Japanese manufacturer, local market specificity and also such an important matter as the situation with Baku's construction development. Besides premises to exhibit and sell "Subaru" vehicles, a large shop, spare-part warehouse, maintenance center, many office- and a conference-room have been envisioned by the architect.

Автор учел функциональные требования японского автопроизводителя, местную специфику рынка, а также такой немаловажный момент, как градостроительную ситуацию. Помимо помещений для выставок и продаж автомобилей, предусмотрены магазин и склад для запасных частей, технический центр для обслуживания, офисные помещения, конференц-зал.












**Elçin F. əliyev**



# elbəy qasımzadə

KNAUF
Alman standartı

# Elbəy Qasımzadə



26 dekabr 1948-ci ildə görkəmli Azərbaycan memarı və dövlət xadimi Ənvər Əli oğlu Qasımzadənin ailəsində doğulmuşdur.
1971-ci ildə Azərbaycan Politexnik institutunun inşaat fakültəsinin memarlıq bölməsini bitirmişdir.

**Elbay Kasimzade**
Date of Birth: 26.12.1948 (born to the family of Anvar Ali Kasimzade, a famous Azebaijani architect and statesman)
Education: Azerbaijan Polytechnic Institute
Graduation Year: 1971

**Эльбай Касим-заде**
Родился 26.12.1948 года в семье известного азербайджанского архитектора и государственного деятеля Касим-заде Энвера Али оглы. В 1971 году окончил архитектурное отделение строительного факультета Азербайджанского Политехнического института.

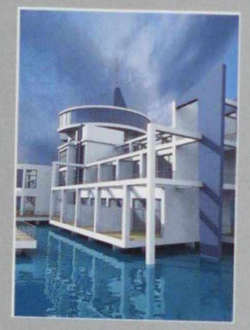
1970-ci ildə Leninqrad Şəhər layihələndirmə institutunda (LenQiproQor), Leninqrad vilayətinin Kirişi şəhərinin baş planı üzərində çalışmışdır; 1971-1975-ci illərdə Bakı şəhəri İcraiyyə komitəsinin Memarlıq-Planlaşdırma idarəsinin Landşaft memarlığı şöbəsinin müdiri işləmişdir; 1975-1989-cu illərdə - SSRİ Baş kəndsalma layihənin (keçmiş "AzQiproSelStroy") "YuJQipAqroProm" layihələndirmə institutunda qrup rəhbəri, şöbənin baş memarı, şöbə müdiri, baş mühəndisin müavini, direktor müavini-baş memar; 1989-cu ilin dekabrından 2001-ci ilin mayına qədər Bakı şəhərinin Baş memarı, Azərbaycanın əməkdar memarı, Şərq ölkələrinin Beynəlxalq Memarlıq Akademiyasının Vitse-prezidenti, Azərbaycan Memarlar İttifaqının Birinci katibi; 2000-ci ildə Azərbaycan Prezidenti Heydər Əliyevin fərmanı ilə "Şöhrət" ordeni ilə təltif olunmuşdur. 150-dən artıq layihənin müəllifidir.
1998-ci ildə oğlu Ənvər Qasımzadə ilə birlikdə "EL&EN" memarlıq şirkətini təsis etmişdir. "EL&EN" şirkətinin yaradıcı kollektivi tərəfindən tərtib olunmuş layihələr üzrə çox sayda yaşayış kompleksləri və ictimai binalar tikilmişdir. Şirkət MDB ölkələrinin Memarlar İttifaqlarının Beynəlxalq Assosiasiyası tərəfindən keçirilən ilin ən yaxşı tikintisi və layihəsi uçün beynəlxalq baxış-müsabiqələrində iki dəfə "Qran-Pri" qazanmışdır və 32 dəfə I və II dərəcəli diplomlarla mükafatlandırılmışdır. Beynəlxalq Memarlar İttifaqlarının (UIA) beynəlxalq konqreslərinin və konfranslarının iştirakçısıdır. "EL&EN" şirkətinin kollektivi üç dəfə "Uğur" Milli mükafatını və üç dəfə "Humay" Milli mükafatını qazanmışdır.

Working Experience: 1970 - Architect, Leningrad State Institute for Residential Design and Urban Planning (design developed: General Planning Kirishi City, Leningrad District); 1971-1975 - Chief, Department for Landscape Architecture, Office for Architecture and Planning, Baku Chief Executive Office; 1975-1989 - (consecutively) Team Leader, Chief Architect of Department, Head of Department, Deputy Chief Engineer, Deputy Director and Chief Architect of the Southern Institute for Agroindustrial Design at the Head Office for Rural Construction and Design of the USSR (former Azerbaijan Institute for Industrial Rural Construction); December, 1989 - May, 2001 - Chief Architect of Baku; 1998 - Cofounder (with the son, Enver Elbay Kasimzade), EL&EN.
Professional Membership: Vice-President, International Academy of Architecture of Eastern Countries 1st secretary, Azerbaijan Union of Architects.
Professional Accomplishments: more than 150 projects designed.
Awards: Honored Architect of Azerbaijan, 2000 - Order of Glory of the Republic of Azerbaijan (by Decree of President of Azerbaijan Heydar Aliyev). EL&EN is the twice winner of «Grand-Prix» and 32 times has been awarded the 1st- and 2nd-rank diplomas at international review-contests for "the year's best structure and design" held by the International Association of Unions of Architects, the CIS. The company has participated in International Congresses and Conferences of the International Union of Architects. «EL&EN» has been awarded national premiums, «Ugur» and "Humay" (3 times each).

В 1970-м году работал в проектном институте «ЛенГипроГор» над генеральным планом г.Кириши Ленинградской области, в 1971-75 гг. - начальник отдела ландшафтной архитектуры АПУ Бакгорисполкома, с 1975 по 1989 год - руководитель группы, Главный архитектор отдела, начальник отдела, заместитель главного инженера, заместитель директора - Главный архитектор проектного института «Ю»ГипроАгроПром» Главсельстройпроекта СССР (быв. «АзГипроСельСтрой»); с декабря 1989 года по май 2001 года - Главный архитектор города Баку, заслуженный архитектор Азербайджана, вице-президент Международной Академии Архитектуры Стран Востока, первый секретарь Союза Архитекторов Азербайджана. В 2000-м году Указом Президента Азербайджана Гейдара Алиева награжден орденом «Шохрат». Автор более 150 проектов.
В 1998 году совместно с сыном, магистром международного права, Касим-заде Энвером Эльбай оглы основал архитектурную фирму «EL&EN». По проектам, разработанным творческим коллективом «EL&EN», построено большое количество жилых комплексов и общественных зданий. Фирма - двухкратный обладатель «Гран-При» и 32 раза удостаивалась дипломами I и II степени международных смотров-конкурсов на лучшую постройку и проект года, проводимых Международной Ассоциацией Союза Архитекторов стран СНГ. Участник международных конгрессов и конференций Международного Союза Архитекторов (UIA). Трижды коллектив «EL&EN» был удостоин Национальной премии «Угур» и трижды Национальной премии «Умай».









"Dənizkənarı bulvar" Milli Parkında gənclər üçün əyləncə mərkəzinin eskiz təklifi (variant), Bakı şəh.

Sketch-Proposal, Youth's Entertainment Center in the Seaside Boulevard National Park (a variant), Baku

Эскизное предложение молодежно-развлекательного центра в Национальном парке «Приморский бульвар» (вариант), г.Баку







"Dənizkənarı bulvar" Milli Parkında yaxt-klubun eskiz təklifi, Bakı şəh.

Sketch-Proposal, Yacht-Club in the Seaside Boulevard National Park, Baku

Эскизное предложение яхт-клуба в Национальном парке «Приморский бульвар», г.Баку



Formalarının dəniz atributikası ilə harmonik uyğunluğu, layihənin hava kimi yüngüllüyü və plastikası onun obrazının təyinatına tam cavab verməsi barədə xəbər verir.

The harmonious combination of shapes and marine properties, lightness and plasticity of the design witness its doubtless functionalism.

Гармоничное сочетание форм с морской атрибутикой, воздушность и пластика проекта говорят о несомненном соответствии образа его назначению.

Formanın cəldliyi, dinamikliyi, orijinallığı səciyyəvidir. Günəşdən qoruma funksiyasını yerinə yetirən yelkənlər vasitəsi ilə sahilin ətraf landşaftı ilə harmoniyaya nail olunmuşdur.

The design is notable for agility, dynamism and formal originality. Sails serving as sun protection provide harmony with the surrounding coastal landscape.

Характерны динамичность и оригинальность формы. В дополнении с парусами, выполняющими функцию солнцезащиты, достигнута гармония с окружающим ландшафтом.

Xəzər sahilinin yaxınlığında səxsi yaşayış evi, Primorsk qəs., Qaradağ rayonu, Bakı şəh.

Mansion on Caspian coast near Primorsk Town, Karadag Region, Baku

Частный жилой дом на побережье Каспия, пос. Приморск, Карадагский район, г.Баку





Şəhidlər xiyabanında "Əbədi Məşəl" Memorialı, Bakı şəh.

"Everlasting Fire" Memorial in Martyrs' Alley, Baku

Мемориал «Вечный огонь» в Аллее Шехидов, г.Баку



Planda səkkizbucaqlı ulduz təşkil edir. Hər mail pilonlardan biri cənnətin səkkiz qapısından birini təcəssüm edir. Abidənin altında muzey, təntənəli mərasimlər üçün zallar yerləşirlər. Kompozisiyanın mərkəzində yer kürəsinin şəbəkəli bürünc modeli yerləşdirilir.

Its plane is an octagonal star. Each of sloping pylons symbolizes one of paradise gates. There is a museum and halls for solemn state ceremonies under the memorial. In the middle of the arrangement, there is an open-work bronze model of the globe with night backlight.

В плане образует восьмиконечную звезду. Каждый из наклонных пилонов олицетворяет одно из восьми врат рая. Под монументом размещается музей и залы для торжественных церемоний. В центре композиции размещена модель земного шара.

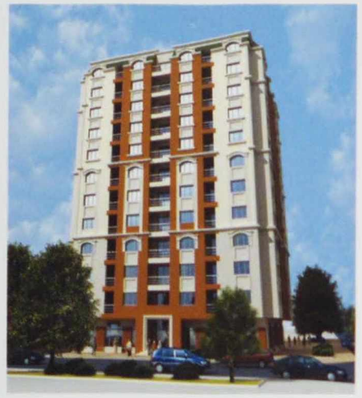


Şəhidlər xiyabanında "İstiqlaliyyət" abidəsinin müsabiqə eskiz təklifi, Bakı şəh.

Contest Sketch-Proposal, "Independence" Memorial in Martyrs' Alley, Baku

Конкурсное эскизное предложение монумента «Независимость» в Аллее Шехидов, г.Баку





Ofis binası, T. Əliyev küç., Bakı şəh.

Office building, T. Aliyev St., Baku

Офисное здание, ул. Т. Алиева, г.Баку





12 mərtəbəli yaşayış evi, Mingəçevir şəh., Azərbaycan

12-floor apartment building, Minghechevir, Azerbaijan

12-ти этажный жилой дом, г.Мингечевир, Азербайджан



Milli Elmlər Akademiyasının 5 mln. cildlik kitabxanası (tender layihəsi), Bakı şəh.

Library (for 5 million books) of National Academy of Sciences (tender project), Baku

Библиотека на 5 млн. томов Национальной Академии Наук (тендерный проект), г.Баку



Heydər Əliyev pr. və Tbilisi pr kəsişməsində yaşayış kompleksi, Bakı şəh.

Residences, crossroads of Heydar Aliyev Ave. and Tbilisi Ave., Baku

Жилой комплекс на пересечении пр. Гейдара Алиева и Тбилисского пр., г.Баку







"Dənizkənarı bulvar" Milli Parkında gənclər üçün əyləncə mərkəzinin eskiz təklifi (variant), Bakı şəh.

Sketch-Proposal, Youth's Entertainment Center in Seaside Boulevard National Park (a variant), Baku

Эскизное предложение молодежно-развлекательного центра в Национальном парке «Приморский бульвар» (вариант), г.Баку













"Grand Park" kottec kompleksi Yasamal rayonu, Bakı şəh.

"Grand Park" Cottage Compound, Yasamal District, Baku

Коттеджный комплекс «Grand Park», Ясамальский район, г.Баку







"Aşağı Karvansara" XVIII əsr memarlıq abidəsinin mehmanxanaya çevrilməsi layihəsi,
Şəki şəh., Azərbaycan

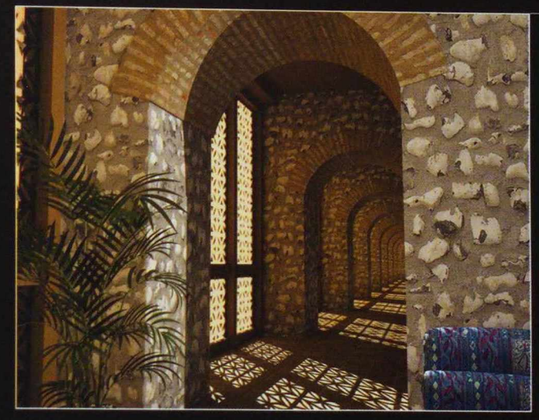
Regeneration project, "Ashaghi Caravan-seray" (18th century) in Sheki (a hotel development), Azerbaijan

Проект регенерации памятника архитектуры XVIII века «Aşağı Karvansara» под отель, г.Шеки, Азербайджан













Elbəy Qasımzadə













"Buta" kottec kompleksi,
Gəncə şəh., Azərbaycan

"Buta" Cottage Compound,
Ganja, Azerbaijan

Коттеджный комплекс «Buta»,
г.Гянджа, Азербайджан

Elbəy Qasımzadə





Yaşayış kompleksi, Vaqif küç., Bakı şəh.

Residences, Vaghif St., Baku

Жилой комплекс, ул.Вагифа, г.Баку











"Grand Park-3" kottec kompleksi yüksək rahatlıq səviyyəsinə malik kotteclərdən ibarətdir. Qəsəbənin bütün zəruri xidmətlərə və məişət xidməti müəssisələrinə malik ictimai bloku vardır. Həmçinin, restoranlar, barlar, altı yollu boulinq, idman trenajorları ilə zallar, SPA daxil olan ticarət mərkəzinin tikintisi nəzərdə tutulmuşdur. "Grand Park-3" kottec qəsəbəsi yüksək abadlaşdırma və yaşıllaşdırma səviyyəsi ilə səciyyələnir.

Grand Park-3 is built up with highly comfortable cottages. The town has a public unit with necessary facilities and consumer services. It has also been provided for a trade center with restaurants, bars, 6-lane bowling, premises with sport-exercise-machines and SPA. Grand Park-3 is notable for a high level of comfort and many green plantations.

Коттеджный комплекс «Grand Park-3» застроен коттеджами высокого уровня комфортности. Посёлок имеет общественный блок с необходимыми службами и предприятиями бытового обслуживания. Предусмотрено также строительство торгового центра с ресторанами, барами, боулингом на шесть дорожек, залами со спортивными тренажерами, SPA.

"Grand Park-3" kottec qəsəbəsi,
Sabayıl rayonu, Bakı şəh

"Grand Park-3" Cottage Town,
Sabail District, Baku

Коттеджный посёлок «Grand Park-3»,
Сабаильский район, г.Баку





Bakı şəhərində ilk belə layihə olan "Grand Park" kottec kompleksi, eyni adlı digər iki qəsəbə kimi, yüksək rahatlıq səviyyəsinə malik kotteclərdən ibarətdir. Qəsəbənin tərkibində butun zəruri xidmətlərə və məişət xidməti müəssisələrinə malik ictimai blok vardır. Qəsəbənin mərkəzində restoranlar, barlar, idman trenajorları olan zallar vardır. "Grand Park" kottec qəsəbəsi həmçinin yüksək abadlaşdırma və yaşıllaşdırma səviyyəsi ilə səciyyələnir.

Of very early similar Baku projects, Grand Park Cottage Town, as well as two other ones, same-named, has been built up with upmarket cottages. There is a public unit with consumer services. In the complex center, there is a mall with restaurants, bars, premises with sport-exercise-machines and SPA. Grand Park is notable for a high level of comfort and many green plantations.

Коттеджный комплекс «Grand Park» самый первый из подобных проектов в г.Баку, также, как и два других посёлка с идентичными названиями, застроен коттеджами высокого уровня комфортности. В составе поселка имеется общественный блок с предприятиями бытового обслуживания. В центре комплекса находится торговый центр с ресторанами, барами, залами со спортивными тренажёрами, SPA.

**"Grand Park" kottec qəsəbəsi, Yasamal rayonu, Bakı şəh**

**"Grand Park" Cottage Town, Yasamal District, Baku**

**Коттеджный поселок «Grand Park», Ясамальский район, г.Баку**





"Grand Park" kottec qəsəbəsi,
Yasamal rayonu, Bakı şəh

"Grand Park" Cottage Town,
Yasamal District, Baku

Коттеджный поселок «Grand Park»,
Ясамальский район, г.Баку



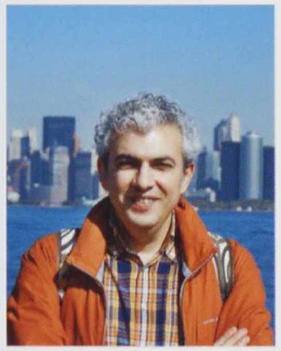




KNAUF
Alman standartı

elçin t.
əliyev

# Elçin T. Əliyev



18 sentyabr 1967-ci ildə Bakıda doğulmuşdur. 1989-cu ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsini fərqlənmə ilə bitirmişdir. Slovakiya Ali Texniki Məktəbində istehsalat təcrübəsini keçmişdir. E.T. Əliyevin "Bakı şəhərinin mərkəzi hissəsinin sosial məkanı təşkilatının rekonstruksiyası" Parisdə (Fransa) beynəlxalq müsabiqədə birinci mükafatı və həmçinin SSRİ, Almaniya, Avstriya, Çexoslovakiyanın Memarlar İttifaqlarının mükafatlarını qazanmışdır.

**Elchin T. Aliyev**
Date of Birth: 18.09.1967, Baku
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction. Years of Studies: 1984-1989.
Probation: S.V.S.T. (Slovakian Higher Technical School, Bratislava).
Graduation Project: Reconstructing Socio-Spatial Arrangement of Baku City's Centre (First Award at the International Competition in Paris, as well awards by Unions of Architects of the USSR, Germany, Austria and Czechoslovakia)

**Эльчин Т. Алиев**
Родился 18.09.1967 в г. Баку. В 1989 г. окончил архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института с отличием. Прошел производственную практику в Словацкой Высшей Технической Школе. Дипломный проект Алиева Э.Т. «Реконструкция социально-пространственной организации центральной части г. Баку» получил Первую премию на международном конкурсе в Париже (Франция), завоевав также награды Союза Архитекторов СССР, Германии, Австрии, Чехословакии.

Fərdi memarlıq praktikası ilə yanaşı AzİMİ-də və Qərb Universitetində pedaqoji fəaliyyəti ilə də məşğul olmuşdur. 1988-ci ildən SSRİ-nin süqutuna qədər Tələbə-memarların Ümumittifaq birliyinin (TMÜB) Zaqafqaziya bölməsinin sədri olmuşdur.
1989-cu ildən Azərbaycan Memarlar İttifaqının üzvü; 1998-ci ildən Azərbaycan Dizaynerlər İttifaqının üzvü; 1994-cü ildən Azərbaycan Memarlar İttifaqının İdarə heyətinin üzvü; 1998-ci ildə E.T. Əliyev memarlıq üzrə namizədliyi müdafiə etmişdir. 2002 və 2004-cü illərdə Azərbaycanda ən yaxşı gənc memar kimi tanınmışdır. 2003-2006-cı illərdə E.T. Əliyev Azərbaycanda Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsinin layihələndirilməsi və inşaatı üzrə Vatikan Dövlətinin Səlahiyyətli Nümayəndəsi təyin olunmuşdur.
2003-cü ildən E.T Əliyev "Atelier YaNa" özəl memarlıq şirkətinin təsisçisi və aparıcı memarıdır. 2005-ci ildə "Italdesign" şirkətlər qrupu və Azərbaycan Memarlar İttifaqı tərəfindən təsis edilmiş ən yaxşı icra edilmiş memarlıq layihəsi müsabiqəsində "İctimai interyer" nominasiyası üzrə Birinci mükafatı qazanmışdır.
On yeddi illik peşəkar fəaliyyət dövrü ərzində Fransa, İtaliya, Tunis, Qazaxıstan, İran və başqa ölkələrdə 70-dən artıq memarlıq və dizayner layihələrini layihələndirmiş və icra etmişdir.
Azərbaycan Memarlar İttifaqının "Fəxri Qızıl Nişanı" ilə təltif edilmişdir. E.T Əliyev Azərbaycan memarları arsında yeganə insandır ki, Rus Pravoslav kilsəsinin birinci dərəcəli Müqəddəs Serqiy Radonejski ordeni ilə təltif olunmuşdur.

Other Awards: Best Young Architect of Azerbaijan (2002, 2004)
First Premium, "Best Applied Design of Public Interior", by ItalDesign and Azerbaijan Union of Architects
Golden Emblem, by Azerbaijan Union of Architects
First-Rank Order of Reverend Sergey Radonejskiy, by Russian Orthodox Church (the only person to be awarded among Azerbaijan architects)
Working Experience: Private Licensed Practitioner
Professor, Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Professor, Western University
Chairman, South-Caucasian Branch, USSR Union of Architect-Students (1988-1991)
Authorized Representative of Vatican for Design and Construction of Saint Mary the Virgin's Immaculate Conception (Catholic) Church, Azerbaijan (2003-2006)
Founder and Chief Architect, "Atelier YaNa" (since 2003)
Professional Accomplishments: more than 70 projects including those in France, Italy, Tunisia, Kazakhstan and Iran
Professional Membership: Member, Azerbaijan Union of Architects (since 1989)
Member, Azerbaijan Union of Designers, (since 1998)
Member of Board, Azerbaijan Union of Architects (since 1994)
Titles: PhD (Architecture), 1998

Параллельно с частной архитектурной практикой занимался преподавательской деятельностью в АзИСИ и Западном Университете. С 1988 г. до распада СССР являлся Председателем Закавказского отделения Всесоюзного объединения студентов-архитекторов (ВОСА).
Член Союза Архитекторов Азербайджана с 1989 г., член Союза дизайнеров Азербайджана с 1998 г., член Правления Союза Архитекторов Азербайджана с 1994 г. В 1998 г. Алиев Э.Т. защитил кандидатскую диссертацию по архитектуре. В 2002 и 2004 гг. признан лучшим среди молодых архитекторов Азербайджана. В 2003-2006 гг. Алиев Э.Т. – полномочный представитель Государства Ватикан в деле проектирования и строительства Католической церкви Непорочного зачатия Святой Девы Марии в Азербайджане.
С 2003 г. Алиев Э.Т. учредитель и ведущий архитектор частной архитектурной компании «Atelier YaNa». В 2005 г. стал обладателем Первой премии конкурса за лучший реализованный архитектурный проект в номинации «Общественный интерьер», учрежденной группой компаний «Italdesign» и Союзом Архитекторов Азербайджана.
За семнадцать лет профессиональной деятельности спроектировал и воплотил в жизнь более 70-ти архитектурных и дизайнерских проектов, в том числе во Франции, Италии, Тунисе, Казахстане, Иране.
Награжден «Почетным Золотым значком» Союза Архитекторов Азербайджана. Алиев Э.Т. - единственный среди азербайджанских архитекторов, удостоенный награды Русской Православной церкви - ордена Преподобного Сергия Радонежского Первой степени.

Mirodaşıyan Müqəddəs Zövcələr
Kafedral kilsəsi, Bakı şəh.

Saint Chrism Carrier Women
Cathedral, Baku

Кафедральный собор Святых
Жен-Мироносиц, г.Баку





Mirodaşıyan müqəddəs zovcələr kilsəsinin binası 1907-ci ildə Azərbaycan xeyriyyəçisi H.Z. Tağıyevin hesabına tikilmişdir. Lakin 1990-cı ilin yanvar ayında sovet qoşunlarının Bakıya yeridilməsi zamanı top mərmisinin düz hədəfə düşməsinin səbəb olduğu yanğın nəticəsində tamamilə yox edilmişdi. 2001-2004-cü illərdə bina Azərbaycan xeyriyyəçisi A.S. Qurbanovun hesabına memar E.T. Əliyevin rəhbərlıyı altında rekonstruksiya edilmişdir.

The church was built in 1907 for the funds allocated by G.Z.Taghiyev, an Azeri philanthropist. However, it was almost completely destroyed by fire as a result of a direct cannon shot during a Baku punitive expedition by Soviet troops in January, 1990. The building was reconstructed in 2001-2004 by E.T. Aliyev for the funds of A.S. Kurbanov, an Azeri philanthropist

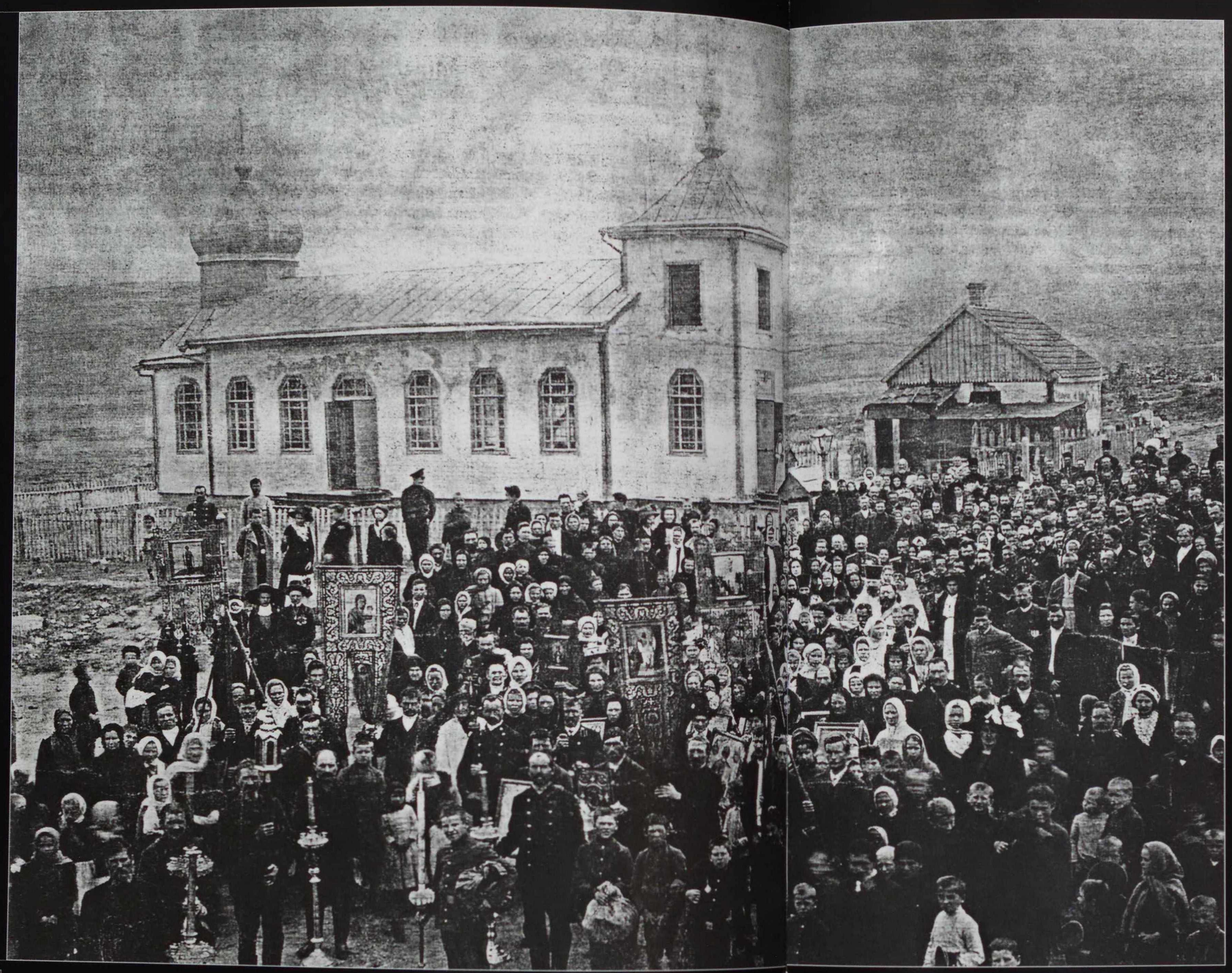
Здание церкви Святых Жен Мироносиц было построено в 1907 году на средства азербайджанского мецената Г.З. Тагиева. Однако в январе 1990 года, во время карательной акции советских войск в г. Баку, здание было практически полностью уничтожено пожаром. Здание реконструировано в 2001-2004 гг. под руководством архитектора Алиева Э.Т. на средства азербайджанского мецената Курбанова А.С.

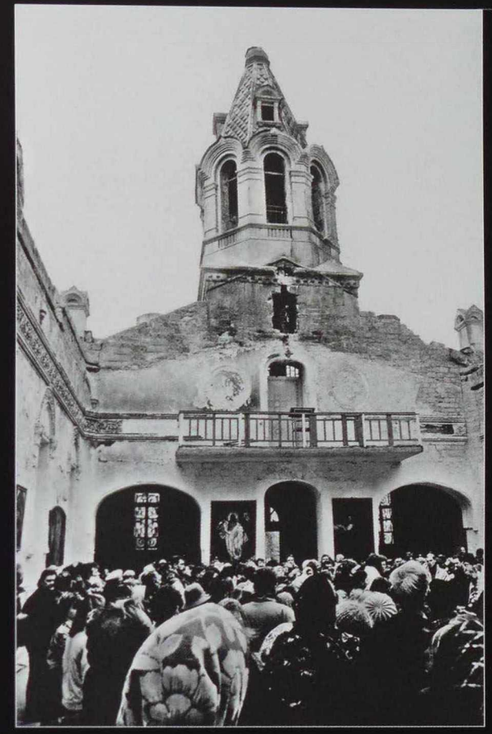
Mirodaşıyan Müqəddəs Zövcələr
Kafedral kilsəsinin interyerləri

Interiors, Saint Chrism Carrier
Women Cathedral

Интерьеры Кафедрального собора
Святых Жен-Мироносиц







**Müqəddəs Mirodaşıyan Zövcələr kilsəsi, 1990-cı il, , Bakı şəh.**

**Saint Chrism Carrier Women Church, 1990, Baku**

**Церковь Святых Жен-Мироносиц, 1990 г., г.Баку**

**1907-ci ilə qədər kilsə taxtadan idi**

**The church was wooden till 1907**

**До 1907 года церковь была деревянной постройки**





Kilsənin interyerində daş ikonostas

Stone Iconostasis of the Cathedral

Каменный иконостас
в интерьере Собора

Tavan naxışlarının fraqmenti

Fragment, ceiling painting

Фрагмент росписи потолка

Kilsənin tavan naxışlarının ilkin eskizi. Rəssam V.F.Strasko

Preliminary sketch of the ceiling painting of the Cathedral, by V.F.Strashko

Предварительный эскиз росписи потолка Собора. Художник В.Ф.Страшко



Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsi, Bakı şəh.

Saint Mary the Virgin's Immaculate Conception Church, Baku

Церковь Непорочного зачатия Святой Девы Марии, г.Баку

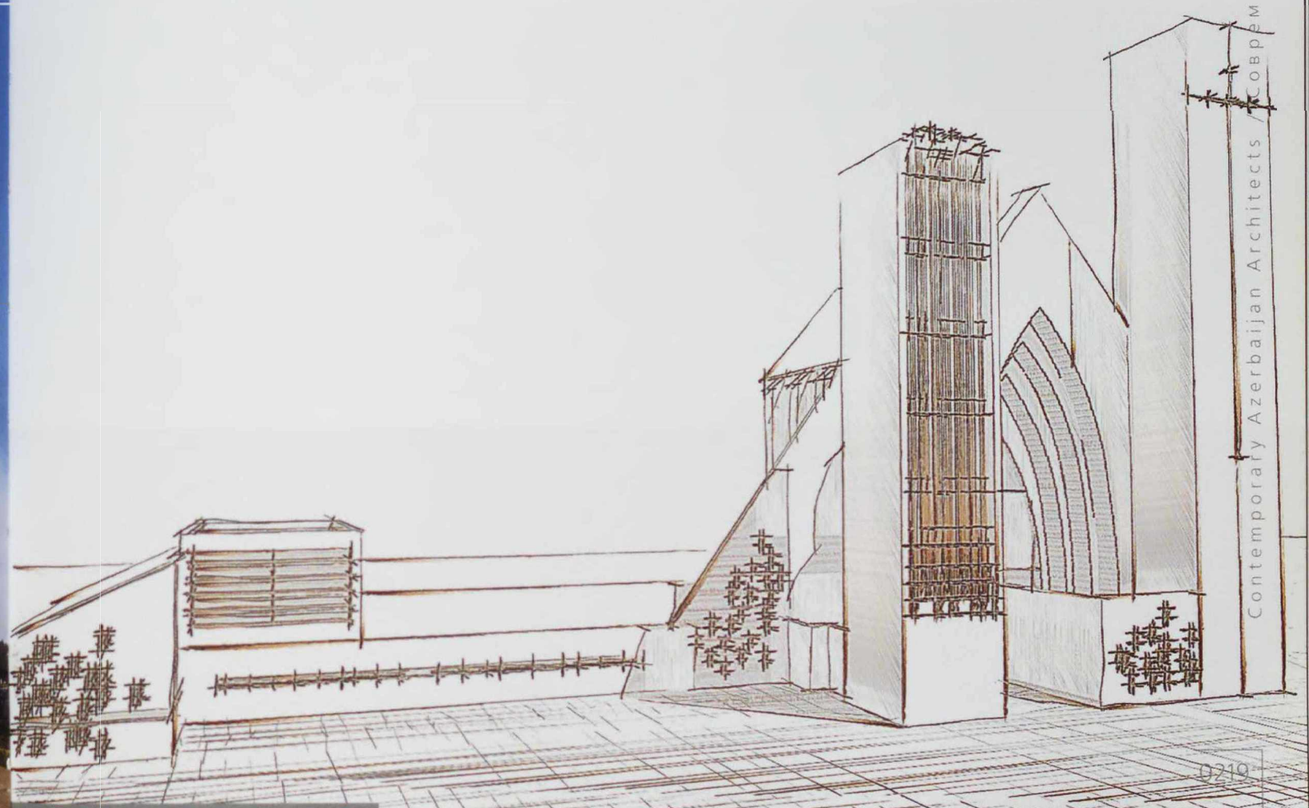
Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsinin xarici görünüş həllinin variantı, Bakı şəh.

Variant, Exterior of Saint Mary the Virgin's Immaculate Conception Church, Baku

Вариант решения экстерьера Церкви Непорочного зачатия Святой Девы Марии, г.Баку







Elçin T. əliyev



Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsi, 1912-ci il, Bakı şəh. Memar İ.K. Ploşko

Church of Mary the Virgin's Immaculate Conception, 1912, Baku. Architects I.C. Ploshko

Церковь Непорочного зачатия Святой Девы Марии, 1912 г., г.Баку. Архитектор И.К. Плошко

Kostyol XIX əsrin sonunda Bakı şəhərinin çoxsaylı polyak icmasının hesabına tikilmişdi. Lakin, 1920-ci ildə Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin süqutundan və ölkədə kommunist rejiminin bərqərar olmasından sonra kostyol barbarcasına dağıdılmışdı. Dövlət müstəqilliyin bərpasından sonra Prezident Heydər Əliyev Roma papası Ioann Pavel II-nin Azərbaycana dovlət səfəri zamanı katolik kilsəyə məbədin yeni binasının tikintisi üçün təmənnasız olaraq torpaq sahəsi verdi.

The church was built in the late 19th century for funds of Baku's large Polish community. However, it was barbarically destroyed in 1920s, after the Azerbaijan Democratic Republic's downfall and establishing the communist regime. After the state independence being restored, President Haydar Aliyev donated Vatican a site in Baku to built the new building of the church, during John Paul the Second's official visit to Azerbaijan.

Костёл был построен в конце XIX века на деньги польской общины города. Однако в 1920-х годах, после падения Азербайджанской Демократической Республики и установления в стране коммунистического режима, был разрушен. После восстановления государственной независимости, Президент Гейдар Алиев, во время визита в Азербайджан папы Римского Иоанна Павла II, безвозмездно передал католической церкви участок для строительства нового здания Храма.





Elçin T. əliyev



Layihə İtaliyanın Neapol şəhərinin Memarlıq İnstitutunun professoru, P.Ruceyro və A.Abdullayev ilə birgə işlənmişdir. Memar E.T. Əliyev Roma Katolik kilsəsinin başçısı Ioann Pavel II müraciət edərək yüz il əvvəl Bakının polyak icmasının vəsaiti hesabına tikilmiş və sonradan kommunist rejimi dövründə yer üzündən silinmiş Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsini bərpa etməyi təklif etmişdir. Bu səylərinə görə ona minnətdar olan Vatikan Dövləti Azərbaycan memarını "Azərbaycanda Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsinin layihələndirilməsi və inşaatı üzrə Vatikan Dövlətinin səlahiyyətli nümayəndəsi" təyin etmişdir.

Project: E.T Aliyev with P.Rujeyro, Architect and Professor, Institute of Architecture, Naples, Italy, and A.Abdullayev. Addressing to John Paul II, Roman Pope, E.T Aliyev offered to restore Saint Mary the Virgin's Immaculate Conception Church, built more than 100 years before for the funds of Baku's Polish community, and attached the photos of the sight. To recognize his efforts, E.T.Aliyev was appointed by the leaders of Vatican its Authorized Representative for Design and Construction of Saint Mary the Virgin's Immaculate Conception Church in Azerbaijan.

Проект выполнен совместно с архитектором П.Руджейро (Италия) и А.Абдуллаевым. В обращениях к Главе Римской Католической церкви Иоанну Павлу II, архитектор Алиев Э.Т. предлагал восстановить построенную более ста лет назад в г.Баку Церковь Непорочного зачатия Святой Девы Марии, прилагая фотографии снесенного памятника архитектуры. Руководство Государства Ватикан назначило азербайджанского архитектора «Полномочным Представителем Римской католической церкви в деле проектирования и строительства комплекса церкви в Азербайджане».

**Müqəddəs Məryəm Katolik kilsəsinin mehrab zonası. On planda xaç suyuna salmaq üçün kupel**

**Alter zone, Saint Mary the Virgin's Immaculate Conception Church. In the foreground: the font**

**Зона алтаря Церкви Непорочного зачатия Святой Девы Марии. На переднем плане крещальная купель**











## Elçin T. Əliyev







Moskva şəhərində "Bakı Evi" kompleksi Rusiya Federasiyasının paytaxtında Azərbaycan milli mədəniyyət mərkəzi kimi nəzərdə tutulmuşdur. Orada böyük Azərbaycan şirkətlərinin iş-güzar və ticarət nümayəndəlikləri, kinokonsert zalı, müxtəlif Azərbaycan muzeylərinin filialları, rəsmi mərasimlər zalı, şəkil qalereyası, qonaq otaqları yerləşir. Orijinal memarlıq nümunəsi olan bina öz zahiri formaları ilə Bakı şəhərində II əsrin qədim abidəsi "Qız Qalası"nın həcmi-məkanı kompozisiyasını təkrarlayır

Baku House in Moscow has been thought of as the center of Azerbaijan's culture in the Russian capital; the complex includes business and trade offices of large-size Azerbaijan companies, cinema-and-concert hall, branches of different Azerbaijan museums, ceremonial halls, picture gallery, and guest rooms. The exterior shape repeats the composition of the Maiden's Tower in Baku (2nd century AD).

Комплекс «Дом Баку в г.Москве» задуман как центр азербайджанской культуры в столице России, где размещены торговые представительства азербайджанских компаний, киноконцертный зал, филиалы музеев Азербайджана, залы официальных церемоний, картинная галерея. Здание оригинальной архитектуры своими внешними формами повторяет объёмно-пространственную композицию древнего памятника II-го века н.э. храма «Гыз Галасы» в г.Баку.

**"Bakı Evi"nin həcmi-məkanı həllinin variantı, Moskva şəh., Rusiya Federasiyası**

**Variant, Volume-and-space concept, "Baku House", Moscow, Russian Federation**

**Вариант объёмно-пространственного решения проекта «Дом Баку», г. Москва, Российская Федерация**



İşgüzar mərkəzin binası Qazaxıstan Respublikasının Hökümətinin sifarişi ilə ölkənin yeni paytaxtı Astana şəhərində layihələndirilmişdir. Parlaq və orijinal zahiri arxitektura indiki zaman Qazaxıstandakı sürətli dəyişiklikləri, modernizasiyanı və inkişafı təcəssüm edir

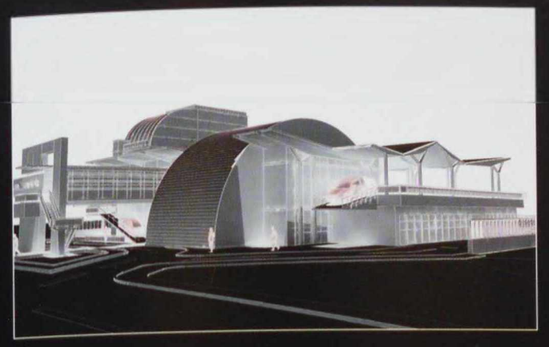
The building has been projected by the government order of Kazakhstan. Bright and original, the design symbolizes fast changes, modernization and development of today's Kazakhstan.

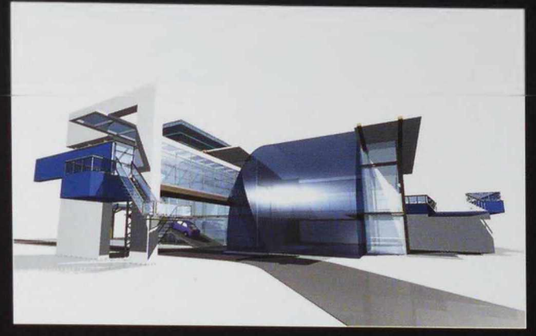
Здание делового центра спроектировано для строительства в г. Астана. Оригинальная внешняя архитектура сооружения символизирует стремительные перемены, модернизацию и развитие, происходящие в настоящее время в Казахстане

Biznes mərkəzinin eskizi, Astana şəh., Qazaxıstan

Sketch, Business Center, Astana, Kazakhstan

Эскиз делового центра, г.Астана, Казахстан

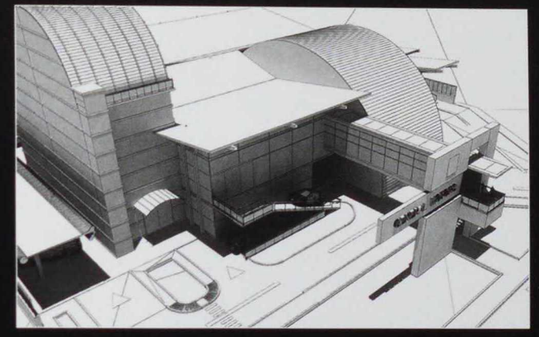




"General Motors" avtomobil mərkəzinin eskizi, Babək pr., Bakı şəh.

Sketch, "General Motors", Babek Ave., Baku

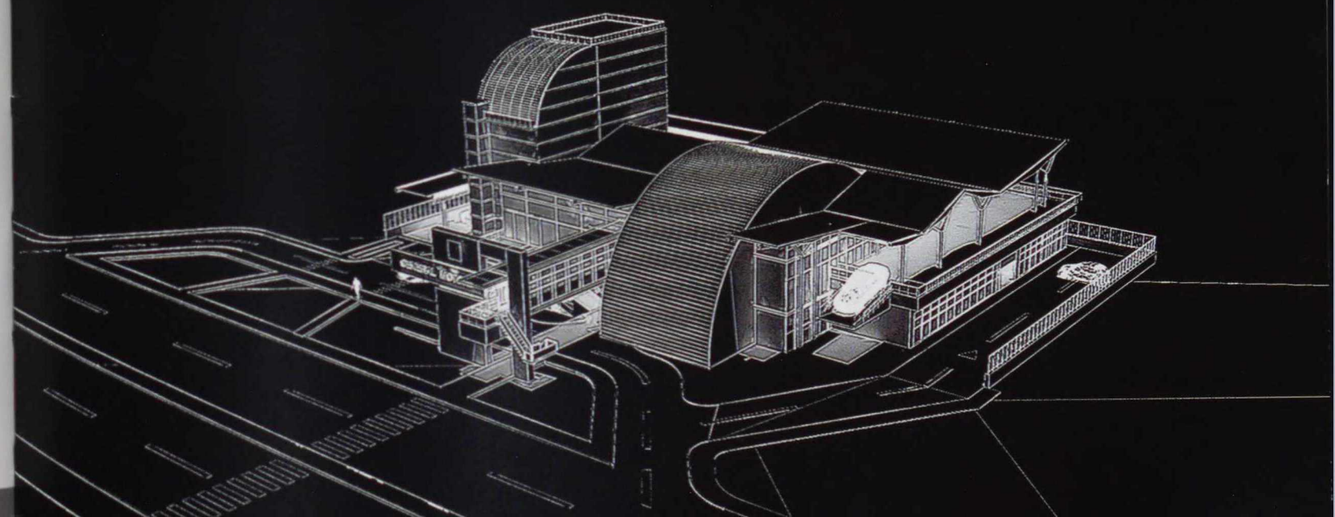
Эскиз автомобильного центра «General Motors», пр. Бабека, г. Баку.



Layihələndirilmiş avtomobil kompleksi bir neçə iri memarlıq həcmindən ibarətdir: altımərtəbəli ofis binası, avtomobillərin sərgisi-satışı üçün şüşələndirilmiş otaq, ehtiyat hissələri anbarı, avtomobil təmiri emalatxanaları. Bütün funksional elementlər və mühəndislik infrastrukturu - dəmir konstruksiyalar, şəffaf lift şaxtaları, kondisioner və elektrik xətləri - nümayişkaranə olaraq fasadlara çıxarılmış və üstəlik müəllif tərəfindən rənglə vurğulandırılmışlar.

Hi-tech styled, the urbanist design of the car dealership provides for several large architectural spaces on a 2-hectare site including a 6-storeyed office building, fully glass premise to exhibit and sell cars, spare-part store and repair shops. The author has demonstratively placed all the functional elements and engineering infrastructure (metal structures, transparent lift mines, air-conditioning and electricity cables) on the facades and even stressed them with coloring.

Комплекс состоит из нескольких крупных объёмов: 6-ти этажного офисного здания, помещения для выставки-продажи автомобилей, склада и авторемонтных мастерских. Все функциональные элементы и инженерная инфраструктура - металлические конструкции, прозрачные лифтовые шахты, линии кондиционирования и электропроводки - автором проекта демонстративно вынесены на фасады и акцентированы цветом.







Layihə Azərbaycanın əməkdar memarı R.H. Əliyev ilə birgə işlənilmişdir. Müəlliflər yaşayış binasının layihəsində müasir memarlıq prinsiplərini Azərbaycan memarlığının milli çizgiləri, onun planlaşdırma həllinin qanunları ilə müvəffəqiyyətlə birləşdirmişlər.

Design by E.T. Aliyev and R.G. Aliyev, Azerbaijan's Honored Architect. The authors have managed to combine modern architectural principles and Azerbaijan's construction traditions and planning-conception canons.

Проект выполнен под руководством заслуженного архитектора Азербайджана Р.Г. Алиева. Авторам в проекте жилого дома удалось удачно совместить принципы современной архитектуры с национальными чертами азербайджанского зодчества.

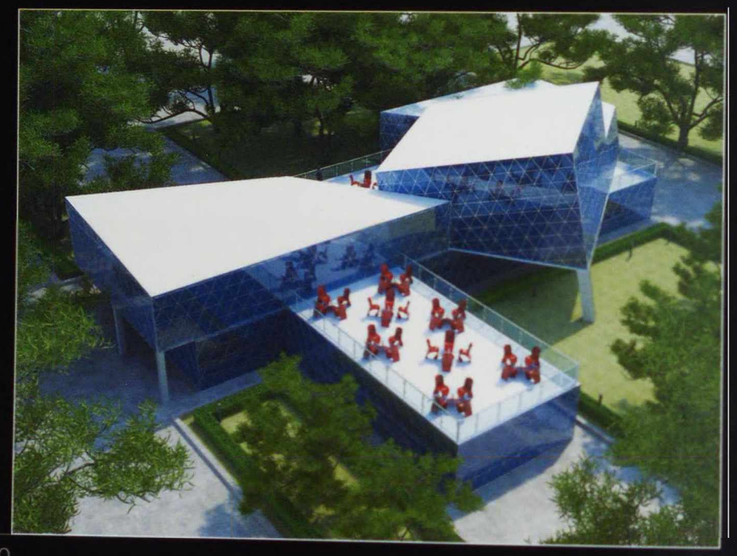
**Yaşayış binasının layihəsinin eskizi, Səməd Vurğun küç., Bakı şəh.**

**Sketch, high-rise apartment building, Samed Vurgun St., Baku**

**Эскиз проекта жилого дома, ул. Самеда Вургуна, г.Баку**

**Elçin T. Əliyev**





**Dənizkənarı bulvarda uşaq oyun kompleksinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, children's playing complex, Seaside Boulevard, Baku**

**Проект детского игрового комплекса на Приморском бульваре, г.Баку**

Layihənin tərkibində uşaq oyun zalı və kafe, uşaqlar üçün kinoteatr, oyuncaq və uşaq paltarı mağazası nəzərdə tutulmuşdur. Kompleksi yaşıl zonada tikmək təklif olunur və o, öz şüşə fasadları ilə onu əhatə edən yaşıllığı əks etdirərək, üzvü surətdə bu mühitə uyğunlaşır. Binanın iri formaları, şəhər mərkəzinin klassik tikintiləri fonunda öz orijinallığı ilə seçilərək, dənizdən gözəl mənzərə yaradacaqlar.

The project provides for a premise with children's playing machines and cafe, children's cinema, toy shop and children's clothes shop. The complex is to be constructed in a green zone, and it organically fits the environment, the glass facades reflecting surrounding flora. Its volume large, the building will be well observed from the sea as an original one against the classical structures of the city's center.

Проектом предусмотрены игровой зал и кафе, кинотеатр, магазин игрушек и одежды. Комплекс предполагается построить в зелёной зоне и он органично вписывается в эту среду, своими стеклянными фасадами отражая окружающую его растительность. Крупные объёмы формы здания будут хорошо просматриваться со стороны моря, выделяясь своей оригинальностью на фоне классической застройки центра города.

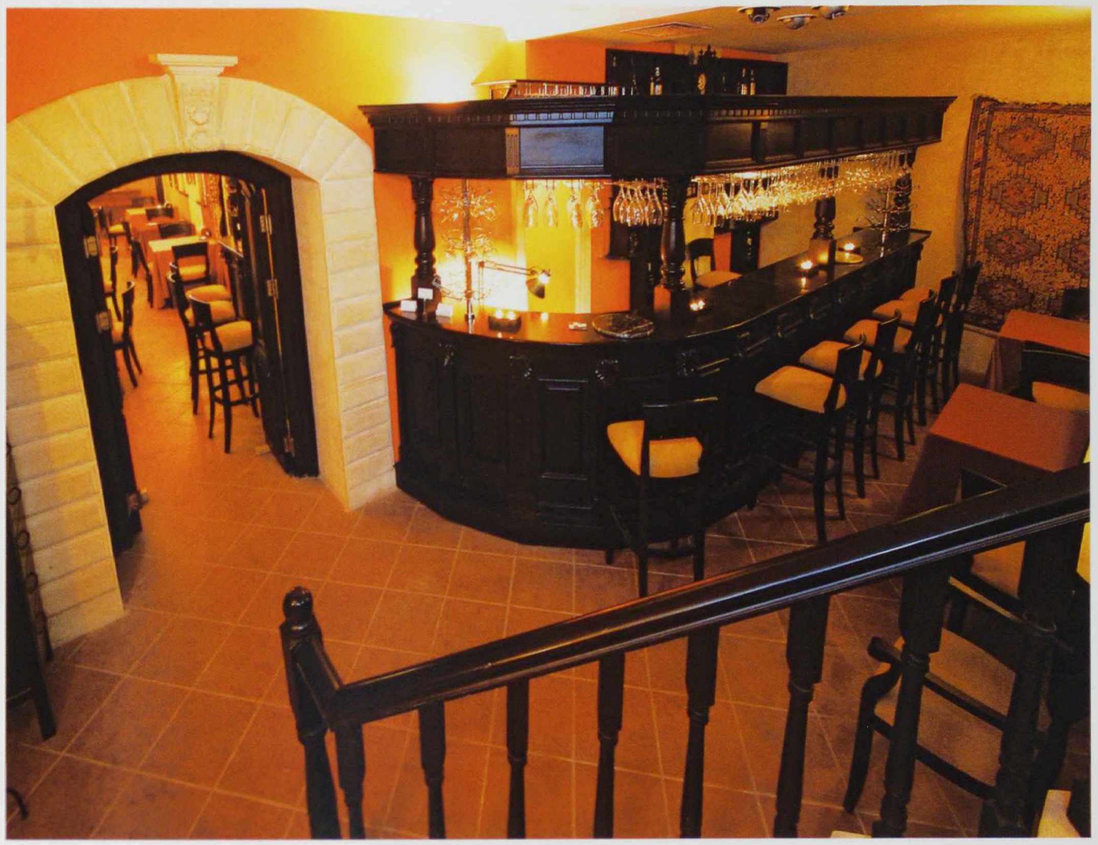












"Kişmiş" klub, "İçəri Şəhər",
Kiçik Qala küç. 108, Bakı şəh.

"Kishmish" Club, Old City "Icheri
Shekher", Kichik Gala St., 108, Baku

Клуб «Кишмиш», Старый город
«Ичери-Шехер»,
ул. Кичик Гала, 108, г.Баку





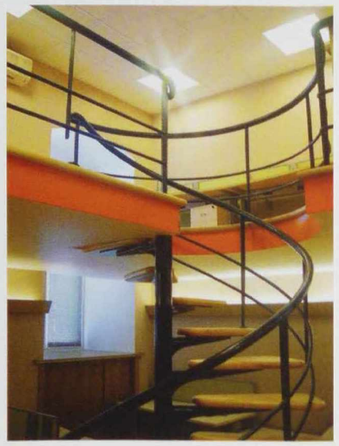

"La Parfumerie" mağazası,
Nizami küç., Bakı şəh.

"La Parfumerie" shop, Nizami St., Baku

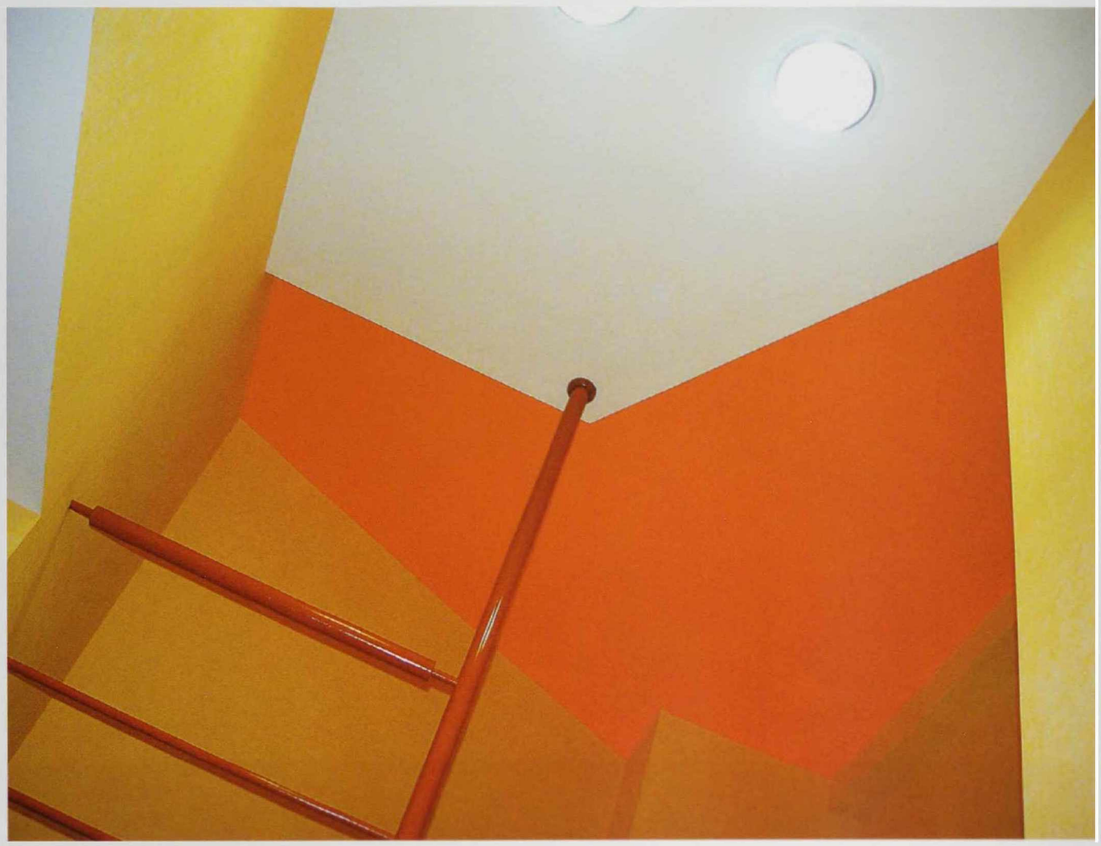
Магазин «La Parfumerie»,
ул. Низами, г.Баку











"MobiTel" şirkətinin baş nümayəndəliyinin interyeri, Bakı şəh.

Interior, "MobiTel" Head Office, Baku

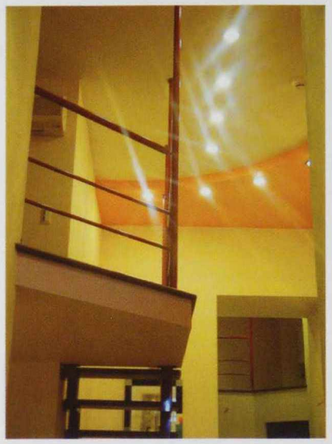
Интерьер головного представительства компании «MobiTel», г. Баку









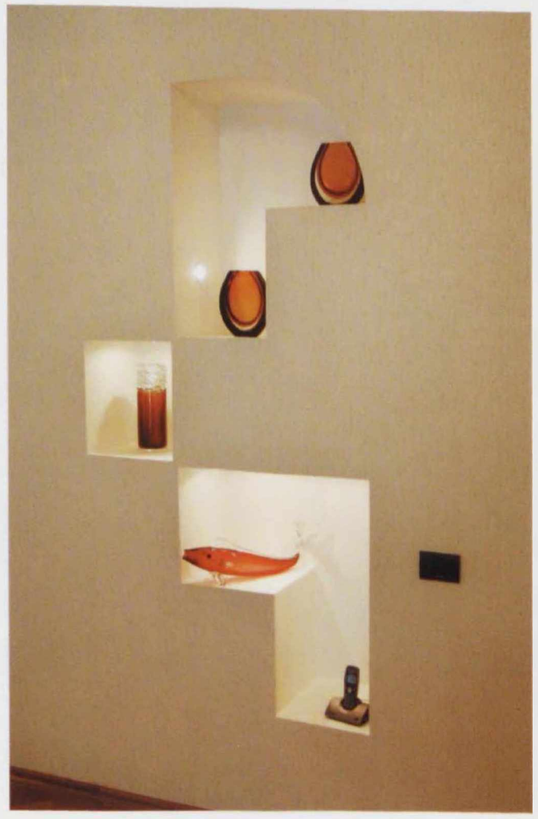






Elçin T. Əliyev









Layihələrin müəllifi hesab edir ki, adi mənzilin "sıxlıq" şəraitində ən böyük ünsiyyət yükü qonaq otağına düşür. Bir neçə müxtəlif xasiyyətli və zövqlü insanların maraqları və həyata (istirahətə) baxışları məhz burada kəsişir. Belə ki, qonaq otağı əslində yol kəsişməsidir. Üstəlik də hamının müxtəlif tərəflərdən eyni zamanda keçmək istədiyi şəhərin mərkəzində (başqa otaqlardan fərqli olaraq, harada ki, kənar yollardakı kimi, yandan ötmək yaxud dolayı yolla hərəkət etmək daha asandır). Memar və dizaynerin məqsədi bu "kəsişməni" elə tənzimləməkdir ki, qonaq otağı hamı üçün eyni dərəcədə xoş olsun: həm ailə üzvlərinə, həm də qonaqlara. Orada olmaq yüksək sürətdə toqquşmanı yox, dost görüşünü xatırlatsın. Qonaq otağında olan insanlar öz xasiyyətlərinin xüsusiyyətlərinə baxmayaraq, həm ünsiyyət qura bilsinlər, həm də rahatlıqla istirahət edə bilsinlər

The author thinks the most communication load of an ordinary apartment, its space "squeezed", is placed on the lounge. It is the lounge where interests and life/rest philosophies cross as those of several people, whose characters and preferences differ. That is to say a lounge is a "crossroad". To develop the metaphor, this crossroad is located in the "city centre", where everybody wants to pass at the same time and from different directions (unlike other premises, which resemble "outskirt roads", where it is easier to avoid traffic jams). Architects and designers should "regulate the crossroads" of the lounge to make it equally nice to both family members and guests so that lounge time is a warm meeting, but not a "high-speed crash", of people who can both communicate and comfortably relax despite all their personal peculiarities

В «сдавленной» ситуации обычной квартиры на гостиную приходится наибольшая коммуникативная нагрузка. Здесь пересекаются интересы и взгляды на жизнь (и отдых) нескольких людей, обладающих различными характерами и предпочтениями. То есть гостиная по сути - перекресток, причем в центре города, где все одновременно хотят проехать с разных сторон (в отличие от других помещений, где проще разминуться или двинуться в объезд). Задача архитектора и дизайнера - так отрегулировать этот «перекресток», чтобы гостиная была одинаково приятна всем членам семьи, и гостям, чтобы пребывание в ней напоминало добрую встречу, а не столкновение на полном ходу и люди, находясь в гостиной, могли и пообщаться, и с комфортом отдохнуть, несмотря на все особенности своего характера

Memar hesab edir ki, interyerin ayrı-ayrı tərkib hissələrində əsas məqam sadəlik və lakonizmdir. Onun sözlərinə görə, gözəl interyer sadə tərkib hissələrindən ibarətdir: sadə tavan, sadə divarlar, sadə döşəmə rəsmi. Bunların hamısı bir yerə birləşərək mürəkkəb və gözəl görünüş yaradır. Əgər mənzildə, məsələn, hansısa bir parlaq və orijinal detal kimi bir xüsusiyyət seçilirsə, onda interyerin qalan hissələri ona tabe olunmalıdır

The architect thinks, simplicity and laconism are the most important criteria for interior components. He says, a beautiful interior is achieved as a combination of simple components; a simple ceiling, walls and floor patterns together make up a complicated and beautiful picture. In contrast, if an apartment is provided with a "flavor" of e.g. a bright and original detail, all the rest of the interior must follow it as a rule

Архитектор считает, что главное в отдельных составляющих интерьера - простота и лаконизм. По его словам, красивый интерьер получается из простых составляющих: простой потолок, простые стены, простой рисунок пола - всё это, соединённое вместе, даёт сложную и красивую картину. А если в квартире выбирается «изюминка» в виде, например, какой-то яркой и оригинальной детали, то все остальное в интерьере, как правило, должно быть подчинено этому.

**Mənzil interyerləri**

**Interiors**

**Интерьеры квартиры**

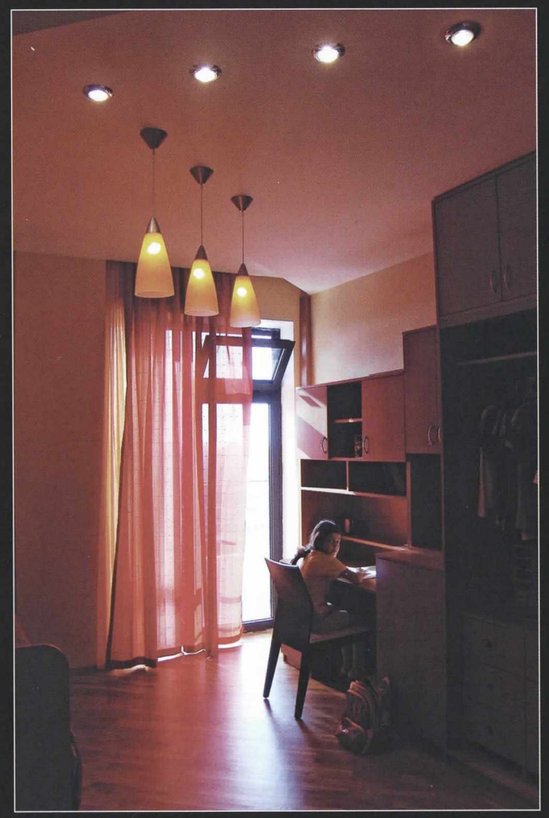


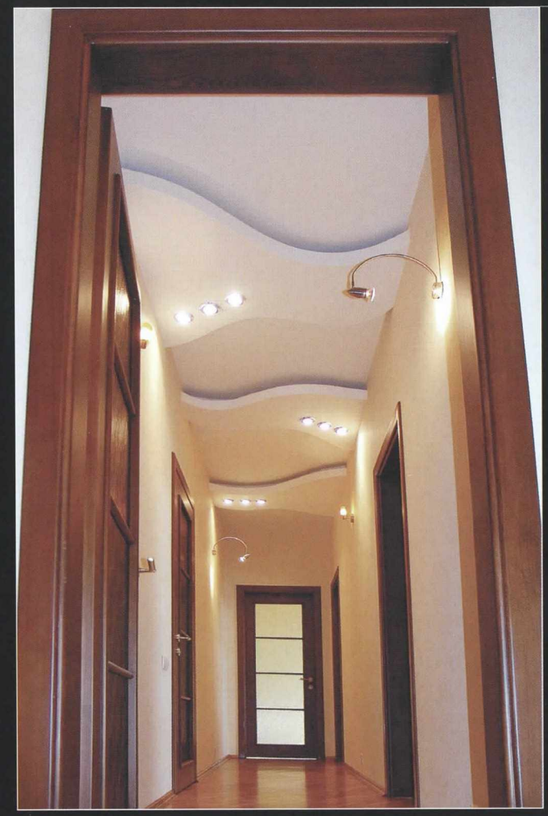


**Elçin T. Əliyev**









Elçin Əliyevin fikrincə, mənzilinin interyerində əsas məqam düzgün, rahat və düşünülmüş planlaşdırmadır. İnteryer memar tərəfindən layihələndirilərdə mənzil dizaynının gələcək inkişafının çox məsələləri savadlı və düzgün plan səviyyəsində divarların arxitekturası və gözəlliyi hesabına həll edilməlidir. Mənz bu cəhət belə interyeri məhdud düşüncəli və mənzili yalnız gözəl əşyalarla doldurmaq vasitəsi ilə gözəlliyə nail olan dizaynerin işindən fərqləndirir.

From Elchin Aliyev's point of view, right, comfortable and thorough planning is the most important for an apartment interior. When an interior is designed by an architect, many issues to further design the apartment must be decided about on the level of professional and correct planning with architectural means and wall-texture beauty, which is what will distinguish the apartment from that by an interior designer, who thinks locally and seeks beauty just filling the premises with nice things.

По мнению Эльчина Алиева, главное в интерьере квартиры - это правильная, удобная и продуманная планировка. Когда интерьер помещения проектирует архитектор, то многие вопросы будущего обустройства дизайна квартиры должны решаться на уровне грамотного и правильного плана, с помощью архитектуры и красоты стен, что и отличит этот интерьер от работы дизайнера, мыслящего локально и добивающегося красоты, заполняя квартиру только красивыми предметами.

İşığın sehrinə sahib olmaq istəyən insan əsas həqiqəti anlamalıdır - işıq yalnız zülmət ilə mübarizə üçün lazım deyil. Təbii işıqlandırmadan məhrum məkanı görünən etmək kimi aşkar funksiyadan savayı, süni işıq evləri və mənziləri son dərəcə gözəl, təəccüblü və rahat edərək, rəssam və dizayner öz rolunu oynaya bilər. E. T. Əliyevin fikrincə, işıqlandırmada olan səhvlər memarın və dekoratorun interyerdə planlaşdırdıqları cazibə və xüsusiyyəti, məkan və bədii effektləri yox edərək, onların səylərini heçə endirə bilər. İnteryerdə olan ən dəyərli şey əhval-ruhiyyədir. Lakin, nə modalı memarlıq elementləri, nə də eksklyuziv mebel, sehrli işıq olmadan onu yaratmağa qadir deyirlər.

Those who are going to learn the magic of light primarily need to understand light is not only to prevent darkness. Besides its obvious function to make a premise visible when there is no natural source, artificial light can act as an artist or designer and provide for surprise, beauty and coziness in houses and apartments. As Elchin Aliyev thinks, lighting mistakes may nullify all efforts by architects and designers and deprive an interior of fascination, flavor and space/art effects they planned. Mood is the most valuable among interior factors. However, neither fashionable architectural elements nor exclusive furniture can create it without the light magic.

Помимо очевидной функции - делать видимым пространство, лишённое естественного освещения, искусственный свет может выполнять роль художника и дизайнера, делая дома и квартиры удивительными, красивыми и уютными. Просчёты в освещении могут свести на нет все старания архитектора и декоратора, лишив интерьер очарования и изюминки, пространственных и художественных эффектов, которые были ими задуманы. Настроение - вот самое ценное, что может быть в интерьере. Но ни модные архитектурные элементы, ни эксклюзивная мебель не в состоянии создать его без помощи магического света.

**Mənzil interyerləri**

**Interiors**

**Интерьеры квартиры**

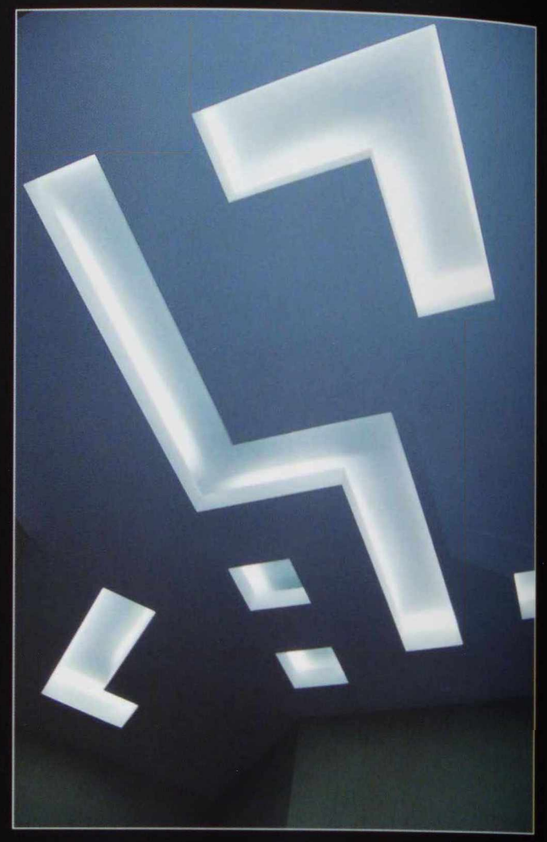
**Elçin T. Əliyev**





Contemporary Azerbaijan Architects / Современные Азербайджанские Архитекторы









Memarın fikrincə, əgər yataq otağı kişi və qadının maraqlarını bir cür uyğunlaşdırmağa imkan verirsə belə, vanna otağı maraqların evdə eyni səviyyədə kəsişdiyi yerlədən biridir: cinsdən asılı olmayaraq, biz günümüzü bu otaqda başlayırıq və bitiririk. Vanna otağı, həmçinin, mənzilin ən baha başa gələn sahəsidir, çünki texniki təchizat səviyyəsindən asılı olaraq sahə vahidi üçün ən çox pul tələb edir. Məhz buna görə, vanna otağı çox insan üçün pərəstiş obyektinə çevrilir, ictimai statusun göstəricisi olur. Belə ki, nümayəndəlik funksiyalarının bütün ağır yükü vanna otağına düşür.

While a bedroom still enables to somehow avoid men's and women's cross-of-interests, the architect thinks a bathroom does not (and neither do few other places in a home): we equally start and finish our days there regardless of our sexual identity. He also thinks a bathroom is the most expensive room of an apartment in terms of square-meter ratio considering technical equipment and facilities. That is why a bathroom is sort of a cult to many people, which indicates the residents' social status, and it has all the troubling burden of the presentation function on.

Если спальная комната позволяет ещё как-то развести интересы мужчины и женщины, то ванная комната - это одно из немногих мест в доме, где их интересы пересекаются «на равных»: мы здесь начинаем и заканчиваем свой день вне зависимости от пола. Ванная комната также самое дорогостоящее помещение квартиры, учитывая уровень технической оснащенности помещения. Именно поэтому ванная для многих людей становится своего рода культовым объектом, индикатором социального статуса, на которую «вешается» полностью всё хлопотное бремя представительских функций.

Mənzilin interyerində rəngin təsirinin gücü orada yaşayan insanın təbiətindən və mənəvi vəziyyətindən, onun yaşından, vərdişlərindən və peşəsindən asılıdır. İnsan sadəcə olaraq rəngi qavramır, o, onun köməyi ilə əldə olunmuş məlumatı fikrən emosional olaraq emal edir. Otağı bu ya digər çalara rəngləyən zaman onun funksional təyinatından asılı olaraq düzgün rəng uyğunluğunu seçmək çox mühümdür. Layihə müəllifinin fikrincə, otaqların düzgün tərtibatı forma, rəng və funksiyanın məntiqi uyğunluğunu tələb edir.

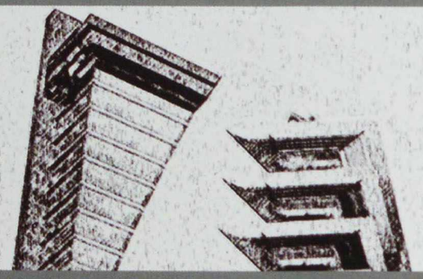
The power of light affects in an apartment interior depends on the resident's temper, mood, habits and occupations. Human being doesn't adopt light passively, but emotionally and thinkingly processes information he/she gets via it. When coloring a premise, it is important to choose a correct combination depending on the premise functional purpose. From the author's point of view, correct interior design requires a logical correlation between shapes, colors and functions.

Сила воздействия цвета в интерьере квартиры зависит от темперамента и душевного состояния человека, живущего в ней, от его возраста, привычек и профессии. Человек не просто пассивно воспринимает цвет, а мысленно эмоционально перерабатывает полученную с его помощью информацию. Окрашивая помещение в тот или иной цвет, важно подобрать правильное сочетание цветов в зависимости от их функционального назначения.

**Mənzil interyerləri**

**Interiors**

**Интерьеры квартиры**



KNAUF
Alman standartı

# famil
# ağayev

# Famil Ağayev



1967-ci ildə Sumqayıtda doğulmuşdur
Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunu bitirmişdir. Azərbaycan Memarlar İttifaqının üzvüdür.
"İlin ən yaxşı layihəsi" (MDB ölkələri) beynəlxalq müsabiqələrinin laureatı.

**Famil Agayev**
Date of Birth: 1967
Place of Birth: Sumgayit, Azerbaijan
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Professional Membership: Member, Azerbaijan Union of Architects
Awards: Laureate, "Best Project of the Year" (CIS countries).

**Фамиль Агаев**
Родился в 1967 году в г. Сумгайыт
Окончил архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института.
Член Союза Архитекторов Азербайджана
Лауреат международных конкурсов «За лучший проект года» (страны СНГ).

Fəaliyyət sahəsi - memarlıq layihələndirilməsi, dizayn.
1991-1997-ci illərdə "Modus" şirkətində Sənan Sultanovun rəhbərliyi altında çalışmışdır. 1998-ci ildən "S.Modus" memarlıq şirkətinə rəhbərlik edir. Əsas icra edilmiş layihələr: Bakı şəhəri, Təbriz küçəsində yaşayış binası, Bakı şəhəri, "Çıraq Plaza" yaşayış binası; Bakı şəhəri, "Rahat Məkan" yaşayış binası; Bakı şəhəri, "Bridge Plaza" ofis mərkəzi; Kiyev şəhəri, Volqoqrad küçəsində ofis mərkəzi; Kiyev şəhəri, Frunze küçəsində mehmanxana binası; Bakı şəhəri, Bilgəh qəsəbəsində "Saffron Park" kottec kompleksi; Masallı şəhərində idman-olimpiya kompleksi; Qazax şəhərində idman-olimpiya kompleksi.
Layihələndirməsində iştirak etmişdir: Hacıbəyov küçəsində yaşayış binası (memarlar S. Sultanov, E. Qasımzadə), H. Cavid prospektində yaşayış binaları kompleksi (memarlar S. Sultanov, E. Qasımzadə).

Occupation: Architecture and Design.
Working Experience: 1991-1997 - Architect, "Modus"; Since 1998 - Chief, "S.Modus".
Main Projects Implemented: Apartment Building, Tabriz Street, Baku; "Chirag Plaza" Apartment Building, Baku, "Rahat Mekan" Apartment Building, Baku, "Bridge Plaza" Office Center, Baku; Office Center, Volgogradskaya Street, Kiev, Ukraine; Hotel, Frunze Street, Kiev; "Saffron Park", Bilga; Olympic Sport Complex in Masalli; Olympic Sport Complex in Gazakh.
Participation in Designs: Apartment Building, Hajibekov Street (design by S.Sultanov and E.Kasimzade); Residences, Guseyn Javid ave (design by S.Sultanov and E.Kasimzade).

Сфера деятельности - архитектурное проектирование, дизайн.
1991-1997 гг. - работал в фирме «Modus» под руководством Санана Султанова. С 1998 года руководит архитектурной фирмой «S.Modus».
Основные реализованные проекты: жилой дом по ул. Тебриз, г.Баку, жилой дом «Rahat Mekan», г.Баку; офисный центр «Bridge Plaza», г.Баку; офисный центр в г.Киев по ул. Волгоградская, здание отеля в г. Киев по ул. Фрунзе, коттеджный городок «Saffron Park», г.Баку, пос. Бильгях; олимпийские комплексы в городах Масаллы и Газах.
Принимал участие в проектировании жилого дома по ул. Уз.Гаджибекова (архитекторы С. Султанов, Э. Касим-заде), комплекса жилых домов по пр. Гусейн Джавида (архитекторы С. Султанов, Э. Касим-заде).



Yaşayış kompleksi "Gənclik" metro stansiyası rayonunda tikinti üçün layihələndirilmişdir və üç 20-mərtəbəli binadan ibarətdir. Kompleksin həcmi və binaların fasadlarının orijinal həlli Qələbə meydanına yeni siluet təmin edəcəkdir. Kompleksin altında yeraltı avtomobil qarajları nəzərdə tutulur. Yaşayış sahəsi cəmi 50 000 kv.m təşkil edir.

Designed to construct near Ganjlik subway station, the complex has three 20-floor buildings. The volume of the complex and the original facade decisions are going to provide Victory Square with new appearance. Underground parking lots are envisaged throughout the complex. The total living area is 50,000 square meters.

Комплекс спроектирован для строительства в районе станции метро «Гянджлик» и состоит из трех 20-ти этажных зданий. Объём комплекса и оригинальное решение фасадов зданий придадут новый силуэт площади Победы. Под территорией всего комплекса площадью 50 000 кв.м предусмотрены подземные автостоянки.

"Yelkənlər" yaşayış kompleksi, Bakı şəh.

"Yelkənlər" Residences, Baku

«Жилой комплекс «Yelkənlər», г. Баку







**Yaşayış binası, Quba şəh., Azərbaycan**

**Apartment, Guba, Azerbaijan**

**Жилой дом, г.Губа, Азербайджан**



Tikinti ərazisinin sahəsi cəmi 3 hektar təşkil edir. Hər binanın yaşayış sahəsi 8760 kv.m təşkil edir. Onların hər biri özünə bir neçə mənzil variantlarını və həmçinin bütün zəruri infrstrukturu daxil edir: uşaq bağçası, idman zalı, mağazalar, əyləncə mərkəzi. Həmçinin yeraltı avtomobil qarajları da nəzərdə tutulmuşdur.

The plot area is 3 hectares. The living area of each building is 8,760 square meters. Each of them includes several types of apartments and all necessary infrastructure (a kindergarten, gym, shops and an entertainment center). Underground parking lots are envisaged as well.

Общая площадь участка застройки составляет 3 га. Жилая площадь каждого здания - 8 760 кв.м. Каждое из них включает в себя несколько вариантов квартир, а также всю необходимую инфраструктуру: детский сад, спортивный зал, магазины, развлекательный центр.







"Rahat məkan" yaşayış kompleksi, Bakı şəh.

"Rahat məkan" Residences, Baku

Жилой комплекс «Rahat məkan», г.Баку



**Famil Ağayev**






Olimpiya kompleksı ozunə bir neçə idman zallarını: gimnastika, güləş, trenajor zallarını və üzgüçülük hovuzunu daxil edir. Mərkəzin baş arenası 1200 nəfər üçün nəzərdə tutulmuşdur. Ərazidə 400 nəfərlik tribunalara malik xokkey və futbol üçün açıq stadionlar yerləşir. Tikıntı ərazisinin ümumı sahəsi 5 hektar təşkil edir. Olimpiya kompleksinin ümumı sahəsi 10 000 kv.m-dir.

The Olympic complex includes several sport premises (gymnasts', wrestlers', that of simulators, and a swimming pool). The main arena has 1,200 seats. The site includes open-air stadiums for field hockey and football with 400-seat bleachers. The plot area is 5 hectares. The total area is 10,000 square meters. Construction was completed in 2006.

Олимпийский комплекс включает в себя несколько спортивных залов: гимнастический, борцовый, тренажерный, а также плавательный бассейн. Главная арена центра рассчитана на 1200 человек. На участке расположены открытые стадионы для хоккея и футбола с трибунами на 400 человек. Площадь участка застройки 5 га.







**Olimpiya Kompleksi,**
**Masallı şəh., Azərbaycan**

**Olympic Complex,**
**Masalli, Azerbaijan**

**Олимпийский Комплекс,**
**г.Масаллы, Азербайджан**








Olimpiya Kompleksi,
Qazax şəh., Azərbaycan

Olympic Complex,
Gazakh, Azerbaijan

Олимпийский Комплекс,
г.Газах, Азербайджан






Kompleks Bakı-Tbilisi yolunda Qazax şəhərinə girişdə yerləşir. Olimpiya kompleksi özünə bir neçə idman zallarını: gimnastika, güləş, trenajor zallarını və üzgüçülük hovuzunu daxil edir. Ərazidə qonaq kottecləri, futbol üçün açıq stadion və tennis kortları yerləşirlər. Tikinti ərazisinin ümumi sahəsi 6 hektar təşkil edir. Olimpiya kompleksinin ümumi sahəsi 11 000 kv.m-dir.

The complex is located on the road Baku - Tbilisi when entering Gazakh City. It includes several sport rooms (gymnasts', wrestlers', that of simulators, and a swimming pool ). There are guest cottages, an open-air football stadium and tennis courts on the site. The plot area is 6 hectares. The total area is 11,000 square meters.

Комплекс расположен при въезде в г.Газах на трассе Баку-Тбилиси. Включает в себя несколько спортивных залов: гимнастический, борцовый, тренажерный, а также плавательный бассейн. На участке расположены гостевые коттеджи, открытый стадион для футбола, теннисные корты. Площадь участка застройки 6 га.





Fərdi evin layihəsi,
Novxanı, Bakı şəh.

Design, House, Novkhani, Baku

Проект частного жилого дома,
Новханы, г.Баку





Ev düz Xəzər dənizinin sahilində yerləşir. Üçmərtəbəli binanın damından çimərliyə gözəl mənzərə açılır. Hektarın üçdə biri olçüsündə olan ərazidə yerləşən çoxsaylı iri və kiçik həcmlər axar şəkildə bir həcmdən o birisinə keçərək, vahid kompozisiya məkanını yaradırlar. Ərazidə layihə tərəfindən açıq hovuz nəzərdə tutulur.

The house is situated on the very Caspian shore. A wonderful beach panorama is available from the roof of this 3-floor house. Numerous volumes large and small, located on the 1/3-hectare-site, compose a spatial unity and smoothly turn into one another. An open-air swimming pool is envisaged.

Дом расположен на берегу Каспийского моря. С крыши 3-х этажного здания открывается панорамный вид на пляж. Множество объемов, расположенных на участке размером в треть гектара, образуют единое композиционное пространство, плавно переходящее из одного объема в другой.



**Famil Ağayev**



Həcmin orijinal həlli binanı ətraf tikililər arasında fərqləndirir. Mehmanxanada 98 nömrə nəzərdə tutulmuşdur. İstirahət edənlərin xidmətləri üçün üzgüçülük hovuzu, trenajor zalları, sauna, SPA, bir neçə restoranlar və barlar təklif olunur. Layihə həmçinin böyük və kiçik konfrans zallarını özündə daxil edən biznes mərkəzi, çoxsaylı ofis otaqlarını və mətbuat mərkəzini nəzərdə tutur. Binanın cəmi sahəsi 4000 kv.m. dir. Bina yeraltı avtomobil qarajı ilə təchiz olunmuşdur. Indiki zamanda mehmanxana tikinti prosesindədir.

The original volume concept distinguishes the building from the surrounding structures. The hotel is to provide 98 rooms. A swimming pool, trainer rooms, sauna, SPA, few restaurants and bars are at vacationists' service. The design has also provided for a business center including conference-rooms large and small, numerous office premises and a press-center. The entire area is 4,000 square meters. The building has been equipped with an underground parking lot. The hotel is currently under construction.

Оригинальное решение объёма выделяет здание из окружающей застройки. Отель рассчитан на 98 номеров. К услугам отдыхающих предложены плавательный бассейн, тренажерные залы, сауна, SPA, несколько ресторанов и баров. В проекте также предусмотрен бизнес-центр, включающий в себя большой и малый конференц-залы, многочисленные офисные помещения, пресс-центр. Его общая площадь составляет 4 000 кв.м. Здание оборудовано подземной автостоянкой.

**Mehmanxana və biznes mərkəzi, Kiyev şəh., Ukrayna**

**Hotel and business-center, Kiev, Ukraine**

**Гостиница и бизнес-центр, г.Киев, Украина**

**Famil Ağayev**







15 hektar ərazidə yerləşmiş onlarla malikanələrdən ibarət kompleks Bilgəh qəsəbəsinin girişində dənizdən səkkiz yüz metr aralıqda yerləşmişdir. Artıq şəhərciyə yaxınlaşan zaman fəvarəli və çiçək ləkli park zonasını görmək olar - o, özünəməxsus bufer zonası kimi xidmət edir və Saffron Parkın yaşayış hissəsini Bakı-Bilgəh sürətli magistralından ayırır. Hər malikanə açıq hovuz ilə təchiz olunmuşdur.

The 15-hectare complex includes few dozens of villas located 800 meters away from the sea, in Bilga Town's vicinity. Reaching the neighborhood, one can see a park zone with fountains and flower-beds, which acts as a "buffer" between the living part of Saffron Park and Baku-Bilga Road. Each villa has an open-air swimming pool and saffron (crocus) beds in front.

Раскинувшийся на 15 га комплекс из нескольких десятков вилл расположен в восьмистах метрах от моря на подъезде к поселку Бильгях. Уже на подъезде к городку можно увидеть парковую зону с фонтанами и клумбами - она служит своеобразной буферной зоной и отделяет жилую часть «Saffron Park» от скоростной трассы Баку-Бильгях.

**"Saffron Park" yaşayış kompleksi, Bakı şəh.**

**"Saffron Park" Cottage complex, Baku**

**Жилой комплекс «Saffron Park», г.Баку**





**Famil Ağayev**



# ilqar bəylərov

KNAUF
Alman standartı

"De Lux" sinifli 19-25 mərtəbəli yaşayış kompleksi, Babək pr., Bakı şəh.

19-25-floor "De Lux" residences, Babek Ave., Baku

19-25-ти этажный жилой комплекс класса «De Lux», пр. Бабека, г.Баку



# İlqar Bəylərov



1961-ci ildə Laçın şəhərində doğulmuşdur.
1983-cü ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsini bitirib.
1985-ci ildən Azərbaycan Memarlar İttifaqının üzvüdür.
1993-cü ildən şəxsi memarlıq fəaliyyəti ilə məşğuldur. "Attila" layihə firmasının rəhbəridir.

**Ilgar Beylarov**
Date of Birth: 1961
Place of Birth: Lachin City, Azerbaijan
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Professional Membership: Member, Azerbaijan Union of Architects (since 1985)
Working Experience: free-lance architect since 1993, Head, "Attila" LLC Design Company

**Ильгар Бейляров**
В 1961-ом году родился в городе Лачын.
В 1983 году [illegible]
[illegible]
С 1985 года член Союза архитекторов Азербайджана.
С 1993 года занят частной архитектурной практикой. Руководитель фирмы «Аттила».

Yerinə yetirilmiş obyektlər: Bakı şəhərində, Babək küçəsində çoxtəyinatlı bina; S. Rüstəm küçəsində 18 mərtəbəli yaşayış evi; Azadlıq prospekti və Hamidov küçəsinin kəsişməsində 22 mərtəbəli yaşayış evi; Azadlıq prospekti və Rəfibəyli küçəsinin kəsişməsində 16-18 mərtəbəli yaşayış evi; Nərimanov prospektində 16 mərtəbəli "Sun City" yaşayış kompleksi, Qutqaşınlı küçəsində 22 mərtəbəli "Top Town" yaşayış evi; Qutqaşınlı küçəsində 24 mərtəbəli yaşayış evi, C. Məmmədquluzadə küçəsində 18 mərtəbəli "Altes Park" yaşayış kompleksi; H. Əliyev prospektində 9 mərtəbəli çoxtəyinatlı kompleks; Akademik Ə. Əliyev küçəsində İqtisad universitetin yeni tədris korpusu. Sumqayıt şəhərində dördmərtəbəli binalardan ibarət yaşayış kompleksi. Gəncə şəhərində müalicəvi-diaqnostik kompleks. Bərdə şəhərində müalicəvi-diaqnostik kompleks. Qazax şəhərində müalicəvi-diaqnostik kompleks. Zaqatala şəhərində müalicəvi-diaqnostik kompleks. Daşkəsən, Tovuz və Dəvəçi şəhərlərində mərkəzi şəhər xəstəxanaları. Hacıqabul şəhərində uşaq tibb mərkəzi. Yevlax şəhərində uşaq xəstəxanası. Qazaxıstan Respublikasının Almatı şəhərində mobil rabitə şirkətinin ofisi. Dağıstan Respublikasının Mahaçqala şəhərində yaşayış kompleksi.

Projects Implemented: Multifunctional building, Babek Avenue; 18-floor apartment building, S.Rustam Street, 22-floor apartment building, crossroads of Azadlig Avenue and Gamidov Street, 16-18-floor apartment building, crossroads of Azadlig Avenue and Rafibeyli Street; Sun City, 16-floor residences, Narimanov Avenue; Top Town, 22-floor apartment building, Gutgashinli Street, 24-floor apartment building, Gutgashinli Street; Altes Park, 18-floor residences, J.Mamedkulizade; ITC, 9-floor multifunctional complex, H.Aliyev Avenue; new academic building, University for Economics, G.Aliyev Street, Baku; a complex of four-floor residences in Sumgayit; Complex for Diagnostics and Treatment, Ganjah City; Complex for Diagnostics and Treatment, Barda City; Complex for Diagnostics and Treatment, Gazakh City; Complex for Diagnostics and Treatment, Zakatala City; Central hospitals in the Cities of Dashkesan, Tauz and Devechi; Children's Medical Center, Hajikabul City; Children's Hospital, Yevlakh City; Office, GSM-provider, Almati, Kazakhstan; Residences, Mahachkala, Daghestan, Russian Federation.

Реализованные проекты: многофункциональное здание на пр. Бабека; 18-ти этажный жилой дом на ул. С. Рустама; 22-х этажный жилой дом на пересечении пр. Азадлыг и ул. Гамидова; 16-18-ти этажный жилой дом на пересечении пр. Азадлыг и ул. Рафибейли; 16-ти этажный жилой комплекс «Sun City» на пр. Н. Нариманова; 22-х этажный жилой дом «Top Town» и 24-х этажный жилой дом на ул. Гутгашынлы; 18-ти этажный жилой комплекс «Altes Park» на ул. Дж. Мамедгулузаде; многофункциональный 9-ти этажный комплекс «ITC» на пр. Гейдара Алиева; новый учебный корпус Экономического университета на ул. А. А. Алиева, г. Баку, жилой комплекс из 4-х этажных домов в г. Сумгайыт, лечебно-диагностические комплексы в городах Гянджа, Барда, Газах, Загаталы, центральные городские больницы в городах Дашкесан, Товуз, Дивичи, детский медицинский центр в г. Гаджикабул, детская больница в г. Евлах, офис компании мобильной связи в г. Алматы, Республика Казахстан, жилой комплекс в г. Махачкала, Республика Дагестан.







Mərkəzi Akademik kitabxananın binalarının kompleksi bir biri ilə əlaqələndirilmiş bir neçə iri həcmlərdən ibarətdir. Kitabxananın daxilində öz həyəti - atriumu vardır. Orada həmçinin kitabxana istifadəçiləri üçün nəzərdə tutulmuş kafelər yerləşir. Kitabxananın daxilində atrium ətrafında heç bir bağlı məkan yoxdur və bütün oxu zalları bir biri ilə əlaqəlidirlər. Böyük şüşələndirmə sahələri çoxlu işıq buraxaraq Kitab məbədinin oxucularına və ziyarətçilərinə əlavə rahatlıq təmin edirlər.

The complex of buildings of the Central Academy Library consists of few large interconnected spaces. The library has an atrium courtyard with cafes for visitors. There is no closed space around the atrium; all reading rooms are mutually communicant. The first floor, completely open to the environment, is actually a continuous green garden. Large glass spaces let a lot of light in, which provides additional comfort for readers and other visitors of the Book Temple.

Комплекс зданий Центральной академической библиотеки состоит из нескольких больших объёмов, сообщающихся друг с другом. Внутри библиотеки свой двор - атриум, где также расположены кафе. Вокруг атриума нет ни одного закрытого пространства и все читальные залы сообщаются друг с другом. Первый же этаж здания, полностью открытый внешнему миру, - фактический непрерывный зелёный сад.











Azərbaycan Elmlər Akademiyasının
Mərkəzi Kitabxanası,
F. Ağayev küç., Bakı şəh.

Central Library, National Academy of
Sciences of Azerbaijan,
F. Agayev St., Baku

Центральная библиотека
Национальной Академии Наук
Азербайджана, ул. Ф. Агаева, г.Баку





Inzibati bina,
Heydər Əliyev pr., Bakı şəh.

Office building,
Heydar Aliyev Ave., Baku

Административное здание,
пр. Гейдара Алиева, г.Баку



**2, 3 və 4-cü mikrorayonların yenidən tikilməsi təklifi, Bakı şəh.**

**Proposal to regenerate Micro-rayons (neighborhoods) #2,3 and 4, Baku**

**Предложение по регенерации 2, 3 и 4-го микрорайонов, г.Баку**

Tikinti sahəsi 9 hektardır. Mikrorayonlar 60-cı illərdə tikilmişlər və istismar müddəti sona çatan 4-5 mərtəbəli binalardan ibarətdirlər. Layihənin tərtibatı sakinlərin mikrorayonda yerləşdirilməsi şərti ilə icra edilmişdir. Boş sahələrdə pilot 16 mərtəbəli binalar tikiləndən sonra sökülmə üçün nəzərdə tutulmuş binaların sakinləri yeni mənzillərə köçürüləcəklər. Bu əhalinin həyatına müdaxiləni mümkün dərəcədə azaldacaqdır.

9-hectare area. Developed in 1960s, "Microrayon" neighborhoods consist of 4-5-floor apartment buildings to be expired soon. The project has been designed considering the residents' future stay in the same neighborhoods, therefore, empty sites must be used for pilot 16-floor buildings for those locals whose buildings are to be demolished. This will enable minimum disturbing the people's life.

Участок застройки 9 га. Микрорайоны построены в 60-е годы и состоят из 4-5-этажных домов, срок эксплуатации которых подходит к концу. Разработка проекта проводилась с условием микрорайонного размещения жильцов. Будут использоваться пустые участки для возведения пилотных 16-этажных домов, с последующим переселением жильцов домов, планируемых под снос, в новые квартиры.






Biznes mərkazi,
Heydar Əliyev pr., Bakı şəh.

Business-center
Heydar Aliyev Ave., Baku

Бизнес-центр,
пр. Гейдара Алиева, г.Баку



Çoxmərtəbəli premium sinifli "Altes Park" yaşayış binaları,
C. Məmmədquluzadə küç., Bakı şəh.

"Altes Park" premium class high-rise apartment buildings,
J. Mamedkulizade St., Baku

Высотные жилые дома премиум-класса «Altes Park»,
ул. Дж. Мамедгулузаде, г.Баку




Çoxtəyinatlı bina,
Babək küç., Bakı şəh.

Multifunctional building,
Babek Ave., Baku

Многофункциональное здание,
пр. Бабека, г.Баку






"Şıxov" Mehmanxana kompleksinin layihə təklifi, Şıxov, Bakı şah.

Project Proposal, "Şıxov" hotel complex, Shihovo, Baku

Проектное предложение гостиничного комплекса «Şıxov», Шихово, г.Баку.

"Delta Communication" şirkətinin ofis binasının layihəsi, Almatı şah., Qazaxıstan.

Design, "Delta Communication" office building, Almati, Kazakhstan

Проект офисного здания компании «Delta Communication», г.Алматы, Казахстан






Ümumitəhsil məktəbinin layihəsi, Heydər Əliyev pr., Bakı şəh.

Design, School project, Heydar Aliyev Ave., Baku

Проект общеобразовательной школы, пр. Гейдара Алиева, г.Баку.



İnzibati binanın layihəsi, H. Əliyev pr., Bakı şəh.

Project of office building, Heydar Aliyev Ave., Baku

Проект административного здания, пр. Гейдара Алиева, г.Баку







Çoxtəyinatlı 44 mərtəbəli binaların layihə təklifi. Nobel pr., Bakı şəh.

Project Proposal, multifunctional 44-floor buildings, Nobel Ave., Baku

Проектное предложение много-функциональных 44-х этажных зданий, пр. Нобеля, г. Баку

**Ilqar Bəylərov**







"Emerald" çoxtəyinatlı kompleksi, Mətbuat pr., Bakı şəh.

"Emerald" multifunctional complex, Metbuat Ave., Baku

Многофункциональный комплекс «Emerald», пр. Метбуат, г.Баку



Malikanənin layihəsi Abşeron yarımadasında kottec qəsəbəsinin tərkibində inşaat üçün icra edilmişdir. İkimərtəbəli binanın orijinal xarici görünüşü, planlaşdırma həlli, dənız sahilinə mənzərəyə malik böyük şüşələndirilmiş məkanlar, istirahət üçün nəzərdə tutulmuş dam, bu layihəni müəllifin yaradıcılığındakı ən maraqlı layihələrdən birinə çevirdilər.

The villa design has been done to construct as a part of a cottage neighborhood on the Absheron peninsula. An original appearance of the two-floor building, the planning concept, large glass spaces with a sea view, and the roof to rest have made the design one of the most interesting those of the architect.

Проект виллы выполнен для строительства в составе коттеджного посёлка. Оригинальный внешний вид 2-х этажного здания, планировочное решение, большие остеклённые пространства, смотрящие на морской берег, используемая для отдыха крыша - сделали этот проект одним из самых интересных в творчестве автора.

Kottec səhərciyi üçün özəl evin layihəsi, Abşeron

Design, cottage, for a cottage neighborhood on Caspian coast, Absheron

Проект частного дома для коттеджного городка, Абшерон







14 mərtəbəli inzibati binanın layihə təklifi, Heydar Əliyev pr., Bakı şəh.

Project Proposal,
14-floor government office,
Heydar Aliyev Ave., Baku

Проектное предложение
14-ти этажного административного здания, пр. Гейдара Алиева, г.Баку



İlqar Bəylərov

"Bakı Evi" mədəniyyət mərkəzinin layihə təklifi, Moskva şəh., Rusiya Federasiyası

Design Proposal, "Baku House", Moscow, Russian Federation

Проектное предложение центра культуры «Дом Баку», г. Москва, Российская Федерация




Moskva şəhərində "Bakı Evi" Rusiya Federasiyanın paytaxtında Azərbaycan mədəniyyətinin mərkəzi kimi nəzərdə tutulmuşdur. Layihənin tərkibində Bakı şəhərinin müxtəlif muzeylərinin filialları üçün otaqlar, kinokonsert zalı, sərgi zalları, Azərbaycan istehsalı olan malların satışı ilə məşğul olan çoxsaylı mağazalar, milli mətbəximizi təmsil edən restoranlar, qonaq otaqları vardır.

The House of Baku in Moscow has been thought of as a center of Azerbaijan culture in the Russian Federation's capital. As a part of the project, it is envisaged to construct premises for different Baku museums' branches, a cinema-and-concert venue, exhibition salons, numerous shops of Azerbaijan-produced goods, restaurants of Azerbaijani cuisine and stay rooms.

Здание «Дом Баку» в г. Москве задумано как центр азербайджанской культуры в столице Российской Федерации. В составе проекта предусматриваются помещения для филиалов различных музеев города Баку, киноконцертный и выставочные залы, многочисленные магазины, рестораны с национальной кухней, гостевые комнаты.











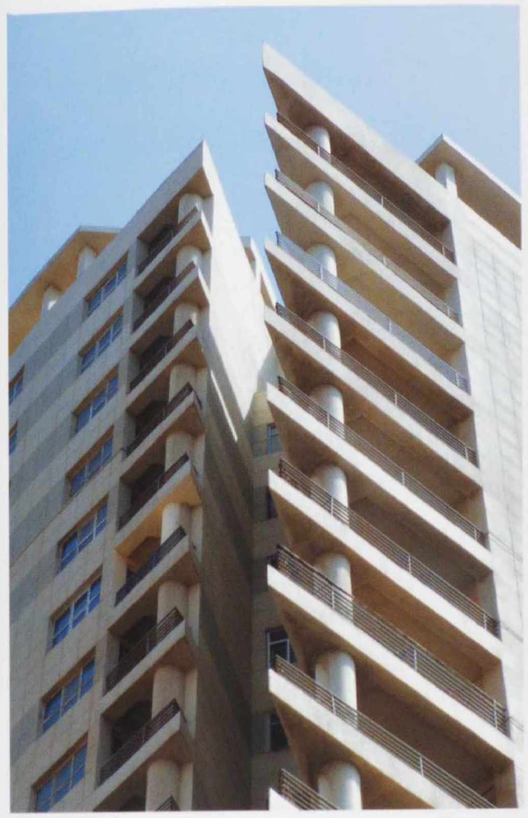


Uzaqdan baxanda öz sadə və dəqiq formaları ilə böyük dəniz laynerini xatırladan Azərbaycan elm və mədəniyyət mərkəzi, Rusiya paytaxtının mərkəzinin arxitekturasına Xəzərin "dənizi" mövzusunu əlavə edir. Fasadının tam şüşələndirilməsi hesabına bina, öz iri ölçüsünə baxmayaraq, xəfif və zərif görünür

Its shapes simple, clear and resembling a big sea liner from afar, the center of Azerbaijan science and culture brings Caspian spirit into the architecture of the Russian capital's center. Its facade fully glass-covered, the building, though large, looks light and subtle

Своими простыми и чёткими формами, издалека напоминающими большой морской лайнер, центр азербайджанской науки и культуры привносит каспийскую «морскую» тематику в архитектуру центра российской столицы. Благодаря сплошному остеклению фасада здание выглядит легко и изящно.







Binanın eyvanlarının orijinal planlaşdırılması və fasadın modul həlli ilə sadə və gözəl forması bu layihəni son illərdə Azadlıq prospektində tikilmiş bir sıra binalardan fərqləndirir. Binanın ilk mərtəbələrində bank, mağazalar, kafe, məişət xidməti müəssisələri yerləşirlər. Bina yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuşdur.

The simple and beautiful shape of the building with original planning the balconies and the module concept of the facade nicely distinguish the design from a number of new buildings recently built in Azadlig Avenue. On the lower floors, there is a bank, shops, cafes and public-utility services. The building has an underground parking lot.

Простая и красивая форма здания с оригинальной планировкой балконов, модульное решение фасада выгодно отличают данный проект из целого ряда новостроек, построенных на пр.Азадлыг за последние годы. На первых этажах здания размещены банк, магазины, кафе, предприятия бытового обслуживания.

**Yaşayış binası, Azadlıq pr., Bakı şəh.**

**Apartment building, Azadlig Ave., Baku**

**Жилое здание, пр. Азадлыг, г.Баку**











Yaşayış binasının layihəsi,
Yusif Məmmədəliyev küç., Bakı şəh.

Project suggestion, Apartment building, Yusif Mamedaliyev St., Baku

Проектное предложение жилого дома, ул. Юсифа Мамедалиева, г.Баку

İlgar Bəylərov



Baş Poçtamt binasının
rekonstruksiya layihə təklifi,
Bakı şəh.

Project to reconstruct
the Post Office, Baku

Проектное предложение
по реконструкции здания
Главпочтамта, г.Баку






"Royal" mehmanxanasının layihəsi,
Bülbül pr., Bakı şəh.

Design, "Royal" hotel,
Bul-Bul Ave., Baku

Проект гостиницы «Royal»
на пр. Бюль-бюля, г.Баку











Yaşayış binasının layihəsi,
Bakı şəh.

Project suggestion,
Apartment building, Baku

Проект жилого дома, г.Баку

İlqar Bəylərov

"Piramid House" yaşayış binasının
layihəsi, Mir Cəlal küç., Bakı şəh.

Project suggestion, "Piramid House"
Apartment building,
Mir Dzalal St., Baku

Проект жилого дома
«Piramid House»,
ул. Мир Джалала, г.Баку












"Cristal Palace" biznes mərkəzinin
layihəsi, Bakı şəh.

Project, "Cristal Palace"
Business Center, Baku

Проект делового
центра «Cristal Palace», г.Баку

**İlqar Bəylərov**



KNAUF
Alman standartı

# ilqar isbatov

# İlqar İsbatov



1964-cü ildə doğulmuşdur.
1987-ci ildə Moskva Memarlıq İnstitutunun şəhərsalma fakültəsini bitirmişdir və "BakQiproQor" Layihələndirmə İnstitutunun "Baş plan" emalatxanasına işə qəbul olmuşdur.

**Ilgar Isbatov**
Date of Birth: 1964
Education: Department for Urban Development, Moscow Institute of Architecture
Year of Graduation: 1987

**Ильгар Исбатов**
Родился в 1964. В 1987 году окончил градостроительный факультет Московского архитектурного института, поступил на работу ПИ «БакГипроГор» в мастерской «Генплана».

Zabrat, Hovsan şəhər tipli qəsəbələrinin təfərruatlı planlaşdırmasının və Dübəndi şəhərinin baş planının layihələrini icra etmişdir. Sonradan, əsasında Milli parkın layihəsi tərtib olunmuş Dənizkənarı bulvarın layihəsində müəllif kollektivi tərkibində iştirak etmişdir.
"BakQiproQor" Layihələndirmə İnstitutunda onlarla fərdi layihələr, yaşayış və ictimai binaların layihələrini icra etmişdir və respublika müsabiqələrinin və "İlin ən yaxşı layihəsi" müsabiqəsinin qalibi olmuşdur.
1998-2001 illərdə Ilqar Isbatov "AzDövlətLayihə" Layihələndirmə İnstitutunda baş layihə memarı işləmişdir. 2001-ci ildə, indiki zamanBakı şəhərində memarlıq layihələndirməsi ilə məşğul olan şirkətlərdən biri "Feniks-AA" MMC təsis etmişdir. İndiki zamanBakıda "Feniks-AA" MMC-nın layihələri üzrə onlarla binalar tikilməkdədir.

Working Experience: Architect, Studio for General Planning, Baku State Institute for Residential Design and Urban Planning. Chief Architect of Project, "AzStateProject". Founder, "Phoenix-AA" Ltd (since 2001, which has designed dozens of structures completed and under construction).
Designs done: detailed planning towns Zabrat and Govsani, general planning Dubendi City and dozens of individual, apartment-building and public-house projects.
Participation in designs: Seaside Boulevard (the prototype of the National Park Project).
Awards: Winner, Best Project of the Year and other national contests.

Выполнил проекты детальных планировок поселков городского типа: Забрат, Говсан, генплан города Дюбенды. Участвовал в составе авторского коллектива при разработке проекта Приморского бульвара, на базе которого в дальнейшем был разработан проект Национального парка.
В ПИ «БакГипроГор» выполнил десятки индивидуальных проектов, проектов жилых и общественных зданий, становясь победителем республиканских конкурсов и конкурсов «Лучший проект года». С 1998 по 2001 год Ильгар Исбатов работал в должности главного архитектора проекта в ПИ «АзГосПроект». В 2001 г. учредил ООО «Feniks-AA», занимающееся архитектурным проектированием. Сегодня в Баку по проектам, выполненным компанией, построены и строятся десятки зданий и сооружений.





Öz orijinal arxitekturası ilə seçilən çoxmərtəbəli inzibati bina Bakı şəhərinin əsas prospektlərinin birinə - Heydər Əliyev prospektinə yeni arxitektura görünüşü verir. Bu prospekt şəhərin işgüzar mərkəzlərinin birinə və ölkənin dinamik inkişafının rəmzinə çevrilir.

Notable for its original architecture, the high-rise government building provides Haydar Aliyev Avenue, of the main ones in Baku, with new appearance. The avenue is becoming one of Baku's business centers and a symbol of Azerbaijan's dynamic development

Высотное административное здание придает новый архитектурный силуэт одному из главных проспектов г.Баку - проспекту Гейдара Алиева, который превращается в один из деловых центров города и становится символом динамичного развития.

**İnzibati binanın layihəsi,**
**Heydər əliyev pr., Bakı şəh.**

**Design, office,**
**Heydar Aliyev Ave., Baku**

**Проект административного здания,**
**пр. Гейдара Алиева, г.Баку**







**Müasir Sanat Muzeyinin layihə təklifi,**
**Milli park, Bakı şəh.**

**Project Proposal: Museum of Modern**
**Arts, National Park, Baku**

**Проектное предложение Музея**
**Современного Искусства,**
**Национальный Парк, г.Баку**

**İlgar İsbatov**



Azərbaycanın qədim şəhərlərindən olan Naxçıvandakı Atabəylər dövrünə aid "Qarabağlar" və Təbrizdəki İlxanilər dövrünə aid "Suleymaniyə" memarlıq abidələrinin elementlərindən muasir interpretasiyada istifadə edilmişdir.

Multifunctional complex in Heydar Aliyev ave represents a modern interpretation of the elements of Garabaglar and Suleymaniya, medieval architectural sights of Azerbaijan's cities, Nakhchivan (the Atabeks' epoch) and Tabriz (the Ilhanids' epoch), respectively.

Во внешней архитектуре, экстерьерах многофункционального комплекса были использованы современные интерпретации архитектурных памятников «Гарабаглар» периода Атабеков в Нахчывани и «Сулеймание» периода Эльханидов



Çoxfunksiyalı binalar kompleksinin layihəsi, Heydar Əliyev pr., Bakı şəh.

Design, multifunctional complex of structures, Heydar Aliyev Ave., Baku

Проект многофункционального комплекса зданий, пр. Гейдара Алиева, г.Баку



Çoxfunksiyalı binanın layihəsi, Tbilisi pr., Bakı şəh.

Project, Multifunctional building, Tbilisi Ave., Baku

Проект многофункционального здания, Тбилисский пр., г.Баку







Bina oz orijinal arxitekturası ilə Bakı şəhərinin Bayıl rayonunu bəzəyəcəkdir. Yaşayış binasının fasadında layihənin müəllifi yerli inşaat və üz-luk materialı olan Abşeron daşını əhəngdaşını şüşə ilə böyük müvəffəqiyyətlə birləşdirməyə nail olmuşdur.

With its original architecture, the building is to beautify the Bailov District of Baku. The architect has succeeded contrastingly combining Absheron lime, a local material for construction and facing, with glass.

Здание своей оригинальной архитектурой украсит район Баилово г.Баку. На фасаде жилого дома автор проекта удачно скомбинировал местный строительный и облицовочный материал - абшеронский камень-известняк со стеклом.

Yaşayış binasının layihəsi,
M. Useynov pr., Bakı şəh.

Apartment building,
M. Useynov Ave., Baku

Проект жилого дома,
пр. М. Усейнова, г.Баку

Biznes mərkəzinin layihə təklifi,
Tbilisi pr., Bakı şəh.

Project, Office center,
Tbilisi Ave., Baku

Проектное предложение делового
центра, Тбилисский пр., г.Баку



Bakı şəhərinin S. Rüstəm küçəsində üçbloklu yaşayış binası tikiləcəkdir. Birinci mərtəbələrdə mağazalar, kafe, məişət xidmətləri müəssisələri yerləşdiriləcəklər. Sonuncuda isə idman və trenajor kompleksi, kinozal yerləşəcəkdir

The three-entrance apartment building is going to be constructed in Suleyman Rustam Street, Baku. Shops, cafes, and consumer services are going to be placed on the lower floors. The top floor is to be for gym/sports and the cinema

Трехблочное жилое здание будет построено на ул. С. Рустама в г.Баку. На первых этажах здания будут размещены магазины, кафе, предприятия бытового обслуживания. На последнем этаже размещены спортивный и тренажёрный комплекс, кинозал.

**Çoxmərtəbəli yaşayış binasının layihəsi, S. Rüstəm küç., Bakı şəh.**

**Design, high-rise apartment building, S. Rustam St., Baku**

**Проект многоэтажного жилого здания, ул. С. Рустама, г.Баку**











**Rusiya Federasiyası Stavropol vilayətinin Pyatiqorsk şəhərində Komsomolsk parkının relyefli ərazisində dördmərtəbəli iş mərkəzi**

**4-floor office center in the raised area of Komsomolsk Park of Pyatigorsk City, Stavropol district, Russian Federation**

**4-х этажный деловой центр на рельефе Комсомольского парка в городе Пятигорск Ставропольской области Российской Федерации**

**İlqar İsbatov**



Bakı amfiteatrının üst yaylasında, şəhərin belə adlanan "Dağüstü" hissəsində yerləşən iki 24 mərtəbəli inzibati əkiz binalar üç milyonluq meqapolisin istənilən nöqtəsindən yaxşı görünürlər

The two 24-floor government twin-buildings are located on the top plateau of the Baku amphitheater, in the so-called "highland" part of the city, and are well observed from any point of Baku, a 3-million megapolis

Два 24-х этажных административных здания-близнеца расположены на верхнем плато бакинского амфитеатра, в «Нагорной» части города, и будут хорошо обозреваться с любой точки трехмиллионного мегаполиса.

Inzibati kompleksin layihasi, Bakı şəh.

Design, Office, Baku

Проект административного комплекса, г.Баку

**İlgar İsbatov**



Qonaq evi layihəsi Azərbaycanın cənub-qərbini və şərqini birləşdirən gediş-gəlişli şosse boyunca inşaat uçün düşünülmüşdür. Öz orijinal arxitektura və planlaşdırma həlli sayəsində, o, müvəffəqiyyətlə ətraf landşaftla uyğunlaşa bilmişdir.

The guest house has been designed to construct along a high-traffic road connecting Azerbaijan's South-West and East. Due to its original concept for planning and architecture, it has succeeded to fit into the surrounding landscape

Гостевой дом, задуманный для строительства вдоль оживленного шоссе, соединяющего юго-запад и восток Азербайджана, благодаря своему оригинальному архитектурно-планировочному решению удачно вписался в окружающий его ландшафт.

**Qonaq evinin layihəsi,**
**Salyan şəh., Azərbaycan**

**Design, Guest House,**
**Salyan, Azerbaijan**

**Проект гостевого дома,**
**г.Сальян, Азербайджан**





Binanın fasadlarının gözəl və rahat həlli, böyük şüşələnmə sahəsi, çoxsaylı lodjiyalar, səthi damın istifadəsi, malikanənin uğurlu səmtləndirilməsi və sahədə əlverişli yerləşməsi onun içində yaşayan insanların rahatlığını təmin etdi.

The beautiful and quiet facades, large glass areas, numerous loggias, flat roof, fit orientation of the villa and its favorable location on the site have determined the residents' comfort.

Красивое и спокойное решение фасадов, большая площадь остекления, многочисленные лоджии, использование плоской крыши, удачная ориентация виллы и выгодное расположение на участке предопределило комфорт проживающих в ней людей.

**Fərdi malikanə, Fatmayı qəs., Bakı şəh.**

**Private compound, Fatmayi, Baku**

**Частная усадьба, пос. Фатмаи, г.Баку**

**İlqar İsbatov**



müsəddin
namazov

KNAUF
Alman standartı

# Müsəddin Namazov



01 mart 1963-cü ildə Gürcüstan Respublikası Saqareco rayonunun Düzəyrəm kəndində anadan olmuşdur.
1981-ci ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakultəsinə daxil olmuş, 1986-cı ildə həmin institutu fərqlənmə diplomu ilə bitirmişdir.

**Museddin Namazov**
Date of Birth: 01.03.1963
Place of Birth: Duzeyrem Village, Sagarejo District, Republic of Georgia
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Years of Studies: 1981-1986
Degree: Distinction Diploma

**Мусаддин Намазов**
Родился 01.03.1963 года в селе Дюзейрем района Сагарежо Республики Грузия.
В 1981 году поступил на архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института и окончил [illegible] отличием 1986 году

1986-cı ildə göndərişlə Azərbaycan Dövlət Baş Layihələndirmə İnstitutunda memar kimi fəaliyyətə başlamış, Layihənin Baş memarı vəzifəsinə qədər yüksəlmişdir.
1998-ci ildə "Arxın-M" MMM-nı və 2000-ci ildə isə "Projekt" MMC-nı təsis edərək özünün müstəqil memarlıq studiyasını yaratmışdır.

Working Experience: Architect, later on Chief Architect of Project, Azerbaijan State Head Institute for Design
Founder, Archin-M Ltd, 1998
Founder, Project Ltd, 2000
(independent architectural studio)

В 1986 году по направлению, полученному от института, он начал свою деятельность в качестве архитектора в Азербайджанском Государственном Проектном Институте. Работал также в должности Главного архитектора Проекта.
Основав в 1998 году компанию «Архин-М» и в 2000 году ООО «Project», он создал свою независимую архитектурную студию.



Şəhərin mərkəzində, Bülbül prospektində tikilmiş yaşayış evi özünə çoxmərtəbəli ticarət kompleksini və məişət xidməti müəssisələrini daxil edir. Binanın memarının üçün səciyyəvi olan klassik üslubda işlənmiş fasadı Abşeron yarımadası üçün ənənəvi olan inşaat materialı ilə üzlənmişdir.

Constructed in Bul-Bul Avenue, which is the center of the city, the building includes a multi-storey mall and consumer services. Traditionally for the Absheron Peninsula, the classic-style facade (which is typical for the architect) has been covered with local lime stone.

Жилой дом включает в себя многоэтажный торговый комплекс и предприятия бытового обслуживания. Фасад здания, выполненный в классическом стиле, облицован традиционным для Абшеронского полуострова строительным материалом - местным камнем - известняком.

Yaşayış evi "Sahil İncisi", Bakı şəh.

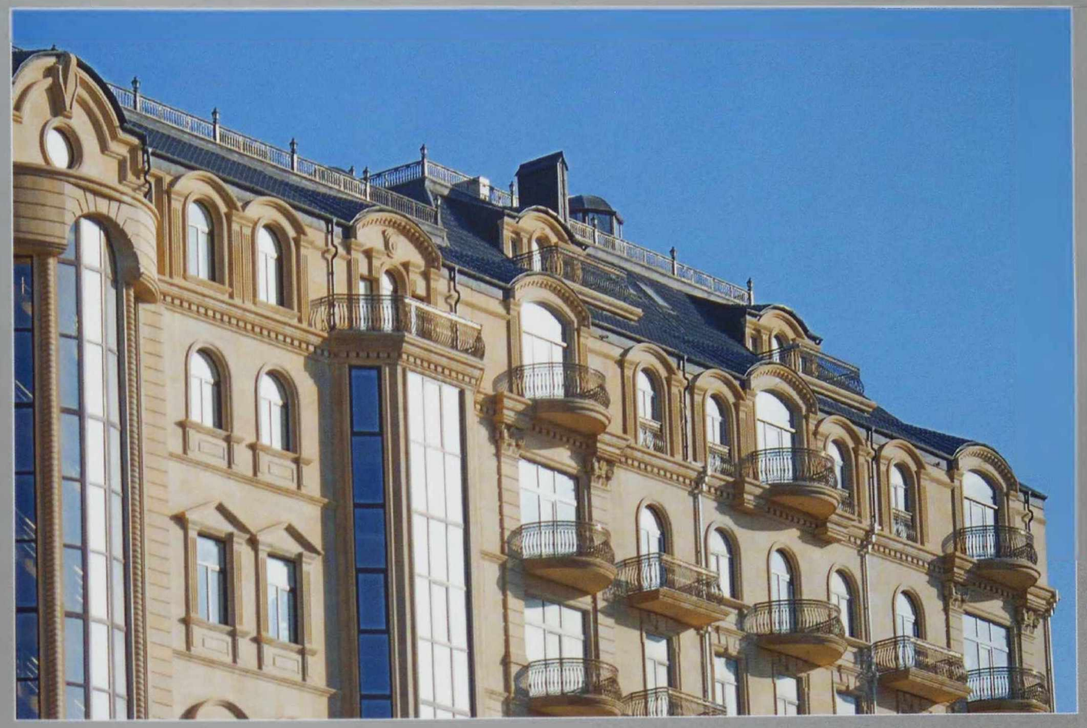
"Sahil İncisi", apartment building, Baku

Жилой дом «Sahil İncisi», г.Баку





Müsəddiq Nəmazov



Obyektin konstruksiya xüsusiyyətlərinin və möhkəmliyinin layihələndirilməsi zamanı həm binanın Bakı şəhərinin aid olduğu seysmoaktiv zonada yerləşməsinə, həm də binanın metro stansiyasının üzərində yerləşməsinə xüsusi diqqət ayrılmışdır.

While setting the design characteristics and durability, special attention was paid to the building being located not only in the seismic zone Baku belongs to, but also over a subway station.

При проектировании конструктивных характеристик и прочности объекта особое внимание уделялось не только расположению здания в сейсмоактивной зоне, к которой относится г.Баку, но и его местонахождению над станцией метро.

**Müseddin Namazov**



Biznes mərkəzinin layihəsi,
Heydər Əliyev pr., Bakı şəh.

Design, business-center,
Heydar Aliyev Ave., Baku

Проект бизнес-центра,
пр. Гейдара Алиева, г.Баку



Mehmanxana Azərbaycanın cənubunda kurort zonasında subtropik iqlimli Lənkəran rayonunda Xəzər dənizinin sahilində yerləşir. Mehmanxana layihəsi umumilikdə 150 nəfər uçun 86 nomrə nəzərdə tutur. Kompleksə həmçinin kinoteatr, bouliq mərkəzi, coxsaylı restoranlar, barlar və fitnes mərkəz daxil edilmişdir.

The hotel is located on the Caspian coast in a resort zone of Azerbaijan's South, the subtropical Lenkoran District. The design envisages 86 rooms for 150 persons. The complex includes a cinema, bowling-center, numerous restaurants, bars, and a fitness-center.

Гостиница расположена на побережье Каспийского моря в курортной зоне на юге Азербайджана - субтропическом Ленкоранском районе. Проект гостиницы предусматривает 86 номеров, в общей сложности на 150 человек. В комплекс также включены кинотеатр, боулинг-центр, многочисленные рестораны, бары, фитнес-центр.

Mehmanxana layihəsi,
Lənkəran şəh., Azərbaycan

Design, Hotel, Lenkoran, Azerbaijan

Проект гостиницы,
г.Ленкорань, Азербайджан

Müsəddin Namazov







Binanın fasadının üzlənməsi üçün memar bu regiona xas olmayan qırmızı kərpic istifadə etməyi təklif edir. Burada daha çox yerli inşaat materialından istifadə edilir. Lakin, layihə müəllifinin düşüncəsinə görə kərpicin istifadəsi daha uyğundur və binaya xüsusi gözəllik verir. Malikanənin əsas otaqlarındakı böyük şüşələnmiş məkanlar Xəzər dənizinə heyranedici mənzərə açırlar.

The architect suggests red-brick facing the facade, which is not typical for the region, local construction material, aglay lime stone, being mostly used in. However, as the architect thinks, using bricks is reasonable and especially beautifies the building. Large glazed spaces of the main villa premises provide amazing Caspian view.

При облицовке фасада здания используется красный кирпич, что несвойственно данному региону, где в основном используют местный строительный материал - камень-известняк. Однако применение кирпича, по мнению автора, является оправданным, и придает зданию особую красоту. Большие остекленные пространства открывают потрясающую панораму на Каспийское море.



Binanın xarici görünüşünün pilləvari forması layihənin müəllifinin orijinal tapıntısıdır. Memar binanın səthi dam örtüyündən müxtəlif axşam vaxtı açıq havada istirahət edə biləcəyi açıq məkanları - eyvanları təşkil etmək üçün fəal istifadə etmişdir.

The stepped exterior of the whole structure is the architect's original idea. The flat roof is actively used to arrange eyvans, open-air places for evening family rest.

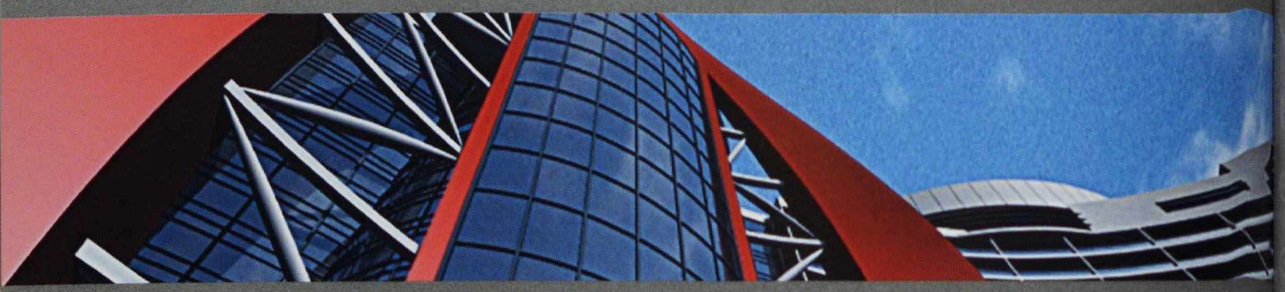
Ступенчатая форма экстерьера здания - оригинальная находка автора проекта. Архитектором также активно используются площади плоской крыши для организации «эйванов» - открытых пространств на свежем воздухе.

**Ozəl malikanənin layhəsi, Buzovna, Bakı şəh.**

**Design, Villa, Buzovni, Baku**

**Проект частной виллы, Бузовна, г.Баку**

**Müşəddin Namazov**



KNAUF
Alman standartı

# nazim
# vəliyev

# Nazim Vəliyev



1953-cü ildə Bakı şəhərində doğulmuşdur
Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsini bitirmişdir
Azərbaycan Memarlar İttifaqının üzvüdür
Şərq Ölkələrinin Beynəlxalq Memarlıq Akademiyasının (ŞÖBMA) üzvüdür. "İlin ən yaxşı layihəsi" (MDB) beynəlxalq müsabiqələrinin laureatıdır, "Şəhidlər xiyabanı" nda "Əbədi Məşəl" xatirə kompleksinə görə "HUMAY" mükafatının laureatıdır

**Nazim Veliyev**
Year of Birth: 1953 Place of Birth: Baku
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Professional Membership: Member, Azerbaijan Union of Architects
Corresponding Member, International Academy of Architecture of Eastern Countries.
Awards: Laureate, "Project of the Year" (the CIS) Laureate, "Humay" Premium, for the Everlasting Fire in the Martyrs' Alley in Baku Occupation: Architectural ad Interior Design

**Назим Велиев**
Родился в 1953 году в г. Баку. Окончил архитектурный факультет Азербайджанского инженерно-строительного института. Член Союза архитекторов Азербайджана. Член-корреспондент Международной Академии Архитектуры Стран Востока (МААСВ). Лауреат международных конкурсов «За лучший проект года» (страны СНГ), лауреат премии «HUMAY» за проект мемориального комплекса «Вечный огонь» на аллее «Шехидлер Хиябаны»

1970-1977-ci illərdə Fuad Seyidzadənin rəhbərliyi altında Bakı Şəhər İcraiyyə Komitəsinin Xüsusi layihə-smeta bürosunda çalışmışdır, 1978-2000-ci illərdə - Bakı şəhəri İcra Hakimiyyətinin Memarlıq və Şəhərsalma üzrə Baş İdarəsində Rəsim Əliyevin yaradıcı emalatxasında baş mütəxəssis-memar vəzifəsində çalışmışdır; 2000-2004-cü illərdə - Elbəy Qasımzadənin rəhbərliyi altında "EL&EN" memarlıq şirkətində çalışmışdır; 2004-cü ildən - fərdi praktika (layihələndirmə uçun lisenziyası vardır). 2006-cı ildən "ZE Ltd Architects partners" memarlıq şirkətində çalışır.
Əsas icra edilmiş işlər: "İçəri Şəhər"də "BPAmoco" şirkətlərinin ofisi; Tbilisi prospektində "Natavan Residences" ofis binası; Ə. Cavad küçəsində yaşayış binası; "Green Park" və "Green Palace" yaşayış kompleksləri; R. Behbudov küçəsində yaşayış kompleksi; T. Əliyev küçəsində CXR-in Ticarət Nümayəndəliyinin ofisi; T. Əliyev küçəsində "Eskudero" yaşayış binası, "Şəhidlər Xiyabanı"-nda "Əbədi Məşəl" memorialı.

Working Experience: Since 2006 - Architect, "ZE Ltd Architects partners"; Since 2004 - Licensed Private Practitioner, 2000-2004 - Architect, "EL&EN"; 1978-2000 - Chief Architect, Rasim Aliyev's Studio, Head Office for Architecture and Urban Development, Baku Chief Executive Office; 1970-1977 - Architect, Special Bureau for Design and Budget Planning
Main Projects Performed: "BPAmoco" Office in Baku Fort; "Natavan Residences" in Tbilisi Avenue, Baku; Apartment building, Ahmed Javad Street; "Green Park" Residences; "Green palace" Residences; Residential complex in Rashid Beybutov Street; Office of Trade Delegates of the People's Republic of China, Teymur Aliyev Street; Escudero Apartment Building, Teymur Aliyev Street; Everlasting Fire in the Martyrs' Alley in Baku.

1970-1977 гг. - работал в специальном проектно-сметном бюро «БакГорИсполКома» под руководством Фуада Сеидзаде; 1978-2000 гг. - в Главном Управлении Архитектуры и Градостроительства Исполнительной Власти г. Баку в должности главного специалиста-архитектора в творческой мастерской Расима Алиева; 2000-2004 гг. - работал в архитектурной фирме «EL&EN" под руководством Эльбая Гасым-заде; с 2004 г. занимается частной практикой (имеет лицензию на проектирование). С 2006 г. работает в архитектурной фирме «ZE Ltd Architects partners»
Основные реализованные проекты: офис компаний «BPAmoco» в «Ичери Шехер»; офисное здание «Natavan Residences» на Тбилисском проспекте; жилой дом по улице А. Джавада; жилые комплексы «Green Park» и «Green Palace»; жилой комплекс на ул. Р. Бейбутова; офис Торгового Представительства КНР на ул. Т. Алиева; жилой дом «Эскудеро» по ул. Т. Алиева, Мемориал «Вечный огонь» на Аллее Шехидов



İndiki zaman Bilgəhdə tikilən beşulduzlu mehmanxananın kompleksinə 13 ikimərtəbəli kotteclər daxildir. İstirahat kompleksi oz forması ilə yelkən gəmisini xatırladır. Bakı şəhərinin rəmzi kimi özü ilə alovu təmsil edən qırmızı konstruktiv elementlərə vurğu verilmişdir.

The hotel includes 13 2-floor cottages, a beach zone, restaurant and swimming pool. Resort one, the hotel shape resembles a sailing ship. A red construction element symbolizes a flame, Baku's symbol.

Строящийся в настоящее время в Бильгях пятизвездочный отель напоминает своей формой парусник. Акцент дан красным конструктивным элементом, который олицетворяет собой огонь - пламя, как символ города Баку.

Mehmanxana layihəsi.
Bilgəh. Bakı şəh.

Project. Hotel. Bilgah. Baku

Проект гостиницы, Бильгях, г.Баку













Layihə ikimərtəbəli malikanələr kompleksini və həmçinin çoxmərtəbəli bina şəklində kompozisiya vurğusu ilə çoxmərtəbəli evləri nəzərdə tutur. Kompleksə həmçinin fitness-mərkəz, istirahət zonası, hovuz daxildir

2-floor villas and high-rise buildings, one of them making a composition accent, are to be constructed. A fitness-center, recreation zone and a swimming pool are parts of the project as well.

Проект предусматривает комплекс 2-х этажных коттеджей, а также многоэтажные дома с композиционным акцентом в виде высотного здания. В комплекс также входит фитнес-центр, зона отдыха, бассейн.

**Kottec kompleksi,**
**Nobel pr., Bakı şəh.**

**Cottage compound, Nobel Ave., Baku**

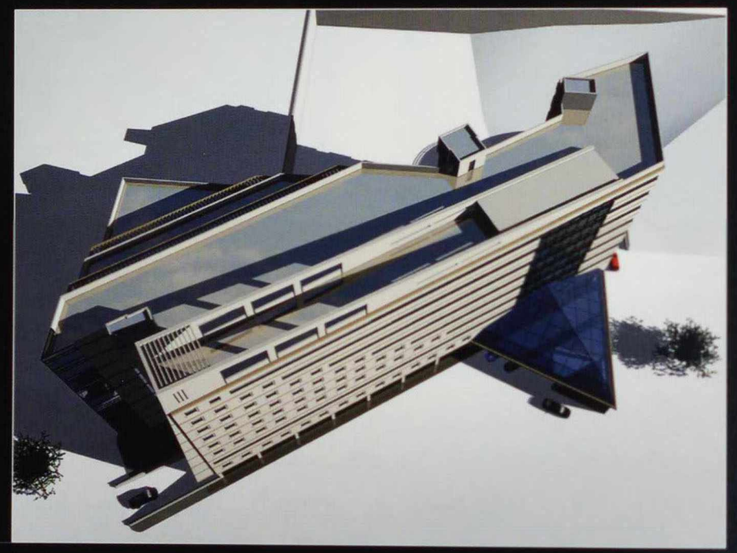
**Коттеджный комплекс,**
**пр. Нобеля, г.Баку**





**Nazim Valiyev**

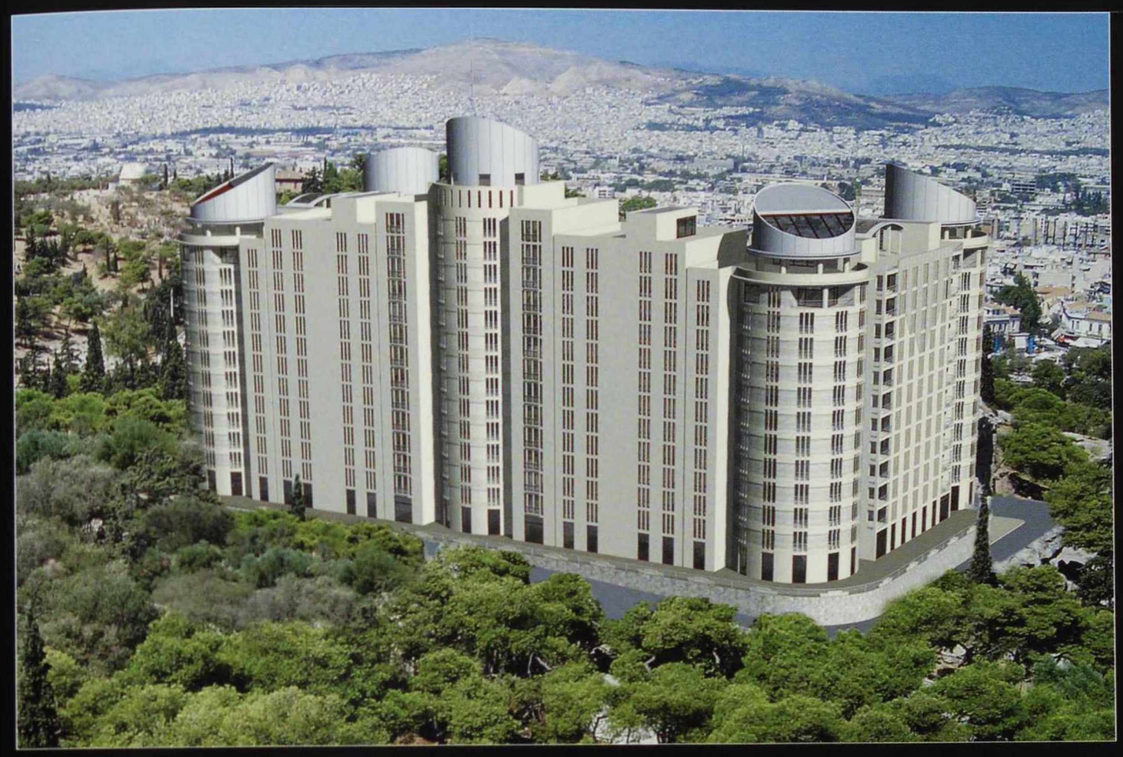




İnzibati bina, Bakı şəh.

Office, Baku

Административное здание, г.Баку



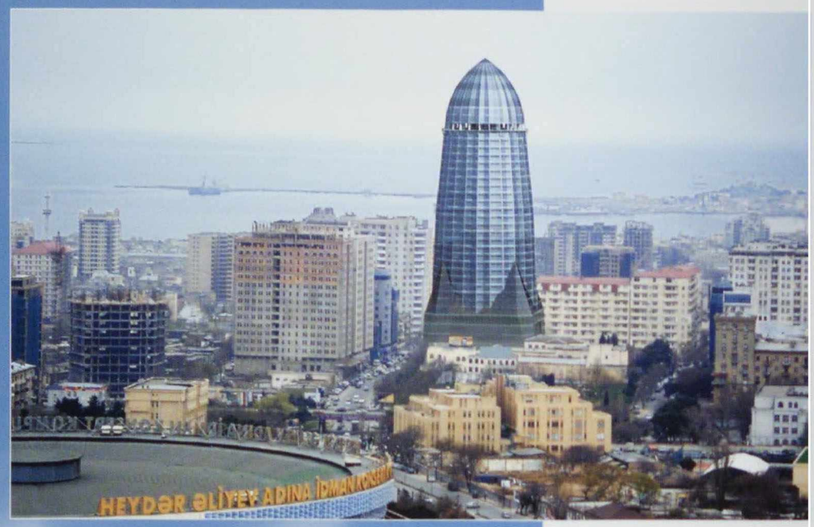
"Green Palace" yaşayış kompleksi, Bakı şəh.

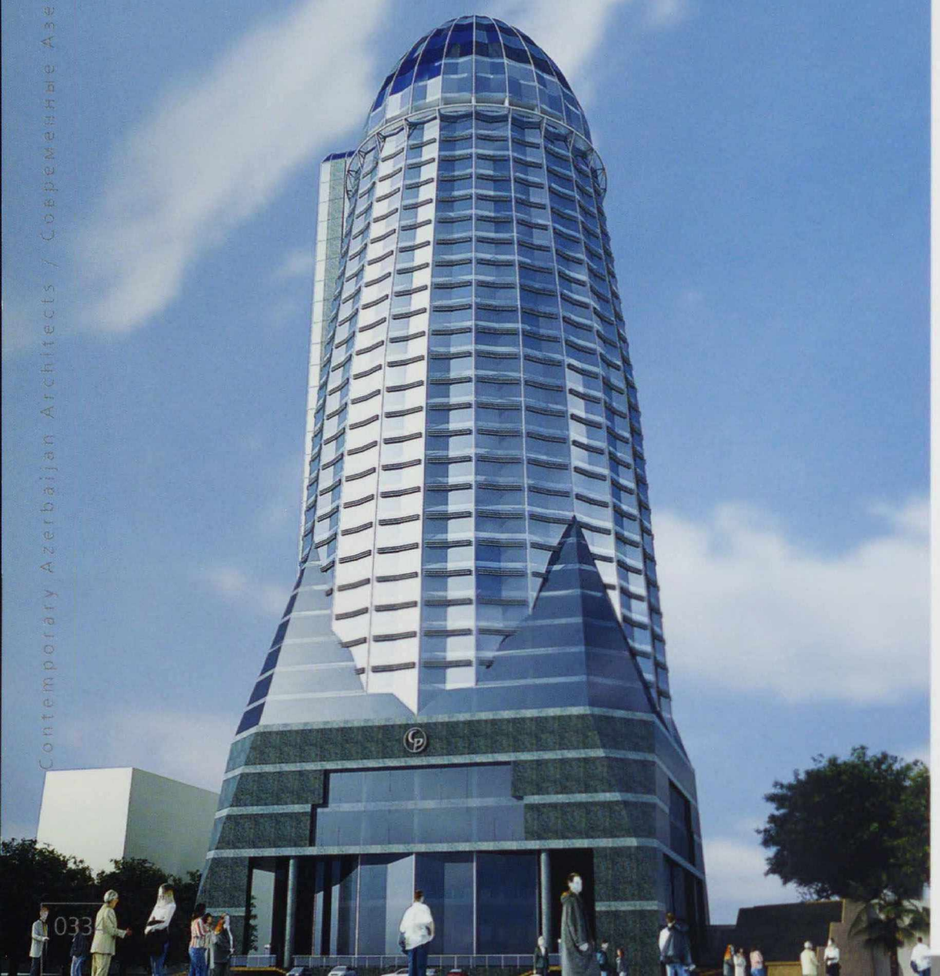
"Green Palace" Residences, Baku

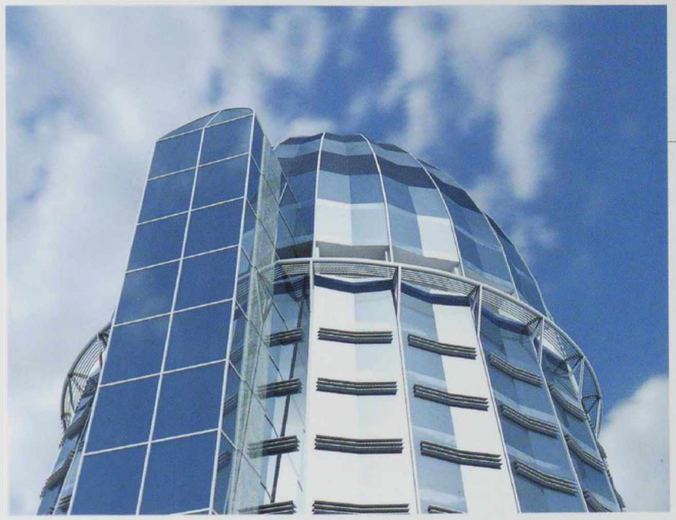
Жилой комплекс «Green Palace», г.Баку

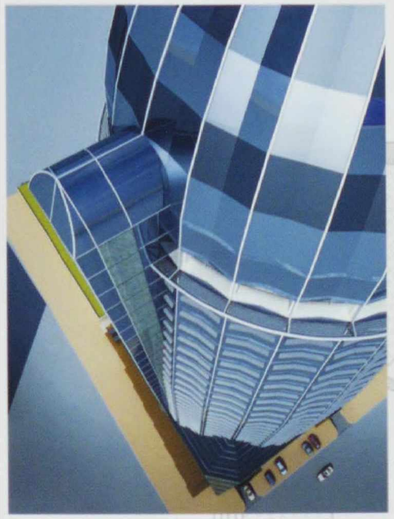


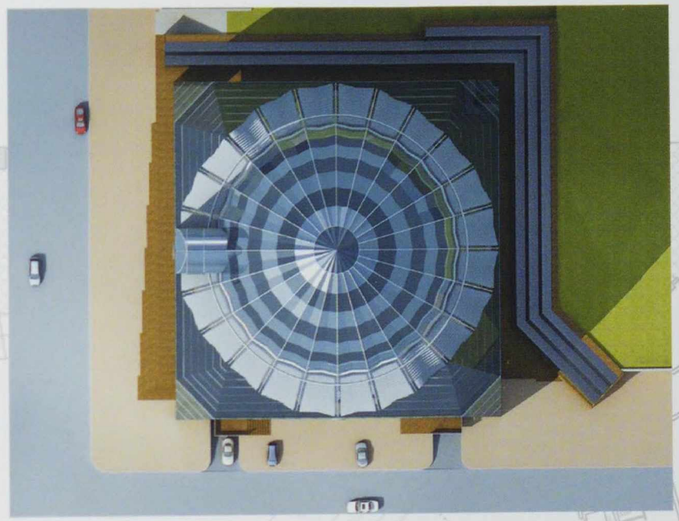










Öz formaları və həcmi ilə Bakı şəhərinin mərkəzi hissəsinin mövcud tikintilərindən kəskin fərqlənən biznes mərkəzin binası üç milyonluq meqapolisin yeni visit kartı ola bilər. Layihə tərəfindən bir neçə konfrans-zallar, çoxsaylı ofis otaqları, mətbuat mərkəzi və həmçinin yeraltı qarajı nəzərdə tutulmuşdur.

Its shapes and volumes cardinally different from the central Baku style, the business-center can be a new symbol for the 3-million megapolis. The design envisions several conference-rooms, numerous offices, a press-center and underground parking lot. The top floors will provide for an amazing view of Baku.

Здание делового центра, формами и объёмом отличающееся от стиля служившейся застройки города Баку, может стать визитной карточкой трехмиллионного мегаполиса. Проектом предусмотрены размещение нескольких конференц-залов, многочисленные офисные помещения, пресс-центр.

**Biznes mərkəzinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Project, Business-center, Baku**

**Проект бизнес-центра, г.Баку**



Ticarət-əylənmə mərkəzinin layihəsi, Fəvvarələr meydanı, Bakı şəh.

Project, Mall in Fountain Square, Baku

Проект торгово-развлекательного центра, Площадь фонтанов, г.Баку











Bakının mərkəzində bir neçə il bundan əvvəl tikilmiş orijinal zahiri arxitekturaya malik yaşayış evi, öz "pilləkənvarı" strukturu hesabına yanında yerləşən keçən əsrin ortalarının memarlıq abidələri olan binaları ortmayərək, şəhərin tarixi hissəsinə müvəffəqiyyətlə daxil olmuşdur. Kompleksin birinci mərtəbələrində böyük ticarət mərkəzi, məişət xidmətı müəssisələri, mağazalar, kafelər yerləşirlər. Bina yeraltı qarajı ilə təchiz olunmuşdur.

Built in Baku's center few years ago, the apartment building successfully fits into the historical part of the city due to its original graded shape and doesn't dominate over buildings around, which are the mid-20th century's architectural sights. There is a large trade center, public-utility services, shops and cafes on the lower floors. The building also has underground parking.

Жилой дом оригинальной внешней архитектуры, построенный в центре Баку несколько лет назад, благодаря своей «ступенчатой» структуре, удачно вписался в историческую часть города, не подавляя расположенные рядом с ним здания, являющиеся архитектурными памятниками середины прошлого века. На первых этажах комплекса расположены большой торговый центр, предприятия бытового обслуживания, магазины, кафе. Здание оборудовано также подземной автостоянкой.

Yaşayış binası və ticarət mərkəzi, Bakı şəh.

Apartment building and trade center, Baku

Жилой дом и торговый центр, г.Баку



Şəxsi malikanənin layihəsi,
Daşkəsən, Azərbaycan

Project, Villa,
Dashkesan, Azerbaijan

Проект частной виллы,
Дашкесан, Азербайджан















Şəxsi malikanənin layihəsi,
Xaçmaz, Azərbaycan

Project, Villa,
Khachmaz, Azerbaijan

Проект частной виллы,
Хачмаз, Азербайджан









İnzibati bina, Bakı şəh.

Office, Baku

Административное здание, г.Баку

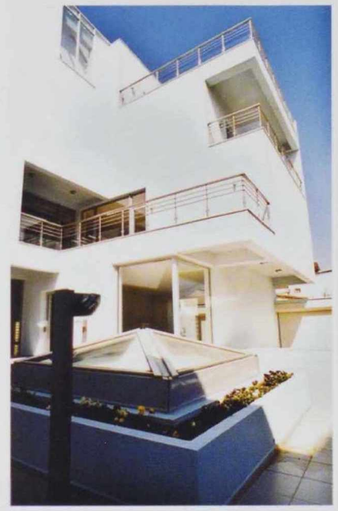
2000-ci ilin əvvəlində tikilmiş və T. Əliyev küçəsində ilk şəxsi evlərdən biri olan ÇXR-in Ticarət nümayəndəliyinin binası istedadlı memarın ən müvəffəqiyyətli işlərindən biridir. Müəllif, obyektin texnoloji tərkib hissələrinin həlli ilə yanaşı, məkan səthləri, məkan təfəkkürü obrazları və həcm hissi ilə müvəffəqiyyətlə işləmişdir. Pilləkən marşları qalereyasının tam şüşələndirilməsi də özünə diqqət çəkir.

Built after the beginning of year 2000 among other similar projects of Timur Aliyev Street, the People's Republic of China's Trade Office is of the talented architect's top successes. Besides technological solutions, he has managed to play with spatial planes, images and volumes. Full glass covering the stairwells is also worth attention.

Здание Торгового Представительства КНР, построенное в начале 2000 г. и являющееся одним из первых частных особняков на ул. Т.Алиева, - одно из самых удачных работ талантливого архитектора. Автору, наряду с решением технологических составляющих объекта, удалась игра пространственными плоскостями, образами пространственного мышления и чувством объёма.



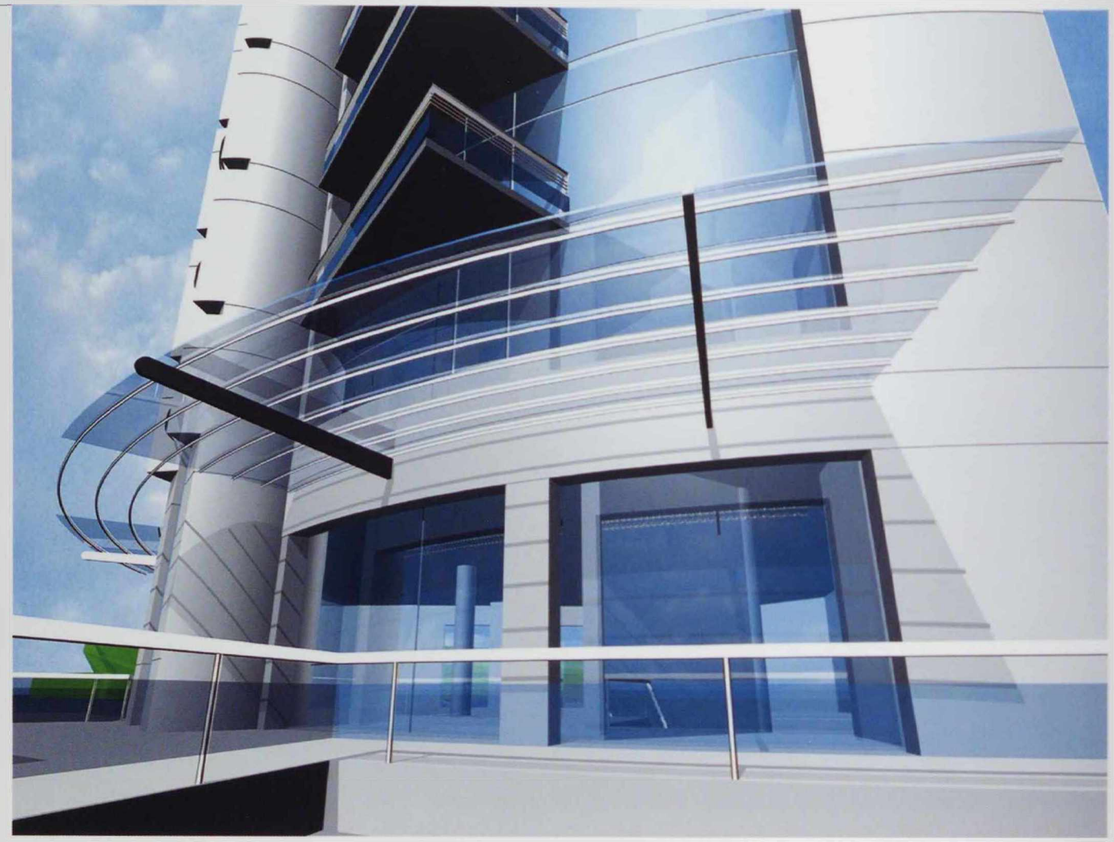




ÇXR-nın Ticarət
Nümayəndəliyi, Bakı şəh.

Office of Trade Delegates of the
People's Republic of China, Baku

Здание Торгового
Представительства КНР, г.Баку



Binanın kompleksinə ofislərdən savayı xidmət sahəsi otaqları, restoran, qonaqlar üçün nəzərdə tutulmuş mərtəbə daxildir. Tikili orijinal arxitektura, yüngüllük, formaların və xəttlərin müasirliyi ilə seçilir, interyerlər binanın formaları ilə sıx bağlı olan üslubda işlənmişlər

Besides offices, the building includes service premises, a restaurant and a guest floor. The whole structure is notable for its original design, lightness, modernity of shapes and lines, the interior style closely coheres with the building shape

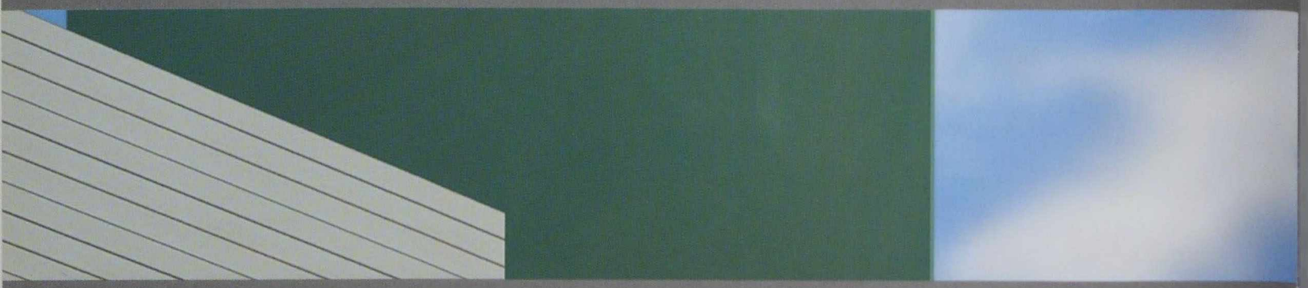
В комплекс здания входят офисы, помещения сферы обслуживания, ресторан, гостевой этаж. Сооружение отличает легкость и современность форм и линий. Интерьеры тесно переплетаются с внешними формами здания.

**"ZE ltd. Architects Partners" memarlıq şirkətinin ofis binası, Bakı şəh.**

**Office, "ZE ltd. Architects Partners", Baku**

**Офисное здание архитектурной фирмы «ZE ltd. Architects Partners», г.Баку**

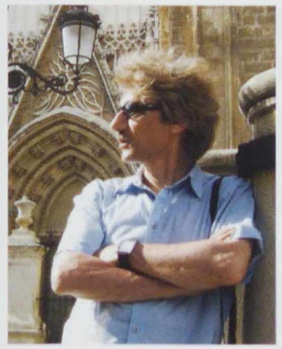




n a z i m
f ə r ə c z a d ə

KNAUF
Alman standartı

# Nazim Fərəczadə



3 noyabr 1954-cü ildə Bakıda doğulmuşdur
1972-1977-ci illərdə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsində oxumuşdur.

**Nazim Farajzade**
Date of Birth: 03.11.1954
Place of Birth: Baku, Azerbaijan
Education: Department for Architecture, Azerbaijan Insitute of Engineering and Construction
Years of Studies: 1972-1977

**Назим Фараджзаде**
Родился 03.11.1954 года в г. Баку
В 1972-1977 гг. учился на архитектурном факультете Азербайджанского инженерно-строительного института

İnstitutu bitirdikdən sonra yaşayış və ictimai binalar və qurğuların layihələndirilməsində və tikintisində ixtisaslaşan müxtəlif dövlət layihələndirmə və inşaat təşkilatlarında müxtəlif miqyaslı və təyinatlı obyektlərin tərtibatına görə məsul vəzifələrdə çalışmışdır. Həmçinin, yaşayış binalarının layihələndirilməsi üzrə mühüm dövlət tapşırıqları üzərində işləmiş, Kiyevdə, Kişinyovda, Tbilisi və Moskvada aparıcı layihələndirmə institutlarının layihəçiləri ilə əməkdaşlıq etmişdir.
Sovet İttifaqının süqutundan sonra Nazim Fərəczadə Azərbaycan Prezident Aparatının nəşrləri daxil olmaqla, bir neçə rəsmi jurnallarda baş dizayner işləmişdir.
1995-ci ildə Londona (İngiltərə) köçmüş və orada müxtəlif dizayner və memarlıq şirkətlərində çalışmışdır. İndiki zaman Bakıda fərdi memarlıq praktikası ilə məşğuldur.
Memarın "Qızıl qum" layihəsi 2006-cı ildə "Yaşayış məkanı" mövzusunda "Cool Wall" müsabiqəsinin laureatı olmuşdur. Nazim Fərəczadə həmçinin Bakı şəhərində layihələndirilmiş yaşayış evləri seriyasına görə 1986-cı ildə ən yaxşı memarlıq layihəsi üçün ümumittifaq müsabiqənin diplomantı, 1986-cı ildə ən yaxşı memarlıq layihəsi üçün Respublika müsabiqəsinin diplomantı, 1996-cı ildə Bakı şəhərinin İcra Hakimiyyəti və Azərbaycan reklamçılar İttifaqı tərəfindən keçirilən ən yaxşı reklam, marketinq və çap məhsulu üzrə müsabiqənin diplomantı olmuşdur. Moskvada, Bakıda, Kiyevdə, Şanxay və Turində keçmiş bir sıra beynəlxalq memarlıq və inşaat konfranslarının iştirakçısıdır. Azərbaycan Respublikasının Memarlar İttifaqının üzvüdür.

Working Experience: Project Developer (public and residential structures of various scales and purposes) at different government agencies for design and construction (through 1970-80s)
Chief Designer of several illustrated magazines including those issued by President of Azerbaijan's Office (early 1990s, after the USSR's collapse)
Architect and designer in a number of related companies in London (from 1995)
Free-lance architect, Baku (at present)
Accomplishments and Awards: a number of government housing-design projects in cooperation with designers of the USSR's leading institutions related in Kiev, Kishinev, Tbilisi and Moscow;
Laureate, Cool Wall contest (for the «Qizil Qum» project in the "Living Space" nomination, 2006)
Diploma, the USSR "Best Architecture Design" Contest (1986), for a number of apartment buildings in Baku
Diploma, National "Best Architecture Design" Contest (1986)
Diploma, "Best Advertising, Marketing and Printing" Contest held by Baku Mayor's Office and National Union of Advertisers (1996)
Conferences: Participant, several international conferences on architecture and construction in Moscow, Baku, Kiev, Shanghai, and Turin.
Professional Membership: Member, Azerbaijan Union of Architects

После окончания института работал в различных государственных проектных и строительных организациях, специализирующихся в проектировании и строительстве жилых и общественных зданий и сооружений - был ответственным за разработку разномасштабных объектов различного назначения. Работал также над важными правительственными заданиями по проектированию жилья, сотрудничал с проектировщиками ведущих союзных проектных институтов в Киеве, Кишиневе, Тбилиси, Москве.
После распада Советского Союза работал в должности главного дизайнера в нескольких иллюстрированных журналах, включая издания и Аппарата Президента Азербайджана.
В 1995 году переехал в Лондон (Великобритания), где работает в различных дизайнерских и архитектурных компаниях.
В настоящее время занимается частной архитектурной практикой в Баку. Проект архитектора «Qizil Qum» стал лауреатом конкурса «Cool Wall» на тему «Жилое Пространство» в 2006 году. Назим Фараджзаде становился дипломантом Всесоюзного конкурса за лучший архитектурный проект в 1986 г., за серию спроектированных жилых домов в г. Баку, дипломантом Республиканского конкурса за лучший архитектурный проект в 1986 году, дипломантом конкурса за лучшую рекламную, маркетинговую и печатную продукцию в 1996 году, проводимым Мэрией г. Баку и Союзом рекламистов страны. Участник нескольких международных архитектурных и строительных конференций в Москве, Баку, Киеве, Шанхае, Турине. Член Союза Архитекторов Азербайджана.



"Dalğalar" ictimai-əyləncə mərkəzi,
Neftçilər pr. Bakı şəh.

"Dalğalar" Entertainment Center,
Neftchiler Ave., Baku

Общественно-развлекательный
центр «Dalğalar»,
пр. Нефтчиляр, г.Баку

"Dalğalar" ictimai-əyləncə mərkəzi Bakı şəhərinin Dənizkənarı bulvarının ərazisində tikinti üçün layihələndirilmişdir. Özünə çoxsaylı mağazaları, butikləri, restoranları, kafe və barları daxil edən kompleks bütün bina boyunca uzanan mərkəzi atrium üzərində tağlı fənərlə örtüləri bir neçə səviyyələrdən ibarət olmalıdır. Layihə həmçinin günbəzinin bir hissəsi binanın üzərindən yüksələn buz arenasını nəzərdə tutur. Restoranların yerləşdiyi üç səviyyəli şüşə kürə layihə müəllifinin müvəffəqiyyətli tapıntısıdır. Açıq terrasların yerləşdiyi mərkəzin dənizə baxan fasadı dalğalar formasında işlənmişdir. Şübhəsiz ki, layihənin icra edilməsi şəhərin Xəzər dənizi tərəfindən mənzərəsini bəzəyəcəkdir.

The "Dalğalar" Center has been designed for construction on Baku Boulevard. The complex, which includes numerous shops, boutiques, cafes and bars, has been planned as that of several levels covered by a vault bay window over the central atrium, which, the atrium, is as long as the building. The project also provides for an ice arena, a part of the dome overhangs the building. A glass 3-level sphere with restaurants inside is a successful idea by the architect. Sea-directed, the facade resembles waves with open terraces on. When implemented, the project will undoubtedly beautify the city's off-shore panorama.

Общественно-развлекательный центр «Dalğalar» спроектирован для строительства на территории Приморского бульвара г.Баку. Комплекс, включающий в себя многочисленные магазины, бутики, рестораны, кафе и бары, задуман в несколько уровней, перекрытых сводчатым фонарем над центральным атриумом, протянувшимся по всей длине здания. Проектом также предусмотрена ледовая арена, часть купола которой выступает над зданием. Стеклянный трёхуровневый шар, в котором размещены рестораны - удачное решение автора проекта. Фасад центра, обращенный в сторону моря, разработан в виде волн, где размещены открытые террасы.

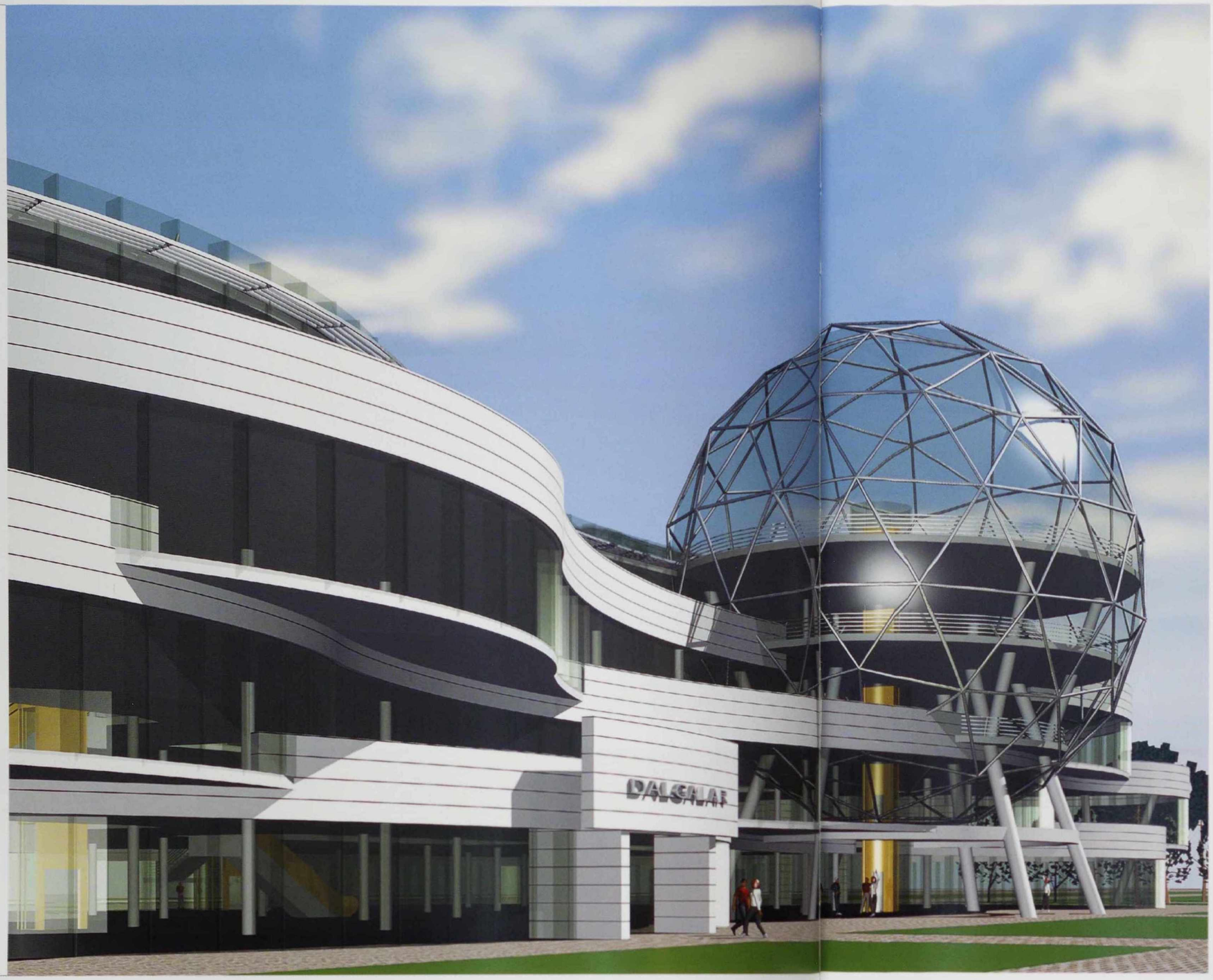


Nazim Farajzadeh

"Dalğalar" ictimai-əyləncə mərkəzi,
Neftçilər pr. Bakı şəh.

"Dalğalar" Entertainment Center,
Neftchiler Ave., Baku

Общественно-развлекательный
центр «Dalğalar»,
пр. Нефтчиляр, г.Баку








"Dalğalar" ictimai-əyləncə mərkəzi,
Neftçilər pr. Bakı şəh.

"Dalğalar" Entertainment Center,
Neftchiler Ave., Baku

Общественно-развлекательный
центр «Dalğalar»,
пр. Нефтчиляр, г.Баку





Nazim Fərəczadə





"Gəncə Qalası" yaşayış evinin layihəsi,
Gəncə şəh., Azərbaycan

Design, "Gəncə Qalası" residences,
Ganja, Azerbaijan

Проект жилого дома «Gəncə Qalası»,
г. Гянджа, Азербайджан







Nazim Fərəczadə

Contemporary Azerbaijan Architects / Современные Азербайджанские Архитекторы

# Qızıl Qum

# Golden Sand

**"Qızıl qum" yaşayış kompleksinin layihə təklifi, Mərdəkan, Bakı şəh.**

**Design Proposal, «Golden Sand» residences, Mardakan, Baku**

**Проектное предложение жилого комплекса «Qizil qum», Мардакян, г.Баку**

Həyətyanı torpaq sahələri ilə 87 şəxsi yaşayış evlərindən ibarət "Qızıl qum" yaşayış kompleksinin layihəsi Bakı şəhəri yaxınlığında Mərdəkan qəsəbəsi rayonunda sahilyanı dəniz zonasında tikinti üçün tərtib olunmuşdur. Layihə 2006-cı ildə "London Architecture Biennale"-də "Cool Wall" müsabiqəsinin "Living Space" - "Yaşayış məkanı" kateqoriyası üzrə on iki ən yaxşı iş sırasına düşmüşdür. Müsabiqə iştirakçılarından biri öz təəssüratını belə ifadə etmişdir: "Mən bu dəniz kənarındakı cah-cəlallı evdə yaşamaq istərdim."

The "Qizil Qum" residential complex, consisting of 87 cottages with gardens, has been designed for construction in a seaside area near Mardakan Town, which is not far from Baku. The project has been of the Top Twelve at the Cool Wall contest of "London Architecture Biennale" in 2006 qodu for the "Living Space" nomination. As a contest visitor said, "... It's a luxurious seaside residence I wish I lived in...".

Проект жилого комплекса «Qizil Qum», состоящего из 87 индивидуальных жилых домов с приусадебными участками, разработан для строительства в прибрежной морской зоне в районе пос. Мардакян около г.Баку. Проект вошел в число двенадцати лучших работ на конкурсе «Cool Wall» на «London Architecture Biennale» в 2006 году в категории «Living Space» - «Жилое пространство». «... Роскошное жильё на берегу моря, я бы хотел там жить ...» - так выразился один из присутствующих на конкурсе.
















# Qizil Qum Golden Sand

**residential complex of 2 storeyed houses**

**location** Mardakan, Azerbaijan

north coast of Absheron Peninsula (Caspian Sea)

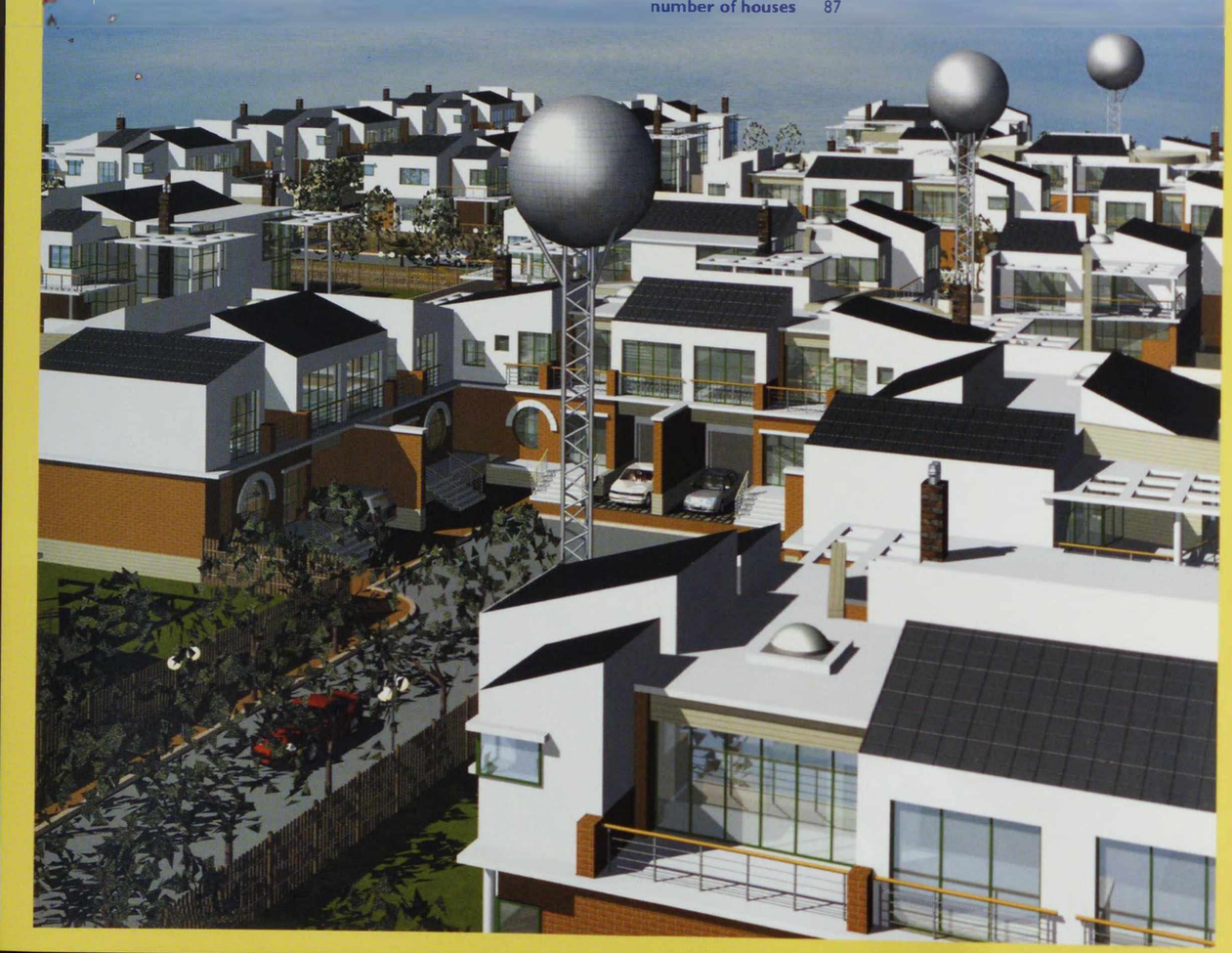
50 km from Baku - capital of Azerbaijan

**territory** 60 000 m2

**number of plots** 87
each plot has area from 300 m2 to 900 m2

**number of houses** 87

**architect** Nazim Farajzade



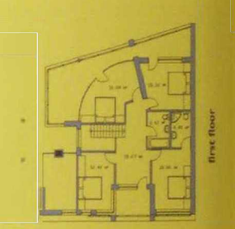


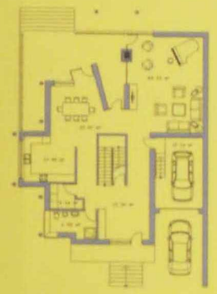


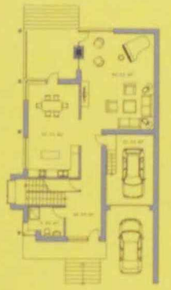


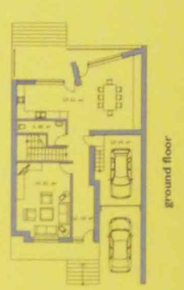


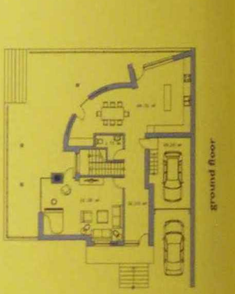





**House A** 55 houses
372.61 m2
(including terraces and garage)

**House B** 10 houses
274.70 m2
(including terraces and garage)

**House C** 11 houses
262.94 m2
(including terraces and garage)

**House D** 11 houses
359.49 m2
(including terraces and garage)














entrance
seaside





"Malakan" yaşayış evinin layihə təklifi, Bakı şəh.

"Malakan" Residences, Design Proposal, Baku

Проектное предложение жилого дома «Малакан», г.Баку










Binanın ticarət hissəsinə ona qonşu olan ultra müasir yaşayış bloku (şəhərdaxili Avropa üslubunda həll edilmiş möhtəşəm meydan arxitekturası, ənənəvi Bakı həyətini təmsil kimi istifadə edən açıq atrium-həyət (20x24 m), ticarət hissəsində daxili təbii işıqlandırmanı təmin edən iki çoxışıqlı atriumlar, şəhərdaxili perimetrik tıkıntı üçün məcburi olan binanın bağlı üzləri, dağıdılan tarixi binanın atlantlı fasad divarının saxlanılması və möhkəmləndirilməsi, şəhərin memarlarəsinə baxış, Y. Məmmədəliyev adına küçədən girişlə qarajlar layihələşdirilmişdir.

The main principles of the project are: a traditionally European pompous square architectural concept of the commercial part of the building with an ultra-modern residential unit "inserted"; an open-air atrium courtyard (20x24 meters) resembling a traditional yard in Baku; a glass verandah; two multi-light atriums in the commercial part, which provide internal natural illumination; blind butt-ends, necessary for an urban perimeter building-up; a large terrace and levels to view the city and relax; garages entered from Y. Mamedaliyev Street.

Принципами проекта являются помпезная площадная архитектура торговой части здания, решённая в традиционном европейском стиле, со вставленным в неё ультра-современным жилым блоком; открытый атриум-двор (20x24м ), прообразом которого является традиционный бакинский двор; шушабанд, опоясывающий атриум-двор; два многосветных атриума в торговой части, обеспечивающие внутреннее естественное освещение, обширная терраса и обзорные площадки для обозрения панорамы города и отдыха и гаражи со въездом с улицы Ю. Мамедалиева.





"Montin House (Yurdum)" yaşayış evi, Bakı şəh.

"Montin House (Yurdum)" residences, Baku

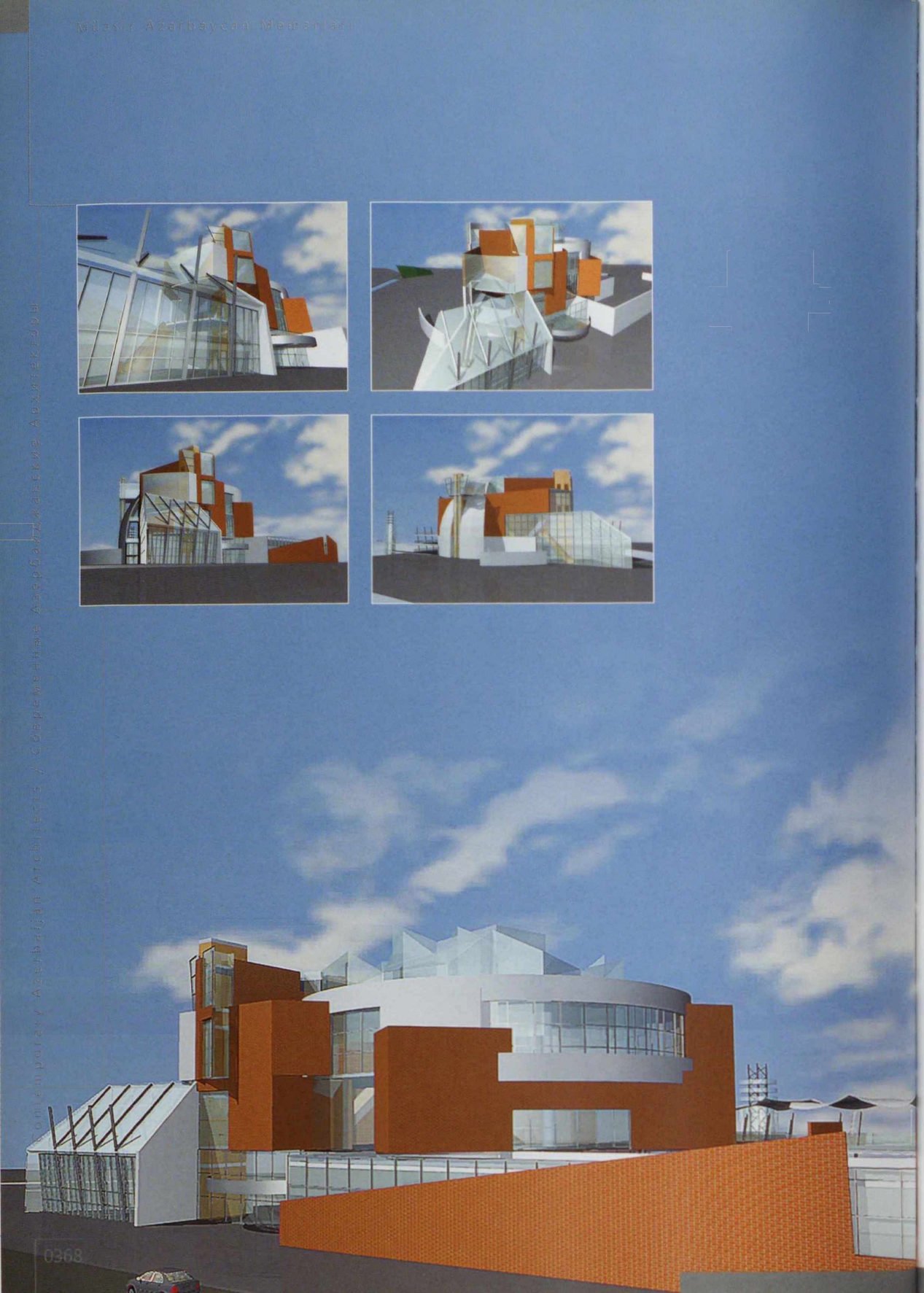
Жилой дом «Montin House (Yurdum)», г.Баку











"Oazis" əyləncə mərkəzinin Bakı şəhərində tikmək təklif olunur. Tərkibində mağazalar, restoranlar, barlar, boulinq və s. nəzərdə tutulan bu layihənin fərqləndirici cəhəti onun konstruktivizm və "hi-tech" elementlərinə məxsus orijinal zahiri arxitekturasıdır. Şüşə konstruksiyalar ilə örtülmüş böyük atrium kompleksin əsas çoxsəviyyəli həcminin özülüdür. Memar bütün kompleksin ərazisi altında yeraltı qarajın tikintisini nəzərdə tutmuşdur.

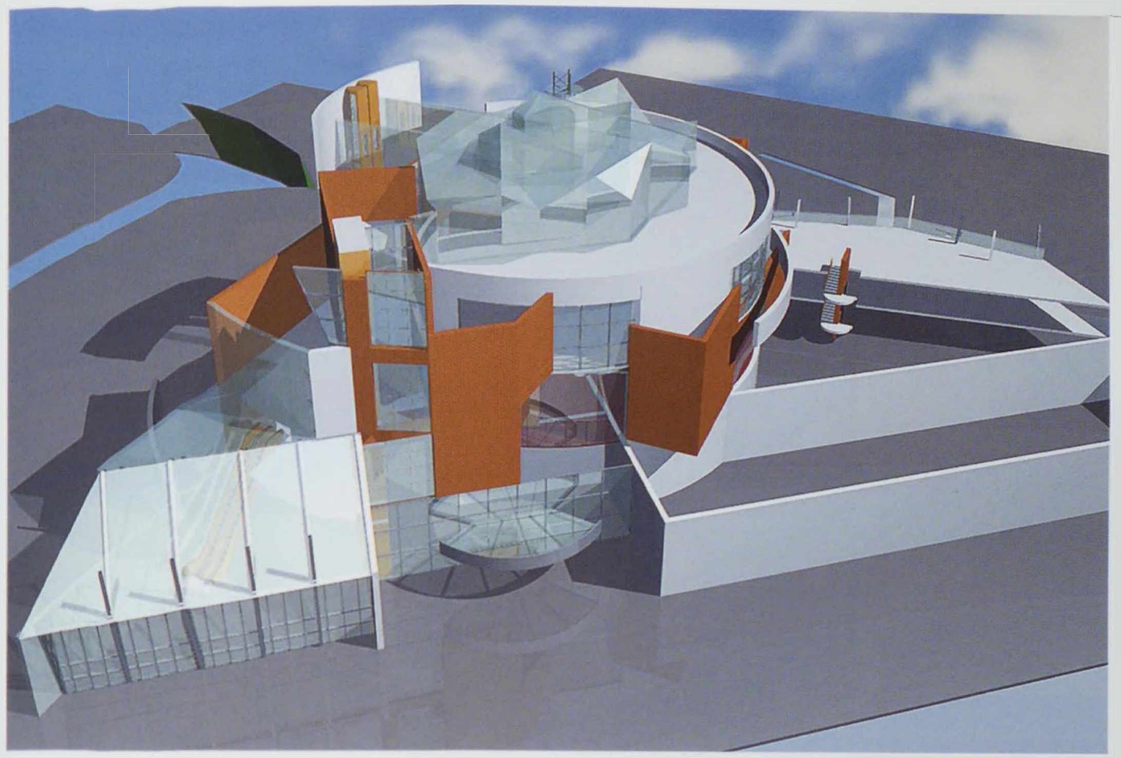
"Oazis" əyləncə mərkəzi üçün konseptual layihə təklifi. Bakı şəh.

Concept Design Proposal. "Oazis" entertainment center. Baku

Концептуальное проектное предложение по развлекательному центру «Oazis». г.Баку







The «Oasis» entertainment center is proposed for construction in Baku's Ahmedli District. The project, providing for shops, restaurants, bars, game-machine rooms, bowling, etc., is distinguished for its original exterior architecture with elements of constructivism and hi-tech. The core of the main multi-level volume of the complex is a large glass-covered atrium. The architect has provided underground parking throughout the complex

Развлекательный центр «Oazis» предлагается построить в районе Ахмедлы в г.Баку. Оригинальная внешняя архитектура с элементами конструктивизма и стиля «хай-тек» - отличительная черта данного проекта, в составе которого предусмотрены магазины, рестораны, бары, залы игральных автоматов, боулинг и др. Сердцевина главного многоуровневого объема комплекса - большой атриум, перекрытый стеклянными конструкциями



"Oazis" əyləncə mərkəzi üzrə təklifin ikinci variantını kompleksin fasadının daha simmetrik həlli fərqləndirir. İstirahət mərkəzinə girişin hər iki tərəfində xarici görünüş üçün tam açıq pilləkən zonasının böyük şüşə həcmləri yerləşirlər. Kompleks dağın dik yamacında yerləşir və məhz bu xüsusiyyət, mərkəzi vizual olaraq iki tərkib hissəsinə "bölərək", onun xarici arxitekturasına həlledici təsir göstərir.

Another variant of the Design Proposal for the Oasis entertainment center is notable for a more symmetrical solution of the facade. There are big glass volumes of the stairwells, therefore, fully visible, from the both sides of the center entrance. The complex is situated on a steep mountain slope, which is the crucial factor for the external architecture, visually dividing it into two components.

Второй вариант предложения отличает более симметричное решение фасада. С двух сторон входа в Центр расположены стеклянные объемы лестничной зоны, открытые для внешнего обзора. Комплекс расположен на склоне горы и именно это обстоятельство и оказывает решающее воздействие на внешнюю архитектуру Центра, визуально «разламывая» его на две составные части.

"Oazis" əyləncə mərkəzi üçün konseptual layihə təklifi, Bakı şəh.

Concept Design Proposal, "Oazis" entertainment center, Baku

Концептуальное проектное предложение по развлекательному центру «Oazis», г.Баку







"Oazis" əyləncə mərkəzinin yan fasadı

The side facade, "Oazis" entertainment center

Боковой фасад развлекательного центра «Oazis»



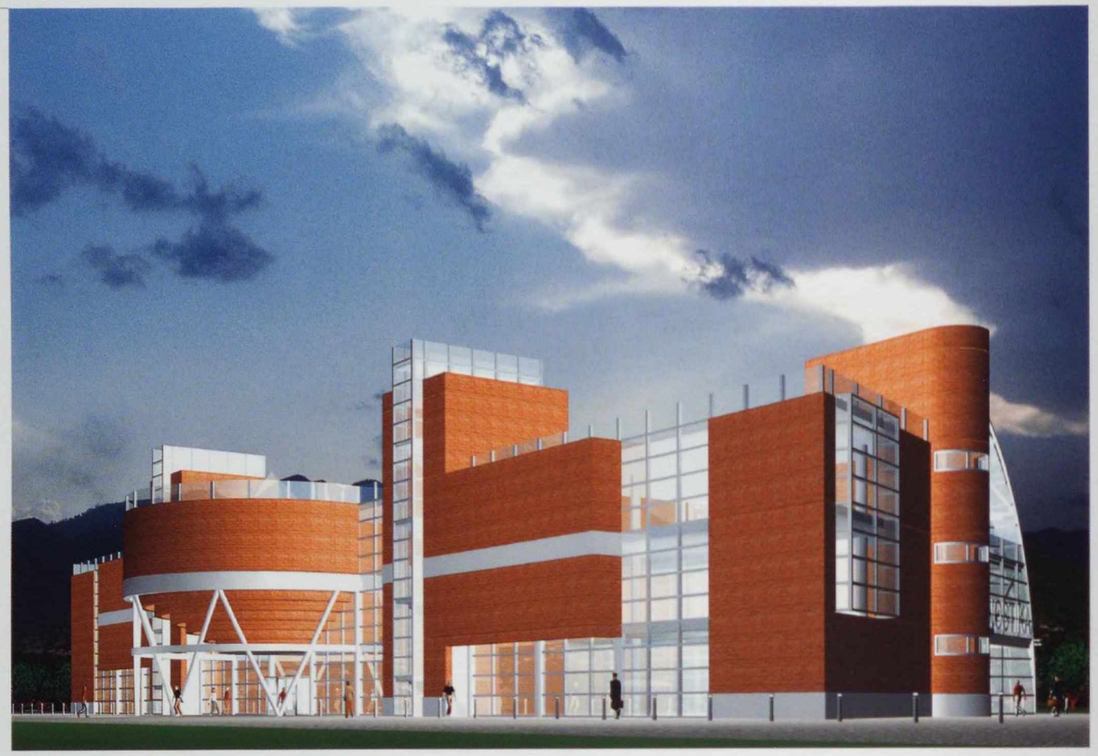


Nazim Fərəczadə

Diaqnostik tibb mərkəzinin tikintisi üzrə layihə təklifi, Zaqatala şəh., Azərbaycan.
Binanın əsas fasadı

Design Proposal, diagnostical medical center, Zagatala, Azerbaijan.
The main facade

Проектное предложение по строительству диагностического медицинского центра, г. Закатала, Азербайджан.
Главный фасад здания





Ən müasir tibbi avadanlıqla təchiz olunacaq diaqnostika mərkəzi Zaqatala şəhərinin mərkəzindən kənarda, meşəli təbii dağ massivi yaxınlığındakı böyük yaşıl zonada yerləşdirmək nəzərdə tutulur. Öz əsas fasadı ilə kompleks yaxınlıqda axan gur çaya baxır. Təbiidir ki, diaqnostika mərkəzinin belə uğurlu yerləşməsi Azərbaycanın şimal regionunda ən iri kompleksin ziyarətçilərinə və pasiyentlərinə yaxşı təsir göstərir.

The diagnostic center, which the most modern medical equipment is to be installed in, is suggested for a large green-planted site, away from Zagatala's center, but close to a highland forest. The main facade is directed toward a nearby rough stream. Of course, this favourable location positively influences visitors and patients.The complex is the largest in Azerbaijan's North

Диагностический центр предлагается расположить в стороне от центра города Загатала, в большой зеленой зоне, недалеко от горного лесного массива. Главным фасадом комплекс смотрит на протекающую поблизости бурную речку. Такое выгодное месторасположение центра оказывает благотворное влияние на посетителей комплекса, являющегося крупнейшим в северном регионе Азербайджана.

**Diaqnostik tibb mərkəzinin tikintisi üzrə layihə təklifi, Zaqatala şəh., Azərbaycan.**

**Design Proposal, diagnostical medical center, Zagatala, Azerbaijan.**

**Проектное предложение по строительству диагностического медицинского центра, г.Закатала, Азербайджан.**

Tibb müəssisəsi layihəsinin sahəsi 6000 kv.m-dən çoxdur. Müəllif Mərkəzin bütün otaqlarını böyük şüşə atriumla örtülmüş ümumi zona vasitəsi ilə bir-biri ilə birləşdirilmiş bir neçə iri həcmlərdə yerləşdirmişdir. Binanın zahiri arxitekturasında, böyük həcmlərin quraşdırılmasına qeyri-standart yanaşmada və memarlıq həllərinin xüsusi funksionallığında XX əsrin memarlıq avanqardının görkəmli ustalarının üslub təsiri hiss olunur və bu istedadlı memar Nazim Fərəczadənin çox işlərinə xasdır.

The total square meterage of the medical institution exceeds 6000. The designer has placed all the premices of the Center in several large volumes, mutually connected via the common zone covered by a large glass atrium. Typically for many designs by the talented Nazim Farajzadeh, stylistic influence by prominent Russian avant-guardists of the 20th century is traceable in the external architecture, original approaching the construction of large spaces, and the pure functionalism of architectural decisions.

Общая площадь проекта составляет более 6000 кв.м. Автор проекта разместил все помещения Центра в нескольких крупных объемах, сообщающихся между собой посредством общей зоны, перекрытой большим стеклянным атриумом. Во внешней архитектуре здания, в нестандартном подходе к конструированию больших пространств, в сугубом функционализме архитектурных решений чувствуется стилистическое влияние работ выдающихся мастеров архитектурного авангарда XX века.









İki bloklu yaşayış evi orijinal zıqzaqa bənzər plana malikdir. Bu müəllifin uğurlu olaraq həll edə bildiyi çox mürəkkəb şəhərsalma şəraiti ilə bağlıdır. Tikintini memarlıq həllinin dəqiqliyi, binanın formalarının və xəttlərinin yüngülluyu və müasirliyi təəccüblənir. Yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuş binanın ilk bir neçə mərtəbələrində çoxsaylı məişət xidmət obyektləri nəzərdə tutulmuşdur.

The two-entrance apartment building has an original zigzag shape, which is determined by a very complicated urban environment the designer has managed to sucessfully fit the project into. The structure is notable for a clear architectural decision, and light and modern shapes and lines. Several lower floors of the complex have been intended for numerous shops, cafes, and public-utility services. The complex has an underground parking lot.

Двухблочный жилой дом имеет зигзагообразный план, что продиктовано сложной градостроительной ситуацией, в которую автору проекта удалось вписать здание. Сооружение отличает чёткость архитектурного решения, легкость и современность форм и линий здания. Первые несколько этажей комплекса, оборудованного автостоянкой, предусмотрены под многочисленные магазины, кафе, предприятия бытового обслуживания.

**"Ziq-Zaq" yaşayış kompleksinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, "Ziq-Zaq" residential complex, Baku**

**Проект жилого комплекса «Ziq-Zaq», г.Баку**









"Barry House" evi Bakının Nizami rayonunda 3 hektarlıq sahədə kottec qəsəbəsi tərkibində tikinti üçün nəzərdə tutulmuşdur. Umumi muhafizəyə və çoxsaylı istirahət zonalarına malik ərazidə fərdi arxitekturalı beş kottec yerləşdirmək planlaşdırılır. Hər evin orta sahəsi təxminən 360 450 kv.m təşkil edəcəkdir. Orijinal arxitektura, böyuk şüşələndirmə sahəsi, məkan səthləri ilə oynama və kirəmit dam bu layihəni müəllifin digər işlərindən fərqləndirir.

The Barry House has been designed for construction on a 3-hectare site in Baku's Nizami District as a part of a cottage neighborhood. It is planned to place five differently designed cottages on a territory with common security and numerous relaxation zones. The square meterage of each house is between 360 and 450. An original architectural concept, large glass planes, playing with spaces, and a tile roof distinguish the project among other ones by the author.

Дом спроектирован для строительства на участке в 3 га в Низаминском районе г. Баку в составе коттеджного посёлка. На территории планируется разместить пять коттеджей с индивидуальной архитектурой. Средняя площадь каждого дома составляет приблизительно 360-450 кв.м. Оригинальная архитектура, большая площадь остекления, игра пространственными плоскостями, черепичная крыша - выделяют проект среди работ автора.

"Barry House" evinin layihəsi, Bakı şəh

Design, "Barry House", Baku

Проект дома «Barry House», г.Баку







Nazim Fərəczadə







Yaşayış evlərinin layihəsi,
Gəncə şəh., Azərbaycan

Design, apartments building,
Ganja, Azerbaijan

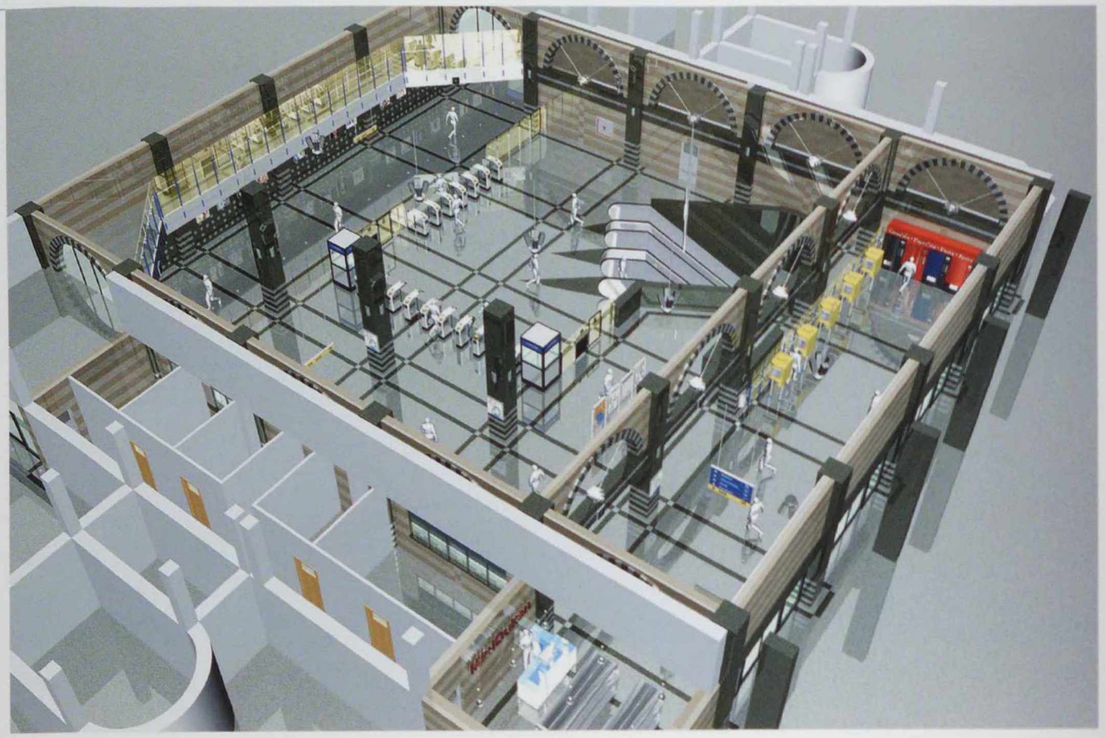
Проект жилых домов,
г.Гянджа, Азербайджан





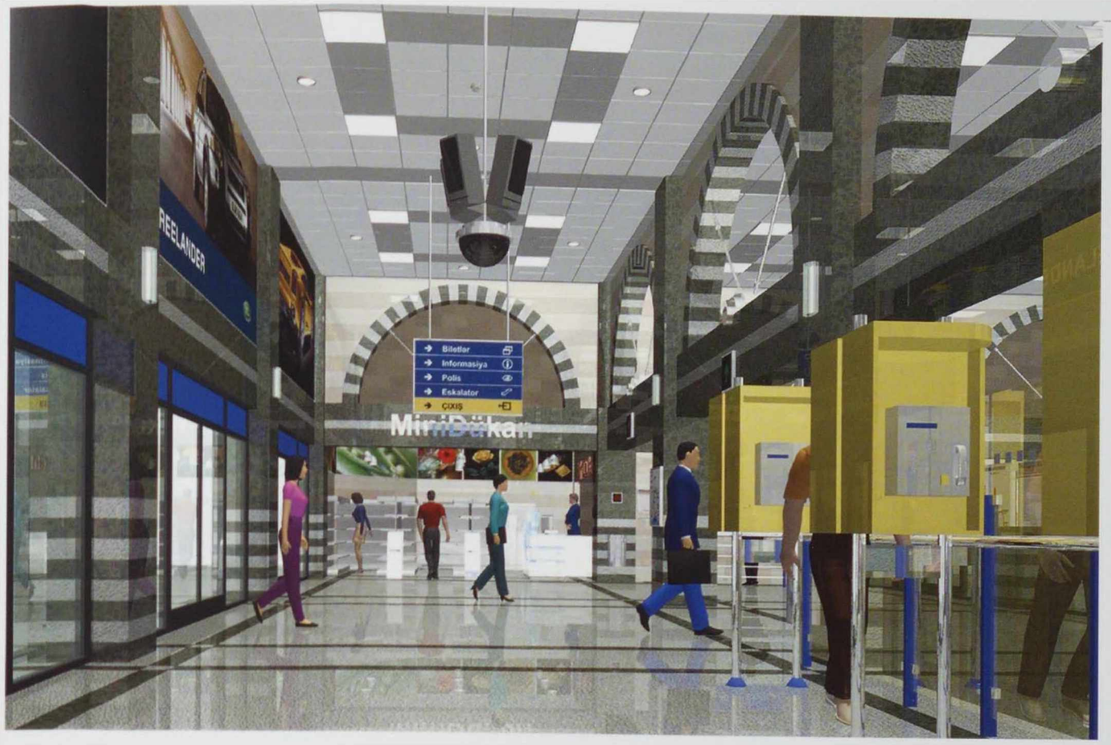


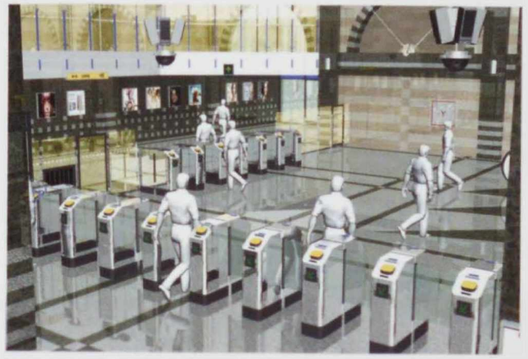
Contemporary Azerbaijan Architects / Современные Азербайджанские Архитекторы











"28 May" metrosunun çıxış interyerinin tərtibatı üzrə layihə təklifi, Bakı şəh.

Design Proposal, interior of "28 May" Subway exit, Baku

Проектное предложение по разработке интерьера выхода ст. метро «28 May», г Баку



# novruz
# eldarlı

KNAUF
Alman standartı

# Novruz Eldarlı



20 yanvar 1960 cildə Bakıda doğulmuşdur. 1977-85 ci illərdə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunun memarlıq fakültəsini bitirmişdir. Öz karyerasını texnik-memar vəzifəsindən başlayaraq və layihənin baş mütəxəssisi vəzifəsinə qədər irəliləyərək, dövlət layihələndirmə institutlarında çalışmışdır.

1993 cü ildən fərdi memarlıq praktikası ilə məşğuldur. 1999-cu ildən indiki zamana qədər "ELEN" memarlıq şirkətinin direktorudur. 2003-cü ildə MIBA (Memarlar İttifaqının Beynəlxalq Assosiasiyası) mükafatının laureatı, 2004 cü ildə isə "Italdizayn" şirkətinin müsabiqəsinin qalibi olmuşdur.

**Novruz Eldarli**
Date of Birth: 20.01.1960
Place of Birth: Baku
Education: Azerbaijan Institute of Engineering and Construction
Years of Studies: 1977-1985
Working Experience: various governmental design institutes

Positions Occupied: various responsible positions from Technician Architect to Chief Project Designer; Licensed Private Practitioner since 1993. Director, "ELEN" Architecture Company, since 1999.
Awards: 2003, Laureate, International Association of Architects' Unions; 2004, Winner, ItalDesign Company's Contest.

**Новруз Эльдарлы**
Родился 20.01.1960 года в г. Баку.
В 1977-1985 гг. учился на архитектурном факультете Азербайджанского инженерно-строительного института.
Работал в государственных проектных институтах, начав свою карьеру от техника-архитектора и закончив по главного специалиста проекта.

С 1993 года занимается частной архитектурной практикой. С 1999 года по настоящее время является директором архитектурной компании «ELEN». Лауреат премии МАСА (Международной Ассоциации Союза Архитекторов) в 2003 году, победитель конкурса компании «Италдизайн» в 2004 году.




Binanın layihəsi Azərbaycan Milli Olimpiya Komitəsi tərəfindən elan edilmiş tenderdə qalib gəlmişdir. Layihələndirmə 1999-cu ildə başlamışdır. Müəllif binanın xarici arxitekturasında idman və inzibati tikintinin görünüşünün cizgilərini birləşdirməyə müəssər olmuşdur. Mövcud tikinti yerinin dar sahəsi binanın görünüşünə öz təsirini göstərmişdir. Nəticədə binanın qeyri-adi kompozisiya həlli yaranmışdır. Layihənin müəllifinin sözlərinə görə, binanın səciyyəvi əlamətı onun daxili cə xarici görünüşlərinin vəhdətidir.

The design project had won in the tender announced by the National Olympic Committee. The design development started in 1999. The author managed to combine features of a sport structure and those of an office in the building exterior design. The small area of the construction site had a lot determined the building outer look as well. An original composition became the result especially regarding the spacious interior. As the author told, the specificity of the building consists in the unity of interiors and exteriors.

Проект здания победил в тендере, объявленным Национальным Олимпийским Комитетом Азербайджана. Автору удалось совместить во внешней архитектуре здания черты облика спортивного и административного сооружения. Во многом внешний вид здания определил тесный участок существующего места застройки. В результате родилось неординарное композиционное решение здания, особенно его просторных интерьеров. Характерная черта сооружения – единство интерьеров и экстерьеров.





**Azərbaycan Milli Olimpiya Komitəsinin binası, Bakı şəh.**

**Office of National Olympic Committee of Azerbaijan, Baku**

**Здание Национального Олимпийского Комитета Азербайджана, г.Баку**



Layihənin müəllifi qarşısında binanın xarici görünüşünə aid heç bir məhdudiyyət qoyulmamışdı. Buna görə, xarici görünüşü ilə ölkənin saciyyəvi dini memarlığının qanunlarından fərqlənən məscid tikilmişdir. Bu binanın layihələndirilməsinə görə müəllif 2001-ci ildə "Humay" milli mükafatının laureatı oldu.

The mosque was constructed as a result of local fundraising. The design author was not restricted in terms of stylistic preferences. Therefore, it was the first time in Azerbaijan that a mosque differed from the national canons of religious architecture. The author was awarded the Humay National Premium.

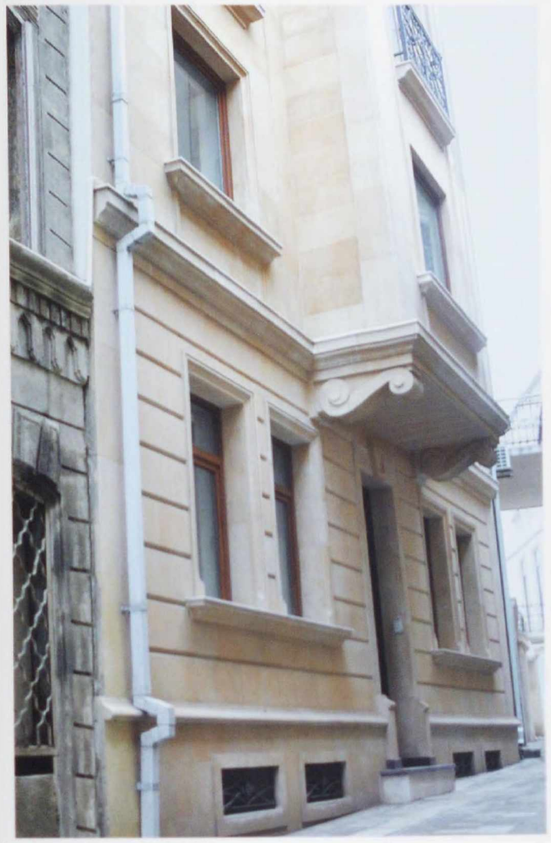
Перед автором проекта не было поставлено никаких ограничений во внешней архитектуре здания. Мечеть своим внешним видом отличается от канонов мусульманской архитектуры. За проектирование этого здания автор в 2001 г. стал лауреатом Национальной премии «Хумай».

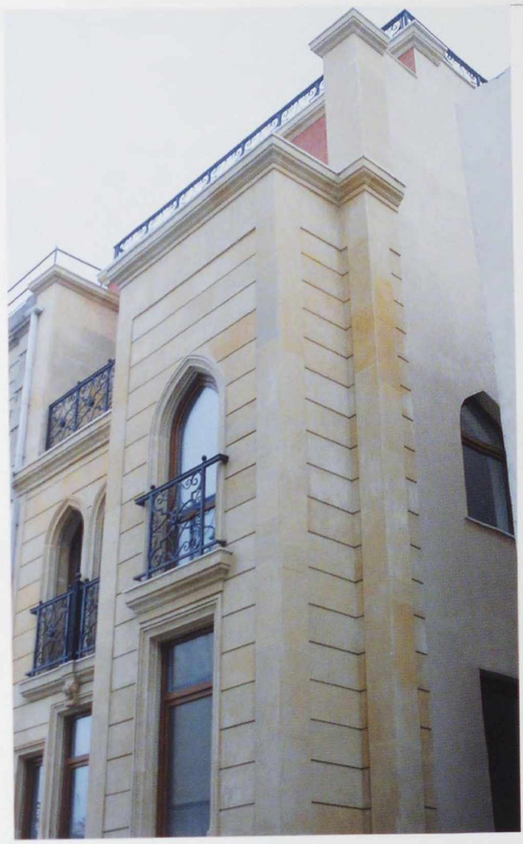
**Məscid, Muradxan kəndi, Kürdəmir şəh., Azərbaycan**

**Mosque, Muradhan village, Kurdamir, Azerbaijan**

**Мечеть, селение Мурадхан, г.Кюрдамир, Азербайджан**







Memarın qarşısında Bakının "İçəri Şəhər" ində qədim küçənin mövcud görünüşünə uyğunlaşmaq kimi mürəkkəb məsələ dururdu. Müəllif maksimal dərəcədə nəzakətlə və dəqiqliklə bu məsələni həll edərək öz həmkarlarının heyranlığını qazanmışdır.

The architect had had the most complicated challenge, to fit into an ancient street in Baku's old part. He managed to reach the goal with the highest accuracy and maximum tactfulness and so admire his colleagues.

Перед архитектором стояла сложнейшая задача – вписаться в существующий облик древней улицы в «Старом городе» Баку. Автору удалось максимально тактично и аккуратно решить свою задачу, вызвав восхищение своих коллег.

Şəxsi yaşayış evinin rekonstruksiyası, "İçəri Şəhər", Bakı şəh.

Reconstruction of a house, "Icheri Shekher" Old City, Baku

Реконструкция частного жилого дома, Старый город, «Ичери-Шехер», г.Баку



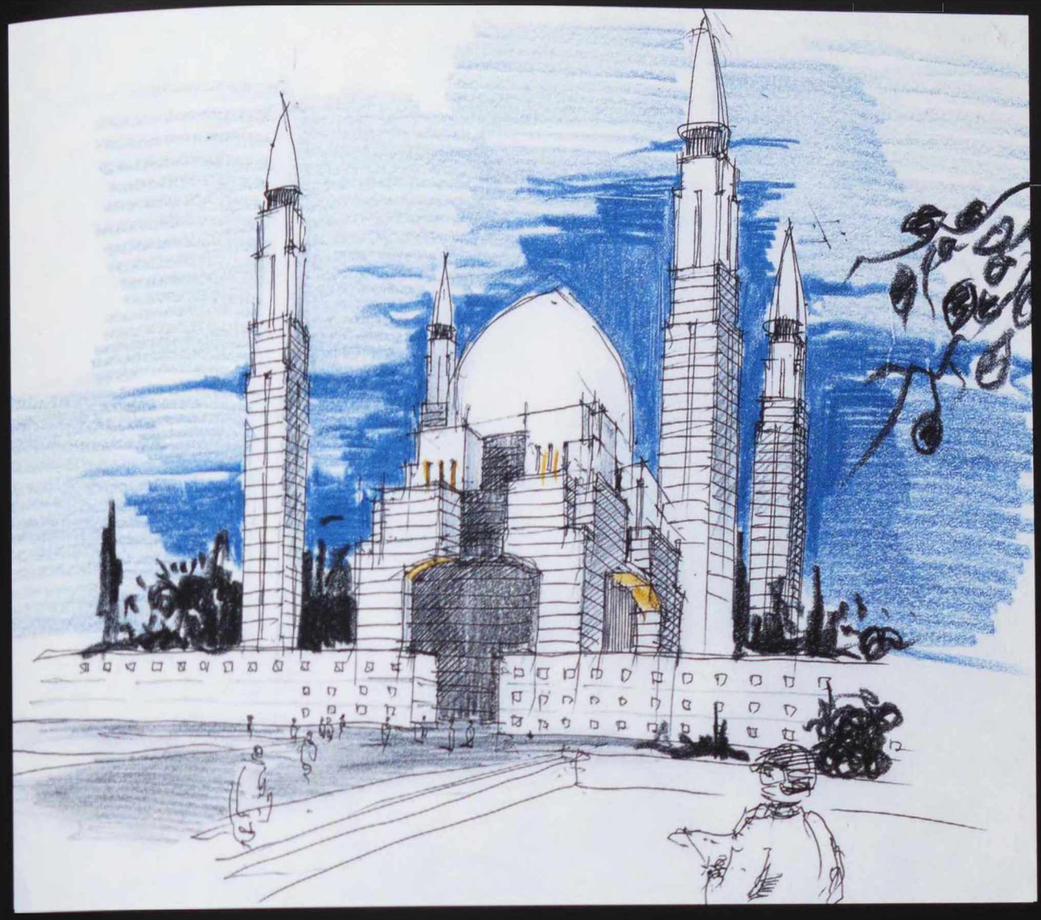
**Novruz Eldarlı**

Yaşayış evinin layihəsinin eskiz rəsmi, Neftçilər pr., Bakı şəh.

Outline sketch of reconstruction design, an apartment building, Neftchiler Ave., Baku

Эскизный рисунок проекта реконструкции жилого дома, пр.Нефтчиляр, г.Баку





Rusiya Federasiyasının Qroznı şəhərindəki məscidinin layihəsi Çeçen Respublikasının Hökumətinin sifarişi ilə icra edilmişdi və, müəllifin fikrincə, Qafqaz regionunda ən böyük məscidlərdən biri olmalı idi. Memar Novruz Eldarlının bütün digər işləri kimi, bu layihəni nadir eleqantlıq, forma və detalların dəqiqliyi fərqləndirir. Memarın yaradıcı xətti onun istənilən layihə məsələsini dəqiq yerbəyer etmək qabiliyyətində özünü göztərir: onun binalarının forması, konstruksiyası və planlaşdırılması tapşırığa həmişə elə müvafiqdir ki, elə bilirsən ki, bunu başqa cür etmək heç cür mümkün deyildi.

The Cathedral Mosque in Grozny, the Russian Federation, was designed by an order from the Chechnian Government in 1990s to become, by the author's concept, of the biggest across the Caucasus. Typically for Novruz Eldarli, the design is notable for extraordinary elegance and subtle shapes and details. The architect's creative style is to clearly analyze any project task: the shapes, structure and planning of his buildings always meet the goal so accurately that it seems it wouldn't have been possible to do otherwise.

Проект был выполнен по заказу Правительства Чеченской Республики в 90-х годах прошлого века и, по замыслу автора, должен был стать одним из крупнейших в регионе Кавказа. Как и все остальные работы архитектора Новруза Эльдарлы, проект отличают элегантность и отточенность форм и деталей. Творческий почерк архитектора - в способности чётко разложить любую проектную задачу: форма, конструкция и планировка его зданий всегда настолько точно соответствуют заданию, что кажется, будто иначе сделать было просто нельзя.

**Məscidin layihəsinin eskizi, Qroznı şəh., Rusiya Federasiyası**

**Outline sketch of design, Cathedral Mosque, Grozniy, Russian Federation**

**Эскизный рисунок Соборной мечети, г.Грозный, Российская Федерация**







Fotoşəkilin arxa fonunda görünən qonşu kommersiya bankının inşası ilə "Mercedes Benz" şirkətinin avtomobil mərkəzinin binası müasir memarlıq üslubunda və nəzərdə tutulduğu kimi icra olundu. Bakı şəhərində Babək prospektinin başlanğıcında yerləşən və bu yeni yol xəttində tikilmiş ilk layihələrdən biri olan "Debut Bank"ın binası öz orijinal xarici arxitekturası ilə küçədə sonrakı əhatəli inkişaf üçün yüksək nümunə rolunu oynadı. Sonradan bankın binasının yanında, Nərgiz Novruz Eldarlının layihəsi ilə, bütün zəruri infrastrukturla müasir avtosalon tikildi.

With a commercial bank in the background, Mercedes Benz Car Dealership is of the earliest successfully implemented projects by the architect. One of the earliest at the very start of Babek Avenue in Baku, Debut Bank's building, with its original external architecture, has been a high standard for further building up the avenue. Next to the bank, a modern car dealership with all necessary infrastructure would be built later on, after Novruz Eldarli's design as well.

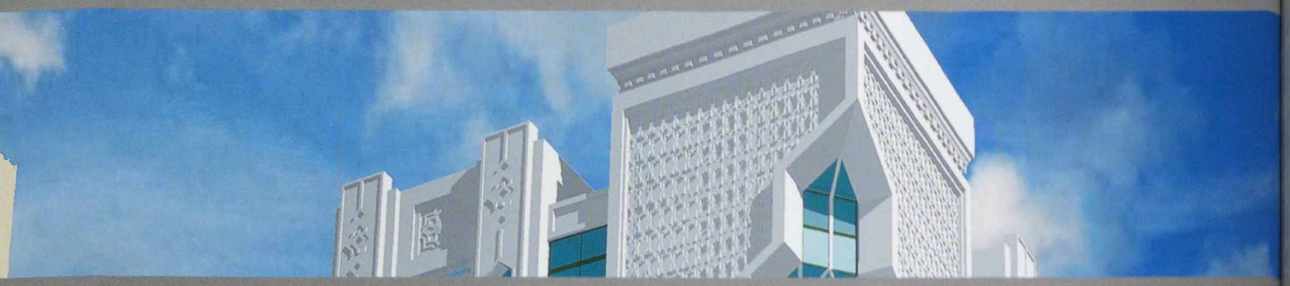
Здание автомобильного центра компании «Mercedes-Benz» с прилегающим на заднем плане фото объемом коммерческого банка – одни из первых и успешных реализованных работ автора. Находящееся в самом начале проспекта Бабека здание «Debut Bank»а своей оригинальной внешней архитектурой задало хороший тон в общей последующей застройке улицы. Позднее рядом со зданием банка, также по проекту Новруза Эльдарлы, был построен современный автосалон

"Mercedes Benz" şirkətinin avtomobil mərkəzinin kompleksi. Babək pr., Bakı şəh.

"Mercedes Benz" Center, Babek Ave., Baku

Комплекс автомобильного центра компании «Mercedes Benz», пр. Бабека, г.Баку

## Novruz Eldarlı



# r a s i m
# b a b a k i ş i y e v

KNAUF
Alman standartı

Beşulduzlu "Cənub" mehmanxanasının layihə-təklifi

Proposal-Design, 5-star "Southern Hotel"

Проект-предложение пятизвездочной гостиницы «Южная»

# Rasim Babakişiyev



15 aprel 1956-cı ildə doğulmuşdur
1979-cu ildə Azərbaycan İnşaat Mühəndisləri İnstitutunu bitirmişdir
Bakı şəhər İcraiyyə Komitəsinin Xüsusi Layihə-İnşaat Bürosunda, Ticarət və ictimai təşə müəssisələrinin layihələndirilməsi üzrə Dövlət İnstitutunda memar vəzifəsində çalışmışdır

**Rasim Babakishiyev**
Date of Birth: 15.04.1956
Education: Azerbaijani Institute of Engineering and Construction
Year of Graduation: 1979
Professional Experience: Architect, Bureau for Design and Construction at Baku Chief Executive Office; Architect, Design Institute of Ministry for Trade

**Расим Бабакишиев**
Родился 15.04.1956 года
В 1979 году окончил Азербайджанский инженерно-строительный институт
Работал архитектором в СПКБ Бакгорисполкома, в проектном институте Госторга

1985-ci ildə "İçəri Şəhər"də "Çörək evi" layihəsi ilə Azərbaycan və SSRİ-nin ilin ən yaxşı layihəsi üçün müsabiqənin laureatı olmuşdur. 1986-cı ildən Memarlar İttifaqının üzvüdür. 1988-ci ildə gənc memarların beynəlxalq müsaqibəsinin diplomantı olmuşdur. 2003-cü ildə ilin ən yaxşı layihəsinə görə beynəlxalq müsabiqənin birinci dərəcəli diplomunu qazanmışdır. İndiki zaman "AzExCo" şirkətinin rəhbəridir.
Müasir Azərbaycan memarlığının tərəfdarıdır və muasir şəhərsalmada milli motivləri geniş istifadə edir. Bu yanaşma təkcə fasadların memarlıq həllərına deyil, həmcinin, tikintinin necə iqlim üçün layihələndirildiyini nəzərə alaraq, binaların və otaqların planlaşdırılmasına da aiddir.

Current Position: Chief, "AzExCo"
Awards: Laureate, contests for Azerbaijan's "Project of the Year" and the USSR's "Project of the Year" (1985); the project presented "House of Bread in Baku Fort"; Diploma, International Contest of Young Architects (1988); First Rank Diploma, the "Project of the Year" International Contest.
Professional Membership: Union of Architects, since 1986.
He supports traditional Azerbaijani architecture and widely uses national motifs in modern urban development. This approach is applied not only to facade concepts, but also general and interior planning with regard to climatic conditions of the site.

В 1985 году - лауреат конкурсов за лучший проект года Азербайджана и СССР с проектом «Дом хлеба» в «Ичери Шехер». С 1986 года - член Союза Архитекторов Азербайджана. В 1988 году - дипломант международного конкурса молодых архитекторов. В 2003 году получил диплом первой степени международного конкурса за лучший проект года. В настоящее время - руководитель фирмы «AzExCo»
Сторонник традиционной азербайджанской архитектуры и широко использует в современном градостроительстве национальные мотивы. Этот подход касается не только архитектурных решений фасадов, но и также планировки зданий и помещений, учитывая климатические условия, в которых проектируется сооружение.



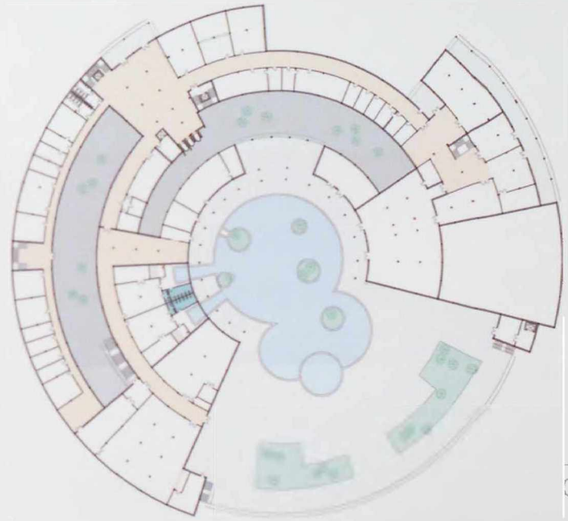




Layihə Dənizkənarı bulvarda inşaat üçün işlənmişdi. Mehmanxananın kompleksi özünə böyük açıq hovuz, yeraltı dayanacaq, kegelban, konsert zalı, açıq havada restoran, işgüzar mərkəz daxil edir və beynəlxalq standartlara cavab verir.

The design was to implement in the Seaside Boulevard National Park. The complex, including a large outdoor swimming pool, underground parking lot, bowling, concert hall, outdoor restaurant, and a business-center, meets the international standards.

Проект разрабатывался для строительства на Приморском бульваре. Комплекс отеля включает в себя большой открытый бассейн, подземную парковку, концертный зал, ресторан на открытом воздухе, деловой центр и соответствует международным стандартам.



Mehmanxananın layihəsi,
Milli Park, Bakı şəh.

Design, Hotel, National Park, Baku

Проект отеля,
Национальный Парк, г.Баку

Rasim Babakişiyev

Binanın forması dincələnlərin rahat vaxt keçirmələrinin təmin edilməsi məqsədi ilə üstünlük təşkil edən şimal küləyinin qarşısının alınmasını nəzərə tutaraq layihəşdirilmişdir. Kompleks özünə iki hovuz daxil edir. Biri bağlıdır, 25x12,5 m olimp standartlarına uyğun sahəyə malikdir.

The shape of the building is to provide against the dominating North wind for comfortable stay. The hotel has two swimming pools indoor, the 25-15-meter area meeting Olympic standards, and open-air to swim out from the indoors, which allows to use the pool in winter

Форма здания проектировалась с учетом того, чтобы преградить путь преобладающему северному ветру с целью обеспечения комфортного времяпровождения отдыхающих. Комплекс включает в себя два бассейна, один из которых крытый.








"Ramada" Mehmanxanası,
Şixov sahili, Salyan şossesi, Bakı şəh.

"Ramada", Hotel, Shihov Coast,
Salyan Highway, Baku

Отель «Ramada»,
Шиховское побережье,
Сальянское шоссе, г.Баку





Rasim Babakişiyev





Konfrans zalı

Conference room

Конференц-зал











Mehmanxana əsasən bir və iki otaqlı apartamentlərdən ibarətdir. Layihənin müəllifi onların interyerini sadə və eyni zamanda nəfis şəkildə, rəvan rəng qammasında həll etmişdir. Mehmanxananın bütün nömrələrinin böyük panoramlı pəncərələri qum çimərliklərinin və Xəzər dənizinin gözəl mənzərələrindən həzz almağa imkan verirlər.

The hotel mostly consists of separate rooms and two-room suites. The author has managed to design simple and, at the same time, fine interiors in a quiet color scale. Large panorama windows in all the rooms enable marvelous views of sand beaches and the Caspian Sea.

Отель состоит в основном из однокомнатных и двухкомнатных апартаментов. Автору проекта удалось решить их интерьеры просто и одновременно изысканно, в спокойной цветовой гамме. Большие панорамные окна во всех номерах отеля позволяют наслаждаться великолепным видом на песчаные пляжи и Каспийское море.

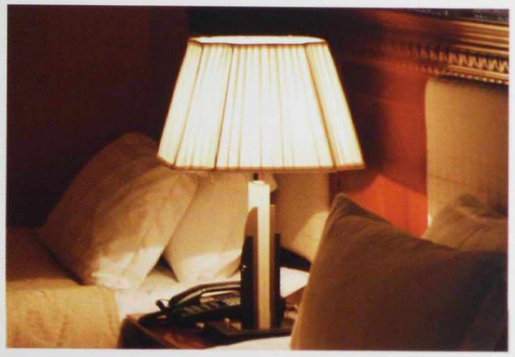
"Ramada" mehmanxanasının nömrələrinin interyerləri

Room interiors, "Ramada" hotel

Интерьеры номеров отеля «Ramada»

Rasim Babakişiyev









"Ramada" mehmanxanasının nömrələrinin interyerləri

Room interiors, "Ramada" hotel

Интерьеры номеров отеля «Ramada»







Rasim Babakişiyev


Veuve Clicquot





"Kohna Şahar" restoranının interyerləri. Neftçilər pr., Bakı şəh.

Interiors, "Old Town" Restaurant, Neftchilar Ave., Baku

Интерьеры ресторана «Kohna Şahar», пр. Нефтчиляр, г.Баку

Binanın üçüncü mərtəbəsinin tikilməsi,
Neftçilər pr., Bakı şəh.

Superstructure of the 3rd floor,
a building, Neftchilar Ave., Baku

Надстройка 3-го этажа здания,
пр. Нефтчиляр, г.Баку

Yaşayış binasına mövcud tikilinin memarlıq elementlərinin davam etdirilməsi ilə ofis otaqları üçün nəzərdə tutulmuş əlavə yuxarı mərtəbənin tikilməsi. Layihədə binanın üstünün terras kimi istifadə olunması nəzərdə tutulur.

It was designed for office premises and continues the architecture elements of the structure. The roof has been provided for terrace usage. The total area is 1,600 square meters.

Надстройка верхнего этажа жилого здания, предназначенная для офисных помещений, выполнена с продолжением архитектурных элементов существующей постройки. Общая квадратура 1600 кв.м.

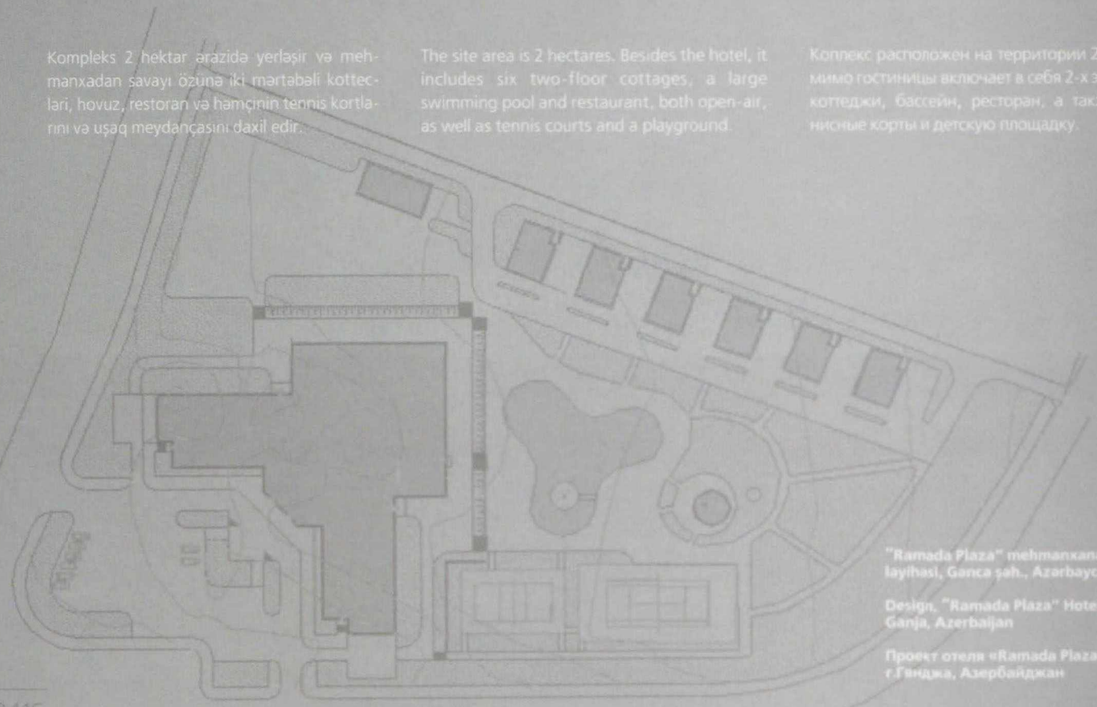




Kompleks 2 hektar ərazidə yerləşir və mehmanxadan savayı özündə iki mərtəbəli kottecləri, hovuz, restoran və hamçinin tennis kortlarını və uşaq meydançasını daxil edir.

The site area is 2 hectares. Besides the hotel, it includes six two-floor cottages, a large swimming pool and restaurant, both open-air, as well as tennis courts and a playground.

Комплекс расположен на территории 2 га. Помимо гостиницы включает в себя 2-х этажные коттеджи, бассейн, ресторан, а также теннисные корты и детскую площадку.



"Ramada Plaza" mehmanxanasının layihəsi, Gəncə şəh., Azərbaycan

Design, "Ramada Plaza" Hotel, Ganja, Azerbaijan

Проект отеля «Ramada Plaza», г.Гянджа, Азербайджан

Mehmanxana Şəki şəhərinin tarixi hissəsində, mövcud karvansarayla üzbəüz yerləşir və buna görə fasadların və interyerlərin memarlıq həllində bu zona üçün xas olan milli tərtibat üsulları istifadə olunmuşdur.

The hotel is situated in Sheki City's historical part, in front of a caravan-seray, therefore, typically local ideas were used for the facades and interiors. The area is about 2,000 square meters.

Гостиница располагается в исторической части г.Шеки, поэтому в архитектурном решении фасадов и интерьеров использованы приемы оформления, свойственные для этой зоны.



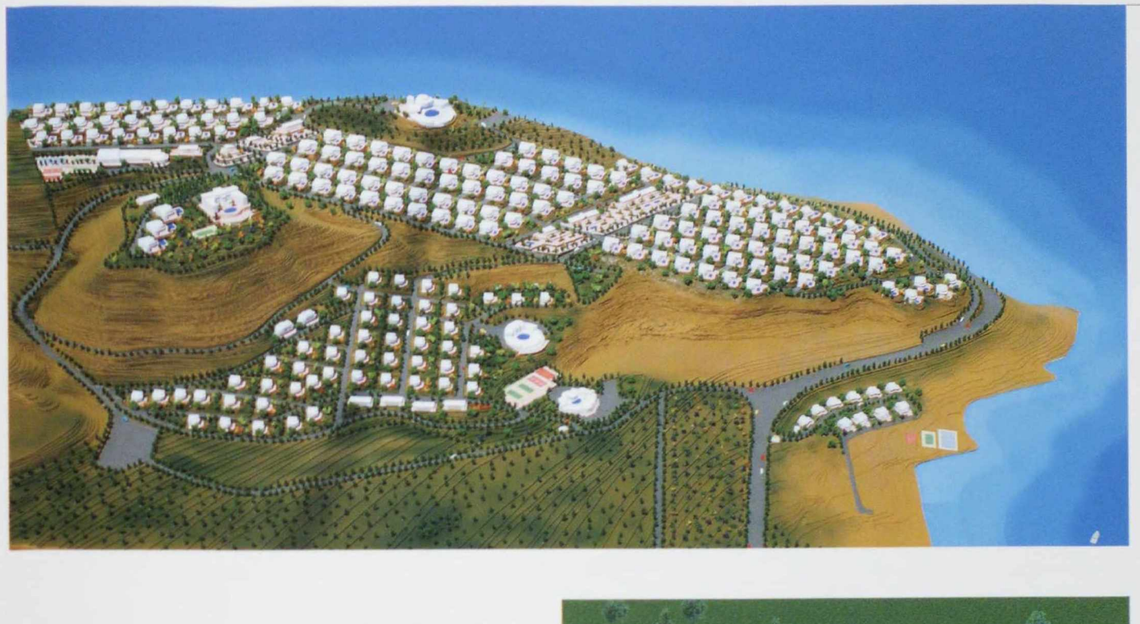
Mehmanxana layihəsi, Şəki şəh., Azərbaycan

Design, hotel, Sheki, Azerbaijan

Проект гостиницы, г.Шеки, Азербайджан

Rasim Babakişiyev








*Layihənin Şixov rayonunda Badamdar yaylasında inşa etmək nəzərdə tutulur. Layihə bütün zəruri infrastruktura malik bağlı yaşayış massivi kompleksindən ibarətdir. Tikinti sahəsi 59 hektardır.*

The site to be Badamdart Plateau, in the area of Shihov. It is a compound of villas with all the necessary infrastructure. The building area is about 59 hectares.

Комплекс жилых вилл с присутствием всей необходимой инфраструктуры на территории 59 га. Строительство планируется на Бадамдартском плато в районе Шихово.

**"Ideal Standart" kompleksinin layihəsi, Şixov, Bakı şəh.**

**Design, "Ideal Standart", Shihov, Baku**

**Проект комплекса «Ideal Standart», Шихово, г.Баку**





**Rasim Babakişiyev**





12 mərtəbəli ofis binasının layihə təklifi, Hüseyn Cavid pr., Bakı şəh.

Design Proposal, 12-floor office building, Husseyn Dzavid Ave., Baku

Проектное предложение 12-ти этажного офисного здания, пр. Гусейн Джавида, г.Баку

Mövcud binanın etnoqrafik üslubda mehmanxanaya çevrilməsi layihəsi, "İçəri Şəhər", Bakı şəh.

Design, Regenerating a structure in "Icheri Shekher" in Baku

Проект регенерации существующего здания в гостиницу в этнографическом стиле, «Ичери Шехер», г.Баку

Bakı şəhərində YUNESKO-nun müdafiəsi altında dünya əhəmiyyətli tarixi abidə olan "İçəri şəhərdə" mövcud binanın yenidənqurulması üzrə layihə təklifi. Şüşələndirimiş daxili həyəti olan etnoqrafik üslubda beşulduzlu 30 nömrəli mehmanxananın yaradılması nəzərdə tutulur. Layihə XIX əsrin ortalarında tikilmiş qədim binanın fasadını toxunulmaz qoyaraq, daxili planlaşdırmanı tamamilə dəyişir. Mehmanxanada milli mətbəxi təmsil edən bir neçə restoranlar, barlar, suvenir məhsulları satılan mağazalar olmalıdır.

Design Proposal for hotel-regenerating a structure in the downtown, which, the downtown, is a UNESCO-protected Icheri Sheher ("Internal Town") of an international status. The design provides for an ethnic-styled 30-room 5-star hotel with a glass-covered courtyard. The design completely keeps the 19th-century's facade, but the internal planning is to be fully changed. The project includes several restaurants of Azerbaijani cuisine, bars, and souvenir shops.

Проектное предложение по регенерации существующего здания в старом городе «Ичери Шехер» г. Баку под гостиницу. Предусматривается создание пятизвёздочного отеля на 30 номеров в этнографическом стиле с остеклённым внутренним двориком. Проектом сохраняется без изменений фасад старинного здания, однако полностью изменяется внутренняя планировка. В гостинице несколько ресторанов с национальной кухней, бары, магазины с сувенирной продукцией.

Rasim Babakişiyev



r ə h i m

s e y f u l l a y e v

KNAUF

Alman standartı

# Rəhim Seyfullayev



16 fevral 1944-cü ildə Bakı şəhərində doğulmuşdur.
Azərbaycan Politexnik İnstitutunda memarlıq təhsilini almışdır.
Azərbaycan Dövlət layihələndirmə İnstitutunun dördüncü emalatxanasında memarlıq təcrübəsinə başlamışdır.

**Rahim Seyfullayev**
Date of Birth: 16.02.1944
Place of Birth: Baku
Education: Azerbaijan Polytechnic Institute
Working Experience: Architect, Studio 4, AzStateProject (Azerbaijan State Institute of Design)

**Рагим Сейфуллаев**
Родился 16.02.1944 года в городе Баку.
Архитектурное образование получил в Азербайджанском Политехническом институте. Архитектурную практику начинает в четвертой мастерской Азербайджанского Государственного Проектного института.

70-ci illərin əvvəllərində Norilsk şəhərinə köçür və "NorilskLayihə" layihələndirmə İnstitutunda öz fəaliyyətin davam etdirir. Bir il sonra şəhərin ictimai interyerlərinin dizaynı ilə məşğul olan bədii emalatxanaya rəhbərlik etməyə dəvət olunur.
1976-cı ildə Rəhim Seyfullayev SSRİ Memarlar İttifaqının üzvü, 1980-cı ildə isə SSRİ Rəssamlar İttifaqının üzvü oldu. Bu dövrdə o, SSRİ Rəssamlar İttifaqının məkan, forma və rənglə geniş işləyən mərkəzi eksperimental studiyasının fəaliyyəti ilə tanış olur. Bu məktəb VXUTEMAS-ın ənənələrinin davamçısı idi. Memarın bu studiya ilə əməkdaşlığı 15 il davam edir.
1982-ci ildə Bakıya qayıdandan sonra Rəhim Seyfullayev şəhərin baş rəssamı vəzifəsinini tutmaq təklifini qəbul edir. Bu onillik dövrün ən görkəmli işi "Fəvvarələr meydanı" - Bakı şəhərinin piyada məkanının təşkilinin layihələndirilməsi və icrası olmuşdur. O, bu işdə özünün bütün toplanmış şəhər mühitinin bədii anlamı təcrübəsini istifadə etməyə nail olmuşdur. 1992-ci ildən Rəhim Seyfullayev fərdi praktika ilə məşğul olur. Bakı şəhərində onun layihələri üzrə çoxsaylı yaşayış və ictimai binalar tikilmişdir. 1999-cu ildə Rəhim Seyfullayev Şərq ölkələrinin Beynəlxalq Memarlıq Akademiyasının həqiqi üzvü seçilmişdir.
2002-ci ildə o, Azərbaycanın Əməkdar Memarı adına layiq görülür.

Architect, Design Institute of Norilsk City, Russia; Chief, Studio of Urban Public Interior Design, Norilsk; Chief Artist of Baku (1982); Free-Lance Architect (since 1992).
Accomplishments: designing and organizing Fountain Square walking zone, numerous mansions and public buildings.
Professional Membership: Member, USSR Union of Architects (1976); Member, USSR Union of Artists (1980); Member, International Academy of Architecture of Eastern Countries.
Awards: Honored Architect of Azerbaijan (2002).
While no real chances to do individual architectural designs, interior design is a good school for an architect. It is a period of creative adopting different materials (metal etching, wood carving, patterning cloths, tapestries, etc.) Working with space and different materials will later affect the architect's further creative work. For ten years in Norilsk, Rahim Seyfullayev had developed and performed a lot of public interiors.
At this time, Rahim Seyfullayev was introduced into the Central Experimental Studio of the Union of Artists, which widely worked with space, shape and colors, actually following the traditions of early Soviet experiments in the field by "VHUTEMAS" Studio; Seyfullayev's cooperation with the CES has been continuing for more than 15 years. It was the most significant work of his 1980s, Seyfullayev could use all his experience he had gained developing his artistic idea of urban environment for.

В начале 70-х годов архитектор переезжает в заполярный город Норильск и продолжает свою деятельность в проектном институте «НорильскПроект». Спустя год приглашается руководителем художественной мастерской, занимающейся дизайном общественных интерьеров города.
В 1976 году Рагим Сейфуллаев становится членом Союза Архитекторов СССР, а в 1980 году - членом Союза Художников СССР. В этот период он знакомится с деятельностью центральной экспериментальной студии Союза Художников СССР, широко работающей с пространством, формой и цветом. По своей сути эта школа являлась продолжателем традиций ВХУТЕМАСа. Сотрудничество архитектора с данной студией длится более пятнадцати лет.
В 1982 году, по возвращении в Баку, Рагим Сейфуллаев занимает должность главного художника города. Самой значительной работой этого десятилетнего периода является проектирование и осуществление организации пешеходного пространства центра города Баку - «Площадь Фонтанов», где ему удается использовать весь свой накопленный опыт художественного осмысления городской среды. С 1992 года Рагим Сейфуллаев занимается частной практикой. По его проектам в городе Баку построено значительное количество жилых и общественных сооружений. В 1999 году Рагим Сейфуллаев избирается действительным членом Международной Академии Архитектуры Стран Востока.
В 2002 году он получил звание Заслуженного Архитектора Азербайджана.

"Çay üzərində ev",
Quba şəh., Azərbaycan

"River House", Guba, Azerbaijan

«Дом над рекой»,
г.Губа, Азербайджан





Malikanənin tikintisi üçün yer Azərbaycanın şimalındakı Quba şəhərində Qafqaz dağlarının ətəyində yerləşən, çoşğun dağ çayının dik sahilindəki meşəli təpədə seçilmişdir. Memar ətraf landşafta üzvü şəkildə uyğunlaşmağa və eyni zamanda onun fonunda özünü itirməməyə nail olmuşdur. Malikanənin bütün tikilləri kiçik sahənin ərazisi boyunca yayılmışlar, lakin iri miqyas malikanəni ümumi peyzajda fərqləndirir, ona insan yaradıcılığı elementini əlavə edir.

A site to construct the villa was chosen in a forest zone on a hill rather steeply coming down to a rough highland river in a small town, Guba, in Azerbaijan's north, located in the Caucasian foothills. The architect has managed to make the villa an organic part of the landscape yet easily distinguished. All the premises are low across the small-area site, but the villa is well observed within the entire environment due to its large size and brings an element of human creativity into surrounding nature.

Место для строительства виллы выбрано в лесистой местности на холме, довольно круто спускающимся к бурной горной речке, в небольшом городке Губа на севере Азербайджана. Архитектору удалось органично вписаться в окружающий ландшафт и при этом не потеряться в нем. Все сооружения виллы как бы распластаны по территории небольшого участка, но крупный масштаб выделяет виллу в общем пейзаже и вносит в него элемент человеческого творчества.

İnteryerlərin həlli zəriflik və sadəliklə fərqlənir. Malikanənin daxili məkanlarının həllindəki əsas prinsip onları maksimal dərəcədə çay və dağ tərəfə açmaq arzusu idi. Malikanənin demək olar ki, bütün əsas tikililərinin şüşə xarici divarı gün ərzində gözəl mənzərəyə seyr etməyə imkan verir.

The interior concept is notable for refinement and simplicity. The main principle was its maximum orientation toward the river and mountains. Almost entirely glass, the outer wall of all basic premises of the villa provides an all-day-long wonderful view.

Решение интерьеров отличается изысканностью и простотой. Принципом при решении внутренних пространств виллы было желание максимально раскрыть их в сторону реки и гор. Стеклянная наружная стена основных помещений виллы позволяет любоваться прекрасным видом.









Rəhim Seyfullayev





Binanın dənizə tərəf səmtlənmiş fasadı təmiz açılmışdır. Onun memarlıq həllinin əsas mövzusu qırmızı keramik plitələrlə çərçivələnmiş geniş pəncərə yerlərinin ritmi olmuşdur. Üzvü olaraq hovuz daxil edilmiş geniş terras malikanənin dənizlə əlaqəsini təmin edir.

The sea-side facade of the building is entirely sea-oriented. The leitmotif of the architectural idea is a rhythm of wide window openings framed with red ceramic tiles. A large terrace a swimming pool seems naturally included into provides affinity between the villa and the sea.

Лейтмотивом архитектурного решения стал ритм широких оконных проёмов в обрамлении красной керамической плитки. Просторная терраса, в которую органично включён плавательный бассейн, осуществляет связь виллы с морем.

"Dəniz sahilində ev",
Bakı şəh., Abşeron

"Seaside House", Baku, Absheron

«Дом на берегу моря»,
г.Баку, Абшерон

Rahim Seyfullayev



"Qonaq evi", Quba şəh., Azərbaycan

"Guest House", Guba, Azerbaijan

«Гостевой дом», г.Губа, Азербайджан



Evin arxitekturasında açıq kəhrəba rəngli ağac geniş istifadə olunmuşdur. Bunlar - yamacli damın tirləri, pəncərələrin çərçivələri, talvardır lar. Ağac hamçının malikanənin interyerində də geniş istifadə olunmuşdur. Bu kənd evi obrazı nın yaradılmasına əhəmiyyətli dərəcədə kömək edir. Ağacın keramika ilə birləşdirilməsi təsirli memarlıq üsulu olmuşdur.

Light-amber wood has been widely used for roof timbers, window frames and shelters. Wood is widely used for the interior, which significantly contributes to the country-house image. Wood-ceramic combination has been an effective architectural technique. Multicolored ceramic tiles provide the entire complex special charm and some merriness.

В архитектуре дома широко применено дерево светло-янтарного цвета. Это стропила крыши, обрамления окон, талвар. Дерево также широко использовано и в интерьере виллы, что способствовало созданию образа деревенского жилого дома. Эффектным архитектурным приемом оказалось сочетание дерева с керамикой.



"Günbəz" şəxsi malikanə,
Bakı şəh., Abşeron

Villa "Dome", Baku, Absheron

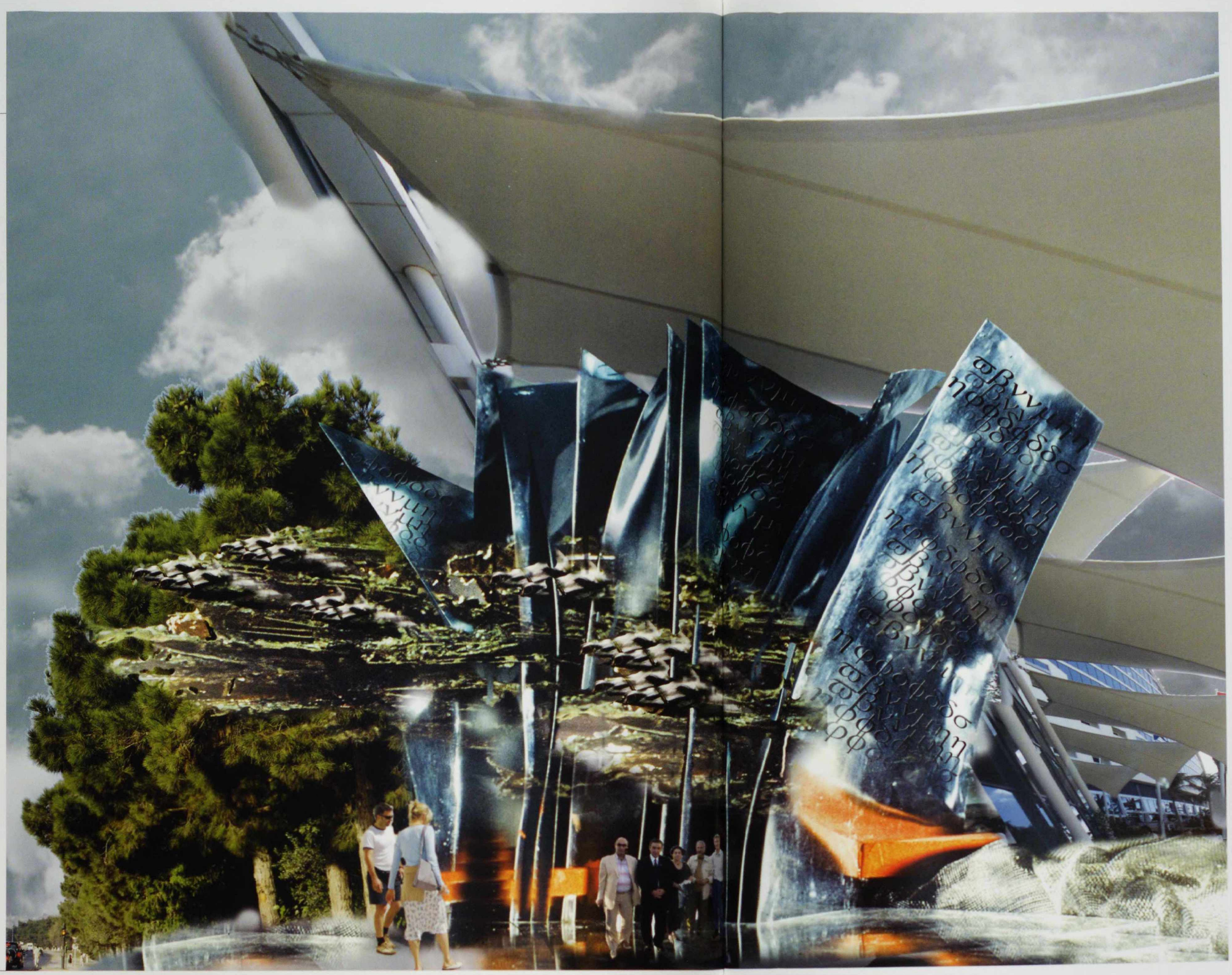
Частная вилла «Купол»,
г.Баку, Абшерон



Kiçik, cəmi 12x12 m., planda kvadrat olan bir mərtəbəli malikanənin binası markazi dairəvi zal ətrafında tərtib olunur. Zala öz vanna otaqları olan üç yataq otağı və geniş mətbəx yemək otağı bitişir. Interyerin məkanının görünüşündə əsas dairəvi qonaq otağıdır. Onun çətlarının yastı günbəzi interyerdə daşıyıcı pilonları bəzəyən yarımdairəvi taxçaların movcudluğu ilə mürəkkəbləşdirilən azadlıq hissi oyadır.

The one-floor building represents a small (12x12 meters) square composed around the central round hall and consisting of three bedrooms each with a bathroom and a large dining kitchen. The round lounge is the main part to perceive the interior space. The flat dome of its overhead cover generates a sense of specially large interior complicated with semicircular niches, which decorate the carrying pylons.

Небольшое, всего 12x12 пог.м., квадратное в плане одноэтажное здание виллы компонуется вокруг центрального круглого зала, к которому примыкают три спальни со своими ванными комнатами и просторная кухня-столовая. Главным в восприятии пространства интерьера является круглая гостиная, купол которой создаёт в интерьере ощущение особого простора.



"Dədə Qorqud dünyası" tarixi-etnoqrafik muzey mərkəzinin layihə təklifi, Bakı şəh.

Design Proposal, "Dede Korkud's World" Museum Center for History and Ethnography, Baku

Проектное предложение историко-этнографического музейного центра «Мир Деде Горгуда», г.Баку







Rəhim Seyfullayev



Bina beş blokdan ibarətdir, onlardan üçü çoxmərtəbəli, ikisi isə dördmərtəbəlidirlər. Çoxmərtəbəli blokların üst dörd mərtəbələri dupleks-mənzillərdir. Onlar şəhərin və dənizin panoraması görünən ön divarı şüşədən olan fərdi liftlərlə təmin olunurlar.

The structure consists of five units, three high-rise and two four-floor. The high-rise units have duplex apartments as the top. They are served with individual lifts whose glass front walls enable a sea-and-city view.

Здание состоит из пяти разноэтажных блоков. Верхние четыре этажа многоэтажных блоков - квартиры-дуплексы. Они обслуживаются индивидуальным лифтом со стеклянной передней стенкой, через которую будет видна панорама города и моря.

**"Qırxpilə" yaşayış kompleksinin layihəsi, H. Seyidbəyli küç., Bakı şəh.**

**Design of "Qırxpilə" Residences, H. Seyidbeyli St., Baku**

**Проект жилого комплекса «Qırxpilə», ул. Г. Сеидбейли, г.Баку**



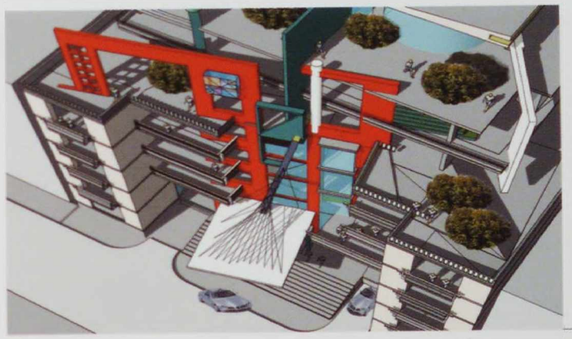




Binanın yan hissələrinin obrazlı həlli yaxındakı binaların movcud fasadlarının arxitekturasına uyğunlaşdırılmışdır. Binanın 8 metr dərinliyi olan və 8 mərtəbə hündurlüyə qaldırılmış orta hissəsi isə metal, şüşə və betonun geniş istifadəsi ilə ultramüasir üsulda həll olunmuşdur.

The image idea of the side parts of the building has been made to fit the architecture of the existing facades of the neighboring buildings. 8-meter-deep and 8-floor-high, the middle part looks ultramodern due to metal, glass and concrete widely used.

Решение боковых частей приближено к архитектуре существующих фасадов рядом стоящих зданий. Заглубленная на 8 м. и приподнятая до восьми этажей срединная часть дома решена ультрасовременно, с широким применением металла, стекла и бетона.



**"Molokanka" yaşayış evi, Y. Məmmədəliyev küç., Bakı şəh.**

**"Molokanka" apartment building, Y. Mamedaliyev, Baku**

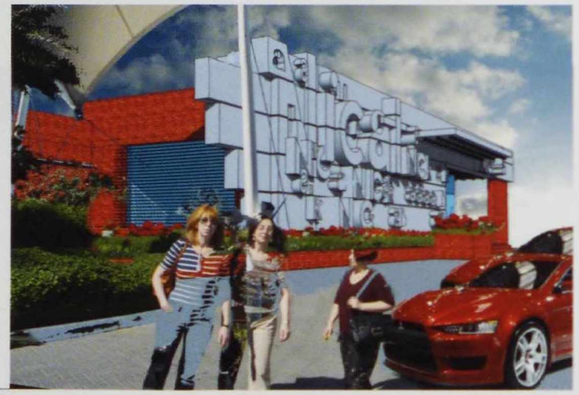
**Жилой дом «Молоканка», ул. Ю. Мамедалиев, г.Баку**



Layihənin ideyası tədricən genişlənərək böyük ticarət mərkəzinə, dörd böyük klastera çevrilən ticarət sahələrinin təşkil olunmasındadır. Mərkəzin müştərisi orada bütün gününü keçirir, alış-veriş edir, dincəlir, emalatxanalara, müxtəlif mədəni tədbirlərə baş çəkir.

The design idea is to organize commercial premises with further expansion turning into a large mall of four big clusters. A visitor is to stay for all day shopping, relaxing and visiting repair shops and cultural events with no crossing motor roads.

Идея проекта состоит в организации торговых площадей, которые будут разрастаться, превращаясь в большой торговый центр. Посетитель остается на целый день, делая покупки, отдыхая, посещая мастерские, различные культурные мероприятия.



Ticarət mərkəzinin konseptual layihəsi, Gəncə şəh., Azərbaycan

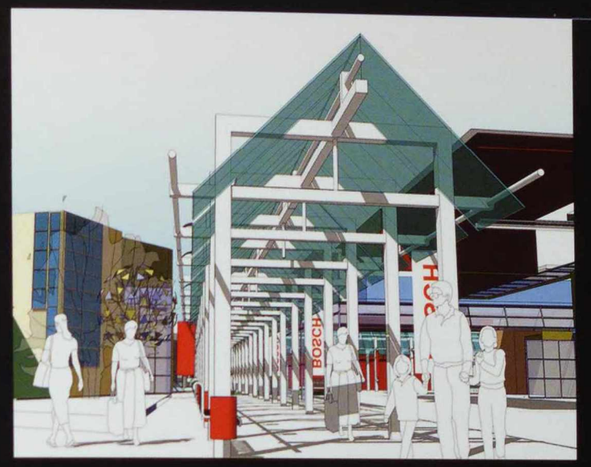
Concept design, a trade center on the motor way at entering, Ganja, Azerbaijan

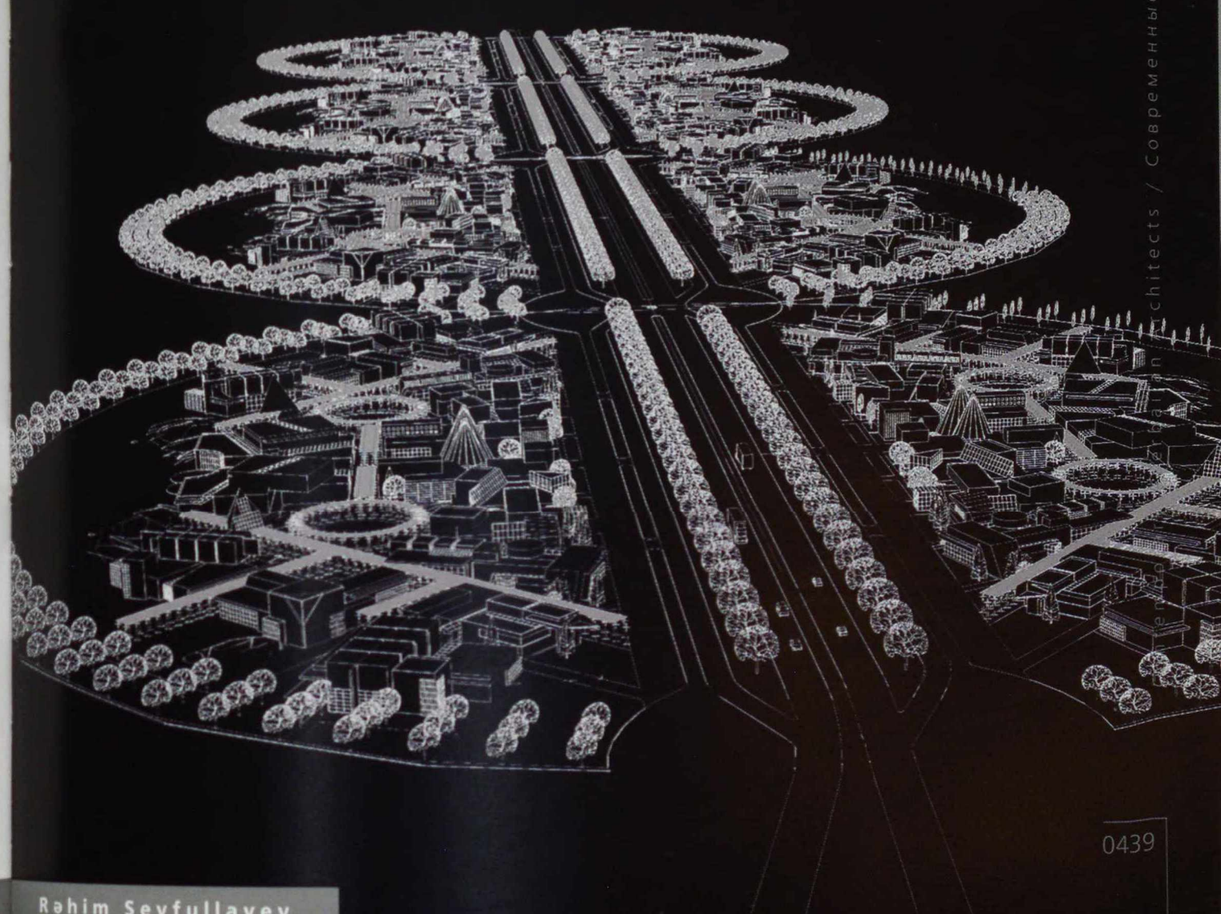
Концептуальный проект торгового центра, г.Гянджа, Азербайджан











Rəhim Seyfullayev

# ПРОЕКТ-СЦЕНАРИЙ ОРГАНИЗАЦИИ СРЕДЫ

ПРОЕКТНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (PROPOSAL) ПРЕСЛЕДУЕТ ЦЕЛЬ СОЗДАНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТОЙ СРЕД
ОТДЫХА И РАЗВЛЕЧЕНИЯ.

ДАВНЯЯ МЕЧТА ЧЕЛОВЕКА ЖИТЬ В ГАРМОНИИ С ПРИРОДОЙ НЕ ПРИЧИНЯЯ ЕЙ ВРЕДА МОЖЕТ БЫТЬ
ВОПЛОЩЕНА В ЖИЗНЬ НА ОСТРОВЕ НАРГИН, РАСПОЛОЖЕННОГО ВБЛИЗИ ОТ ГОРОДА БАКУ НА КАСП

ИМЯ ОСТРОВУ - EKOADA ВОЗНИКШЕЕ ИЗ МИКСА (MİX) ДВУХ СЛОВ ГРЕЧЕСКОГО OIKOS (ДОМ, ЖИЛИ
МЕСТОПРЕБЫВАНИЯ) И АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО СЛОВА АДА (ОСТРОВ).

БЕЗУСЛОВНО ЭТО СЛОВО EKOADA ВОЙДЕТ В ЛЕКСИКОН НАРОДОВ МИРА КАК СИМВОЛ ГАРМОНИЧН

EKOADA - ЭТО ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЙ ОСТРОВ, ГДЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛИШЬ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ АЛЬТ
ЭНЕРГИИ (СОЛНЦЕ, ВЕТЕР, ВОДА).

ИМЕННО АЗЕРБАЙДЖАН, ОБЛАДАТЕЛЬ КРУПНЫХ ЗАПАСОВ УГЛЕРОДНЫХ ЭНЕРГОНОСИТЕЛЕЙ,
ПРОДЕМОНСТРИРУЕТ ЦИВИЛИЗОВАННОМУ МИРУ ПРИМЕР РАЧИТЕЛЬНОГО ОТНОШЕНИЯ ЧЕЛОВЕКА К

БУДУЩЕЕ НЕ ЗА ТЕХНИКОЙ И ТЕХНОЛОГИЕЙ (ЧТО КОНЕЧНО НЕМАЛОВАЖНО),
А ЗА МАКСИМАЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТВОРЧЕСКОЙ ЭНЕРГИИ ЧЕЛОВЕКА

ПУСТЬ НЕ НАДОЛГО, НА ПАРУ НЕДЕЛЬ МНОГИЕ МОГУТ
ПОЗВОЛИТЬ СЕБЕ ЗАГЛЯНУТЬ В БУДУЩЕЕ, ГДЕ СОЗДАНЫ
ВСЕ УСЛОВИЯДЛЯ ЖИЗНИ И ОТДЫХА ЧЕЛОВЕКА В ГАРМОНИИ
С ПРИРОДОЙ И САМИМ СОБОЙ.

ВСЕ КРУПНЫЕ ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ ВЫНОСЯТСЯ ЗА ПРЕДЕЛЫ
EKOADA, СОХРАНЯЯ СВЯЗЬ С ОСТРОВОМ ПОСРЕДСТВАМ ПИРСОВ И МОСТОВ.






СВОЕЙ УНИКАЛЬНОСТЬЮ EKOADA ПРИВЛЕЧЕТ
ВНИМАНИЕ К СЕБЕ НЕ ТОЛЬКО БАКИНЦЕВ,
НО И ГОСТЕЙ ИЗ МЕСТ ОБИТАНИЯ
ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОГО
«ЗОЛОТОГО МИЛЛИАРДА», КОТОРЫЕ МОГУТ
ПОПАСТЬ НА ОСТРОВ ИЗ БАКИНСКОГО
АЭРОПОРТА. ХЕЛИКОПТЕР БУКВАЛЬНО ЧЕРЕЗ
НЕСКОЛЬКО МИНУТ ДОСТАВИТ ВАС
К ВОЗДУШНЫМ ВОРОТАМ ОСТРОВА,
ГДЕ УСЛУЖЛИВЫЕ ВОДНЫЕ ТАКСИ
ДОВЕЗУТ ВАС К ПУНКТУ ВАШЕГО ЖЕЛАНИЯ.



EKOADA ПРЕДСТАВЛЯЕТ ВСЕМ ЖЕЛАЮ
ВОЗМОЖНОСТЬ ЗАНЯТЬСЯ ЛЮБИМЫМИ
ВИДАМИ СПОРТА (ФУТБОЛ, БАСКЕТБОЛ,
ТЕННИС И Т.Д.), ВКЛЮЧАЯ И ТАКИЕ
ЭЛИТАРНЫЕ КАК ГОЛЬФ И КОННЫЙ СПОРТ.



EKOADA - ЭТО ОСТРО
ПОД ТРАНСПАРЕНТНЫ
КУПОЛАМИ ПРЕДСТА
УНИКАЛЬНЫЕ ВИДЫ
РАСТИТЕЛЬНОГО МИР
9-ТИ КЛИМАТИЧЕСКИХ
АЗЕРБАЙДЖАНА.

# Ekoada

Ekoada

**İSTİRAHƏT VƏ ƏYLƏNCƏ MÜHİTİNİN
LAYİHƏ-SSENARİSİ, NARGİN ADASI, BAKI**

**SCENARIO-PROJECT, LAND OF FUN AND RECREATION,
NARGHIN ISLAND, BAKU**

ПРОЕКТ-СЦЕНАРИЙ СРЕДЫ ОТДЫХА
И РАЗВЛЕЧЕНИЙ НА ОСТРОВЕ НАРГИН, БАКУ



# ОТДЫХА И РАЗВЛЕЧЕНИЙ НА ОСТРОВЕ НАРГИН

НА EKOADA МЫ ПРИПЛЫВАЕМ МИНУЯ ПРОПИЛЕИ ВЕТРОУСТАНОВОК И ФАНТАСТИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ПРОЕЦИРУЕМЫЕ НА ДВИЖУЩИЙСЯ ЭКРАН ИЗ ВОДЯНОЙ ПЫЛИ









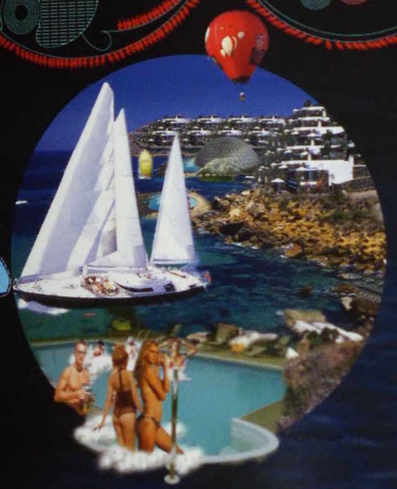
ПО ОТДЕЛЬНОМУ СЦЕНАРИЮ ПОСТРОЕН СЮЖЕТ «ПРИЮТ ОГНЯ И ВОДЫ», ОСНОВНЫМ ПРИЕМОМ ДИЗАЙНА КОТОРОГО ЯВЛЯЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА ОГНЯ И ФОНТАНИРУЮЩЕЙ ВОДЫ.



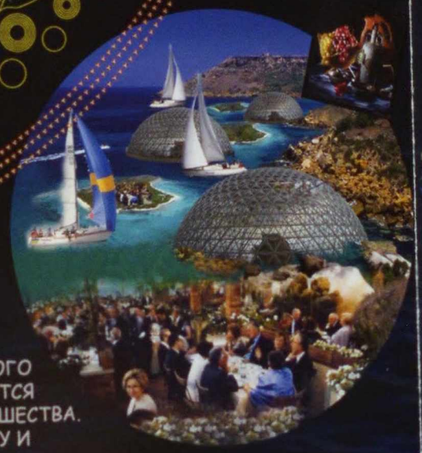

ВИЛЛЫ ПРИБРЕЖНОЙ ПОЛОСЫ МОГУТ БЫТЬ ПРИОБРЕТЕНЫ В ЧАСТНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ ПРИ ЕДИНСТВЕННОМ УСЛОВИЕ - НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭНЕРГОНОСИТЕЛИ, ЗАГРЯЗНЯЮЩИЕ СРЕДУ ОБИТАНИЯ.




ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР EKOADA ПОМИМО НЕОБХОДИМОЙ ИНФОРМАЦИИ, В РЕЖИМЕ ОН-ЛАЙН ПРЕДОСТАВИТ ВАМ УНИКАЛЬНУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ НАБЛЮДАТЬ ЗА АРХИТЕКТУРНЫМИ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЯМИ МИРА. МОДЕЛЬ ЗЕМНОГО ШАРА, НАБРАННОГО ИЗ МНОЖЕСТВА ЭКРАНОВ, ПОВЕДАЕТ ВАМ О ПРОЛИВНОМ ДОЖДЕ НАД ЭЙФЕЛЕВОЙ БАШНЕЙ, ОБ УКУТАННОМ ТУМАНОМ БИГБЕНЕ, О ПРОНЗИТЕЛЬНОМ ПЕНИЕ СВЕРЧКОВ НА АКРОПОЛЕ,О ФЕЕРИЧЕСКОМ СВЕТОВОМ СПЕКТАКЛЕ НА ПИРАМИДЕ ХЕОПСА.



EKOADA -ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВСЕМ ЖЕЛАЮЩИМ ВОЗМОЖНОСТЬ КУПАТЬСЯ В МОРЕ КРУГЛЫЙ ГОД, ЛЕТОМ В ОТКРЫТЫХ БАССЕЙНАХ, ЗИМОЙ В ЗАКРЫТЫХ , ВСЕ ОНИ РАССПОЛОЖЕНЫ В МОРЕ



ПОКЛОННИКИ БЕССМЕРТНОГО ГАРГАНТЮА ПРИГЛАШАЮТСЯ В МИР БЕСКОНЕЧНОГО ПИРШЕСТВА. НА БЕРЕГУ И В МОРЕ, В ЖАРУ И В СТУЖУ, В ОТКРЫТОМ И В ПЕРЕКРЫТОМ ПРОСТРАНСТВЕ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ХРАМЫ ОБЖОРСТВА ЖДУТ СВОИХ ПАЛОМНИКОВ. ИЗ ВСЕХТПРЕДСТАВЛЕННЫХ КУЛИНАРИЙ МИРА ГЛАВНОЕ МЕСТО ОТВЕДЕНО КОНЕЧНО АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ УЛИНАРИИ.



СОСРЕДОТОЧЕНИЕ БОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА ТУРИСТОВ И ИЗОЛИРОВАННОСТЬ ОТ ГОРОДА ЛОГИЧЕСКИ ОБОСНОВЫВАЮТ ОРГАНИЗАЦИЮ РАЗВЕТВЛЕННОГО ИГОРНОГО БИЗНЕСА НА ОСТРОВЕ. НИЖНИЕ ЭТАЖИ КОМПЛЕКСА ГОСТИНИЧНЫХ СООРУЖЕНИЙ СОСРЕДОТОЧЕННЫХ НА «ПЛОЩАДИ ВАЛЮТ» ОТВЕДЕНЫ ПОД КАЗИНО И ИГРОВЫЕ ЗАЛЫ.



"Flamenko" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri, Bakı şəh.

"Flamenco" apartment interior, Baku.

Интерьер частной жилой квартиры «Фламенко», г.Баку



Memar öz vəzifəsini azad və çoxfunksiyalı ictimai zonanın və çevik, mobil və eyni zamanda bütöv məkanın təşkilində görmüsdür. Xanım N. Seyfullayevanın canlı üslubda işlər seriyası mənzilin ictimai zonasının mürəkkəb məkanında kompozisiyalı və rəngli vurğudur.

The architect had seen his task as organizing a spatial and multifunctional common zone and providing space flexibility, mobility and integrity. Series of picturesque works by N.Seyfullayeva make up the composition and color accent of the complicated space in the apartment.

Организована просторная и многофункциональная общественная зона, цельное пространство квартиры. Серия красочных работ художника Н.Сейфуллаевой является композиционным и цветовым акцентом в сложном пространстве общественной зоны квартиры.







"Flamenko" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri. Yataq otağı

"Flamenco" apartment interior, bedroom

Интерьер частной жилой квартиры «Фламенко». Спальная комната



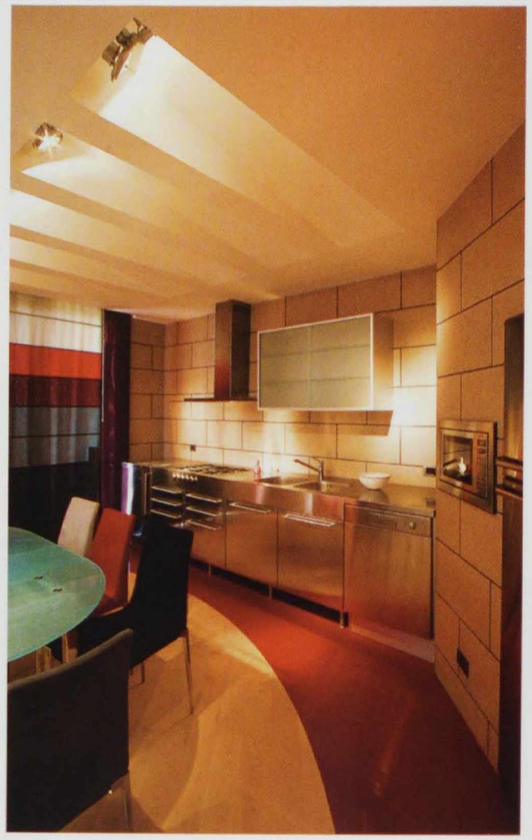


Valideynlərin rahat və dizayn cəhətdən yataq otağında onun məkanını gözlənilməzcə yuxarı açan gərgin tavan xüsusi yer tutur.

Parents' bedroom is comfortable and expressive, unexpectedly opening the room space upwards, the mirror ceiling is especially effective.

Комфортная и выразительная по дизайну спальня родителей. Особенно эффектен зеркальный потолок спальни, неожиданно раскрывающий ее пространство вверх.





Mənzilin rəng həlli təsirlidir - boz və parlaq-qırmızı rənglərin çalarları. İsti-boz rəngdən - qonaq otağının divarlarının rəngi, tünd-boz rəngə - mətbəx mebelinin rəngi və xolda, dəhlizdə və qonaq otağının mətbəx hissəsində parlaq-qırmızı döşəmələrə qədər. Xoldakı yumşaq mebel həmçinin qırmızı-boz rənglərdədir

Differently grey and brightly red, the color concept is expressive. The lounge walls are warm-grey; that of metal, the kitchen furniture is dark-grey; floor in the hall, lobby and the kitchen part of the lounge is of bright-red ceramic tiles. Soft furniture in the hall is also of red and grey hues

Выразительно цветовое решение квартиры - это оттенки серого и ярко-красного. От тепло-серого - цвет стен гостиной, до темно-серого - металл кухонной мебели и ярко-красные полы в холле, коридоре и кухонной части гостиной. Мягкая мебель в холле также в красно-серых тонах

**"Flamenko" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri. Dəhlizdən salona görünüş. Mətbəx**

**"Flamenco" apartment interior. view from the lobby to the salon. The kitchen**

**Интерьер частной жилой квартиры «Фламенко». Вид из прихожей в салон. Кухня**







Elə bil ki, yataq otağının açıq məkanının davamı olan vanna otağının interyeri elə həmin sakit və mehriban qırmızı çalarlarda həll edilmişdir. Memar, həmçinin bu sahəcə kiçik otaqda sauna da yerləşdirməyə müvəffəq olmuşdur

The bathroom appearing to continue the open bedroom space, its interior has the same quiet and warm red hues. The architect has also managed to accurately fit a sauna into the small premise

Интерьер ванной, словно являющейся продолжением открытого пространства спальной комнаты, решён в тех же спокойных и тёплых красных тонах. Архитектору удалось аккуратно вписать в небольшое по площади помещение и сауну.

**"Flamenko" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri. Yataq otağının fraqmenti. Sauna və tualet**

**"Flamenco" apartment interior. a fragment of the bedroom. The sauna and toilet**

**Интерьер частной жилой квартиры «Фламенко». Фрагмент спальной комнаты. Сауна и туалет**

"Portağal Evi" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri, Bakı şəh.

"Orange Home" apartment interior, Baku

Интерьер частной жилой квартиры «Апельсиновый Дом», г.Баку



İlkin obyekt eyni tipli dördbucaq otaqları olan böyük mənzil idi. Məqsəd dəricdirici müəyyənliyi, standart məkanın "laqeydliyini" aradan qaldırmaq idi. Dizayner Rəhim Seyfullayev layihəsi verilmiş memarlıq sxemi daxilində məkan duyğularının parlaq rejissurasının nümunəsi olmuşdur.

There was a material to start, a large apartment consisting of similar rectangular rooms. The task was to overcome the boring certainty and indifference of the standard space. The design by Rahim Seyfullayev is an example of brilliant directing spatial feelings within a given architectural scheme.

Исходный объект - большая квартира с набором однотипных прямоугольных комнат. Задача - преодолеть скучную определенность, «равнодушие» стандартного пространства. Результат - пример блестящей режиссуры пространственных переживаний внутри заданной архитектурной схемы.

"Portağal evi" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri, Bakı şəh. Ev kinoteatrı

Orange Home apartment interior, Baku. Home cinema

Интерьер частной жилой квартиры «Апельсиновый дом», г.Баку. Домашний кинотеатр



Memar Rəhim Seyfullayev hesab edir ki, məkanın gözəlliyini otağın fiziki ölçüsü yox ("çünki dördbucaq məkandan darıxdırıcı şey yoxdur"), onun mürəkkəbliyi, qeyri-adiliyi həll edir. Bu mənzilin demək olar ki, bütün otaqları mürəkkəb formaya və çoxsaylı görünüş nöqtələrinə malikdirlər.

The architect Rahim Seyfullayev thinks it is not the size of premise, but its complexity and ambiguity that determine the space beauty. Almost all premises of the apartment have complicated shapes and numerous points to observe from.

Автор считает, что не физические размеры помещения, «так как нет ничего скучнее прямоугольного пространства», а его сложность, неоднозначность, определяют красоту пространства. Почти все помещения этой квартиры имеют сложную форму и множество точек обзора.









"Portağal evi" şəxsi yaşayış mənzilinin interyeri, Bakı şəh. Otaqların interyeri

Orange Home apartment interior, Baku. Premise interiors

Интерьер частной жилой квартиры «Апельсиновый дом», г.Баку. Интерьеры помещений



# sənan salamzadə

KNAUF
Alman standartı

# Sənan Salamzadə



1949-cu ildə Bakı şəhərində doğulmuşdur. 1971-ci ildə Azərbaycan Politexnik İnstitutunun memarlıq fakültəsini bitirmişdir. 1982-ci ildə Azərbaycan komsomolu mükafatının laureatı olmuşdur.
"İlin ən yaxşı layihəsi" (MDB) Beynəlxalq müsabiqəsinin laureatıdır.
Əliağa Vahidin abidəsinə görə "Vahid" mükafatının laureatıdır.

**Sanan Salamzade**
Date of Birth: 1949
Place of Birth: Baku, Azerbaijan
Education: Azerbaijan Polytechnic Institute
Year of Graduation: 1971
Awards: Laureate, Azerbaijan Komsomol Premium, 1982
Laureate, "Best Project of the Year" International Contest (the CIS)
Laureate, Vahid Premium (for Aliaga Vahid's Monument)

**Санан Саламзаде**
Родился в 1949 году в г.Баку.
В 1971 году окончил архитектурный факультет Азербайджанского Политехнического института. Лауреат премии комсомола Азербайджана 1982 г, лауреат Международного конкурса «За лучший проект года» (СНГ), лауреат премии «Вахид» за памятник Алиага Вахиду.

Əmək yolu: 1971-1976 - "AzDövlətLayıha" layihələndirmə institutu; 1976-1978 - "KommunLayıha" layihələndirmə institutu; 1978-1980 - "OrgTexKolxozTikıntı" layihələndirmə institutu, 1981-1983 - "MuzeyIncəsənətLayihə" layihə-incəsənət studiyası; 1983-1989 - "Bərpaçı" bərpaetmə idarəsi; 1989-cu ildən bəri "SanArt" memarlıq studiyasında özəl praktika.
İcra edilmiş əsas işlər:
- Hökumət evinin yanında "Partiya veteranları" yaşayış binası;
- Gənc tamaşaçılar teatrı (R. Seyfullayev ilə birlikdə);
- Mərdəkanda xeyriyyəçi Hacı Zeynalabdin Tağıyevin abidəsi;
- Filarmoniyanın arxasında şair Əliağa Vahidin abidəsi;
- "İzmir" yaşayış kompleksi;
- Neftçilər prospekti, 24 ünvanında ofis binası;
- Nərimanov metro stansiyası rayonunda Ə. Əliyev küçəsində yaşayış kompleksi;
- "Aznəft"meydanında mehmanxana binası.

Working Experience:
AzStateProject Institute of Design (1971-1976)
CommunProject Institute of Design (1976-1978)
OrgTechKolkhozStroy Institute of Design (1978-1980)
Museum and Art Project Studio(1981-1983)
Barpachi Restoration Office (1983-1989)
SanArt Studio (since 1989)
Main projects implemented:
- Party Veterans' apartment building (near Government House)
- Young Spectators' Theatre (with R.Seyfullayev) ,
- Monument of philanthropist Z.Taghiyev in Mardakan;
- Monument of poet A. Vahid behind the Philharmonic;
- Izmir Residences;
- Office, Neftchilar Avenue, 24;
- Residences, A.Aliyev Street (near Narimanov Subway);
- Hotel, Azneft Square.

Трудовой путь: 1971-1976 гг. - проектный институт «АзГосПроект», 1976-1978 гг.- проектный институт «КоммунПроект», 1978-1980 гг. - проектный институт «ОргТехКолхозСтрой»; 1981-1983 гг. - ПХМ «МузейХудПроект», 1983-1989 гг.- реставрационное управление «Барпачы»; с 1989 года - частная практика в архитектурной студии «SanArt»
Основные реализованные работы:
- Жилое здание «Ветеранов партии»,
- Театр Юного Зрителя (совместно с Р.Сейфуллаевым);
- Памятник меценату З. Тагиеву в Мардакянах;
- Памятник поэту А. Вахиду;
- Жилой комплекс «Измир»,
- Офисное здание на проспекте Нефтяников, 24,
- Жилой комплекс по улице А. Алиева,
- Здание гостиницы на площади «Азнефть».



1985-ci ildə tikilmiş binanın müasir texnologiyaları və materialları nəzərə alan köklü yenidənqurmaya ehtiyacı var idi. Buna görə 2007-ci ildə Gənc Tamaşaçılar teatrının yenidənqurulması üzrə işlərin başlanılmasına qərar verildi. Kompleksin sonuncu mərtəbəsində binanın fasadının bütün uzunluğu boyunca sferik formalı işıq fənərı layihələndirilmişdir. Otaqların interyerində parlaq rənglər və materiallar istifadə olunmuşdur.

Built in 1985, the building needed fundamental renovation with modern technologies and materials used. Therefore, in 2007, it was decided to start the reconstruction process. A light spheric bay window has been designed for the top floor along the facade. Bright colors and materials are used for the interior.

Здание, построенное в 1985 г., нуждалось в коренной реконструкции, учитывающей современные технологии и материалы. Поэтому в 2007 году было принято решение о начале работ по реконструкции Театра Юного Зрителя. На последнем этаже комплекса спроектирован световой фонарь сферической формы по всей длине фасада здания. В интерьерах помещений использованы яркие цвета и материалы.

Gənc Tamaşaçılar Teatrının binasının yenidənqurma layihəsi, Bakı şəh.

Reconstruction design, Young Spectators' Theatre, Baku

Проект реконструкции здания Театра Юного Зрителя, г.Баку






Şəhərin mərkəzi hissəsində yerləşən bina vahid funksional məkan ilə birləşdirilmiş kifayət qədər böyük sahəyə malikdir. Kompleksin tərkibinə çoxsaylı ofis otaqları, mətbuat mərkəzi, böyük və kiçik konfrans zalları, idman zalı, üzgüçülük hovuzu, idman və trenajor kompleksləri daxildir. Bina yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuşdur. Layihə müəllifinin fikrincə, formaların bir cür nəhənglıyı kompleksin adının "Palmira" qoyulmasına təsir etdi.

Located in Baku's center, the building is rather large and functionally integral. The complex includes numerous offices, a press-center, conference rooms small and large, gym, swimming pool, and an exercise-machine premise. The building has underground parking. By the author's opinion, «Palmira» as a name was inspired by the huge size of the complex.

Здание имеет достаточно большую площадь, объединенную единым функциональным пространством. В состав комплекса входят многочисленные офисные помещения, пресс-центр, большой и малый конференц-залы, спортзал, плавательный бассейн, спортивный и тренажёрный комплексы. По мнению автора проекта, некоторая циклопичность форм навеяла название комплекса - «Palmira»

"Palmira" biznes mərkəzinin layihəsi, M. Qaşqay küç., Bakı şəh.

Design, "Palmira" Business-Center, M. Qashqai St., Baku

Проект бизнес-центра «Palmira», ул. М. Гашгая, г.Баку





Təklif olunan iki tikintinin arxitekturası Bakı şəhərinin XIX əsrin sonu - XX əsrin əvvəlinə aid tikintiləri üçün xarakterik olan neorenessans üslubunda tərtib olunmuşdur. Memar, həmçinin, yaxında yerləşən tarixi binanın ümumi proporsiyalarını və formalarını təkrarlayaraq, məşhur "Hacinski evinin" tikintisini başa çatdırmağa çalışmışdır. Hər iki layihələndirilmiş binalar Neftçilər prospektinin tikinti ahəngindən kənara çıxmayacaqlar və dəniz sahilindən prospektin mənzərəsini tamamlayacaqlar.

The architecture of the two structures proposed is New-Renaissance-styled, which was typical for the early 19th-20th centuries' buildings in Baku. The architect has also tried to complete the building up of the famous historical Hajinski House, which is the next one, in the way of repeating its general proportions and shapes. The both structures designed are not going to disturb the building rhythm of Neftchilar Avenue, they will supplement the offshore panorama of the avenue.

Архитектура двух предлагаемых построек выдержана в стиле неоренессанса, характерного для построек города Баку, относящихся к рубежу конца XIX - начала XX века. Сделана попытка завершить застройку известного «Дома Гаджинского», повторив общие пропорции и формы находящегося рядом исторического здания. Оба спроектированных здания не будут выбиваться из ритма застройки пр. Нефтчиляр и дополнят панораму проспекта с морского побережья.

Yaşayış evinin layihəsi.
Neftçilər pr., Bakı şəh.

Design apartment building.
Neftchilar Ave., Baku

Проект жилого дома.
пр. Нефтчиляр, г.Баку



Mehmanxana kompleksinin layihəsi, Bakı şəh.

Design, hotel complex, Baku

Проект гостиничного комплекса, г.Баку



Yaşayış binaları kompleksinin layihə təklifi, Neftçilər pr., Bakı şəh.

Design Proposal, a residential complex, Neftchiler Ave., Baku

Проектное предложение комплекса жилых зданий, пр. Нефтчиляр, г.Баку





Mehmanxana kompleksi apartament tipli mehmanxanadan, sinema klubu olan restorandan və biznes mərkəzdən ibarətdir. Bakı şəhərinin mənzərəli yerində yerləşən layihənin tərkibinə çoxsaylı ofis otaqları, mətbuat mərkəzi, böyük və kiçik konfrans zalları, idman zalı, üzgüçülük hovuzu, idman və trenajor kompleksləri daxildir. Binanın bütün sahəsi altında yeraltı qaraj nəzərdə tutulmuşdur.

The complex consists of an apartment hotel, restaurant with a cinema club, and a business-center. Located in a picturesque site of Baku, it includes numerous offices, press-center, conference rooms small and large, swimming pool, gym, and an exercise-machine room. An underground parking lot throughout the complex has been provided for.

Гостиничный комплекс состоит из гостиницы апартаментного типа, ресторана с синема-клубом, бизнес центра. В состав проекта, расположенного в живописном месте г.Баку, входят многочисленные офисные помещения, пресс-центр, большой и малый конференц-залы, спортзал, плавательный бассейн, спортивный и тренажерный комплексы.

Müəllifin sözlərinə görə, kompleksin arxitekturasına eləNeftçilər prospektində yerləşən "Qız Qalası" tarixi abidəsi böyük təsir göstərmişdir. Yeraltı mərtəbələr ilə birləşdirilmiş kompleksin tərkibinə ticarət və əyləncə mərkəzləri, idman zalları, müşət xidməti müəssisələri daxildir. Binaların şəhərə gözəl mənzərəyə malik sonuncu mərtəbələrində restoranlar, şəkil qalereyaları, müşahidə meydançaları yerləşdirmək planlaşdırılır.

As the author told, the architecture of the complex had been influenced by the Maiden's Tower, a historical sight, also located in Neftchiler Avenue. Integrated with underground floors, the complex includes trade and entertainment centers, gyms, and public utility services. It is planned to arrange restaurants, picture galleries, and observation grounds on the top floors, which provide for a wonderful urban view.

По словам автора проекта, на архитектуру комплекса большое влияние оказал образ «Qız Qalası» («Девичья Башня») - исторического памятника, также находящегося на пр. Нефтчиляр. В состав комплекса, объединенного подземными этажами, входят торговый и развлекательный центры, спортивные залы, предприятия бытового обслуживания.

"Glass Plaza" ticarət mərkəzinin layihəsi, H.Cavid pr., Bakı şəh.

Design, "Glass Plaza" Trade complex, H.Dzavid Ave., Baku

Проект торгового центра «Glass Plaza», пр. Г.Джавида, г.Баку



Yaşayış kompleksinin və ticarət mərkəzinin layihəsi həmkarlar, memarlar K. Musaxanov və C. Axundov ilə birlikdə icra olunmuşdur. Bütün kompleks planında dairəvi formaya malik sirkin yanında yerləşir. Layihənin müəllifi hesab edir ki, sirkin dairəvi formaya malik olması ilə yanaşı, ondan yuxarıda yerləşən binanın dördbucaqlı formaya malik olduğundan kompleksin layihələndirilməsində əsas plan binaların formalarının tədricən bir birinə (dairədən dördbucağa) keçməsi olmalıdır.

The residential complex and trade center have been designed together with architects K.Musakhanov and J.Akhundov. The entire complex is located near the Circus with a rectangular neighborhood beyond. Therefore, by the author's concept, the design has been to represent gradual round-to-rectangle transition. Underground parking and all the necessary infrastructures have been provided for by the design.

Проект жилого и торгового центра выполнен совместно с коллегами, архитекторами К.Мусахановым и Д.Ахундовым. Весь комплекс находится рядом с цирком, имеющим круглую в плане форму. Автор проекта считает, что так как цирк имеет круглую форму, а застройка, находящаяся выше него - прямоугольную, то при проектировании комплекса основным замыслом являлось воплощение постепенного перехода форм зданий - от круглой к прямоугольной.

**Ticarət mərkəzi ilə yaşayış kompleksi, S. Vurğun küç., Bakı şəh.**

**Residential complex and trade center, S.Vurgun St., Baku**

**Жилой комплекс с торговым центром, ул. С. Вургуна, г.Баку**






Dəqiq struktura malik binalar kompleksi simmetrik formada layihələndirilmişdir. Kompleksin əsas 16 mərtəbəli dominantası birinci səviyyəsi tamamilə açıq olan və bütün binaları birləşdirən üçmərtəbəli keçid vasitəsi ilə iki 8 mərtəbəli binalar ilə birləşdirilmişdir. Keçidin sonuncu mərtəbəsində açıq müşahidə meydançası yerləşdirilmişdir. Orada yay kafesi nəzərdə tutulur. Binaların fasadlarının ciddi, düşünülmüş və lakonik formaları kompleksin təyinatını vurğulayır.

The complex of three buildings has a clear symmetrical design. The main, 16-storeyed, one is connected to the others (8-storeyed) through a 3-storeyed passage, whose ground floor is completely open. The top floor of the passage has been planned for outdoor observation and a summer cafe. The reserved, well-planned and laconic shape of the facades emphasizes the purpose of the complex.

Комплекс зданий, имеющий чёткую структуру, спроектирован в симметричной форме. Основная 16-ти этажная доминанта комплекса объединена с двумя 8-ми этажными зданиями посредством 3-х этажного перехода, объединяющего все здания, первый уровень которого полностью открыт. На последнем же этаже перехода расположена открытая обзорная площадка, где предполагается расположить летнее кафе.

**"Azərenerji" şirkətinin binalar kompleksinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, "Azərenerji" Offices, Baku**

**Проект комплекса зданий компании «Azərenerji», г. Баку**

Sənan Salamzadə











Memar tərəfindən Neftçilər prospektində təklif olunan digər layihələr kimi bu tikintinin arxitekturası Bakı şəhərinin XIX əsrin sonu – XX əsrin əvvəlinə aid tikintiləri üçün səciyyəvi olan neorenessans üslubunda tərtib olunmuşdur. Binanı çox mühüm sahədə, bir neçə mərkəzi magistralların kəsişdiyi "Azneft" meydanında yerləşdirmək nəzərdə tutulur. Beşulduzlu mehmanxana kompleksi bütün zəruri infrastruktur ilə təchiz olunmuşdur, üzgüçülük hovuzuna, trenajor zallarına, saunaya, SPA-ya, bir neçə restoranlara və barlara və yeraltı qaraja malikdir. İndiki zaman binanın tikintisi üzrə işlər aparılır.

Similarly to other projects the architect suggests for Neftchiler Avenue, the structure has been designed to follow New Renaissance, which was typical for Baku in the late 19th - early 20th centuries. The building is planned for Azneft Circus, which is a very important junction of few central roads. The five-star hotel complex has all the necessary infrastructure, swimming pool, exercise-machine premises, sauna, SPA, several restaurants and bars, and an underground parking lot. The construction process is currently on.

Архитектура постройки, как и других предлагаемых архитектором проектов на пр. Нефтчиляр, выдержана в стиле неоренессанса, характерного для построек города Баку, относящихся к рубежу конца XIX - начала XX века. Здание предполагается расположить на очень важном участке, на площади «Azneft», являющимся пересечением нескольких центральных магистралей. Пятизвёздочный гостиничный комплекс оборудован всей необходимой инфраструктурой, имеет плавательный бассейн, тренажерные залы, сауну, SPA, несколько ресторанов и баров, подземную автостоянку.

**Mehmanxana layihəsi,**
**Neftçilər pr., Bakı şəh.**

**Design, hotel,**
**Neftchiler Ave., Baku**

**Проект гостиницы,**
**пр. Нефтчиляр, г.Баку**




"İzmir" ticarət mərkəzi ilə yaşayış kompleksi Bakı şəhərində Bakıxanov və İnşaatçılar küçələrinin kəsişməsində keçən əsrin 60-cı illərinin tarixi tikintilərinin arasında böyük yaşıl zona olan eyni adlı parkın yaxınlığında yerləşir. Bu səbəbdən layihə müəllifi binanın ətraf mühitini onun zahiri arxitekturasında əks etdirmişdir. Fasadın səthi bir neçə üzləşdirmə zonalarına bölünmüşdür, onların birincisi - təbii yerli tikinti materialı olan daşdır. Belə orijinal həll hesabına bina, öz böyük həcmlərinə baxmayaraq, onu əhatə edən məkandan qırağa çıxmır. İndiki zaman kompleksin tikintisi üzrə işlər aparılır.

The "İzmir" residence-and-trade complex is located near a large park, same-named, at the crossroad of Bakikhanov Street and Inshaatchilar Avenue, surrounded by 1960s historical neighborhood. Therefore, it is the facade plane being divided into several cover zones - and a natural local construction material, limestone, has been used for the first of those zones - the designer reflected the environment through in the external architecture of the building. Due to this original solution, the building, though big, doesn't disturb the surrounding.

Жилой комплекс с торговым центром «İzmir» располагается на пересечении улицы Бакиханова и пр. Иншаатчылар в г.Баку, в окружении исторической застройки 60-х годов прошлого века. Поэтому автором проекта окружающая среда здания отражена в его внешней архитектуре посредством разделения плоскости фасада на несколько зон облицовок, первая из которых - натуральный природный местный строительный материал - камень-ракушечник. Благодаря такому оригинальному решению, здание не выбивается из окружающего его пространства.

**"İzmir" ticarət mərkəzi ilə yaşayış kompleksi, İnşaatçılar pr., Bakı şəh.**

**"İzmir" residence and trade complex, Inshaatchilar Ave, Baku**

**Жилой комплекс с торговым центром «İzmir», пр. Иншаатчылар, г.Баку**





Yaşayış kompleksinin tikintisi üçün nəzərdə tutulmuş sahə ilə məhəllə dördbucaq formaya malikdir və hər tərəfdən magistral yollarla məhdudlaşdırılmışdır. Layihə müəllifi isə üzuk vari forma təklif etmişdir. Kompleksin tərkibində ticarət mərkəzi, məişət xidməti və əyləncə müəssisələri nəzərdə tutulmuşdur.

The neighborhood a residential complex is to be built in represents a rectangle bordered by avenues from each side. However, the designer has suggested a circular complex. By his words, it is the combination of rectangle and circle that has affected the concept. A mall, public utility services, and entertaining entities have been envisioned by the project.

Квартал с предполагаемым участком для строительства жилого комплекса имеет прямоугольную форму и ограничен со всех сторон магистралями. Автором же проекта предложена застройка, имеющая кольцеобразную форму. По его словам, сочетание этих двух форм и отразилось на концепции архитектуры зданий.

**Yaşayış kompleksinin tikinti layihəsi, Tbilisi pr., Bakı şəh.**

**Design, neighborhood, Tbilisi Ave., Baku**

**Проект застройки жилого комплекса, Тбилисский пр., г.Баку**

Ofis binasının layihəsi, Bakı şəh.

Design, Office building, Baku

Проект офисного здания, г.Баку



Biznes mərkəz, Neftçilər pr., Bakı şəh.

Business-center, Neftchiler Ave., Baku

Бизнес-центр, пр. Нефтчиляр, г.Баку



Bina Bakı şəhərinin tarixi və sənaye hissələrinin qovuşduğu yerdə yerləşir. Bu binanın memarlıq obrazına təsir etmişdir. Şüşə klassik formaları bürüyür - bununla obyektin yeri və onun tikintisinin zamanı (tarixi dövrü) vurğulandırılır. Layihənin tərkibinə çoxsaylı ofis otaqları, konfrans zalları, mətbuat mərkəzi, restoranlar və barlar daxildirlər. Sonuncu səviyyədə Bakı buxtası və bulvara mənzərə açılan müşahidə meydançası yerləşir.

The building is located on the commus of Baku's historical and industrial parts, which has affected the architectural image of the structure. Glass envelops the classical shapes, which emphasizes the location and age of the construction process. The project includes numerous offices, conference halls, press-center, restaurants, and bars. The top level provides for a panoramic view of the Baku Bay and Boulevard.

Здание находится на стыке исторической и промышленной части города Баку, что повлияло на архитектурный образ сооружения. Стекло обволакивает классические формы - этим подчеркивается месторасположение объекта и время (исторический период) его строительства. В состав проекта входят многочисленные офисные помещения, конференц-залы, пресс-центр, рестораны, бары.



İstirahət zonasının layihəsi, Bakı şəh.

Project, Resort, Baku

Проект зоны отдыха, г.Баку

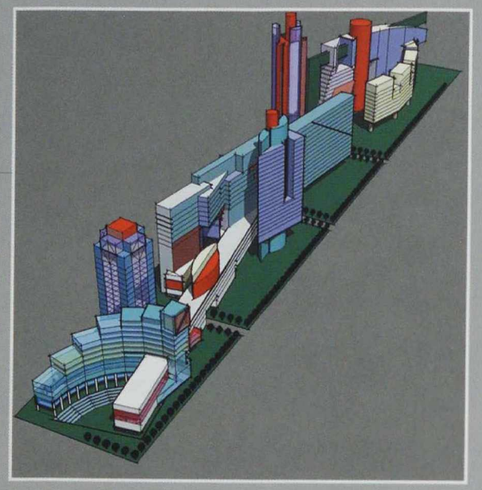




İstirahət zonası kiçik sahəni tutur və Bakı şəhərinin yaxınlığında Abşeron yarımadasında yaşıllıq massivində yerləşir. Sahənin mürəkkəb relyefi istirahət markazının original arxitekturasını müəyyən etmişdir. Layihənin tərkibində mehmanxana və fitnes markazı, kinoteatr, bir neçə restoranlar, barlar, açıq diskoteka meydançası vardır. Xəzər dənizinin sahilində yerləşən kompleks daxili məkana və zahirə istiqamətlənmiş iki mərkəzdən ibarətdir.

The resort occupies a small area located in a green plantation on the Absheron Peninsula, not far from Baku; the relief is complex, which has determined the original architectural concept. The project includes a hotel, fitness center, cinema, few restaurants, bars, and an outdoor disco. The complex, located on a Caspian beach, consists of two centers extrinsic- and internal-oriented, respectively.

Зона отдыха расположена недалеко от г. Баку, на участке со сложным рельефом, что и продиктовало оригинальную архитектуру центра отдыха. В составе проекта гостиница и фитнес-центр, кинотеатр, несколько ресторанов, баров, открытая дискотечная площадка. Комплекс, располагающийся на берегу Каспийского моря, состоит из двух центров, ориентированных во внутреннее пространство и наружу.



**Füzuli meydanı və Heydər Əliyev adına Saray arasında biznes mərkəzinin layihə təklifi, Bakı şəh.**

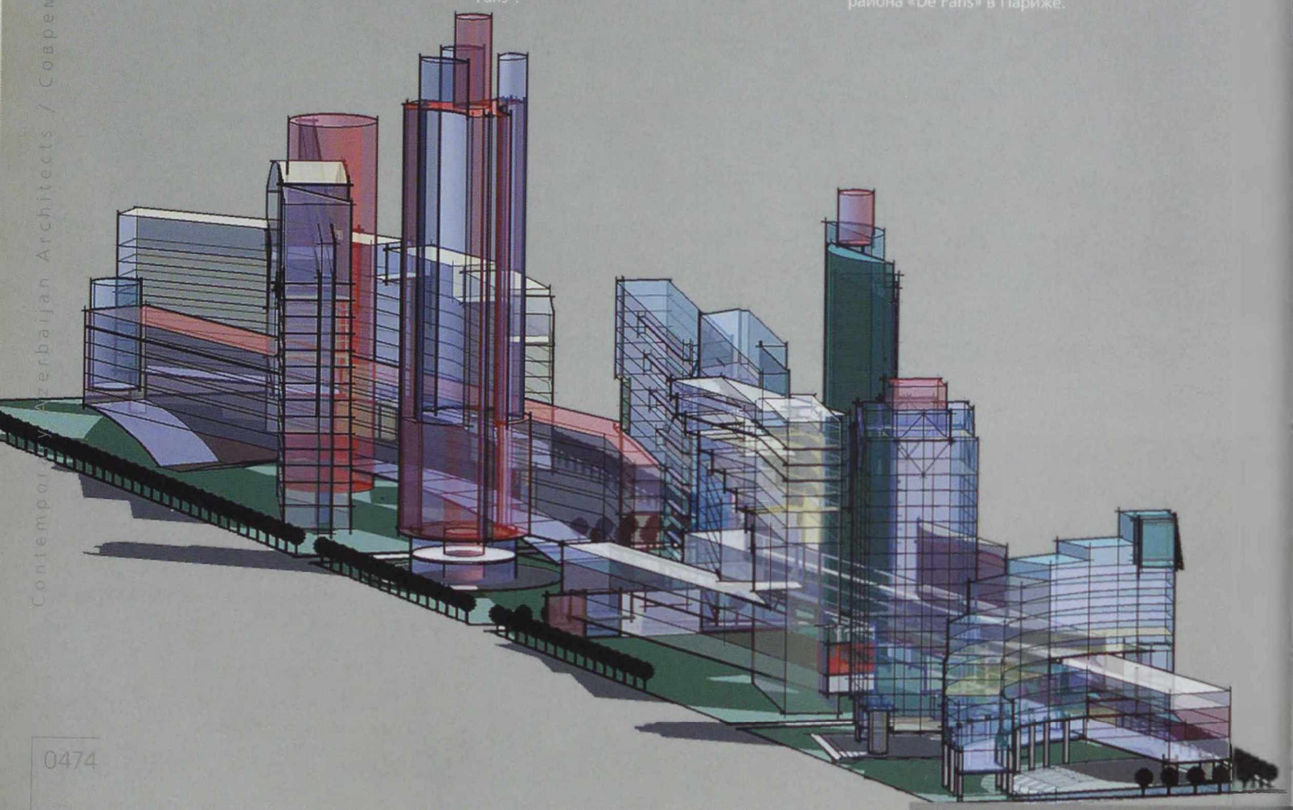
**Design proposal, a business complex between Fuzuli Circus and Heydar Aliyev Palace, Baku**

**Проектное предложение делового комплекса между площадью им.Физули и Дворцом им. Гейдара Алиева, г.Баку**

Biznes mərkəzin layihəsi memar R. Seyfullayev ilə birlikdə işlənmişdir. Kompleks keçən əsrin iki memarlıq abidələri arasındakı sahədə uzadılmış vahid üçölçülü dominant tikinti kimi həll olunmuşdur. Forma tərtibatının bir qədər "suprematizmi" bu sahənin Parisdəki "De Fans" rayonu kimi şəhərin yeni işgüzar mərkəzinə çevrilməsi ideyasını vurğulayır.

The business complex has been designed with R.Seyfullayev. The complex has been planned as a single 3-D dominant one between two monuments of the mid-20th century's architecture: the Azerbaijan National Drama Theater and Heydar Aliyev Palace. Some "suprematism" of the formal development stresses the idea to convert the site into Baku's new business junction similar to Paris's "De Fans".

Проект делового комплекса выполнен совместно с архитектором Р.Сейфуллаевым. Комплекс решен как единая трехмерная доминантная застройка, растянувшаяся между двумя памятниками архитектуры середины прошлого века. Некоторый «супрематизм» в формообразовании подчеркивает замысел превращения этого участка в новый деловой центр города наподобие района «De Fans» в Париже.









**Yaşayış kompleksinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, residences, Baku**

**Проект жилого комплекса, г.Баку**



Çoxmərtəbəli yaşayış kompleksi şəhərin mərkəzi hissəsinin yaxınlığındakı sahədə tikinti üçün layihələndirilmişdir. Müəllif bəzi evlərin zahiri fasadlarında muvaffəqiyyətlə günlüklər tətbiq etmişdir. Evlərdə çoxsaylı eyvanlar və lodjyalar vardır. Binaların birinci mərtəbələrində mağazaların, məişət xidməti müəssisələrinin, kafelərin və restoranların yerləşdirilməsi planlaşdırılıb. Bütün kompleksin altında yeraltı qaraj yerləşəcəkdir.

The high-rise residential complex has been designed for a site not far from the city's center. The author has succeeded to use sun-shields on the outer facades of some buildings. There are many balconies and loggias. Premises for shops, public-utility services, cafes and restaurants have been provided on ground floors. An underground parking lot lies throughout the complex.

Многоэтажный жилой комплекс запроектирован для строительства на одном из участков недалеко от центральной части города. Автором удачно применены солнцезащитные козырьки на внешних фасадах некоторых домов. В домах большое количество балконов и лоджий. На первых этажах зданий запланировано размещение магазинов, предприятий бытового обслуживания, кафе, ресторанов.



Layihə müəllifinin fikrincə, tikintinin konsepsiyasına onun şəhərin sıx tikilmiş sahəsində yerləşməsi təsir etmişdir. Binanın vəhdətlə hiss olunmasını saxlamaqla, onun kütləsini həm göy, həm də ətraf tikinti fonunda görünüş cəhətdən əritmək arzusu var idi. Memar binanın fasadında iki materialın - yerli Abşeron daşının və şüşənin təzadını məharətlə istifadə etmişdir. Kompleksin birinci mərtəbələri çoxsaylı ticarət otaqları, butiklər və restoranlar üçün ayrılmışdır. Bina yeraltı qaraj ilə təchiz olunmuşdur

By the author's opinion, the concept has been affected by the location, which is on a densely built urban site. He wanted to visually "dissolve" the structure bulk within the background, both the neighborhood and sky, The architect has successfully used a combination of two contrasting materials, Absheron limestone and glass, for the facade. The lower floors have been intended for numerous commercial premises, boutiques and restaurants. The building has an underground parking lot.

По мнению автора проекта, на концепцию сооружения повлияло его местонахождение на плотно застроенном участке города. Массу сооружения хотелось зрительно растворить как на фоне окружающей застройки, так и неба, однако с сохранением целостного восприятия здания. Архитектор удачно применил на фасаде здания контраст двух материалов - местного абшеронского камня-сырца и стекла. Первые этажи комплекса отведены под многочисленные торговые помещения и бутики, рестораны

**Biznes mərkəzinin layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, Business-center, Baku**

**Проект делового центра, г.Баку**









Müəllif, movcud ətraf tarixi tikintilərin artıq formalaşmış xarakterini pozmayaraq, binanı ona uyğunlaşdırmağa muəssər olmuşdur. Binanı yerli tikinti materialı Abşeron əhəngdaşı ilə üzləşdirmək təklif olunur. Binanın fasadlarında böyük mənzərəli pəncərə-vitrajlar yerləşirlər. Binanın sonuncu mənsərdə səviyyəsində şəhərə mənzərə təqdim edən açıq meydançalar vardır.

The author has successfully fitted the building into the historical neighborhood surrounding and followed its style. It is suggested to cover the building with limestone, a construction material of the Absheron origin. Big panoramic stained-glass windows have been successfully placed on the facades. The attic level has open-air places with panoramic urban views.

Автору удалось удачно вписать здание в окружающую историческую застройку, не нарушив ее сложившегося характера. Предлагается облицевать здание местным строительным материалом - абшеронским камнем-известняком. На фасадах здания удачно расположены большие панорамные окна-витражи.

**İnzibati binanın layihəsi, Bakı şəh.**

**Design, office, Baku**

**Проект административного здания, г.Баку**

Sənan Salamzadə



# sənan sultanov

KNAUF
Alman standartı

# Sənan Sultanov



S. Sultanov 1947-ci ildə doğulmuşdur. 1965-ci ildə Bakı şəhərində Qəşə İnşaat İnstitutunun memarlıq fakültəsinə qəbul olunmuş və 1970-ci ildə onu müvəffəqiyyətlə bitirmişdir. Sənan Sultanov 30 dekabr 1997-ci ildə vəfat etmişdir.

**Sənan Sultanov**
Date of Birth: 16.02.1947
Date of Death: December 30, 1997
Education: Department for Architecture, Gh.Asbeh Polytechnic
Years of Studies: 1965–1970
Degree: Graduation Certificate with Distinction

**Санан Султанов**
родился 16.02.1947 года
В 1965 году поступил на архитектурный факультет Политехнического института им. Ч.Аскерова в г.Баку, который успешно окончил в 1970 году.
Санан Султанов умер 30 декабря 1997 года.

1970-ci ilin sentyabrından Azərbaycan Dövlət Layihələndirmə institutunda memarlar qrupunun rəhbəri vəzifəsində çalışmışdır. Onun rəhbərliyi altında bir sıra layihələr icra olunmuşdur. Onların arasında Bakı şəhərində partiya veteranları üçün yaşayış evi, Astara şəhərində Böyük Vətən müharibəsində həlak olanlara həsr olunmuş xatirə kompleksinin layihəsi və Bakı məişət kondisionerləri zavodu üçün klubun layihəsi vardır.
S. Sultanov çox müsabiqələrdə iştirak etmişdir. Belə ki, onun işləri Bakı şəhərinin mərkəzi hissəsinin tikilməsi üzrə Ümumittifaq müsabiqədə və Sofiya şəhərində (Bolqarıya) Xalq operasının binasının layihələndirməsi üzrə beynəlxalq müsabiqədə mükafatlandırılmışlar.
S. Sultanov Azərbaycan SSR-i Ali Soveti Rəyasət Heyətinin Fəxri fərmanı ilə təltif olunmuşdur. O, həmçinin, 1982-ci il üçün memarlıq sahəsində Azərbaycan Lenin komsomolu mükafatının laureatı olmuşdur. 1986-cı ildə S. Sultanov "Fəxri nişan" ordeni ilə təltif olunmuşdur.
Memarın layihələri üzrə Azərbaycan SSR-inin XTNS binası tikilmişdir (1980), Bakı şəhərində Opera və balet teatrı binasının yenidənqurulması və bərpa layihəsi icra edilmişdir (1983-1985). Müəlliflər kollektivi tərkibində Azərbaycanın 37 rayon mərkəzində tarixi-ölkəşunaslıq muzeylərinin ekspozisiyaları yaradılmışdır. 1984-1987-ci illərdə memarın rəhbərliyi altında Bakı şəhərində Nizami adına kinoteatrın yenidənqurulması və bərpası icra edilmişdir.

Working Experience: Architects' Team Leader, AzStateProject Government Institute for Design
Some of the Team's Projects implemented:
Apartment building for veterans in Baku;
World War Two Martyrs' Memorial in the City of Astara;
Club for the Baku Plant of Home Air Conditioners.
Other Projects implemented:
Exhibition of Economic Achievements of the Republic of Azerbaijan (1980);
Reconstruction and Restoration of Opera-and-Ballet Theater (1983-1985);
Arranging the Display of Museums for Local Lore and History in Azerbaijan's 37 district capitals (as a member of architects' team);
Reconstruction and Restoration of Nizami Picture Palace, Baku (as a team leader, through 1984-1987).
Contest Awards:
Premium at the USSR Contest for Developing Baku's Centre;
Premium at the International Contest for People's Opera House in Sofia, Bulgaria.
Other Awards: Honorary Diploma of the Supreme Council Presidium of the Republic of Azerbaijan;
Laureate, Lenin's Komsomol Premium of Azerbaijan (in the field of architecture), 1982
Sign of Honor Order, 1986

С сентября 1970 года работал в Государственном проектном институте «АзГосПроект» руководителем группы архитекторов, где под его руководством было выполнено несколько проектов, в том числе жилой дом для ветеранов партии в г.Баку, проект мемориального комплекса павшим в Великой Отечественной войне в г.Астара, проект клуба для Бакинского завода бытовых кондиционеров.
Санан Султанов участвовал во многих конкурсах. Так, его работы были премированы на Всесоюзном конкурсе за проект застройки центральной части г.Баку, на международном конкурсе на проектирование здания Народной оперы в г.София (Болгария).
Санан Султанов был награжден Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Азербайджанской ССР, являлся лауреатом премии Ленинского комсомола Азербайджана в области архитектуры в 1982 году, был также награжден в 1986 году орденом «Знак Почета».
По проектам архитектора были построены здание ВДНХ Азербайджанской ССР (1980 год), осуществлен проект реконструкции и реставрации здания Театра оперы и балета в г.Баку (1983-1985 гг.), в составе коллектива авторов выполнены экспозиции историко-краеведческих музеев в 37 районных центрах Азербайджана. В 1984-1987 гг. под руководством архитектора была проведена реконструкция и реставрация кинотеатра им.Низами в г.Баку.



Mehmanxana və işgüzar kompleksi şəhərin mərkəzində, Dənizkənarı bulvarda dənizə çıxarılmış torpaqdan tökulmüş meydança üzərində inşa edilməsi təklif olunur. Kompleksin tərkibinə, mehmanxana nömrələrindən başqa, biznes mərkəzi, konfrans zalları, kinoteatrlar, sərgi pavilyonları, bağlı və açıq hovuzlar, restoranlar, barlar, SPA və sairə daxildir.

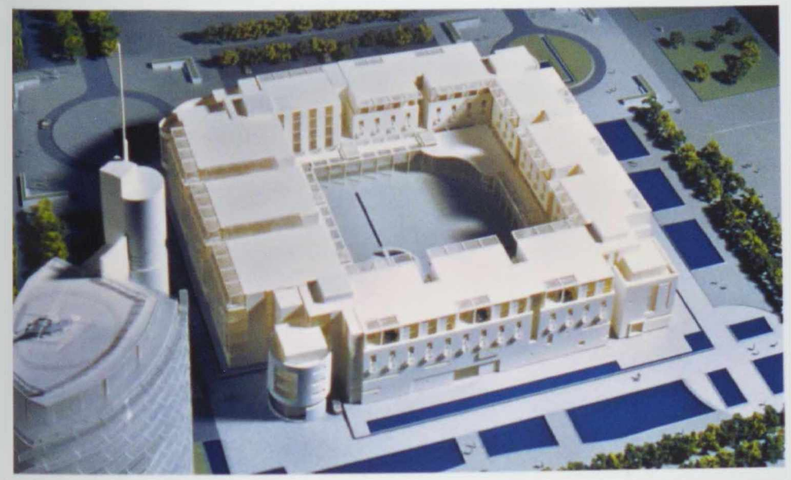
It was proposed to construct a hotel-and-business complex in the Seaside Boulevard, right in the city center, on a marine embankment. In addition to hotel rooms, the complex includes a business-center, conference-rooms, cinemas, exhibition pavilions, gyms, outdoor swimming pool, indoor ones, restaurants, bars, spa, and many others.

Отельный и деловой комплекс предлагалось построить на Приморском бульваре, на насыпной площадке, выдвинутой в море. В состав комплекса, помимо гостевых номеров, входят бизнес-центр, конференц-залы, кинотеатры, выставочные павильоны, спортивные залы, крытый бассейн, рестораны, бары, SPA и многое другое.

Formaların son dərəcə lakonikliyi, fasadın işlənməsində, demək olar ki, kiçik dekorun, ornamentlərin və detallaşdırmanın tam olmaması, kompozisiyanın aydınlığı, monoxromluq, böyük sahələr və qrafiklik keçən əsrin 90-cı illərində minimalistik üslubda icra edilmiş bu layihənin fərqləndirici cəhətləridir. Azad məkanların bolluğu həmçinin bu layihəni sahədə tıkıntı üçün təklif olunmuş digər işlərdən uğurlu surətdə fərqləndirirdi.

The ultimate shape laconism, almost complete absence of slight decor, ornaments or details on the facade, compositional clearness, monochromaticism, large planes, and stressed graphic solutions are special in this minimalist project implemented in the mid-1990s. The abundance of free spaces had also been of the advantages against other proposals to implement on the site.

Предельная лаконичность форм, почти полное отсутствие мелкого декора, орнаментов или деталировки фасадной отделки, ясность композиции, монохромность, большие плоскости, графичность - вот отличительные черты данного проекта, выполненного в минималистическом стиле в середине 90-х годов прошлого столетия. Обилие свободного пространства также выгодно отличало данный проект от других работ.







"Baku Hilton Morrison" mehmanxana kompleksinin layihə təklifi. Milli Park, Bakı şəh.

Design Proposal. "Baku Hilton Morrison" hotel Complex. National Park, Baku

Проектное предложение отельного комплекса «Baku Hilton Morrison». Национальный Парк, г. Баку



Layihənin müəllifinin fikrinə görə, mehmanxananın çoxmərtəbəli binası Bakı şəhərinin dənizdən mənzərəsini gözəl tamamlayacaqdır və zənginləşdirəcəkdir. Mehmanxana binasının fasadının tamamilə şüşələndirilməsi orada istirahət edən qonaqlara Xəzər dənizinə və Bakı buxtasına möhtəşəm mənzərədən həzz almağa imkan verəcəkdir. Binanın şaquli xətt üzrə üç hissəyə bölünməsi nəticəsində yaranan iki açıq mərtəbə açıq yay restoranları üçün nəzərə tutulmuşdur.

By the architect's idea, the many-storeyed hotel building will magnificently supplement and enrich Baku's offshore panorama. The facade is fully of glass, which will provide a wonderful Caspian view of the Baku Bay. Generated by the vertical division of the building into three large sections, the two open-air floors are intended for summer restaurants.

По замыслу автора проекта, многоэтажное здание гостиницы великолепно дополнит и обогатит панораму города Баку с моря. Сплошное остекление фасада здания отеля позволяет отдыхающим наслаждаться великолепным видом на Каспийское море и Бакинскую бухту. Два открытых этажа, образующихся вследствие членения здания по вертикали на три большие части, предназначены для открытых летних ресторанов.

**"Baku Hilton Morrison" mehmanxana kompleksinin əsas binasının layihə təklifi, Milli Park, Bakı şəh.**

**Design Proposal, "Baku Hilton Morrison" hotel Complex, National Park, Baku**

**Проектное предложение основного здания отельного комплекса «Baku Hilton Morrison», Национальный Парк, г.Баку**





"Park Rezidans" yaşayış evləri, Bakı şəh.

"Park Rezidans" apartment buildings, Baku

Жилые дома «Park Rezidans», г.Баку









Sənan Sultanov



Azadlıq meydanına bitişik olan bina şəhərin bu rayonunda tikilən ilk binalardan biridir. Müəllif layihədə çox sayda eyvan və lodjiya nəzərdə tutmuşdur. A.S. Puşkinin abidəsi qurulmuş bağın yerləşdiyi bitişik ərazinin abadlaşdırılmasına xüsusi diqqət ayrılmışdır. Kompleksin bütün sahəsinin altında yeraltı qəraj nəzərdə tutulmuşdur. Binanın birinci mərtəbələrində mağazalar, kafe, məişət xidməti müəssisələri, idman və trenajor kompleksi və kinozal yerləşdirilmişdir. Binanın bütün mərtəbələrindən Xəzər dənizinə və Bakı buxtasına gözəl mənzərə açılır.

The building adjacent to Azadlig Square was of the earliest in the area. The architect provided for many balconies and loggias. Improving the site around, where there is a garden with Alexander Pushkin's Monument, was paid special attention. Underground parking was envisaged through the whole square. Shops, cafes, public-utility services, a complex for sports and exercise machines and a cinema hall are placed on the lower floors. All the floors provide for beautiful views of the Caspian Sea and Baku Bay.

Здание, прилегающее к площади Азадлыг, построено одним из первых в данном районе города. Автором в проекте предусмотрено большое количество балконов и лоджий. Особое внимание уделено благоустройству прилегающей территории, на которой располагается сквер с памятником А.С.Пушкина. Под всей площадью комплекса предусмотрена подземная автостоянка. На первых этажах здания размещены магазины, кафе, предприятия бытового обслуживания, спортивный и тренажёрный комплекс, кинозал.



"Bulvar Plaza" yaşayış kompleksi, Ü. Hacıbəyov küç., Bakı şəh.

"Boulevard Plaza" residences, U. Hajibekov St., Baku

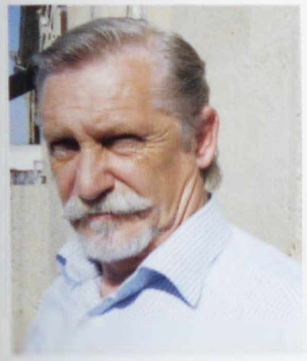
Жилой комплекс «Bulvar Plaza», ул. Уз. Гаджибекова, г.Баку



yevgeniy
kiryaşov

KNAUF
Alman standartı

# Yevgeniy Kiryaşov



1952-ci ildə Bakı şəhərində doğulmuşdur.
1970-1975-ci illərdə Azərbaycan Politexnik İnstitutunun memarlıq fakültəsində təhsil almışdır.
"Azərbaycan yaraşıqlı qış idman qurğularının inkişafı" mövzusunda diplom işi "Elbrusu fəthin ildönümü Ümumittifaq baxış"nda birinci mükafatı qazanmışdır.

**Yevgheniy Kiryashov**
Date of Birth: 1952
Place of Birth: Baku
Education: Azerbaijan Polytechnic Institute
Years of Studies: 1970-1975
Graduation Project: "Developing Winter Sports in Azerbaijan" (1st award, the USSR Contest of Best Student Projects)

**Евгений Кирьяшов**
Родился в 1952 году в городе Баку.
С 1970 по 1975 гг. учился в Азербайджанском Политехническом институте на архитектурном факультете.
Дипломная работа на тему «Развитие зимних видов спорта в условиях Азербайджана» получила первую премию на Всесоюзном смотре лучших студенческих работ.

1975-ci ildən Bakı şəhər İcraiyyə Komitəsinin Baş Memarlıq-Planlaşdırma İdarəsində çalışmışdır. 1978-ci ildə yenidən yaradılmış Bakı şəhərinin Baş memarının yaradıcı emalatxanasının rəhbəri təyin olunmuşdur. 1978-80-ci illərdə Bakı şəhərində "Qonaq evi"nin layihəsi üzərində layihənin şərikli müəllifi kimi çalışmışdır. 1980-1985-ci illərdə çoxmərtəbəli yaşayış evlərinin, istirahət komplekslərinin və s. fərdi layihələrin üzərində çalışmışdır. 1983-cü ildə müəllif qrupu tərkibində Amburan burnunda Bilgəhdə 250-yerlik istirahət kompleksinə görə "İlin ən yaxşı layihələri"nin Ümumittifaq müsabiqəsində qızıl medal qazanmışdır. 1985-1988-ci illərdə "XəzərDənizGəmiTəmiri" birliyinin baş memarı işləmişdir. 1988-1992-ci illərdə Bakı şəhərinin Baş memarının birinci müavini vəzifəsində çalışmışdır. 1993-cü ildə Bratislava şəhərində (Slovakiya) iki restoranın layihələndirilməsi və inşaatı. 1994-2001-ci illərdə "Improteks" inşaat şirkətinin prezidentinin müavini vəzifəsində çalışmışdır. Yaradıcı fəaliyyət dövründə memarın layihələri üzrə aşağıdakı obyektlər tikilmişdir: "BMW" avtosalonu, "BMW" servis mərkəzi, Nabranda "AzNeftYağ" üçün 250 nəfərlik istirahət kompleksi və s. Cəmi 120-dən artıq layihə icra edilmişdir. Onların arasında: şəxsi yaşayış evləri, ofis binaları, sərgi salonları, Abşeronda və respublikanın digər rayonlarında istirahət kompleksləri, şadlıq sarayları, binaların rekonstruksiyası, interyerlərin tərtibatı və s.

Yaradıcı credo: İstənilən layihədə yeni qeyri-standart həllərin axtarışı. Hər layihəni virtual olaraq görməyə, onun daxilinə girməyə, daxildən hiss etməyə, onun sonrakı həyatına, sonrakı fəaliyyətinə rejissorluq etməyə çalışmaq və sonra onun həyata keçirilməsinə nail olmaq. Sifarişçini seçdiyin həllin düzlüyünə əmin etmə yolunda prosesin bir hissəsidir.

Professional Experience: 1975-1978 - Architect, Head Department for Architecture Planning, Baku Chief Executive Office; 1978 - Chief, Studio of Baku Chief Architect; 1978-1980 coauthor, designing the Guest House in Baku; 1980-1985 participation in individual projects of high-rise apartment buildings, resorts, etc.; 1985-1988 Chief Architect, "CaspMorSudoremont" (Caspian Shipyard); 1988-1992 - First Deputy, Chief Architect, Baku; 1993 - designing and constructing two restaurants in Bratislava (Slovakia); 1994 - 2001 - Vice-President, Improtex Construction. Other projects implemented: BMW Dealership and Maintenance, "AzNeftYag" resort for 250 persons in Nabran, various cottages, villas, offices, exhibition halls, resorts across Absheron and the regions, celebration houses, reconstructions, interiors, etc. (more than 120 projects implemented). Awards: Gold Medal (team), the USSR Contest for Best Projects of Year, for a design project, "Resort for 250 persons in Bilga, on Cape Amburan", 1983.
Artistic Credo: Looking for new extraordinary solutions for any project. Trying to imagine and feel throughout every project, foretelling its future life and then striving for implementation. Managing to persuade a customer (also a part of creativity).

С 1975 года работал в Главном Архитектурно-Планировочном Управлении Бакгорисполкома. В 1978 году назначен руководителем вновь созданной творческой мастерской Главного архитектора города Баку. В 1978-80 гг. - работа над проектом Гостевого дома в городе Баку в качестве соавтора проекта. В 1980-1985 гг. участвовал в работах над индивидуальными проектами жилых высотных домов, комплексов отдыха и др. В 1983 году в составе авторской группы завоевал золотую медаль на Всесоюзном конкурсе лучших проектов года за проект комплекс отдыха на 250 мест в Бильгях на мысе Амбуран. С 1985 по 1988 гг. работал в должности главного архитектора объединения «КаспМорСудоРемонт». В 1988-1992 гг. - был первым заместителем Главного архитектора города Баку. В 1993 году - работа над проектами и строительство двух ресторанов в городе Братислава (Словакия). С 1994 по 2001 год - заместитель президента строительной фирмы «Импротекс». За период творческой деятельности по проектам архитектора построены объекты: автосалон «БМВ», сервисный центр «БМВ», комплекс отдыха для «Азнефтяг» в Набране на 250 мест и пр. В общей сложности реализовано более 120-ти проектов. В их числе: частные жилые дома, виллы, офисные здания, выставочные салоны, комплексы отдыха на Абшероне и районах республики, дома торжеств, рестораны, реконструкции зданий, оформление интерьеров и т.д.
Творческое кредо: Поиск новых нестандартных решений в любом проекте. Стараться каждый проект увидеть виртуально, жить как бы внутри, прочувствовать его изнутри, срежиссировать его дальнейшую жизнь, его функционирование и дальше добиваться претворения в реальность. Умение убедить заказчика в правильности выбранного тобой решения тоже является частью творческой работы.









Kompleks, sonradan 1000 yerə qədər artırma imkanı ilə, 650 yer üçün nəzərdə tutulmuşdur. 12,5 hektarlıq sahə özünə ayrı-ayrı müxtəlif tutumlu kotteclari, mehmanxana tipli ikimərtəbali yaşayış bloklarını və beşmərtəbəli 200 nəfərlik mehmanxananı daxil edir. 2500 kv.m artıq sahəli ərazidə hovuz, akvapark və müxtəlif yaş qrupları üçün uşaq hovuzları vardır. Sahənin bir hissəsində dekorativ körpülər və asma koşklər ilə süni axar nohurlar və çaylar sistemi təşkil edilmişdir.

The complex provides for 650 persons with possible expanding to 1,000. The 12.5-hectare area includes cottages of different capacities, 2-floor condominiums and a 5-floor hotel for 200 persons. There is a swimming pool (more than 2,500 square meters), aqua-park, children's swimming pools for different ages. A system of flowing ponds and streams with decorative bridges and hanged pavilions has been organized in a part of the area.

Комплекс рассчитан на 650 мест, с перспективой развития до 1000 мест. Площадь участка размером 12,5 га включает в себя жилые в виде отдельно стоящих коттеджей, 2-х этажных жилых блоков гостиничного типа и 5-ти этажной гостиницы на 200 мест. На территории расположен бассейн площадью более 2500 кв.м, аквапарк, детские бассейны. На части площади организована система проточных прудов и рек с декоративными мостами.





Kompleksin tərkibində çoxsaylı idman bölməsi, örtülü uşaq meydançaları, bilyard, stol-üstü tennis oynamaq üçün zallar, oyun avtomatları, İnternet klub vardır. Kompleksin ərazisində dincəlanlərin qidalanmasına xüsusi təsərrüfat obyektləri cavab verirlər. 500 nəfərlik "üzüm tənəkü" növlü bağlı zal, 100 nəfərlik restoran-bar "mağara", yay eyvanları ilə 250 nəfərlik umumi zal ilə restoran, banket zalı və hamısının dörd kafe-çayxana.

Baş hovuzdakı qədim gəmi-bar xüsusi yer tutur. Bu 20 metrlik Orta əsrlərə uyğun üslubləşdirilmiş briqantina hovuzun mərkəzində yerləşdirilmişdir və bütün kompleksin dekorativ dominantasıdır.

There is a multi-functional sport complex, indoor playgrounds, pools, game machines and an internet-club. Quite a network is responsible for nutrition including an indoor buffet hall for 500 persons, a cave-like restaurant-bar for 100 persons, common restaurant hall with summer verandas for 250 persons, banquet hall and four cafe/teahouses.

An antique-style ship-bar in the central pool occupies a particular position. Decoratively dominant across the whole site, it is a 20-meter-long stylized medieval brigantine in the center of the pool. The design of the ship, its interior and exterior have been originally developed.

В нем комплексе имеется многофункциональное спортивное ядро, крытые детские площадки, бильярдные, настольный теннис. Целая сеть объектов отвечают за питание отдыхающих: закрытый зал на 500 человек, ресторан-бар на 100 человек, общий зал ресторана с летними верандами вместимостью 250 человек, банкетный зал, а также четыре чайханы на территории комплекса.

Особое место занимает старинный корабль-бар в главном бассейне. Это стилизованная средневековая бригантина, длиной 20 м., установленная в центре бассейна и является доминантой всего комплекса.

"Atlant" istirahət və əyləncə kompleksi, Nabran qəs. Xəzməz rayonu, Azərbaycan

"Atlant" resort and entertainment complex, Nabran, Khachmaz, Azerbaijan

Комплекс отдыха и развлечений «Atlant», пос. Набрань, Хачмасский район, Азербайджан



16-42 mərtəbə hündürlükdə binalar bir kompozisiyaya birləşdirilmişlər. Binalar pilləkənli və eskalatorlu maili şüşə dəhlizlər vasitəsi ilə bir birləri ilə üfuqi əlaqələrə malikdirlər, lakin eyni zamanda muxtar olaraq fəaliyyət göstərirlər.
Kompleksdə yeraltı qarajlar, restoranlar, barlar və kafelər nəzərdə tutulmuşdur. 360 dərəcəli dairəvi mənzərəyə və yay terrasına malik olan böyük restoran nəzərdə tutulmuşdur.

16-42-floor buildings have been grouped as an integral arrangement. They are horizontally connected to each other through sloping glass corridors with stairs and escalators; yet each of them functions autonomously.
Underground parking lots, restaurants, bars and cafes have been provided for. There is to be a large-size restaurant with a 360-grade panorama and a summer terrace on the 36th floor.

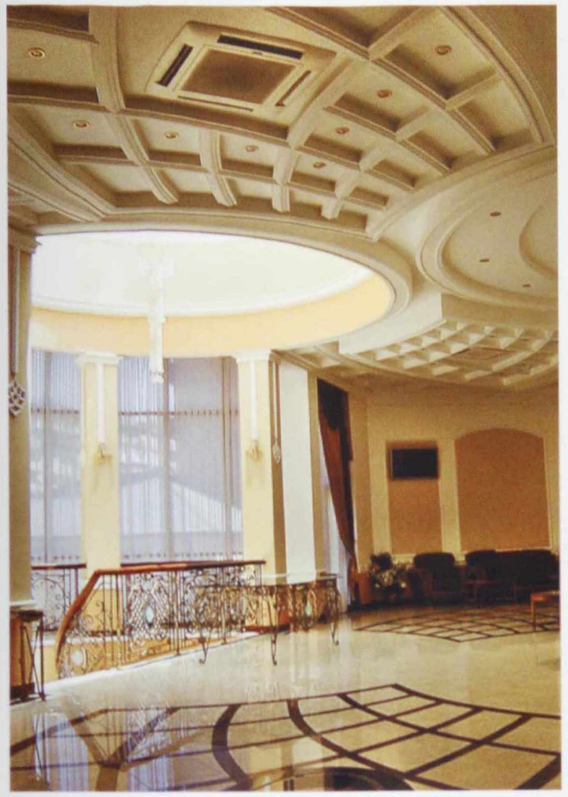
Здания высотой 16-42 этажа сгруппированы в единую композицию. Здания имеют горизонтальные связи друг с другом с помощью наклонных стеклянных коридоров с лестницами и эскалаторами, но при этом каждое из них функционирует в автономном режиме.
В комплексе предусмотрены подземные автостоянки, рестораны, бары и кафе, ресторан с круговым обзором и летней террасой.

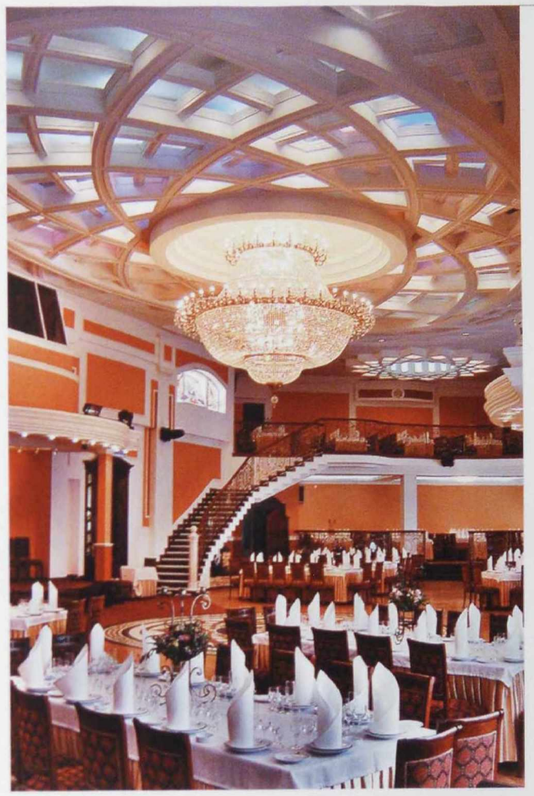
**Ofis binaları, mehmanxanalar, ticarət mərkəzləri və əylənçə şəhərciyinin kompleksi, Dubay, BƏƏ**

**Complex of offices, trade-center hotels and entertainment park, Dubai, UAE**

**Комплекс зданий офисов, гостиниц, торгового центра и городка развлечении, Дубай, ОАЭ**







interyerlər qədim Avropa qalaları üslubunda, təbii taxta, sünidaş, döyülmüş dəmir və xüsusi tekstil ilə işlənmişdir. Interyerin bütün detalları, mebel və aksessuarlar müasir tərtibatdır.
Foyenin interyerində əsas element şüşə günbəz və spiral pilləkəndir. Rəng həlli narıncının incə fərqlərlə açıq bej çalarlarda ara dəyişməsidir.
Tərtibat üslubu - klassik saray üslubu. Tavanda rozetin əsas səthlikdən ayırmağla tavanın yeni asma üsulu istifadə olunmuşdur. Bu üsul otağın hündürlüyünü vizual olaraq artırmağa imkan verdi. Otağın rəng gamması narınc, ağ və krem çalarlarının qarışığıdır.

Interiors have been stylized as old European castles, wood, natural and artificial stone, forged metal and special textile being applied. All interior details, furniture and accessories are original. The main element of the foyer interior is a glass dome and spiral stairs. Colors are quite beige hues with slight transitions. Decoration Style is "Classic Palace". A new method to hang the ceiling, the rosette apart from the basic surface, was applied. This technique has allowed to visually enlarge the premise height. The whole color scope is a combination of orange, white and cream hues.

Интерьеры выполнены в стиле старинных европейских замков. В интерьере фойе главный элемент - это стеклянный купол и спиральная лестница. Цветовое решение также выполнено в спокойных бежевых тонах с нюансными переходами. Стиль оформления - классический дворцовый. В отделке применён новый метод подвески потолка с отрывом розетки от основной плоскости. Этот прием позволил зрительно увеличить высоту помещения. Общая цветовая гамма - это сочетание оранжевых, белых и кремовых тонов.

**"Monte Cristo" restoranının interyeri, Bakı şəh.**

**Interior, "Monte Cristo" Restaurant, Baku**

**Интерьеры ресторана «Monte Cristo», г.Баку**

Mehmanxana kompleksi,
Bilgəh, Bakı şəh.

Hotel complex, Bilgah, Baku

Гостиничный комплекс,
Бильгях, г.Баку





Özəl malikanə dəniz sahilində tikilmişdir. Sahənin cəmi 20 metrlik eninə baxmayaraq, dənizə mənzərə ilə iki tərəfə açıq eyvan və asma ikinci mərtəbə hesabına ərazinin müşahidə vəhdətini qoruyub saxlamaq mümkün olmuşdur. Zahirən çox böyük olmayan görünüşün arxasında yeddi otaq, sauna, istirahət otağı və yardımçı otaq yerləşir.

It has been constructed on the seashore. The site 20-meter wide, the architect managed to preserve the visual integrity of the site owing to a through open veranda with a sea-view and hanged 2nd floor. The small-size appearance hides seven rooms, a sauna with a relaxation room and service premises.

Частная вилла построена на берегу моря. При ширине участка в 20 метров удалось сохранить зрительную целостность территории за счет сквозной открытой веранды с видом на море и навесным вторым этажом. В доме семь комнат, сауна с комнатой отдыха и подсобное помещение.

Binanın konstruksiyasının sərt pilləli karkası ağ və qırmızı rəngli fasad üçün kərpic plitkaları ilə üzlənmişdir. Binanın əsas fasadının böyük şüşələndirmə sahəsi geniş bitişik sahəyə və dənizə açılan gözəl mənzərəyə seyr etməyə imkan verir.

The brutal stepped frame of the building is covered by red and white facade brick plates. The large glass area of the main facade provides for a splendid sea panorama and view of the wide surrounding site.

Ступенчатый каркас конструкции здания облицован фасадной кирпичной плиткой красного и белого цвета. Большая площадь остекления главного фасада дома позволяет любоваться просторным прилегающим участком и панорамой на море.

**Abşeronda malikanə**

**Villa on Absheron**

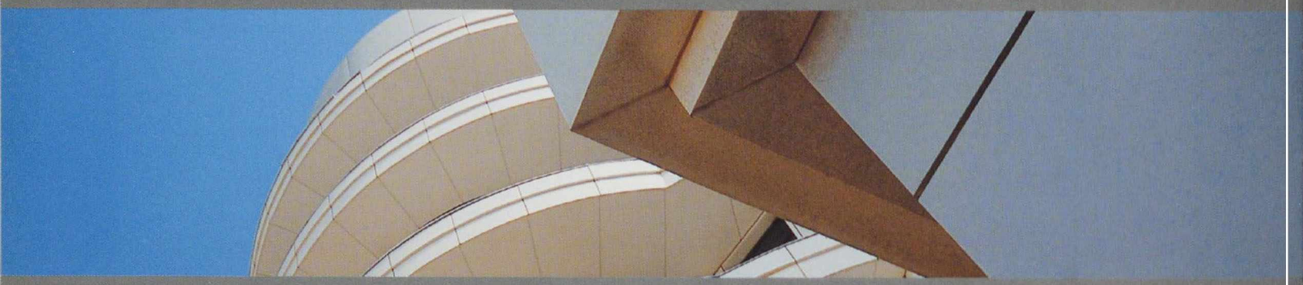
**Вилла на Абшероне**

**Evgeniy Kiryaşov**

"Bakı şəhərinə giriş" memarlıq kompozisiyası, Bakı şəh.

Architectural Composition "Baku Entrance", Baku

Архитектурная композиция «Въезд в город Баку», г.Баку



KNAUF
Alman standartı

# zaur qafarov

# Zaur Qafarov



19 yanvar 1972-ci ildə Bakıda doğulmuşdur.
1987-ci ildə Ə. Əzimzadə adına Rəssamlıq məktəbinə daxil olmuşdur.
1991-ci ildə "İnteryer və avadanlıq" ixtisası üzrə İncəsənət Universitetinə qəbul olunmuşdur. Tələbəlik dövründə memarlığa maraq göstərmişdir.

**Zaur Gafarov**
Date of Birth: 19.01.1972
Place of Birth: Baku, Azerbaijan
Education: A.Azimzadeh Art School (admitted in 1987)
Department for Interior and Equipment, University of Arts (admitted in 1991)
University for Architecture and Construction (graduated with distinction, majored in architecture)

**Заур Гафаров**
Родился 19.01.1972 года в г. Баку.
В 1987 г. поступил в Художественное училище им. А. Азимзаде.
В 1991 г. году поступил в Университет Искусств по специальности «Интерьер и оборудование». На время учебы проявился интерес к архитектуре.

1997-ci ildə təhsilini bitirərək, Zaur Qafarov öz peşəkar fəaliyyətinə başlamışdır. Təcrübə qazanmış və həmin dövr üçün artıq bir neçə icra edilmiş şəxsi evlərin layihələrinə sahib olan Zaur Qafarov, öz təhsilini davam etdirmək qərarına gələrək, Memarlıq və inşaat universitetinə qəbul olundu və universiteti fərqlənmə ilə bitirərək memar ixtisasını əldə etdi.
2006-cı ildə "Zaur Qafarov Architects" memarlıq studiyasını təsis etmişdir.
İndiki zaman memar bir neçə maraqlı layihələr üzərində çalışır. Onların arasında mehmanxana, əyləncə mərkəzi, inzibati binanın yenidənqurulması, şəxsi evlər, restoran və s. vardır.
Zaur Qafarov, öz peşəkar fəaliyyəti dövründə dəfələrlə tenderlərdə iştirak edərək, bir sıra icra edilmiş layihələrin müəllifi olmuşdur:
- "Caspian Energy Group" şirkətinin binasının yenidənqurulması və daxili dizaynı
- 5000 nəfərlik futbol stadionunun layihə təklifi
- İspan "Porcelanosa Grupp" şirkətinin sərgi salonunun layihəsi
- "Improtex Truck&Buses" şirkətinin sifarişi ilə alman "MAN" şirkətinin çoxfunksiyalı nümayəndəlik kompleksinin layihəsi
- 16 mərtəbəli yaşayış evinin layihəsi.

Working Experience:
House designer (Interested in architecture since the University years, Zaur Gafarov, who started his professional activities in 1987, upon graduation, would decide to get professional architectural education with few implemented house designs as earlier professional accomplishments)
Founder, «Zaur Gafarov Architects» Studio (since 2006)
Tender Awarded Projects:
Reconstruction and interior design, office of Caspian Energy Group
Design Proposal, football stadium for 5,000 seats
Design, Porcelanosa Grupp (Spain) Exhibition Salon
Design, multifunctional office complex of MAN (Germany), ordered by Improtex Truck&Buses
Design, 16-storeyed apartment building
Current projects include a hotel, leisure center, office (reconstruction), restaurant, houses, etc.

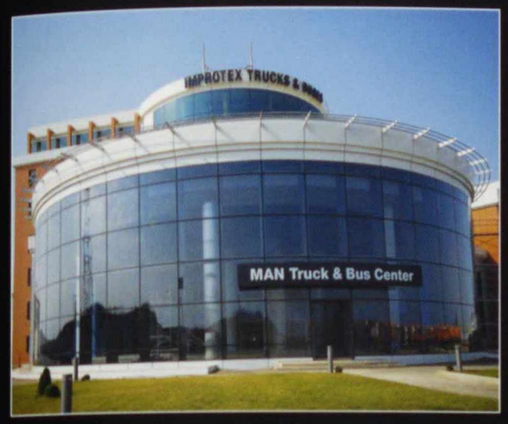
Завершив учебу, в 1997 году Заур Гафаров начал свою профессиональную деятельность. По мере приобретения опыта, к тому времени имея несколько реализованных проектов частных домов, решил продолжить обучение - поступил в Университет архитектуры и строительства, по окончании которого с отличием, получил специальность архитектора. В 2006-м году основал архитектурную студию «Zaur Gafarov Architects».
В настоящее время архитектор работает над несколькими интересными проектами, среди которых проекты отеля, развлекательного центра, реконструкция административного здания, частные дома, ресторан и др.
За время профессиональной деятельности неоднократно участвовал в тендерах, результатом которых явились ряд реализованных проектов, автором которых является Заур Гафаров:
- Реконструкция и внутренний дизайн здания компании «Caspian Energy Group»
- Проектное предложение футбольного стадиона на 5000 человек
- Проект выставочного салона испанской фирмы «Porcelanosa Grupp»
- Проект представительского многофункционального комплекса германской фирмы «MAN», выполненного по заказу компании «Improtex Truck&Buses»
- Проект 16-ти этажного жилого здания













Kompleks Qaradağ rayonunda, Bakı şəhərindən 15 kilometr uzaqlıqda Səlyan şossesində yerləşir. 5 hektar ərzini tutan kompleksin kompozisiya mərkəzi 1000 kv.m-dən artıq sahəsi olan sərgi zalı və son mərtəbəsində qış bağı yerləşən ofis binasıdır. Kompleksdə həmçinin Azərbaycan bazarında satış üçün yeni avtomobillərin satışdan əvvəl hazırlığı həyata keçiriləcəkdir. Əsas inzibati modulda həmçinin çoxsaylı ofis otaqları, konfrans zalı və qonaq apartamentləri nəzərdə tutulmuşdur. Ehtiyat hissələr anbarı üçün xüsusi həcm ayrılmışdır.

The complex is situated in the Karadakh District, 15 kilometers away from Baku by the Salyan Road. The complex occupies 5 hectares, and pre-sale preparing new vehicles for the domestic market is going to be among its duties. Its compositional center are an exhibition hall (more than 1,000 square meters) and an 8-storeyed office with a winter garden on the top. The main administrative module also provides for many office premises, a conference- and guest-rooms. The spare-part warehouse is distinguished as a separate volume.

Комплекс располагается в Карадагском районе на 15-ом километре Сальянского шоссе от г.Баку. Композиционный центр комплекса, занимающего территорию в 5 га - выставочный зал площадью более 1000 кв.м и восьмиэтажное офисное здание, на последнем этаже которого располагается зимний сад. В главном административном модуле предусмотрены также многочисленные офисные помещения, конференц-зал, гостевые апартаменты. Отдельным объёмом выделен склад запасных частей.

**"MAN" şirkətinin Azərbaycanda nümayəndəliyinin kompleksi, Bakı şəh.**

**Complex of «MAN» Office in Azerbaijan, Baku**

**Комплекс представительства компании «MAN» в Азербайджане, г.Баку**



Avtomobil mərkəzi müasir sənaye dizaynının qoruğudur. Bir tərəfdən memar azaddır: ətraf mühitin müasirliyi əvvəlcədən alqışlanır. Lakin hərəkət üçün nəzərdə tutulan "küçə" obyektləri - avtomobillər "böyük memarlığın" hiss olunacaq dərəcədə mehi olmadan çox vaxt komik görünürlər. Memar Zaur Qafarov tərəfindən layihələndirilmiş "MAN" salonunun ən fərqləndirici xüsusiyyəti ardıcıllıqdır. Avtomobil mərkəzinin ofisindən tutmuş təmir zonasına qədər bütün otaqlarında ardıcıl olaraq vahid estetik prinsiplər gözə çarpır.

A vehicle dealership is an "oasis" of advanced industrial design. Architects have relative creative freedom: modern environment is considered favorable. However, vehicles, which could be addressed as "moving parts of the design", often look comic without grand architecture strongly felt. Consistency is the most special feature of the MAN Dealership, designed by the architect Zaur Gafarov. The same aesthetic principles are followed through all the premises from the offices to repairing zone.

Автомобильный центр - заповедник передового промышленного дизайна. Отчасти руки у архитектора развязаны: современность окружающей среды заведомо приветствуется. Последовательность - самое примечательное свойство салона «MAN», спроектированного архитектором Зауром Гафаровым. Единые эстетические принципы неуклонно прослеживаются во всех помещениях автомобильного центра, от офиса до ремонтной зоны.

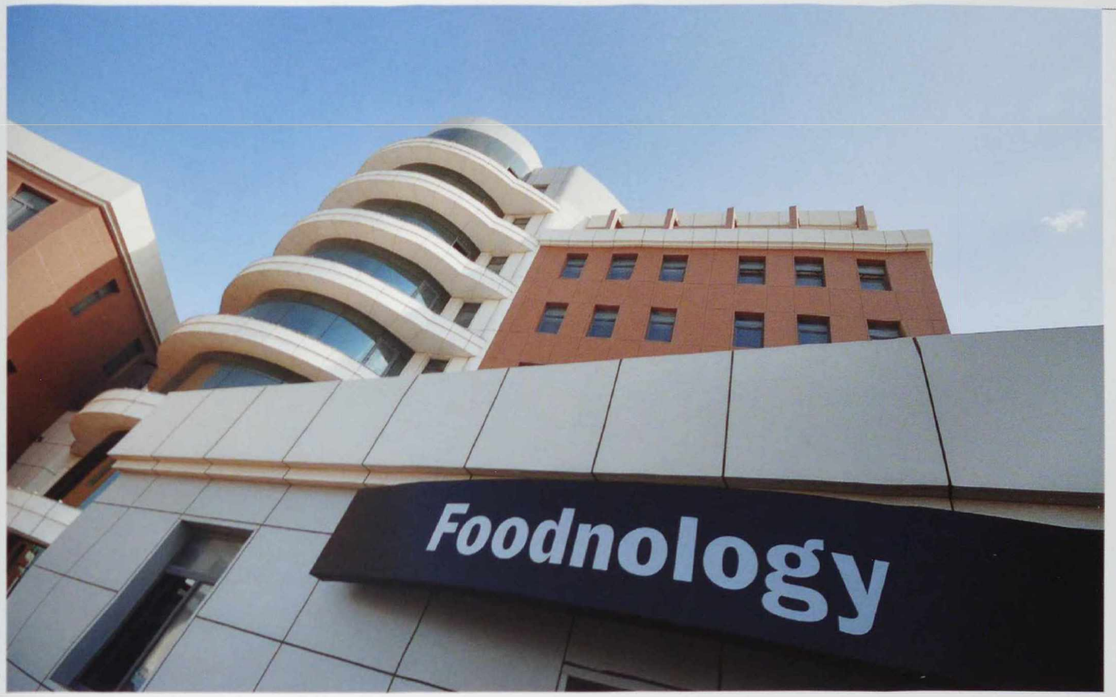



Memarlıq layihəsinin "MAN" konserni ilə razılaşdırılması yarım ilə qədər çəkdi. Kompleksin tikintisinin başlanmasından onun açılışına qədər proses il yarım vaxt apardı. Bu dövr ərzində şirkətin nümayəndələri inşaat prosesinə nəzarəti həyata keçirirdilər. Nəticədə kompleks şirkətin korporativ standartlarına tam müvafiq olan zəruri görünüş və məzmunu əldə etdi. Bu həmçinin kompleksin bütün daxili strukturuna da aiddir: avtokonsern bu markalı avtomobilin sahibinin dünya üzrə bütün nümayəndəliklərdə eyni cür rahat hiss etməsini təmin edir.

It took about half a year to agree the design with the MAN. All the process till the opening ceremony had continued for a year and a half, and the company's representatives were controlling it. As a result, the complex has obtained its necessary image and content, fully meeting the corporative standards of the MAN brand. This also regards the entire internal structure of the complex: the automobile concern aims to provide for the customers' feelings of comfort in each MAN office throughout the world.

Согласование архитектурного проекта с концерном «MAN» заняло около полугода. На весь процесс от начала возведения центра до его открытия ушло полтора года. В результате комплекс приобрел необходимый облик и содержание, полностью соответствующие корпоративным стандартам марки. Это касается также и всей внутренней структуры комплекса: автоконцерн следит за тем, чтобы владелец автомобиля этой марки мог чувствовать себя одинаково комфортно во всех представительствах в мире.






Kompleks öz xarici görünüşü ilə ətraf məkana əla uyğunlaşmışdır. Bina şəhərkənarı ərazi boyunca yayılmış və açıq tonlarda və böyük həcmdə şüşələndirmənin tətbiqi ilə icra edilmişdir. Şirkətin rəhbərliyi deyir ki, bu mərkəzlə o, həm memarlıq həlləri, həm də daxili məzmun mənasında yeni keyfiyyət sərhədini müəyyən etmişdir. Şirkət rəhbərlərinin sözlərinə görə: "Müştəri bizə gələrkən gözəl salonda gözəl maşını görmək istəyir."

The new complex looks harmonious within the environment: the structure is stretching along a suburban area, its colors are light, and glass has been much used as the covering. The company's chiefs tell the complex has set a new quality standard both architecturally and in terms of content. As one of the top managers said, "When a customer comes to us, he/she wants to see a beautiful vehicle in a beautiful premise".

Своим внешним видом новый комплекс удачно вписался в окружающее пространство: здание «распласталось» по загородной территории и выполнено в светлых тонах и с применением большого количества остекления. Руководство компании говорит о том, что этим центром она задала новую планку качества, как в отношении архитектурных решений, так и в отношении внутреннего наполнения.

**"MAN" şirkətinin Azərbaycanda nümayəndəliyinin kompleksi, Bakı şəh.**

**Complex of «MAN» Office in Azerbaijan, Baku**

**Комплекс представительства компании «MAN» в Азербаидже, г.Баку**



16 mərtəbəli yaşayış binasının tikintisi şəhər ipodromu rayonunda planlaşdırılır. Öz layihəsində müəllif binanın fasadında memarlıqda konstruktivizm elementlərini – təbii ağacla üzlənmiş irəli çıxan özəklər, keramogranit və şüşə materialları istifadə edilmişdir. Binanın birinci və ikinci mərtəbələrində çoxsaylı mağazalar və məişət xidmət müəssisələri, üçüncü və sonrakı mərtəbələrdə isə ofis otaqları yerləşir.

The 16-storeyed apartment building is to be constructed near Baku's rase-horse stadium. In his design, the author has succeeded to synthesize elements of constructivism in the facade – wood-covered forwarded cells. Ceramic granite and glass have also been successfully used in the exterior covering. On the first and second floors, there are numerous shops and public utility services, while offices are on the next two ones.

Автор в своем проекте удачно синтезировал на фасаде здания элементы конструктивизма – выдвинутые вперед ячейки, обшитые натуральным деревом. Во внешней отделке также удачно использованы керамогранит и стекло. На первом и втором этажах здания располагаются многочисленные магазины и предприятия бытового обслуживания, а на двух последующих - офисные помещения. Проектом предусмотрен также и подземный паркинг.

**Çoxmərtəbəli yaşayış binasının eskiz layihəsi. Bakı şəh.**

**Sketch Design, high-rise apartment building, Baku**

**Эскизный проект высотного жилого здания, г.Баку**

**Zaur Qafarov**



Evin məkan fəlsəfəsinə gəldikdə Frenk Lloyd Raytın sözləri yada düşür: "Ev mağara deyil, açıq yerdə məskəndir." Malikanənin çoxsaylı açıq verandaları və eyvanları ilk baxışda Abşeronun sərt külək iqlimində lazımsız israfçılıq kimi görünür. Lakin, diqqətlə baxanda bu bədii jestin mənası aşkarlanır; balkonlar və terrasların damları yayılmışlar və ətraf məkanın "əhliləşdirilməsinə" xeyir-dua verən əllər kimi ətraf məkanın hər tərəfinə baxırlar.

Regarding the housing-space philosophy, the following words by Frank Lloyd Wright are appropriate: «Home is not a cave, but a shield on an open place". From the first look, numerous open-air verandahs and balconies of the villa are not appropriate for Absheron's windy climate. However, more attention allows one to understand the artistic idea: all the balconies and terrace roofs are stretching-directed to all sides resembling hands "blessing the domestication" of the environment.

Что касается пространственной философии жилища, тут невозможно удержаться от цитирования Фрэнка Ллойда Райта: «Дом - не пещера, а кров на открытом месте». На первый взгляд большое количество открытых веранд и балконов виллы выглядит непозволительной роскошью в суровом ветровом климате Абшерона. Но если присмотреться внимательнее, станет внятным смысл художественного жеста: балконы и крыши террас распростёрты и смотрят на все стороны окружающего пространства.

**Şəhərkənarı malikanənin eskiz layihəsi, Bakı şəh.**

**Sketch Design, Villa, Baku**

**Эскизный проект загородной виллы, г.Баку**







Malikanənin interyerinin layihələrində əsas diqqət birinci mərtəbəyə ayrılmışdır. Kursuluk və ikinci mərtəbənin otaqlarını - bilyard otağını, yataq otağını və vanna otaqlarını - təvazokar ləyaqətlə bəzəmək təklif olunur. Gündəlik zonaya aparıcı rol təyin edilmişdir - qonaqpərvərlik mərkəzi olmaq və təmal daşı daxili və xarici məskən məkanlarının ayrılmazlığı olan evin ekzistensial rolunu ifadə etmək. Qonaq otağının, yemək otağının və mətbəxin simbiozu gözəldir.

The first floor is paid special attention as a part of the villa interior. It is suggested to simply decorate the first and second floors, comprising a billiard room, bedroom and bathrooms. The day zone has been trusted the key role as the center of hospitality and the house quintessence, based on the inseparable unity of the external and internal environments. The symbiosis of the lounge, dining-room and kitchen is limited and well-proportioned.

Основное внимание в проектах интерьера виллы уделено первому этажу. Помещения цокольного и второго этажей - бильярдную, спальную и ванные комнаты - предлагается оформить со скромным достоинством. Дневной зоне доверена ключевая роль - быть средоточием гостеприимства и овеществлять экзистенциальную роль жилища, краеугольным камнем которой является неразрывность внешней и внутренней среды обитания.



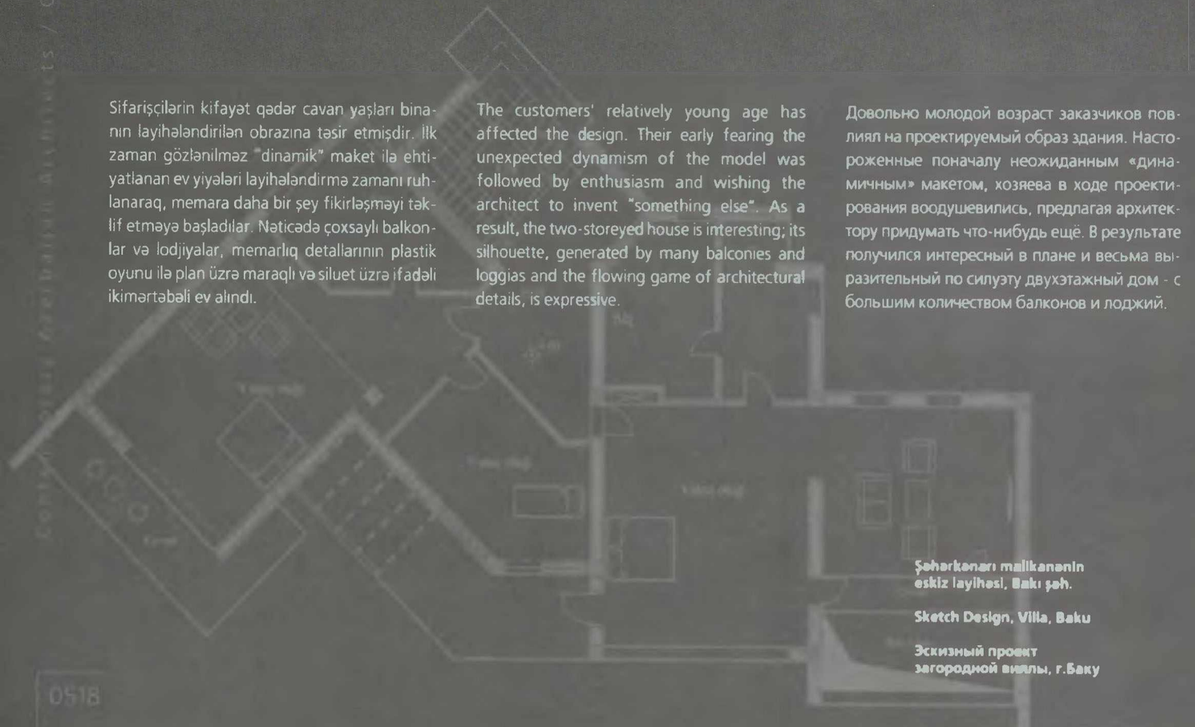




Sifarişçilərin kifayət qədər cavan yaşları binanın layihələndirilən obrazına təsir etmişdir. İlk zaman gözlənilməz "dinamik" maket ilə ehtiyatlanan ev yiyələri layihələndirmə zamanı ruhlanaraq, memara daha bir şey fikirləşməyi təklif etməyə başladılar. Nəticədə çoxsaylı balkonlar və lodjiyalar, memarlıq detallarının plastik oyunu ilə plan üzrə maraqlı və siluet üzrə ifadəli ikimərtəbəli ev alındı.

The customers' relatively young age has affected the design. Their early fearing the unexpected dynamism of the model was followed by enthusiasm and wishing the architect to invent "something else". As a result, the two-storeyed house is interesting; its silhouette, generated by many balconies and loggias and the flowing game of architectural details, is expressive.

Довольно молодой возраст заказчиков повлиял на проектируемый образ здания. Настороженные поначалу неожиданным «динамичным» макетом, хозяева в ходе проектирования воодушевились, предлагая архитектору придумать что-нибудь ещё. В результате получился интересный в плане и весьма выразительный по силуэту двухэтажный дом - с большим количеством балконов и лоджий.



**Şəhərkənarı malikanənin eskiz layihəsi, Bakı şəh.**

**Sketch Design, Villa, Baku**

**Эскизный проект загородной виллы, г.Баку**

Ev dinamik və canlıdır: hər fasadın öz xarakteri və üzu vardır. Küçə tərəfdən yan fasad həm ümumi şəklinə, həm də rəng həllinə görə kifayət qədər təmkinli görünür. Binanın şüşələndirmə, çoxsaylı çıxış və boşluqlar ilə əsas fasadı açıq və genişdir. Bu binanın interyerinin də dekoruna təsir etmişdir. İlk baxışda bu xırda bir şey kimi görünür, lakin əslində belə cüzi detallardan evin "canlı" atmosferi, xarakteri qurulur. Xəlvəti, ikinci dərəcəli detallara diqqət memarın iş keyfiyyətini nümayiş etdirir.

The house is dynamic and live: each facade has its character and image. The side facade looks quite reserved from the street, both in lines and colors. The front facade, with its glass covering and many ledges and indentions of the volumes, is transparent and open. It has affected the interior decor as well. All these may seem not important details, but it is they that create the live atmosphere and the character of the house. Attention to details demonstrate the architect's performance.

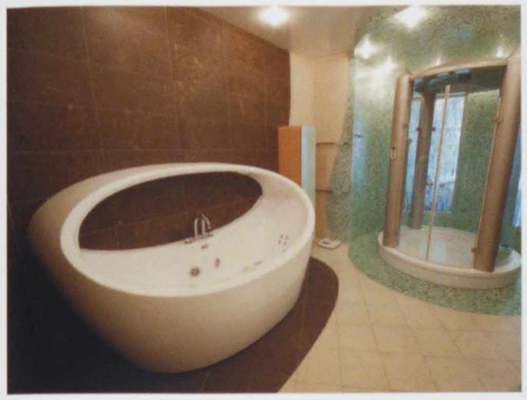
Дом динамичный и живой: у каждого из фасадов свои характер и лицо. Боковой фасад со стороны улицы смотрится довольно сдержанным и по очертаниям, и по колориту. Главный фасад здания, с остеклением, с многочисленными выступами и отступами объёмов, проницаем и открыт. Это повлияло и на декор интерьера здания. Казалось бы, что всё это мелочи, но из таких незначительных деталей выстраивается «живая» атмосфера дома, его характер.













Memar tərəfindən layihələndirilmiş interyer mədəni asudə vaxt üçün ideal uyğunlaşdırılmışdır. Mənzilin böyük hissəsini qonaq otağının, mətbəxin, yemək otağının, buxarı otağının, musiqi salonunun və ev kinoteatrının vahid məkanı tutur. Otağın funksiyalarının müxtəlifliyi dekorativ üsulların seçimində eyni müxtəlifliyi tələb etdi.

The interior is perfect for leisure. The united space of the lounge, kitchen, dining-room, fire-place room, musical salon and home cinema occupy the most part of the apartment. The functional multiplicity of the premise has required decorative versatility

Большую часть квартиры занимает единое пространство гостиной, кухни, столовой, каминной, музыкального салона и домашнего кинотеатра. Многообразие функций помещения потребовало такой же разноплановости в выборе декоративных приемов

Əsas məqsəd müasir üslubda interyer yaratmaq olduğundan, layihənin müəllifi üçün səmimi, psixoloji cəhətdən və görünüş cəhətindən rahat mənzil yaratmaq çox vacib idi. Buna görə, müxtəlif bəzəmə materiallarına baxmayaraq, interyerin rəng qammasını sakit, yumşaq, təbii adət edilmiş və qavrayış üçün xoş klassik qammaya yaxınlaşdırmaq qərarı verilmişdi

Though the goal was to develop a modern-styled interior, the designer was eager to provide the apartment with warmth and comfort, psychological and visual. Therefore, it was decided, in spite of different materials used, to bring the color range towards the classics of quiet, mild, natural, habitual and nice hues

Для автора проекта было очень важно получить теплую, психологически и зрительно комфортную квартиру. Поэтому цветовую гамму в интерьере, несмотря на разные материалы оформления, было решено приблизить к классической - спокойной, мягкой, натуральной, привычной и приятной для восприятия.

**Yaşayış evinin interyeri**

**Interior, apartment**

**Интерьер жилой квартиры**

**Zaur Qafarov**

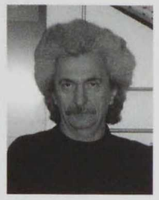
ə k s ə l a q ə

f e e d b a c k

к о н т а к т ы



**Alexander Garber**
Phone: + 994(12) 4963936, 4960020, + 994(50) 2107719
E-mail: alexgarber@mail.ru



**Jakhangir Akhundov, "ArCon"**
Address: 24, H.Aliyev Str., AZ1078, Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 5961282, 5962779, + 994(50) 3844465
Fax: + 994(12) 4971005
E-mail: arcon@bgt-az.com
Internet: www.arcon-bg.com



**Kamal Musakhanov, "ArCon"**
Address: 24, H.Aliyev Str., AZ1078, Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 4991282, + 994(50) 2140961
Fax: + 994(12) 4971005
E-mail: arcon@bgt-az.com
Internet: www.arcon-bg.com



**Babek Shamilov**
Phone: + 994(50) 3116889



**Jamil Akhundov**
Phone: + 994(50) 2164997
E-mail: antablement@pochta.ru, limaj2005@rambler.ru
Internet: www.jamilakhundov.com



**Chinghiz Rahdari**
Phone: + 994(50) 3495749
E-mail: mehelle@mail.ru
Internet: www.architects.az
Internet: www.memar.az









**Elchin F. Aliyev**
Phone: + 994(50) 2067053
E-mail: elexer.5@mail.ru



**Elbay Kasimzade**
Address: Azerbaijan Republic, Baku, AZ1065,
Bastı Bagirova Str., 615 quarter, "Kermur Plaza", Apart. 311
Phone: + 994(12) 4366602, 4972101, 4972102
Fax: + 994(12) 4366601
E-mail: contact@elanden.org
Internet: www.elanden.org



**Elchin T. Aliyev**
Address: Azerbaijan Republic, Baku, AZ1001, M. Mukhtarov Str., 26.
Phone: + 994(12) 4935074, 4942005, 99412 4946547, +994(50) 2107359
E-mail: elchinaliyev@azeurotel.com
Internet: www.elchinaliyev.com



**Famil Agayev**
Address: 3/5 App. 42, Rasul Rza Str., Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 4186069, + 994(50) 2102028
Fax: + 994(12) 4930797
E-mail: s.modus@mail.ru



**Ilgar Beylarov**
Address: International Trade Center 238, H.Aliyev Av., 95, AZ1029, Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 4373264
Fax: + 994(12) 4373264
E-mail: ilgarbh@architecture.az
Internet: www.ilgarbaylarov.com



**Ilgar Isbatov**
Address: 23, Istiglaliyat Str., AZ1001, Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 4925762, 4926979, + 994(50) 2008696
E-mail: isbatov64@mail.ru, giprogor@azdata.net



**Musaddin Namazov**
Address: Narimanov Ave., 127/34, Baku
Phone/Fax: + 994(12) 5102013
Phone: + 994(50) 2164751
E-mail: arxin-m@rambler.ru



**Nazim Veliyev**
Address: app 98, 3, Vagif Ave., AZ1007, Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 5963908, + 994(50) 2328082
E-mail: ze@azdata net



**Nazim Farajzade**
Address: International Trade Center 238, H.Aliyev Av., 95, AZ1029, Baku, Azerbaijan
Phone: + 44 (0) 79 10456787, + 994(50) 6645770
Phone/Fax: + 994(12) 4373264
E-mail: nazim.farra@talk21.com



**Novruz Eldarli**
Phone: + 994(12) 4080369, + 994(50) 2019911
E-mail: enel-arch@mail.ru
Internet: www.enel.com.az



**Rasim Babakishiyev**
Address: 24, Veli Mammadov Str., AZ1004, "Icheri-Shekher" Old City, Baku, Azerbaijan
Phone: + 994(12) 4921131, 4921304, + 994(50) 2181870, 2011201
Fax: + 994(12) 4926412
E-mail: azexco@azeronline.com, azexco@yahoo.com



**Rahim Seyfullayev**
Phone: + 994(50) 2168967
E-mail: memarragim@mail.ru









**Sanan Salamzade**
Phone: + 994(50) 3166312
E-mail: ssanan@mail.ru



**Yevgheniy Kiryashov**
Phone: + 994(50) 3389195
E-mail: timlank@hotmail.com



**Zaur Gafarov**
Address: J.Jabbarli St., 44, "Caspian Plaza 1", 3-rd floor, "Zaur Gafarov Architects"
Phone/Fax: + 994(12) 4369322
Phone: + 994(50) 3260199
E-mail: office@zaurgafarov.com
Internet: www.zaurgafarov.com

# MEMARLAR ÜÇÜN İDEYALAR:

**Tavanlar**
KNAUF gipskarton lövhələr (GKL, GKLN, GKLNO)
KNAUF gipslifli lövhələr (GLL, GLLN)
AQUAPANEL® daxili. KNAUF-metal profillər.
Mineralmahlıclı KNAUF-İnsulation plitələri
Gipskarton plitə KNAUF-akustika
Astarlar. Məcunlar. Komplekt sistemlər

**Quru döşəmələr**
KNAUF gipslifli lövhə-superlövhə (GLL, GLLN)
Yapışdırıcı mastika
Gips əsaslı suvaqlar
KNAUF-superdöşəmə komplekt sistemləri

**Arakəsmələr**
KNAUF gipskarton lövhələr (GKL, GKLN, GKLNO)
KNAUF gipslifli lövhələr (GLL, GLLN)
AQUAPANEL® daxili.
Oyuq-şırımlı KNAUF-gipsplitə
Astarlar. Suvaqlar
Gips əsaslı montaj yapışdırıcısı
Mineralmahlıclı KNAUF-İnsulation plitələri
KNAUF – metal profillər. Komplekt sistemlər

**Tökmə döşəmələr**
Gips və sement əsaslı qarışıqlar
Astarlar
KNAUF-Therm penopolistirol plitə
Komplekt sistemlər



**Divarların və dam örtüklərinin istilik izolyasiyası**
KNAUF-Therm penopolistirol plitə
KNAUF-Termopanel
Mineralmahlıclı KNAUF-İnsulation plitələri
Suvaqlar. Yapışdırıcılar. Astarlar
Komplekt sistemlər

**Divarların işlənməsi**
Gips və sement əsaslı quru qarışıqlar
KNAUF gipskarton lövhələr (GKL, GKLN, GKLNO)
KNAUF gipslifli lövhələr (GLL, GLLN)
AQUAPANEL® daxili. Plitə yapışdırıcısı
Plitələrin tikiş doldurucuları
Komplekt sistemlər

**Fasadların istilik izolyasiyası**
Suvaq və suvaq-yapışdırıcı qarışıqları
KNAUF Therm Facade penopolistirol plitələri
Mineralmahlıclı KNAUF-İnsulation plitələri
Astarlar. KNAUF-İsti divar komplekt sistemi

**Binaların səthlərinin işlənməsi**
Sement əsaslı dekorativ suvaqlar
Sement əsaslı kürsü suvaqları
AQUAPANEL® xarici
Hidroizolyasiya. Astarlar. Tikiş yapışdırıcıları.
Möhkəmləndirici suvaqlar. Suvaqlar. Komplekt sistemlər

**Divarların üzlənməsi**
KNAUF gipskarton lövhələr (GKL, GKLN, GKLNO)
KNAUF gipslifli lövhələr (GLL, GLLN)
AQUAPANEL® daxili.
Gips əsaslı montaj yapışdırıcısı
KNAUF-metal profillər
Komplekt sistemlər

## KNAUF komplekt sistemlər

10 ildən artıqdır ki, KNAUF, Azərbaycanda fəaliyyət göstərir. Biz təkcə inşaat materialları istehsal etmirik.Evlərə rahatlıq və səliqə yaratmaqda memarlara və inşaatçılara əlverişli və keyfiyyətli komplekt sistemlər təklif edirik.

"Knauf Marketing Baku" MMC
Tel.: (+994 12) 497 79 08
Fax: (+994 12) 497 38 26
E-mail: info@knauf.az
www.knauf.az

KNAUF
*Alman standartı*

# m i n n ə t d a r l ı q

Bu kitabın yazılmasında mənə yardım etmiş çox insanlar qarşısında özümü borclu hiss edirəm. Öz həmkarlarım - memarlara onların mənə göstərdikləri əhəmiyyətli dəstəyə və etibara görə və təmin etdikləri seçim və yaradıcılıq azadlığına görə xüsusi minnətdarlığımı bildirirəm. Memarlar Rəna xanım Əfəndizadəyə, Elçin Firdovsi oğlu Əliyevə, Nazim Vəliyevə, İlqar Bəylərova, Rasim Babakişiyevə, Elbəy Qasımzadəyə bu kitabın uzərində çalışarkən mənə verdiyləri dəyərli məsləhətlərə görə və Abbas Abbas oğlu Ələsgərova kitabın nəşr edilməsinin çətin problemləri və qarışıq incəlikləri haqqında uzun söhbətlərdə itirdiyi vaxta görə, sənətşünas Ertəkin Salamzadəyə və naşir Novruz Novruzova şəkillərə və kitabın yaradılmasının müxtəlif mərhələlərindəki qeydlərə və məsləhətlərə görə dərindən minnətdaram. Kitabın nəşrinə və buraxılmasına verilmiş töhfələrinə görə Novruz Novruzov, Jalə Muradova və Gülnar Səfərova qeyd olunmalıdırlar. Yusif İbrahimli, Olqa Məmmədzadə, Anar Əzimov və İlham Hümbətovun isə dəstəyi olmadan bu layihənin icrası mümkün olmazdı. Mənə öz nəhəng fotoşəkil arxivindən istifadə etmək imkanı vermiş Nina Qriqoryevna Fişevaya heç bilmirəm necə təşəkkür edəm. Onun arxivindəki çoxsaylı şəkillərin araşdırılmasında böyük oğlum Yaqub Əlizadənin mənə böyük köməyi oldu. Memarların və dizaynerlərin sayı həddindən artıq böyükdür və mən onların hər birinə ürəkdən minnətdarlığımı bildirirəm. Və təbii ki, mən bizim bütün yaradıcı məsələlərin həlli üçün hamımızın görüşduyumuz və məmnuniyyətlə görüşməyə davam edəcəyiniz "İçəri Şəhər"də yerləşən bizim doğma "Kişmiş" klubumuzu qeyd etməyə bilmərəm.



Bakı şəhərinin təqdim edilən gözəl və orijinal şəkillərinə görə fotorəssam Fərid Xayrullinə təşəkkürümü bildirirəm.